

Catalogue of the Archives of the
Dutch Central Government
of Coastal Ceylon
1640-1796

M. W. Jurriaanse

147

**Catalogue of the Archives of the
Dutch Central Government
of Coastal Ceylon
1640-1796**

M. W. Jurriaanse

**Printed at the Ceylon Government Press
Colombo**

1943

Price Rs. 10.]

016.069

JUR



To the Martyrs
of The Netherlands
occupied by
the Enemy

Preface.

The preparation of this catalogue has taken five years and now that it is at last to see the light, it is both a duty and pleasure to express my thanks to the persons and institutions who have contributed towards its compilation and publication.

The war, by cutting me off from the rich resources available in, and the kind assistance which I received from, Holland and Batavia during the earlier stages of the work, has inevitably left its mark on the book.

I must thank the Government of Ceylon for allowing me to complete the systematic index of this portion of the Ceylon Dutch archives in spite of the fact that present circumstances are so unfavourable for this type of work.

Professor S. A. Pakeman has placed me under a great obligation by reading over the typescript copy to correct my English.

I cannot adequately thank my former assistant Mr. S. A. W. Mottau, now Assistant Government Archivist, for the help which I have received from him. For three years he gave himself entirely to the work.

I have to thank Mr. J. H. O. Paulusz, the Government Archivist, and his staff for a full collaboration, which they have contrived to keep free from departmental "red tape".

The staff of the Colombo Museum library has given help in various ways in the issue of books.

I have to thank the Surveyor-General and his officers for the care taken in the making of the blocks for the facsimiles in the text.

Finally, I have to thank the Government Printer and his Department for the interest which they have shown in, and the trouble which they have taken about, the printing of this catalogue.

M. W. J.

Abbreviations.

- * damaged in general
- || damaged by corrosion
- ‡ damaged by damp
- § papers missing
- † badly bound
- ¶ fading
- [] not in the original
- cf. confer = compare
- e.g. *exempli gratia* = for example
- i.e. *id est* = that is
- ms. manuscript
- n. note
- n.b. *nota bene* = note well
- n.d. no date
- no. number
- op. cit. *opere citato* = in the work quoted
- G.A. Government Archives.
- C.S.O. Chief Secretary's Office.
- S. S. Secretary of State for the Colonies.
- R. A. S., C.B. Royal Asiatic Society, Ceylon Branch
- D.B.U. Dutch Burgher Union.

Contents.

	PAGE
Introduction	
The establishment	1 - 5
The development of the Dutch administration	5 - 20
The history of the archives	20 - 29
The catalogue	29 - 32
The Central Government	
THE GOVERNOR IN COUNCIL	
Council Minutes	
Ordinary minutes	33 - 40
Draft ordinary minutes	40 - 44
Annexes to the ordinary minutes	44 - 52
Indexes to the ordinary minutes	52
Circulated minutes	52 - 53
Council minutes on the "visitateurs"	53
Minutes of the "binnenlandsche departement"	53
Draft minutes of the "binnenlandsche departement"	54
Annexes to the minutes of the "binnenlandsche departement"	54
Minutes of the "militaire departement"	54
Draft minutes of the "militaire departement"	55
Annexes to the minutes of the "militaire departement"	55
Secret minutes	55 - 56
Draft secret minutes	56
Annexes to the secret minutes	57
Correspondence	
Ordinary:	
Patria and the Cape of Good Hope	
inward	57 - 60
outward	60 - 62
Batavia	
inward	62 - 64
duplicates and annexes	64 - 67
outward	67 - 70
Jaffna and Mannar	
inward	70 - 71
annexes	71 - 72
copies of council minutes	72
outward	73 - 74

				PAGE
Galle				
inward	..	..	..	74 - 75
annexes	..	..	..	75 - 78
copies of council minutes	..	..	..	79
outward	..	..	..	79 - 81
Tuticorin				
inward	..	..	..	81 - 82
annexes	..	..	..	82 - 83
copies of council minutes	..	..	..	83
outward	..	..	..	83 - 84
Trincomalee and Batticaloa				
inward	..	..	..	84 - 85
annexes	..	..	..	85 - 86
copies of council minutes	..	..	..	86
outward	..	..	..	87
Mullaattivu				
inward	..	..	..	88
outward	..	..	..	88
The Colombo outposts				
inward	..	..	..	88 - 89
outward	..	..	..	90
Kalpitiya and Puttalam				
inward	..	..	..	90 - 92
The Colombo outposts and the Outstations				
draft circulars only	..	..	..	92 - 93
Malabar coast				
inward	..	..	..	93 - 95
duplicates	..	..	..	95 - 96
copies of council minutes	..	..	..	96
outward	..	..	..	96 - 97
Coromandel coast				
inward	..	..	..	97 - 100
annexes	..	..	..	101
outward	..	..	..	101 - 102
The Company's comptoirs in Surat, Bengal, Malacca, Persia, Padang, Siam and Canton				
inward	..	..	..	102 - 105
duplicates and annexes	..	..	..	105 - 106
outward	..	..	..	106 - 107

	PAGE		
Maldive Islands			
inward 107 - 108
outward 108
inward and outward 109
Foreign powers and princes in India			
inward 109 - 110
outward 110
inward and outward 110
"Binnenlandsche Departement":			
inward 110 - 111
outward 111
"Militaire Departement":			
Patria and Batavia			
outward 111
Galle and Matara			
inward 111
outward 112
Jaffna, Mannar and Mullaittivu			
inward 112
outward 112
The Colombo outposts and Tuticorin			
inward 112
outward 112
Trincomalee and Batticaloa			
inward 112
outward 113
The Outstations and the Colombo outposts			
outward circulars only 113
Secret:			
Patria			
inward 113
outward 114
Batavia			
inward 114
duplicates 115
outward 115 - 116
The Outstations and settlements on the Coromandel and Malabar coasts			
inward 116 - 118
annexes 118
outward 119 - 120
inward and outward 120

Internal affairs

"Statuten van Batavia"	121 - 122
Efforts at codification in Ceylon	122 - 123
Orders :	
Collected orders issued in Patria, Batavia and Colombo	123 - 125
"Positieve en circulaire orders"	125 - 126
"Permanente orders"	
Jaffna	126
Galle	126
Mannar	126
Trincomalee and Batticaloa	127
Kalpitiya	127
Outstations in general	127
"Plakkaatboeken"	127 - 129
Instructions :	
General instructions for Company's officers and instruction books	129 - 131
Instructions for native headmen	131
Instructions issued on special occasions	131 - 132
Miscellaneous rules and ordinances	133 - 134
Agreements with Vanni chiefs	134 - 135
"Gifte-boeken"	135
"Privilegie-boeken"	135
"Certificaat-, pas-, en licentie-boeken"	135
Acts of appointments	136 - 137
"Inlandsche akten-boeken"	137
Secretarial protocols :	
Prior to 1765 October 1	
"Testament-boeken"	139 - 140
"Ordinaire protocollen"	140 - 141
"Aparte protocollen"	141 - 142
After 1765 October 1	
Protocols attested by the secretary	142
Protocols attested by the first sworn clerk	142 - 143
Protocols attested by the sworn clerks	143 - 145
Miscellaneous last wills	145
Copies of last wills	145
Memoirs left by governors, "commandeurs", and chief officers	145 - 149
Diaries and reports of governors in Ceylon and its dependencies	149 - 151
Annual compendia	151 - 153
Reports and other documents relating to the government of the country	153 - 156

Reports and other documents relating to agriculture and land-settlement and to irrigation	156 - 159
Rolls, lists and connected documents relating to the status, the possessions and the taxation of the islanders	159 - 162
Documents relating to complaints against Company's officers in function	162 - 168
Documents relating to discontent among the inhabitants	168 - 173
Complaints against local chiefs	173 - 174
Farm conditions	174 - 175
The pearl fisheries	175 - 181
Documents dealing with trade	181 - 182
" Visitateurs' berichten "	183
Documents connected with verification	183 - 184
Documents relating to salaries	184
Documents relating to the " Liberale Gift "	184 - 185
Auction sales	185
" Notuul-boeken " i.e. the Colombo diary	186 - 188
Daily papers	188 - 189
Translations of olas	189 - 190
Sentences on criminal cases by the court of justice at Galle sent to the Colombo council	190
Documents dealing with defence and the military in general	190 - 195
Ecclesiastical matters	195 - 198
Documents relating to government dealing with private matters	198
Secretarial indexes	198
Indiscriminately bound papers	199
Miscellaneous documents	199 - 201
Copies and extracts	201 - 202

External affairs

Relations with other V. O. C. comptoirs	202 - 204
Relations with Kandy	204 - 206
Letters and documents received from the Kandyan territory .	207 - 209
Letters, documents and reports on the situation in the Kandyan territory	209 - 210
Reports on embassies to Kandy	210 - 213
Documents sent to the Kandyan territory	214 - 215
Miscellaneous relating to Kandy	215 - 216
Reports on the relations with South Indian princedoms	216 - 217
Treaties with South Indian princes	218 - 220
Documents relating to the expeditions against the Portuguese	220 - 223
Documents relating to the expedition of Rijckloff van Goens snr. against the French 1672-1674	223 - 224
Documents relating to the expedition under Reinicus Siersma against the sea-robbers	224

	PAGE
Documents relating to the expedition under Christian Wohlfarth to Negapatam	225
Documents connected with the war between the Dutch Republic and England 1780-1784	225
Collected documents	226-228

The Officers of the Central Government

The "Hoofdadministrateur"

Documents received from the Central Government ..	228-229
Miscellaneous	229
Documents received from Galle	229
Documents received by the "sabandaar" from the Central Government	229-231
Bills of lading	231
Bills of exchange	231
Accounts	
Colombo	232-233
Jaffna	233-234
Galle	234
Tuticorin	235
Trincomalee	235
Matara	236
Miscellaneous	236

The Dessave

As the chief of the Colombo dessavony :

Correspondence with the Central Government

inward	236-237
outward	237

Correspondence with the outposts in the Colombo dessavony

inward	237-238
outward	238

In "landraad" :

Miscellaneous documents relating to "landraad" matters ..	239-240
Registers, lists, garden descriptions, etc. ..	240-241

The tombos

The series of 1760	242-247
The series of 1766-1771	247-249

The series of 1766-1771

"Landraad" series	249-254
"Tombohouder's" series	252-255

Miscellaneous loose documents from tombos

.. .. .	255-256
---------	---------

"Lascorijn" rolls

.. .. .	256-259
---------	---------

The registration of 1745

.. .. .	259
---------	-----

The registration of 1768-1770

.. .. .	259-260
---------	---------

As military commander

.. .. .	260
---------	-----

Local Boards Under Control of the Central Government

The "Scholarchale Vergadering"	261-263
Minutes	263
School tombos of the Colombo dessavony	263-267
The "Weeskamer"	268-270
The "Diaconie"	270-273
Minutes	273
Annexes to minutes	273
Miscellaneous	273
Accounts	273
Judicial	274-275
The "Raad van Justitie"	276-278
"Justitieele kennisse"	278-279
Protocols of deeds of emancipation of slaves	279
Protocols of affidavits at the request of the "hoofdadministrateur"	279
Civil "presentatie-boeken"	279
Civil rolls	279-280
Annexes to the civil rolls	280
Civil "request-boeken"	280
Protocols of affidavits in civil cases	280
Civil "interrogatoria-boeken"	281
Documents in civil cases	281-298
Documents in civil cases indiscriminately bound	298-300
Criminal rolls	300
Protocols of affidavits in criminal cases	300
Criminal "proces-boeken"	301
Documents in criminal cases	301-307
Documents in criminal cases indiscriminately bound	307
Certificates of execution of sentences in criminal cases	307
Documents received from the Central Government	307
Collected documents	307-308
The Colombo "Landraad"	308-310
Register of acts in land matters before the court	310
Rolls of the court and of the sessions of its commissioners	310
Protocols of affidavits	310
"Proces-boeken"	310-311
"Interrogatoria-boeken"	311

	PAGE		
The Colombo "Civiele Raad" or "College van huwelijksche en kleine gerechtszaken" 311
Rolls 312
Annexes to the rolls 312
Processes of the "civiele raad" 312
Documents received 312
Miscellaneous documents belonging to court cases, indiscriminately bound 312 - 314
The Secret Committee 314 - 315
Minutes 315
Draft minutes 315
Correspondence			
Patria and Batavia			
inward 316
outward 316
Colombo outposts, the Outstations and the settlements on the Coromandel and Malabar coasts			
inward 316 - 317
outward 317 - 318
inward and outward 318
Miscellaneous documents 318 - 320
Special Missions from Patria			
The "Hooge Commissaris" 320 - 322
The "Commissarissen Generaal" 322 - 323
The "Militaire Commissie" 323 - 324
Miscellaneous 324
List of literature 325 - 328
Index of names and subjects 329 - 354

Introduction.

The establishment of Dutch power in Ceylon.

One of the most striking developments in the history of European expansion overseas began to manifest itself in the closing years of the sixteenth century – the entry of those successful rebels against the might of Spain, the Netherlanders, into the eastern seas. These waters had been for nearly a century the strict preserve of the Portuguese, who had now fallen under the yoke of Philip II. The Netherlanders had hitherto profited greatly from the distribution of spices and other articles from the tropics brought by the Portuguese to Lisbon. Now they themselves determined to force their way into the East, to which end companies were founded in towns and provinces, and daring pioneers set out on voyages of trade, exploration and adventure. It was the inspiration of Johan van Oldenbarneveldt which was to combine these scattered efforts into one grand enterprise, and on the 20th March 1602, the “Vereenigde Oost-Indische Compagnie” the V. O. C. received its charter.

Shortly before this date the voyage began which was to make the first contact between the Dutch and the island of Ceylon, and Joris van Spilbergen landed at Batticaloa in April of that same year. He immediately set out on a visit to the king of Kandy in his capital city representing himself as ambassador from the “stadhouder” Maurice of Nassau, prince of Orange.

The purpose of the voyage of van Spilbergen was primarily commercial: from this point of view it was not particularly successful, but he brought back most valuable information as regards the military, political and commercial situation of the Portuguese in the Indian Ocean.

After his return to Holland he wrote an account of his voyage, which was published in Amsterdam in 1604¹. His book not only attracted the attention of the board of merchants, but undoubtedly stirred the imagination of the general public as well. This was particularly the case with the part dealing with Ceylon: the story that the King in his anxiety for the expulsion of the Portuguese went so far as to state that he himself, with his wife and children, would carry stones and mortar for the erection of a Dutch fortress², must have stimulated Dutch ambition to establish themselves there in place of that nation.

¹ Some early editions of the journal are available in Ceylon. The best known is the one included in the collection of early Dutch voyages published in 1646 “Begin ende Voortgangh van de . . . Oost-Indische Compagnie”, of which book the R.A.S., C.B., has a copy. A modern reprint of the first edition appears among the publications of the Linschoten Vereeniging, no. XXXVIII, 's-Gravenhage 1933.

² Op. cit. p. 49.

Already before van Spilbergen's experiences became known, however, the newly-founded V. O. C. had decided to equip an expedition with this as one of its objects.

This new expedition was led by Wybrant van Waerwijck, and a part of his fleet, under vice-admiral Sebald de Weert, called at Batticaloa towards the end of that same notable year. He made his way to Kandy, where he was received with enthusiasm by king Vimala Dharma Suriya I, who gave him so hearty an embrace that he "creaked"¹. He did not attempt to explain that he was the representative of the newly-founded company, as such an explanation might have been difficult; but he was able to establish his credentials by showing the King a ring with the crest of the prince of Orange. The Vice-Admiral projected the capture of Galle, with the assistance of the Kandyan sovereign, and to this end went off and obtained help from the main fleet, returning in the company of an ambassador from the king of Achin²; but owing to his lack of self-control, and his ignorance of the customs of the country, he brought upon himself the wrath of the King, resulting in his murder, together with forty-six of his men. This took place on 1st June 1603³.

Despite this unfortunate occurrence, relations were not broken off, and the new vice-admiral, Cornelis Pietersz van Enkhuizen, not only succeeded in obtaining a cargo of cinnamon at Matara, but somewhat daringly sent Jacob Cornelisz on a visit to Kandy. Though he returned safely, the Vice-Admiral, who in the meantime had explored the bay of Weligama, decided not to risk a continuance of the negotiations. So he departed leaving a message with the Kandyan ambassador that if future trading relations were desired, the best method would be for the Kandyans to have stores of merchandise on the coast ready for trading⁴.

At this period, and for some time to come, there was a definite division of opinion as to whether it would be better to place the rendezvous for Dutch shipping and the headquarters of the V. O. C. in Ceylon or further East. It was de Weert who first put forward the claims of Ceylon, and the idea seems to have persisted for about sixty-five years after the founding of Batavia, as may be seen in a scheme set forth by Rijkloff van Goens, the Elder, in a letter to "Heeren XVII" of 1670⁵. The question was finally decided in favour of Java by governor-general Coen, but before the final decision was made two more voyages to Ceylon were undertaken. In the first, captain

¹ De Jonge III, p. 7.

² Dutch "Atjeh".

³ De Jonge III, p. 13 et ff., who quotes a manuscript journal by Jacob Rijex.

⁴ The actions of Sebald de Weert appear in the journal of van Waerwijck in "Begin ende Voortgangh".

⁵ van Dam II², p. 406.

Willem Jansz sent Carolus de Lannoye to Kandy: little is known about this beyond the fact that he concluded some kind of agreement with king Senaratna at Kandy on 13th April 1610¹, and this agreement may be regarded as the basis of that made later between admiral Westerwolt and king Raja Sinha II. The second expedition was sent in 1612 by the governor-general Pieter Both from Coromandel, under the command of Marcellus de Boschhouwer. An agreement was reached² with the intention of establishing closer relations between the two parties, but it proved abortive owing to the extraordinary conduct of de Boschhouwer after his prolonged stay at the Kandyan court and his return to Holland³.

As Coen had in 1619 decided in favour of Java as the rendezvous, little more was done by the Dutch as far as Ceylon was concerned for more than twenty years, except that occasional calls were made on the coast during voyages further east.

In 1636, however, contact was renewed on the initiative of the Kandyan court. The young king, Raja Sinha II, was bitterly hostile to the Portuguese; he therefore determined to solicit the help of the Dutch, and to this end he addressed a letter dated 9th September⁴ to the Dutch commander in Paleacatte, Carel Reiniersz. The latter, having no major official position, sent the letter on to Batavia. It had already been delayed for about six months at Jaffna, so that it was not until 20th October 1637, that, in accordance with the instructions of the governor-general Antonio van Diemen, Reiniersz sent a favourable reply⁵. This was conveyed to Kandy by Jan Thijssen and Andreas Helmont⁶, who were guided through this unknown country by Jan Albertsz van Embden, who for some time had been an officer in the employ of the Kandyan monarch. The letter was well received, and on 28th November Raja Sinha wrote another letter⁷, this time to Adam Westerwolt then besieging Goa, again asking for help against his enemies. The Portuguese, well aware of these negotiations, and realising the increasing pressure of Dutch power, decided to minimise the danger of an alliance between the Dutch and the Kandyans by a determined attack on the latter. Kandy was captured, and the King's palace sacked, but Raja Sinha retaliated, and heavily defeated them at Gannoruwa⁸.

¹ de Jonge III, p. 350; also *Corpus Diplomaticum* I, p. 81.

² *Corpus Diplomaticum* I, p. 95.

³ van Dam II², p. 247, n. 5.

⁴ Baldaeus, p. 45.

⁵ Baldaeus, p. 47.

⁶ *Berichten Historisch Genootschap*, 1863, p. 368. Their diary is found in the *Algemeen Rijksarchief 's-Gravenhage*, *Koloniaal Archief*, *Overgekomen brieven en papieren*, no. 1037, pp. 173 et ff.

⁷ Baldaeus, p. 49.

⁸ Codrington, p. 117.

Admiral Westerwolt sent Willem Jacobsz Coster to the Kandyan monarch with a message of goodwill; and when his work on the west coast of India was completed, followed it up personally. He captured Batticaloa, which had been fortified by the Portuguese¹, and on 23rd May 1638, entered into a treaty with Raja Sinha². This treaty laid down the lines on which future relations were to subsist between the Dutch and the Kandyans. But these good relations did not long persist, and the fact that article 3 of the version of the treaty drawn up in Batavia, in Dutch, differed from that of the Portuguese copy given to Raja Sinha was an unhappy augury of unpleasantness to come. Disputes broke out after the capture by the Dutch of Trincomalee, when they refused to hand it over at Raja Sinha's request, and according to the terms of his version of the treaty; after the capture of Negombo and Galle there was an open breach. The treaties between the Dutch and the Portuguese, of 10th November 1644³, 10th January 1645⁴, and 9th March and 25th May 1645⁵, served to increase the suspicion with which Raja Sinha had come to look on his new allies; and although friendly relations were temporarily re-established by a fresh agreement on 6th August 1649⁶, they deteriorated again in consequence of the bitter quarrel which was the result of the capture of Colombo in 1656.

The Dutch were desirous of placing their claim to the maritime provinces of Ceylon on a legal basis⁷. This they found in the gift of these lands by the Sinhalese king Don Joan to the Portuguese⁸ on 12th August 1580. They claimed that they had succeeded to the rights of the latter by virtue of their victory in a righteous war; they dated the official beginning of their settlement from the capture of Batticaloa in 1638, but its effective beginning was the capture of Galle in 1640, and it was not completed until that of Jaffna eighteen years later.

Although the Dutch possessions were limited to the coastal lands, it is interesting to note governor Schreuder's comment in his memoir of 1762⁹: "there is no place or comptoir in the whole of the west of the Indies, where the Company possesses so much territory and of which they are sole masters to such a degree as here ...".

¹ de Queyroz, Book IV, p. 751.

² No. 3341; published *Corpus Diplomaticum I*, p. 308.

³ *Corpus Diplomaticum I*, p. 429.

⁴ *Op. cit.*, p. 441.

⁵ *Op. cit.*, p. 447.

⁶ Cf. no. 3341; published *Corpus Diplomaticum I*, p. 515.

⁷ See on this subject Governor Schreuder's memoir, pp. 14 - 27.

⁸ An extract from the Portuguese tombos, translated into Dutch to prove this statement, is published in "*The Orientalist*", III, p. 111.

⁹ A short English translation of the same, *op. cit.* p. 28.

¹⁰ Memoir by governor Schreuder (in photostat), chapter II.

Rijkloff van Goens the Elder seems to have overrated the importance of this Island to the Company, but a more accurate view was that set out by Hendrik Adriaan van Reede¹: this was the point of view generally adopted, as may be seen from the memoirs of various governors, and from the description of Ceylon by Pieter van Dam in 1701 as "the difficult burden" of the Company. This was due to the constant trouble with the Kandyan kingdom, not really overcome until the treaty of 14th February 1766², which brought to an end an exhaustive war lasting for five years. Towards the end of that century, the Dutch may be said to have been their own enemies, for the administration was becoming less efficient and more corrupt.

The above short summary briefly reviews the course of events which led to the establishment in the maritime provinces of Ceylon of the authority of the V. O. C., and indicates the nature of the relations which were to subsist between the Company and the Kandyan kingdom. It also serves to point out the relative importance of Ceylon to the Dutch as compared with their greater possessions further east.

The full details of the later developments are to be found in the Dutch archives in the possession of the government of Ceylon, to the first systematic catalogue of which these words form an introduction. It is to be hoped that future scholars, particularly in Ceylon itself, will pursue their historical researches into what is practically an unworked field, and throw light on this comparatively unexplored section of the Island's history.

The development of the administration.

As soon as the Hollanders had established themselves in Galle it became necessary to set up a form of administration for the captured territory. Accordingly, the commander summoned his senior officers, naval and military, to form a council, which added civil to its military functions. The names of the officers who signed the first council minutes are those of sailors or soldiers. The Dutch government of Ceylon remained primarily of that military character and composition from 1640 till 1658, in which year the last of the Portuguese forces were expelled from the Island, and it was not till after this year that a regular civil administration could be set up. Military matters diminished in importance, and the government gradually became civil rather than military in character, consisting of merchants exercising the duties of civil servants, though also dealing with military matters as they arose.

¹ Valentijn V, p. 247 et ff.

² See nos. 3344, 2444; cf. note p. 315.

The basis of this change which had already been dealt with in earlier council minutes was definitely laid down by superintendent Rijckloff van Goens. This highly intelligent man, though he was primarily a soldier, and just then deeply involved in the war against the Portuguese in India, saw the importance of a well organised European government, which would control but not materially alter the original native institutions still existing in the Island. He drew up a set of "consideraties" which were issued by him on the 21st June 1661 in Galle¹. It is impossible to overestimate the value of this set of instructions, as drawn up by the tough warrior, for, with a few additions, they not only laid down the lines on which the Dutch government's civil administration was to be organised throughout its duration, but their influence extends beyond 1796, as the English administration also was to some extent based on that of its predecessor. The document has, in its amended form, been translated and published².

The civil service thus set up was not an invention of the superintendent Rijckloff van Goens himself. In Batavia, the main seat of the V. O. C. government in the East, an administration had already been functioning for more than forty years, which served as a model for all the so-called "outstations", which were divided into the East and the West "comptoirs". A criticism of the system itself is not appropriate here. The Batavian administration, which did not differentiate between legislative and executive powers, and later on became corrupt, was nevertheless for a long time respected all over the East. By the "consideraties" offices were established which in their outward appearance were conformable with their "opposite numbers" in Batavia. The local circumstances, however, varied considerably from those in Java, and in his complete grasp of this fact and its reflection on his instructions, lies the value of this work by Rijckloff van Goens. The "consideraties", the framework of the Ceylon administration, may be called a descriptive instruction-book.

Except for Ceylon, none of the "comptoirs" had from the beginning such a practical manual to guide the officers in their functions. The very fundamental alterations in the government of this Island in the "mediteerende resolutie"³ of 30th November 1681, did not involve any administrative changes, but were drawn up merely in connection with the defence and the relations with Kandy. The later instructions, for instance those by governor Simons and even those of the middle of the

¹ Dr. J. van Kan, *Rechtsgeschiedenis* II, p. 75. For the date of the document *loc. cit.*, note 2.

² Colombo, G.A. nos. 2451 and 2452; translated by Miss Sophia Pieters, and published by the Ceylon Government in 1908 under the title "Instructions from the governor-general and Council of India to the Governor of Ceylon", which does not express its contents. See also Valentijn V, p. 148.

³ Museum Library, no. 6 C/5.

18th century, often refer to the "consideraties". Although references are found to the fact that they were in disuse and no longer observed¹, the existence of two copies among the documents left over from the old secretariat, one of which is of a fairly early date, is ample proof of the fact that the document was only temporarily discarded. The absence of criticism shows how well the work had been performed. Governor Simons valued the document so much that he issued to each official a copy of the instructions relating to his particular office. Today, Rijckloff van Goens is chiefly known because of his rare exploits against the Portuguese, by which the coasts of India were brought under control of the V. O. C.² Some of his conquests remained in Dutch hands till as late as 1824³. In the future, even if history is taught in a different way, Rijckloff van Goens will still have pride of place, because, apart from being a warrior, he was also an able administrator and a leader with imagination.

The "plakkaten" and instructions of a later date⁴ show more in the way of alterations than of development of the original scheme. Every now and then efforts were made to collect the scattered orders from Patria⁵, Batavia and the Governor in Council. They are, however, more or less efforts at codification⁶, and different from the account of the Island and the set of instructions which go to make up the "consideraties". Later, this sort of comprehensive description is only to be found in the memoirs, the compendia, and often in the correspondence, especially in that with Patria and Batavia.

During the hundred-and-fifty years in which the Dutch ruled over the coastal provinces of this island, many of their institutions underwent changes. In fact, the duties of most of the officers were quite different in 1796 to what they were in 1661. A brief account of the chief officers will be appropriate here, for now that the documents have been arranged the events can more easily be followed⁷. The most extensive development of the Dutch administration took place just before the war with Kandy (1761-1766). The memoirs of the governors van Imhoff, Stein van Gollennesse, Loten and Schreuder give us the best insight into the civil administration at this period⁸. It is certainly no coincidence that it is at the time of the fullest development of the civil administration that the most elaborate

¹ Governor Simons' memoir, p. 3.

² Cf. pp. 220 - 223.

³ Sumatra Treaty. Colonbrander III. p. 24; Gosses on Japikso 2nd ed., p. 770.

⁴ See pp. 127 onwards. A printed index to the legislative acts of the Dutch government appears in the Legislative acts of the Ceylon government 1796-1833, vol. 1, Colombo 1853.

⁵ By this term the home government of the V. O. C. is meant.

⁶ See pp. 122 onwards.

⁷ Cf. Anthonisz' report, pp. 1 - 10.

⁸ Those of governors Stein van Gollennesse and Schreuder are available in photostat only.

memoirs were written. Although the strained relations with the courts of Kandy and of the Theuver¹ to some extent account for this fact, the main reason was that the large number of new regulations and amendments required to be adjusted; a memoir for a successor offered any high official an excellent opportunity for explaining the measures taken during his tenure of office and the state of affairs in general. Moreover, the memoirs when included among the papers sent to Patria and Batavia would serve several purposes.

The contact with the islanders need hardly be mentioned. We are only concerned with the Dutch administrative machinery which left us the archives. This does not mean that the archives do not deal with the history of Ceylon itself: on the contrary, they are full of it and make a splendid source of information for Sinhalese and Tamil historians who wish to write a fuller account of the somewhat barren period of Ceylon history from 1640 - 1796.

It is desirable to refer here to the work of Mr. Pieter van Dam: "Beschryvinge van de Oost-Indische Compagnie". This man, who was a doctor of law ("Mr." being the abbreviation for the Dutch title "Meester", which means "a law scholar"), was the "fiscaal" of the Amsterdam Chamber, which means that he was the right-hand man of the "Heeren XVII". It was at their request that, in 1693, by making use of the most confidential as well as the ordinary documents of the trading board, that he compiled an up-to-date account of the administration and history of the V. O. C. Two manuscript copies were made and were kept under lock and key by the "Lords and Masters"² till the end of the V. O. C. One copy of the manuscript, now preserved in the State Archives at The Hague, has survived and its extremely interesting contents were fully realised for the first time when Klerk de Reus used it as a subject proposed for a prize-competition in Germany in 1894. His book, "Geschichtlicher Ueberblick der administrativen rechtlichen und finanziellen Entwicklung der Niederländisch-Ostindischen Compagnie"³ is still the best authority for anyone studying the administration of the V. O. C. in general. When, however, the Dutch government decided to publish the manuscript in full, and Dr. F. W. Stapel brought out volume after volume of Pieter van Dam's manuscript with notes and a glossary, the work of Klerk de Reus for the research-worker was superseded and is now regarded merely as a useful monograph on the V. O. C.

¹ The "Theuver" was the ruler of one of the vassal states of the Naik of Tanjore. See also pp. 16 et ff.

² Dutch "Heeren Meesters" is the term used by governors when speaking of the home government.

³ Published in the "Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen", deel XLVII, 3e stuk; Batavia 'sHage 1894.

Pieter van Dam in his second volume gives a full and accurate account of the history and the administration of the V. O. C. in Ceylon and on the Malabar coast up to the year 1701. This work, in its published form, with the valuable notes of the editor, is most useful to students of the history of Ceylon. In volume II², p. 342, the establishment of the government in Colombo in the year 1678 is given as follows :

- 1 Governor,
- 1 "Commandeur" in Colombo, who will have to officiate in the absence of the Governor, to preside over the court of justice and to supervise and be responsible for the "hoofdadministratie",
- 1 "koopman" } with collective responsibility over
- 1 "onderkoopman" } the warehouses and over commercial matters,
- 1 "koopman" as book-keeper,
- 1 "onderkoopman" as cashier,
- 1 book-keeper as "dispensier",
- 1 book-keeper over the licences,
- 1 "onderkoopman" as secretary,
- 1 book-keeper as first clerk,
- 1 book-keeper as "winkelier",
- 25 assistants, namely
 - 8 at the secretariat
 - 4 at the office of commerce
 - 8 at the paymaster's office
 - 1 with the "dispensier" for administration and accounting,
 - 4 or 5 to be kept in addition to this number to replace the sick and unfit,
- 1 "koopman" and chief of the paymaster's office whose duty too it was to keep the journal,
- 2 book-keepers as transmitters, and as a reserve in cases of death or departure,
- 1 chief mate or mate as "equipagie-meester" (master attendant) with the pay of an "onderkoopman".
- 1 "constabel-mayor" with the pay of a lieutenant,
- 4 "constabels-maats",
- 1 "Boekhouder".

100 soldiers and sailors, allocated to the various defence posts, whose duty it is to sleep there at night and to work there during the day.

2 captains, namely

1 within Colombo, who has authority in the town and the castle,

1 who, as "dessave", is field commander outside the castle.

1 lieutenant within the castle.

1 lieutenant within the town.

1 ensign within the castle.

1 ensign within the town.

The Governor.

Whatever else may have altered, the position of the Governor remained practically the same from the beginning. The Governor was the highest authority in the Island and on the coast, his title being "Gouverneur en Directeur van het eiland Ceylon met dies onderhoorigheden", and he would almost invariably be a member, ordinary or extraordinary¹, of the council of the Indies in Batavia². Like his colleagues in the other comptoirs, he was appointed in Batavia, for an unspecified period, which appointment would later be sanctioned in Amsterdam. The higher status of the governor of Ceylon as compared with the governors of the other western comptoirs was indicated by the fact that he was allowed to correspond directly with the Lords and Masters in Amsterdam³, which privilege was not allowed to such governors as those of Coromandel and Surat. Theoretically he would only have to follow the orders contained in the letters from Patria and Batavia. In reality, however, in the Island his position was very similar to that of the Governor-General in Batavia⁴. Anything of importance, whether it dealt with Colombo or with the outstations, with the church, justice or defence, passed through the Governor. It was entirely left to his discretion whether a matter should be brought up in his advisory council. Governor van Imhoff wrote to his successor that to explain what subjects had to be referred to the Council and what were normally decided by a

¹ An ordinary member of that Council, when he was present in Batavia, had the right to vote in Council; the extraordinary member was allowed to attend meetings only but had no vote.

² Anthonisz' Report, p. 6.

³ Klerk de Reus, p. 125.

⁴ Valentijn IV, p. 262.

governor on his own responsibility, would be alike impossible and unnecessary. "Experience will be a sufficient guide. Indeed, the general principles of caution would counsel any prudent governor to take upon himself the minimum of sole responsibility. Moreover, if he is a wise man, he will recognise that, apart from this, one should trust oneself as little as possible and not disregard any advice whatsoever, still less ignore those whose function it is to tender it, or not to accept it when it can be had" ¹.

In his dealings with the people of the country, in matters, such as the issuing of "plakkaten", signing of death penalties ², and gifts of land, the Governor acted, though on the advice of the Council, as the sole representative of the Governor-General in Batavia. The Governor indeed brought up most matters before the Council, and the minutes of its proceedings, annexes and other documents are sufficient proof of the fact that in the major part of the business transacted the Council did give its advice.

As far as we know, the Governor did not maintain separate archives of his own, the documents kept in the secretariat being all documents of the Governor in Council. Even the secret correspondence and that addressed separately to the Governor would be retained in the secretariat, and the word "secret" was only an indication that the document would not be read before the Council but preserved separately as long as the Governor thought it necessary to do so. Ordinary reports and other documents, even if they were addressed to him, would be dealt with in the Council; nearly all the reports received are referred to in the council minutes resulting from its meetings.

Much ceremony was observed, particularly in his dealings with foreign affairs and in his direct dealings with the islanders. In this respect, the procedure in regard to the relations with Kandy ³ and the yearly reception of the ambassadors of the Kandyan king are of interest: the policy which had to be adopted was prescribed in Batavia, but the carrying out of the same was, of course, left to the Governor ⁴.

In consequence, the character of the administration depended to a great extent on the personality of the Governor. Several able and strong minded men held this high office; three of them, Maetsuycker, van Goens and van Imhoff, were summoned to fill the role of Governor-General, which was the most responsible

¹ van Imhoff's memoir, nos. 2687, 2688, 2689.

² No. 3140 et ff.

³ See pp. 204 et ff.

⁴ Example in Governor Simons' memoir, p. 11.

of all the offices of the V. O. C. Some well-known men, like Mr. Joan Simons, the legal specialist, and Johan Gideon Loten, the naturalist, are to be found among the Dutch governors of Ceylon. The position of the Governor indicates that it would be quite reasonable to divide the period of the Dutch administration according to the tenure of office of the various governors. Even the unfortunate period of Petrus Vuyst and some of his successors cannot affect to any appreciable degree the general impression that on the whole the choice of governors was fortunate.

After the capture of Colombo, the Dutch removed the main seat of their administration from Galle to this place, where it remained till the end of the Dutch period. Rijkloff van Goens, that ardent believer in the importance of Ceylon as the centre of the Dutch Indies, tried to induce the Lords and Masters to remove it to Jaffna, after his successful expedition to India. It was his desire that Ceylon should be united with Malabar (Cochin), Madura (Tuticorin) and Coromandel (Negapatam), and that Jaffna should be the capital of this extensive domain, so that in a short time Ceylon would become "the navel of the East"¹. Although Malabar was placed directly under Ceylon for a period of three years (1661 - 1663), the Lords and Masters in Amsterdam decided otherwise, and in the end only the southern point of India (Madura with Tuticorin) remained directly under Colombo.

In the early years of the Dutch administration the town of Colombo had a special "commandeur", who acted as the Governor's deputy². Pieter van Dam³ mentions his designation as such, but it is clear that he refers to the functions of the officer who was otherwise known as the "hoofdadministrateur". Of all the towns in the Island, Colombo alone stood directly under the command of the Governor.

The Governor lived in a building which, though reduced in size and greatly marred in outward appearance, is the present St. Peter's Church⁴. The secretariat, where the archives of the Governor in Council were preserved, and the rooms of the "raad van justitie" (court of justice) adjoined his lodgings. The marked centralisation of the government is also apparent in this method of housing.

¹ van Dam II², p. 321; van Goens' letter to Amsterdam, 1670 Jan., loco cit. p. 408.

² Governor de Heere speaks about the "commandant" of Colombo; nos. 2469 and 2470.

³ P. 342.

⁴ Some fine Dutch pictures of the original building (inside and outside) are still extant in Amsterdam (Rijksmuseum) and Batavia (Bataviaasch Genootschap). In Valentijn V, pp. 416 et ff., pictures of the front, the rear and the garden are published. A remarkable description of the year 1680 is found in nos. 2776 and 2777. The Dutch maps of the fort of Colombo afford yet another source of information in regard to the Governor's residence.

The Council.

It was in the Governor's residence that the Council, the advisory board of which the Governor was chairman, assembled for its meetings. Since the year 1727, it was generally known as the "Politieke Raad", and this assembly, "with the Governor as its president, or in the absence of the Governor, the next person in authority, represents the government of this Island"¹.

In earlier times, there was a Council of Ceylon, which, however, was seldom summoned². Its records are found among those of the "Politieke Raad", and there does not seem to have been any material difference between the two³.

To represent the original "Politieke Raad" of Colombo as being merely a local body under a commandeur, similar to those in Jaffna and Galle, does not seem to be correct. The Colombo council minutes definitely deal with matters concerning the general management of the whole Island. If the Governor was present he always signed the minutes. Moreover, the fact that the early council minutes kept in Galle and Negombo were brought to Colombo after the capture of that town in 1656, in order to complete the series of decisions by the Central Government, as indicated in the old Dutch lists⁴, is ample proof that practically from the beginning the Colombo council was regarded by the Dutch as their Central Government, whereas the decisions taken in Jaffna, Galle and elsewhere were regarded as those of local bodies. Nevertheless, some local features were characteristic of the Colombo council. Both the "hoofdadministrateur" and the Colombo dessave had their equivalents in Jaffna and Galle (the Matara dessave) who were subordinate to the "commandeur" in charge. In Colombo, however, these two staff officers were placed directly under the Governor and were members of the Central Government.

The term "Political Council" is not really a satisfactory translation of the name "Politieke Raad". It can more accurately be styled "Council of Polity", in accordance with governor van Imhoff's definition of that word: "Polity is not craftiness, nor statesmanship as interpreted by many who fail to grasp the full value of the words they use and confound it with politics. Much rather is it that civic prudence, strengthened by executive authority, which can maintain in

¹ Governor van Imhoff's memoir, Colombo, 1911, p. 63.

² Governor Simons' memoir, Colombo 1911, p. 19.

³ Loc. cit.; and for note 20 therein, cf., our no. 9.

⁴ nos. 3198, 3199.

good order everything that makes communal life advantageous, easy and agreeable". Therefore, the simple word "Council" is more expressive of its functions to the modern mind than the term "Political Council".

The Council consisted of eight members besides the Governor, sometimes less but never more, elected from among the highest officials, including those holding the rank of "koopman"¹. It must be borne in mind that the administration of the V. O. C. was an ordered hierarchy. The civil servants had their respective ranks, which were expressed in terms corresponding to the degree of importance of the office held, with the designation "koopman" as a unit. "Onderkoopman" (under-merchant), "koopman" (merchant) and "opperkoopman" (chief-merchant) were the ranks of the officers: their posts and stations were assessed accordingly. Whenever the "commandeurs" of Jaffna and Galle happened to be in Colombo, they took their seats in Council in order of precedence next to the Governor as second and third respectively. They were high officials: some of them even held the rank of "Raad-Extraordinaris" in the Council at Batavia. The position of the "commandeur" at Tuticorin, which was originally on an equal footing with those of Jaffna and Galle, deteriorated in the early years of the 18th century, to increase later on in importance again.

From its minutes, it is clear that the Council met in ordinary and in secret session. The latter, although three earlier files of its minutes are extant, do not start regularly until 1737. The same persons were present at both the ordinary and the secret meetings. In the ordinary series a division is observed in the latter half of the 18th century. On the 18th April 1787, a proposal of the Governor was carried through unanimously, "to treat both here as well as in the outstations by separate resolutions everything regarding the government of the country, and that these resolutions and their annexes will be bound in separate volumes which will be described as minutes or annexes touching the department of the interior". A further division was made on 2nd September 1790, when the Governor proposed in Council "to treat and to cause to be treated in future all matters regarding the military department or matters of defence by separate resolutions, and to indicate such letters and treat them as secret papers, regarding which decision a circular will be sent to all subaltern comptoirs of the government." This is the reason why, at the end of the Dutch period, two other series of council minutes appear next to the existing series of ordinary and secret council minutes. The separation

¹ Governor van Imhoff's memoir, Colombo 1911, p. 63.

is not of much more than administrative importance, and the new administrative sections are called the " binnenlandsche " and the " militaire " departments ¹.

Quite different to these was the position of the Secret Committee, which was established during the war with Kandy from 1762-1766, on an order from Batavia. It was selected by the Governor on the 5th October 1762, out of the council members and, " entrusted with all matters of policy and war ", it was superior to everyone except the Governor. This Committee, although closely linked up with the Council, has been dealt with in the catalogue ² as a separate body.

The " Hoofdadministrateur " and officers connected with his department.

During the period under review the " hoofdadministrateur " took a particularly prominent place in the Council. We might say that this officer was at the head of the trade department. Being instructed originally to " attend to all matters connected with the chief administration of Colombo " ³, to assist the Governor, the " hoofdadministrateur " in the year 1661 was already in charge of the central accounting of the government, and all matters of trade were referred to him.

He was the fourth in order of precedence in the Council and was responsible to the Governor only. Later when he became regularly established as the chairman of the " raad van justitie ", the court of justice, which was the supreme court of the Island, his power was considerable, because he was both administrator and controller, and as such, was one of the many officers of the V. O. C. in whom the civil and the judicial administration were combined. In addition, as he supervised all commercial and financial transactions he had the " negotie-comptoir " in his charge, which meant that he controlled the accounts of the other officers, every person and everything dealing with the government's finances and income thus came to some extent within his province.

The instructions left over for the guidance of this officer in the performance of his duties are rather vague: it should be remembered that more often than not men with experience in the lower ranks of the service would be appointed to this office. Moreover, the alterations in the instructions issued by governor Rijckloff van Goens date chiefly from the beginning of the 18th

¹ See nos. 702 et ff. and 722 et ff.

² See pp. 314 et ff.

³ " Consideraties ", p. 24.

century, the major part of the documents in respect of which period are in a state of decay. The functions of this office have therefore to be reconstructed from indirect sources.

The relations between the "negotie-boekhouder", the "equipagiemeester", the "dispensier" and the "winkelier" are not always clear. If they maintained archives at all, they have not survived.

As regards the subordinates of the "hoofdadministrateur", of whom some were of sufficient importance to be council members, it may be said that officially they were not independent. The best way of understanding their functions and position, which was more or less connected with the chief administration, is to compare them with that of their "opposite numbers" in Batavia. Roughly speaking, the "negotie-boekhouder" kept the main ledger of the department; the "soldy-boekhouder" did the same kind of work as paymaster in the army.

The functions of the "pakhuismeester", the "dispensier" and the "winkelier" were connected with the issue and distribution of the goods stored in the warehouses.

The position of the "sabandaar", who should be mentioned in this connection, is explained below ¹.

Although the residence of the "hoofdadministrateur" was in the fort of Colombo, quite close to the secretariat, his archives have not been regularly preserved. The most important part of what is left are the accounts which were sent to Colombo from all over the Island ².

Some lists of the documents in the "negotie-kantoor" have survived ³. By means of these lists it is possible to obtain some idea of the documents preserved in this office. The term "hoofdadministrateur" is still used in the Dutch East-Indies.

The Colombo Dessave.

Another member of Council who was in charge of a department and had several functions besides was the Colombo dessave. He was a European officer entrusted with an office which was of Sinhalese origin, which has no equivalent in other parts of the Company's territory.

Several instructions dating from various periods (1661, 1707 and 1792 ⁴), are found in the archives and throw light on the development of his activities in the entire district bounded by

¹ Pp. 229 et ff.

² The remnants of the system of accounting used by the V.O.C., are still found in the system followed by the "Nederlandsche Handelmaatschappij" which is the direct offspring of the V.O.C.

³ In nos. 3028 and 657.

⁴ Not an instruction but a memoir, no. 2709.

the rivers of Caymelle ¹ and Alican ², and the sea on the western side and the King's territory on the east. These were of an administrative, judicial and military nature. The coastline of his district extended from Kalpitiya to Bentota: it consisted of the Alutkuru, Hewagam, Salpiti, Rayigam, Pasdun, Siyane and a part of the Walallawiti Korales ³. Only the town of Colombo itself was beyond his jurisdiction. In many respects his position could be compared with that of a "commandeur". Whereas the "hoofdadministrateur" was an officer of the Central Government, the dessave was a local authority, whose sole connection with the Central Government lay in the fact that he was a council member.

He sometimes acted as its representative when receiving annually the Kandyan ambassadors on their arrival in the Company's territory, of which he was in charge, and by escorting them from Sitavaka to Hanwella and from Hanwella to Sitavaka, at their departure.

The dessave was often deputed to be the Governor's ambassador to the Kandyan court: he would negotiate with the native dessaves of the Three and Four Korales, who were the chief officers of the Kandyan king. It is owing to the variety of his functions and the distances between the scenes of his various activities that almost every report on the Colombo dessavony and several of the memoirs mention how unsatisfactory it was to entrust these manifold duties to a single officer.

In the early days of the Dutch administration a lieutenant dessave was appointed to assist the dessave, but when objections to his appointment were made on grounds of expenditure, the office was abolished. This happened on more than one occasion, with the result that the dessave would be left single handed.

Since 1741, when the Colombo "landraad" was instituted on the recommendation of governor van Imhoff ⁴, the countless little disputes between the country folk, which were previously attended to by the dessave, were brought before this new court, which, presided by the dessave, also maintained a close contact with the officers who were in charge of the tombo and the garden descriptions ⁵. Copies of the court documents, as well as of those on the tombos and gardens, were sent to the Central Government, but very few, especially of the court cases, have been preserved.

Once or twice weekly the dessave would come to the fort of Colombo to report personally to the Governor.

¹ Maha Oya.

² Bentota ganga.

³ Consideraties; pp. 16 et ff. The dessavony was much the same as the Western Province of to-day. There were several places outside those limits, however, like Chilaw, Puttalam and Kalpitiya, which came within the charge of the dessave and nevertheless are sometimes referred to as "Colombo outposts".

⁴ Nos. 2784 and 2785.

⁵ Governor van Gollennesse's memoir, fol. 410.

He had his residency in Hulftsdorp, just outside Colombo, where too the "landraad" assembled. Here his records were preserved, and like the controllers of the other comptoirs, he sometimes sent a list of the existing documents down to Colombo. Unfortunately, at the end of the 18th century, a fire occurred in his office, which destroyed a considerable part of the archives left by this official ¹. From what is left, and from other sources, it appears that, apart from attending the meetings of the Council regularly and being the chairman of the Colombo "landraad", he presided over the board of "scholarchen", a body of persons who inspected the schools and the churches in the entire district—educational and ecclesiastical affairs being then almost entirely governmental business. He also presided over the native board of orphans, and was curator of the Colombo seminary at Hulftsdorp, which was a training school for native clergymen of the Dutch Reformed Church.

Though it may well seem that the above duties would keep this officer's time fully employed, his chief duties of a *dessave*, those of an agricultural nature, have not been mentioned yet. He supervised all the work connected with the land and its produce in the Colombo *dessavony*. He was responsible for the transport to Colombo of the chief product of the Island, the cinnamon, which was left in charge of a special official called the "opziender", i.e. overseer, the pepper and the sapan². The elephant hunts were also arranged by him. He was also responsible for public works in his district, such as the repair and construction of roads, bridges and Company's buildings. The waterways and irrigation works were looked after by him, and as if all this were not enough, he was in charge of the renting out of the Company's paddy fields and fruit gardens during the various seasons. Finally, being also a military authority, he was in charge of the fortresses of Negombo, Kalutara and Hanwella, the captains of which places had to keep in touch with him at Hulftsdorp. The officers administering these places corresponded directly with the Central Government as well as with the *dessave*.

It is obvious from the above that he must have controlled a large staff of permanent and temporary labourers ³.

The Secretary.

In 1713, on the 28th of April, a "plakkaat" was issued at Batavia, ordering that the secretaries of the councils in the outstations should not be allowed to be members of the same ⁴. It is quite

¹ No. 3107.

² Sandalwood.

³ Cf. further the introduction to the tombo collection p. 242 onwards.

⁴ Plakkaatboek IV, p. 30.

probable that this order was observed in Ceylon, and that the secretary had no vote, but in the council minutes his name regularly appears in the headings showing the persons who were present at the meetings, and there is nothing to indicate that the status of the secretary differed in any way from that of the other members. For some unknown reason, however, his name does not appear in this manner between 1756¹ and 1761².

As far as we are aware, no regulation prescribing the entire functions of the secretary of the V. O. C. government of Ceylon has ever been drafted. Like the functions of so many other officials, it developed according to circumstances, and although he must have been one of the important officers of the government, the secretary acted as the man behind the scenes. His functions can be reconstructed through the medium of the documents themselves. All the drafting and official writing was done by his office. In days when the printing of official communications was an exception – the Ceylon printing press originated in 1734 and for some time it was used almost³ exclusively for the printing of religious publications – the clerical staff was of great importance.

The council minutes, the central documents of the administration, had to be copied at least three times in order to keep Patria and Batavia in touch with the state of affairs here. The same applies to the correspondence: in fact the Dutch records as we know them today are only a comparatively minor part of the activities of the Dutch secretariat.

While the secretary was in charge of all the drafting and copying done on behalf of the Central Government, he was also in charge of several series of records kept as routine administration⁴ and he was responsible for the Colombo diary and its compilation⁵ and for a collection of daily papers in the secretariat⁶. With its variety of documents, it is difficult to understand why this last series was arranged in the manner in which it is preserved. On handing over his office, the secretary made an inventory of the contents of the buildings and as the documents were also counted and described, these lists preserved at the secretariat are of great value: they are, in fact, old catalogues of the archives⁷.

Besides being the secretary to the Governor and the Council, as in all V. O. C. comptoirs, this officer also performed⁷ the

¹ No. 118.

² No. 136.

³ Cf. Wijnmalen, *de Drukpers*, p. 4. In 1740 Governor van Imhoff ordered that the Colombo printing press should be used for the "plakkaten" too.

⁴ The subject orders pp. 123 et ff. offers a good example.

⁵ See p. 186.

⁶ See p. 188.

⁷ Nos. 3198 and 3199.

duties of public notary¹. Two lists, one of 1794 and one of 1795², are left, in which the clerks and their respective duties are enumerated. One "assistant" and two apprentices were in charge of the documents and were, even at that time, designated as "archivists". Carelessness in handling old documents was regarded as misconduct, as in the case of Gerrit van Toll. The fact that as secretary he had allowed the Portuguese tomboos to be destroyed militated against him in his case before the court of justice³.

The clerks starting their clerical duties as "soldaten bij de pen", i.e. "soldiers of the pen", were after a few years confirmed in their appointment by being made assistant, clerk, sworn clerk and finally first sworn clerk. After the post of assistant they generally entered the ranks of the "boekhouders". It was, of course, not everyone that could reach this stage, but in the days when handwriting was so important, it was a point very much in a clerk's favour if he was reported to be "skilled with the pen", which was of such essential value to this office.

The history of the archives.

In the year 1656, when the Dutch took over the administration of this Island from the Portuguese, they found a number of Portuguese records, a list of which was composed in 1662⁴. In the same year a list of documents which the superintendent Rijckloff van Goens handed over to secretary Jacob Borchorst, was recorded in the Colombo diary⁵. From the early days of the Dutch occupation until the year 1796, when the administration including the archives was handed to the British⁶, the quantity of documents throughout the Island had been steadily increasing.

In Ceylon, the most important of the "Western Comptoirs", the printing press, as mentioned before, started in 1734. Previous to that year, all government publications, notifications, reports, etc., were written by hand⁷ and the archives were used not only as a record office but also as a reference library

¹ For the records of his transactions in this capacity, see p. 137 et ff.

² In no. 3205.

³ Nos. 2851 - 2853.

⁴ No. 2712, p. 111.

⁵ Loc. cit., p. 112.

⁶ Article 4 of the capitulation of the 15th February, 1796 reads in English: "All public papers shall also be faithfully delivered over, but attested copies of all the public and secret consultations held during this short government, and which he has not had the opportunity of forwarding to Holland or Batavia, shall be given to governor van Angelbeek to enable him to answer for his conduct according to the nature of the circumstances". A collection of the Legislative Acts of Ceylon in force on the 1st January 1841, Colombo 1841, p. 2.

⁷ It is known that, in the headquarters at Batavia, a document of some importance would be copied by hand seven times.

by the V. O. C. officials. They would find among the files copies of council minutes of the other Western Comptoirs, correspondence and reports on all sorts of subjects collected from various places. The remark by governor Simons that "all documents must be preserved in a careful and methodical manner, and those of importance registered as soon as possible", and "none should be issued without the special order of the Governor, and even then only on the delivery of a receipt" leaves the impression that in the early days the value of colonial records was fully recognised. Reviewing the old administration three groups of "archive-forming" centres may be distinguished.

1. The main collecting centre was of course Colombo, where the Central Government and the central courts were established.
2. The provincial centres, Jaffna, Galle, and Tuticorin, among which Hulftsdorp¹ too could be included.
3. Local centres like Negombo, Kalutara, Matara, Trincomalee, etc.

Numerically, the collection formed by the Central Government in the secretariat, which was a part of the governor's residence, has survived moderately well. The physical condition of the records, however, deteriorated rapidly during the 19th century through bad storage accommodation and bad handling. It is known which records were left by the Central Government because two index-lists have survived. The first complete contemporary list of the main series was compiled by secretary J. W. Billing². On the 29th March 1785, at the end of which year Billing handed over his office to C. F. Schreuder, and twice subsequently in 1787, when Schreuder handed over to A. S. van de Graaff and when the latter handed over to B. L. van Zitter, this list was revised. A fresh list³ of the same type was compiled either before or just after the capitulation of Colombo to the British, which brought the list of 1785 up to date as far as the year 1796. The document has not been signed, although it is written in Dutch. From the markings one may surmise that it has been used by the English during the process of checking. Compared with the first list, it is interesting to note particularly that the documents relating to Kandy and those of the Secret Committee appear in the first but not in the second, which was composed ten years later. No trace appears of the Portuguese documents. This however could hardly be expected, since it is known that the late secretary Gerrit van Toll had them destroyed⁴. The fact that a part of the Galle records were used by the Dutch for the purpose of making cartridges

¹ See pp. 18 and 22.

² No. 3198.

³ No. 3199.

⁴ Cf. p. 20; Anthonisz' Report, p. 3. In his memoir (translation, p.19) governor Simons mentions a list of the papers lost or burnt during Mr. van Toll's period of office.

during the war against England¹ may be an indication that the Colombo records too were exposed to this form of destruction during that same period.

It is not possible to obtain much information about the history of the archives left over by the central and provincial courts of Ceylon. Very probably, this section consisted of nothing but "liassen", i.e. unbound files. They have been preserved only in so far as they were in the same building as the secretarial documents. They have, at some time or other, been mixed with the secretarial files. They can only be recognised as a separate unit because they have not been included in the lists of the secretarial records by the Dutch administration. Old lists of the Colombo judicial records are no longer in existence anywhere.

A peculiar lack of differentiation between the Colombo central and local governments was the cause of the administrations of several local boards being placed directly under the supervision of the Central Government, and not linked with a provincial government as was done elsewhere.

Of the two large provincial archives in Jaffna and Galle only the documents of the latter have survived and will be catalogued in due course. From the Jaffna records only a few files remain. The tombo's and some connected documents were recovered in 1911². Some files which probably got detached from the main part were, odd enough, found at Hulftsdorp amongst the oldest records of the supreme court.

The south coast of India too was formerly administered from Colombo. A "commandeur"; or sometimes only a "hoofd" (chief) with the rank of "koopman" would reside at Tuticorin. Several "residenten" (government agents), at Cape Comorin, Manapar, Allelande and a "hoofd" at Kilkare were his subordinates, being more or less independent officials. They too formed archives, from which, however, nothing has been preserved either in Colombo or in Madras³.

In this connection, the Colombo *dessavony*, with its provincial centre, Hulftsdorp, takes a special place. Although the fire of 1793 destroyed a large part of the records, three groups of archives could still be recognised. The old list of the administrative records in this respect was most useful⁴. The place taken by the tombo's⁵, in charge of the *tombohouder*, and by the *lascarin* rolls among these records is not known, as they do not appear in the aforementioned lists. Similarly, the school

¹ 1780-1784.

² C.S.O. File 18110/11.

³ A guide to the records preserved in the Madras Record Office, Madras 1936.

⁴ No. 3107.

⁵ Pp. 242: et ff.

tombos have been entered under the heading "scholarchale vergadering", although there is no definite indication as to that place.

The local archives, such as those of Negombo and Kalutara, have disappeared almost completely, except for some files which belonged to the Matara records. The Matara depository is known to have suffered twice: once during the rebellion connected with the war against Kandy in 1761, when the early tombos were destroyed¹, and again before they could be handed over to the British², by dessave van Schuler. Being the residence of the "landraad" it is probable that it was mostly records of this court which suffered that fate. The same thing happened to the Tangalle collection, which was in charge of that same official.

With the handing over, the period of forming Dutch archives was closed, and that of the British archives began³. In order to get itself established the new administration made use of the Dutch records. Even before the appointment of governor North, the governor of Madras, Lord Hobart, issued an order on the 3rd July 1797, constituting a committee of investigation in Ceylon; this was to make a survey of the fiscal resources of the Island from a study of the records of the late administration, which could only be done by an extensive investigation of the Dutch records. The committee members appointed were superintendent of revenue Robert Andrews, major P. A. Agnew, who had played a prominent part in the events which culminated in the capitulation of Colombo, and brigadier general Pierre F. de Meuron, who, after serving the Dutch, left his former masters and placed his acquired knowledge at the disposal of the British⁴.

At that time, there was no official custodian for the main series of records accumulated in the secretariat⁵. Such an officer was appointed in 1798, when Mr. Hugh Cleghorn, who was the first chief secretary to the government of Ceylon, was also appointed the first British keeper of the records in this Island. The creation of this post was in accordance with a clause

¹ Cf. p. 242.

² This fact has been mentioned by governor North in his despatch to the directors in October, 1799; cf. Anthonisz' Report pp. 3 and 12.

³ The account of the history of the records from 1796-1847 was largely made up from notes made by the government archivist Mr. J. H. O. Paulusz, who very kindly made research among the British records for this purpose.

⁴ Colombo G.A., British Records, unnumbered volume, 1797 August 16. The report of the Committee of Investigation is a valuable source of information.

⁵ The re-appointment as the "tombo-houder" of A. P. van der Smagt, who had been holding this post during the last few years of Dutch administration in Ceylon, was sponsored by de Meuron, who recommended "that the Tombo-bookholder has charge of the Tombo or Register of landed property and the public rights claimable from it", but this post was of course a separate one, and had nothing to do with the records of the Central Government.

in the instruction for governor Frederick North¹, the first British governor here, by which he was required "to organise the administration preferably along lines already laid down by the Dutch". In a letter dated 25th May 1798, he was "strictly enjoined to make diligent inquiry and examine such documents" as would afford the fullest material of government legislation and justice, revenue and commerce. The slashing criticism of governor North on the Dutch legislative and judicial methods are mentioned below¹; they do not, however, indicate that a thorough prior investigation into the former Dutch administration had been carried out before the expression of these opinions. When Mr. Cleghorn had to leave office in 1800, interest in the former administration ceased and the post of keeper of the records remained unfilled till the 9th February, 1803, when the Government Gazette announced that Mr. Albert Henry Giesler had been appointed.

It seemed as if the archives, now removed from the direct control of the chief secretary, would become an establishment on their own. The records were far from being preserved in a satisfactory condition. In 1808², Mr. Giesler reported that during the short period of British rule the records, which had been moved more than twenty times from one place to another, were in a very bad state. Just then they had been brought from the old government house to the council chamber and were lying scattered on the ground and threatened to be rendered quite useless by the ravages of white ants and by the dampness of the room. He did not indicate which records they were and whether the archives of the late "raad van justitie" and those of the "landraad" too were among them.

Mr. Giesler, who had been a Dutch "procureur" during the last years of the former administration³, seems to have been historically interested, since in the list of 1796 notes appear regarding the documents which he removed and returned from time to time. It was during his term of office that Sir Alexander Johnston removed to Europe a selection of Dutch maps and documents belonging to the record office⁴. The maps which according to the list of 1796 were formerly preserved in this office are no longer among the records. Some interesting letters sent by the king of Kandy to the Dutch government in Colombo have been presented by Sir Alexander to the British Museum, but it is not certain whether these too were removed from the archives during his period of office⁵.

¹ P. 275.

² April 28; Colombo G.A., British Records, A 346.

³ Cf. no. 3421.

⁴ Colombo G.A. British Records, despatch no. 162 from the Governor to S/S, 1838 October 27.

⁵ No. 3253, see p. 207, n. 5.

Successive governors continued to resort to the archives for a solution of their problems on a variety of subjects. The early despatches to the Secretary of State abound with quotations and translations from the Dutch records, which reveal how deeply the contemporary British administration was indebted to the memoranda left by their predecessors. The obligation has been generously acknowledged by Sir Thomas Maitland, who wrote in his despatch of 28th February 1806¹: “. . . we find in all their memoirs for the last forty years when some as able men as are to be met with anywhere, administered the government of this Island, particularly Falek and van der Graaff . . .”.

The fate of the Dutch records after their manifold removals from place to place was for some time in the hands of another keeper of records, named Philip Fretz, and later again of R. Morgan. The latter had a fair knowledge of Dutch, and could make precis or digests from Dutch documents.

The promising future for the records originally foreshadowed by the appointment of Mr. Cleghorn did not, however, fully materialise. A short period of revival is noticeable with the appointment of Mr. Lee, a civil servant who was unusually conversant with foreign languages and especially with Dutch². He was appointed “keeper of the Dutch records”, and traces of his activities may still be found in the archives, which he had thoroughly examined. He endeavoured to help governor James Stewart Mackenzie “to turn these Dutch records to account”, and when various Indian temples were making claims on the Ceylon pearl banks he was able to give much useful information with the help of the Dutch accounts³. The real work of an archivist however, which is custody in the fullest sense of the word, was performed by officers other than the record-keeper, who, moreover, was shortly afterwards appointed postmaster-general (1835). There was no understanding of records in the modern sense of the word. That is the reason why Mr. Lee, totally unaware of any archivist's sin, wrote to the colonial secretary that he had found some “engineers reports by chance whilst clearing this office of much valueless paper in it”. He did not know that the papers which he destroyed would be considered as documents of value by later generations. Nor could he be expected to have realised that by removing the engineers' reports⁴ and binding them with other British records and translations he was upsetting the original order of the Dutch administration. He had the work done by “clerks of the Dutch records”, Mr. van den Driesen and Mr. Fonseka. An

¹ Colombo G.A., British records, despatches to S/S.

² Loc. cit., 11th January 1848, no. 10.

³ Cf. nos. 3204 and 3205 of this catalogue.

⁴ Colombo G.A., British records, unnumbered file.

interesting list of work to be done by Mr. Fonseka while Mr. Lee was on leave in 1839 is found among the British records ¹.

The appreciation of the need for preserving and maintaining such records as priceless monuments for a country's history had not yet been felt in Europe, and it is therefore a matter of great satisfaction that in one of the colonies, where generally there exists a lesser degree of understanding of the humanities than in the West, a man like governor Mackenzie took a definite interest in them. In 1838, he issued a circular with a view to recovering from Dutch Burgher families the lost documents of the former administration ². His zeal for studying the Dutch records was not limited to the collections which had remained in the Island as the property of the Ceylon government. It was under his auspices that an effort was made to recover the manuscripts of Sir Alexander Johnston from abroad. When he heard further, that "at Batavia, the supreme Government of the Dutch settlements in the East, many most valuable records, maps, plans, reports by engineers to the governors of those days will be still found", he asked that "Lord Palmerston should be moved to make application to the ambassador from Holland for instructions to the authorities at Batavia to give up to this Government all such public documents . . . during the period of this Island forming a part of the Dutch colonial possessions in the East" ³. It is doubtful if this proposal was met with enthusiasm, and nothing resulted from it. He also heard that Mr. A. Back, who was interested in the former Württemberg regiment, had stated that a part of the Ceylon records which had been deposited in the Dutch province of Zeeland, had been taken possession of by the British troops during the occupation of the island of Walcheren and brought to England. Here, too, nothing definite seems to have been achieved ⁴.

¹ "1. To make indexes to all the books containing deeds of gift of lands in the Colombo Corles, and in Galle and Matara, according to the plan which I have laid down for his guidance.

2. To separate the books according to the parts of the Island to which they refer, and to note what volumes are wanting in the several series.

3. To place under each shelf of the Resolutions in Council the appendices which belong to them, dated according to the years.

4. To arrange the letters to and from Batavia according to the dates.

5. To seek particularly for surveys or plans to have them bound in cartridge paper, then to form indices and have them stitched up with them.

6. To set apart all commercial books, which may be dispensed with, for Mr. Lee to examine on his return here.

7. If Mr. Fonseka has any further time after he has performed the above duties, he will commence reading the Resolutions and put a slip whenever he finds consultations respecting public works - or he may make a precis of the contents of each volume - and leave such a precis in each book.

Mr. Fonseka will take care that the books are regularly dusted, and the room swept out and watered at least once a week".

Colombo G.A., British Records, annexe to a letter 1839 March 8, from the Colonial Secretary to the Government Agent of the Western Province.

² Colombo G. A., circular of 1838 April 10, cf. below p. 158.

³ Loc. cit. correspondence, with S/S, despatch no. 164 governor Stewart Mackenzie to Lord Glenelg, 1838 October 29.

⁴ Loc. cit., despatch no. 60 governor Stewart Mackenzie to Lord John Russell, 1840 April 9.

During Mr. Lee's absence on leave from 1839, the Dutch records were moved once more, this time to the Colombo kachcheri, where they were placed in the custody of the government agent until the return of the record-keeper. It may be that this move refers to the general records only¹. It is difficult to make out what exactly is meant by the words "Dutch records". The series of council minutes were separated from the other records which were indicated as "general records". The tradition that a Dutch Burgher should be in charge was maintained throughout.

It was only when the author, Sir James Emerson Tennent became colonial secretary that the very bad conditions under which the government archives were kept, were revealed to the Governor by a memorandum dated 18th October 1847², in which, however, the Dutch archives did not take a special place and from which nothing substantial seems to have resulted. On the contrary, the general situation deteriorated when in 1857, after the retirement of Mr. A. H. de Heer, the post of clerk of the Dutch record was not refilled. The Dutch archives remained in the kachcheri till 1860 when they were brought to the colonial office by the action of the commission, consisting of J. Caulfeild, T. Skinner and J. Bailey, who in 1859 were appointed to report on the records of the colonial secretary's office. The copies of their letters in which they did not try to minimize the scandalous state of affairs were printed³ and offer most useful information on the subject. Bad storage and negligent handling were the causes and: "It was no wonder that these valuable documents, which were kept by our predecessors with such scrupulous care should have reached this office unbound, tattered and disordered, tied up in bundles, each containing 4 or 5 volumes, without any connection with each other" and further "it is to the want of system, and to the absence of a proper appreciation of the Government Records that the present confusion is to be attributed". Recommendations followed: "the Dutch Records ... are in a state so discreditable to this Government ... that a sum of money may be specially devoted to their arrangement and preservation". £550.- were recommended to repair the damage done on three thousand Dutch files.

While the volumes were bound many old covers with indications of the contents of the file were thrown away; the value of a knowledge of the language is appreciated when one sees the ignorance displayed by the persons handling the

¹ For the following cf. Mr. Anthonisz' Report, pp. 10 et ff.

² Colombo, G.A., in the annexes to the despatches to the S/S.

³ Papers laid before the Legislative Council of Ceylon 1860, no. 2 Records of the Colonial Secretary's office, Colombo 1861.

documents. Since they could not read them, no trouble was taken and apart from having the covers with the titles removed, the files were stitched roughly in the order in which they were found, and bound regardless of paging; in some cases this has been done so negligently that it is no longer possible to open them or to read the contents. The difficulties which face the government, possessed as it now is of more appreciation of archivist values, are due to former mishandling.

Probably the "general records" were once again placed together with the "council proceedings"; to what extent the judicial records, the tombo's and the dessave's archives were mixed up with the general records at this stage is impossible to say. In 1867, however, when the registrar general's office was created, the series of Colombo tombo's—it is not revealed which of the two series was meant, but it was probably the one maintained by the tombo-houder in Hulftsdorp—and the school tombo's were removed to the new establishment because they were thought to be important for registration purposes. Perhaps the secretarial series was deposited there too.

Round about 1880, a fresh interest was taken in the Dutch records, when Mr. H. C. P. Bell, co-operating with the assistant colonial secretary, J. A. Swettenham, entered the scene. His interest was not in the archives as such, but only by reason of the fact that they could provide him with the material for his historical research. Whenever he thought it necessary for his work he removed the documents, had them re-bound, and did not even hesitate to cut out sections which he required for his research. In this way, though he has contributed so much to Ceylon history and archaeology, he has considerably damaged the Ceylon Dutch archives.

In 1880, the Galle records were removed to the office of the colonial secretary, where they were examined and sorted out by Mr. Swettenham. Two years later, however, when the chief secretary's office required more accommodation, the volumes were packed into twelve large cases and removed to the Museum, where they were stored in the godowns. It is quite likely that during these two years a certain amount of mixing up had occurred. In 1881, while working in the colonial secretary's office, Mr. R. G. Anthonisz had found some files¹, which he had labelled but of which he subsequently lost sight.

The great change came in 1899, a hundred years after the British occupation. It was a claim on Crown land, which made the government fully aware of the importance of the documents of the late administration². On the 23rd January of that year

¹ C. S. O. Pending file 667.

² R. G. Anthonisz in the *Journal of the Dutch Burgher Union of Ceylon* Vol. XVIII., p. 157.

after some difficulty Mr. Anthonisz obtained permission to inspect the godown of the Museum where the Galle records were kept¹. To his great surprise he found in the first and second boxes the records which he had labelled in 1881. In the same year, Sir J. A. Swettenham had written from Malaya to the assistant government agent in Matara about the catalogue of the church records of Malacca, 1642-1898, published by the Singapore government, and Mr. J. P. Lewis suggested that the same type of catalogue should be made of the Dutch records in the Museum, and in the Galle and Matara kachcheries. Now that a general interest was created, arrangements for giving Mr. Anthonisz an opportunity of displaying his talents were quickly made. He was first appointed "examiner of the Dutch records", retrieved the Galle records from the Museum custody, and united them not only with the council minutes and the general records but also with the tombos, which he brought with him from the registrar-general's office, where he had been working before his appointment. In 1902, his title was altered to "archivist and librarian", in which capacity he also had the school tombos removed from the registrar-general's office in 1906 and the remains of the Jaffna records from that province in 1911. Mr. Anthonisz did what he could to repair the damage inflicted on the remnants of the former administration. In spite of the absence of a proper training he showed the interest of a born archivist. Fortunately some able contemporary British historians like H. C. P. Bell, J. P. Lewis, D. Ferguson, F. H. de Vos, P. E. Pieris, Father S. G. Perera and H. W. Codrington, most of whom belonged to the ranks of the civil service, were alive to support him in his work and to profit by his archivist talents.

It would not be appropriate to refer here to his activities in making lists and translations. Through his interest, the principal object, viz. the safeguarding of the Ceylon Dutch archives, was achieved. The proper cataloguing and repairs were left over to a subsequent generation which could appeal to the public feeling of responsibility for the archives, which being accumulated under a former administration, are a unique source for Ceylon history.

The catalogue.

Some remarks on the catalogue and its composition will be appropriate at this stage. What else could one expect than that it should be drawn up in keeping with the generally recognised rules of archivist science? In England, a country with vast and valuable archives, which have hardly ever suffered from devastating wars and revolutions, the catalogue of the records

¹ C. S. O. Pending file 667.

of the British Museum more or less furnishes an example for that country, and although the last few years have seen many alterations¹, a secret sympathy with chronological and alphabetical lists could not entirely be rooted out. On the continent of Europe, less money was available for the physical care of archives, and that is perhaps one of the reasons why attention there was focussed on systematic cataloguing, with the result that many a scattered record could be restored to its original place. Here "le respect pour les fonds" is the fundamental rule. The development of that line of thought established a deep respect for the historical growth of archives. "Only the systematic classification of the archives based on their former arrangements, will furnish satisfactory results . . . This is the only system which can be used consistently for archives of some magnitude. From early times every set of archives has been subjected to some sort of system. The secretaries who maintained their archives, consciously or unconsciously observed some rules for the storing and the systematising of the documents. Generally speaking, one may assume that their rules are better and more in accordance with the nature of the archives than those which we would probably feel inclined to adopt"².

The system outlined above was consistently followed for the Dutch colonial records left in Ceylon. As pointed out on page 21, the original lists were, of course, of great help. They had to be the guide for the new catalogue of the old administration which had completely lost its original order. No. 3199 was particularly useful in this respect.

The removal from the files when they were bound during the nineteenth century of the original "kardoes" (cartridge-paper) covers, on which were written the descriptive titles, has caused much unnecessary labour, for every file had to be identified anew. This took up a considerable amount of time.

At the beginning of the British period lists of the Dutch records had been drawn up, separating the council minutes from the general records. Mr. Anthonisz, making use of these, followed this arrangement³. When making his list of the Galle records, Galle history being the hobby of the first Ceylon archivist, he entered in this chronological list several files which belonged to the administration of the former Central Government. However unpleasant the task, this had to be altered because the moment had come to recognize definitely and to decide on the place of all the documents of the former administration, and to respect the chronological list of the Galle records⁴ by leaving it untouched would have meant leaving the work

¹ Hilary Jenkinson, A manual of archive administration. London 1937.

² Muller, Feith en Fruin, p. 33.

³ "Index of the Dutch record Office Lit. A", cf. Sessional Paper IX of 1938, p. 4.

⁴ Colombo 1906.

half done. On the other hand by means of some old lists, found among the Galle records, it was possible to recognize several of the documents as belonging to the Galle archives and not to those of the Central Government where they had been placed.

Although the continental system recommends group numbering, in this catalogue every single file has been given a number with the descriptive titles. This was considered necessary because of the physical condition of the records. Only large quantities of loose papers which had lost all connection with their original files and are stored in boxes, have been allotted a group number.

The minutes of the Governor in Council form the "backbone" of the catalogue. Once this section was rearranged the remainder fitted in smoothly. The correspondence can be looked upon as a special series of annexes to the council proceedings filed separately. The correspondence is entered according to the date of issue of the letter, except for the letters received from Patria and Batavia, which were found to be arranged according to the date of receipt. The explanation for this has to be sought in the distance in communication and of the irregularity of the sea routes in use at the time.

Two groups, "internal" and "external" affairs, have been created, in order to give the loose series some structural coherence. Within these headings subjects of a kindred nature are kept together as much as possible and an effort has been made to indicate divisions in the catalogue without interrupting the logical order. All these documents can more or less be regarded as emanating from the council minutes, and instead of having two separate lists it was possible to compile one single catalogue. It may be disappointing to find that the Galle records and what is left of the Jaffna and Matara records had to be left out for want of time. The archives of these provincial centres too should really find a place in this catalogue. The archives of the higher officials appeared to be very scanty. Stress is laid on the remains of the administration of the Governor in Council. If the Governor ever had special archives, no trace of them has been left, except for one file of correspondence of governor van Angelbeek which overlaps the British period¹. The documents of the local boards under the control of the Central Government can be recognized but not enough of them are left to comment on. Several documents of the Secret Committee could have been included under the series "external affairs" and "documents relating to Kandy". On account of the nature of the documents and of what is known about the Secret Committee it was necessary to keep the documents separately. A similar procedure was followed in the cataloguing of the

¹ No. 3422.

documents of the special commissioners, although it must be admitted that only very few of the documents in that section seem to have belonged directly to the archives of the commissioners. Here it was possible to relax the principles of cataloguing to a certain degree in order to meet the needs of the historical research student because the real origin of the documents no longer can be recognized.

As the catalogue is purely one of the records of the former administration, it will give very little information on persons and families, except in the judicial section. The task of entering the names was undertaken by my assistant, Mr. S. A. W. Mottau, who did his utmost to open up this unused source for Ceylonese who are genealogically interested.

In certain respects, this catalogue differs from the usual type published in Europe. It had to be adapted to the conditions prevailing in this Island. The Ceylon student of history of to-day can hardly be expected to be familiar with the subjects mentioned in the table of contents. That is the reason why several sections have been fitted out with long notes, a method which afforded the opportunity for explaining something more about the institutions, the description of whose records follow thereafter. These notes are considered to have sufficient practical value to risk the reproach of having produced an unbalanced catalogue with an arbitrary system of introductions.

Another unusual feature is the method of indicating the state of a particular file or document by signs against the descriptive title. Their meaning is explained in the list of abbreviations. Compared with the European standard the state of the Ceylon records is bad. They suffer from corrosion, damp and bad handling. A comparatively small staff is engaged in repairing them. The modern process adopted here is slow. Although the signs will, in the future, we hope, become superfluous, for the present it is desirable that both the archivist and the research worker should know the condition of the record which the student handles.

Unless something has been indicated about the character of the record, the descriptive title is for one file or volume only. No mention has ever been made as to whether a record is bound up with another which had the same number under the old numbering.

The Dutch language, Dutch national and colonial history, and to a certain extent also the Dutch outlook, have to be studied before the history of Ceylon from 1640-1796 could be written. The elaborate Ceylon archives, written in the handwriting of clerks, impersonal in their contents and appearance, make an excellent specimen of eighteenth century Dutch archives, which, except for the mother archives in The Hague and Batavia, have no equal.

The Central Government

The Governor in Council.

COUNCIL MINUTES.

Ordinary minutes. 1640 – 1796.

The Dutch captured Galle from the Portuguese on 13th March 1640. On this date began the regular series of the council minutes which extends up to February 16th, 1796, the date of the capitulation to the English.

In 1644, when they captured Negombo for the second time, the Dutch set up a government there too. The necessity for this lay in the difficulty of communication with the other section of the Dutch forces in Galle. In Negombo, minutes of a military council were recorded in the same way as in Galle.

After the capture of Colombo in 1656, this town was made the main seat of the Central Government; the council minutes of the preceding period were brought here and entered in the list of the council minutes under a separate heading¹. The same method has been adopted in this catalogue. The minutes were taken down in draft. The fair copies, in which the documents discussed were incorporated in the text, were signed by all the members present. The originals of the documents so incorporated have been bound in a special series, which however does not start until 1742.

Before the capture of Colombo, at Galle. 1640 – 1656.

1 1640 July 2 – 1642 October 11. *†

n.b. The earliest resolutions of March 1640 have been bound in no. 2. The translation of the volume, done at The Hague, is published by Mr. R. G. Anthonisz in the Journal of the Royal Asiatic Society, Ceylon Branch, 1902.

2 1642 August 28 – 1644 March 11. †

n.b. Some of the earliest resolutions belonging to no. 1 have been bound here. The translation of this volume, done at The Hague, has been published by Mr. R. G. Anthonisz in the Journal of the Royal Asiatic Society, Ceylon Branch, 1902.

¹ No. 3199, p. 49.

- 3 1646 June 29 – 1648 July 24. Contemporary copies. †
 4 1648 July 31 – 1650 January 29. Contemporary copies. †
 5 1651 March 4 – 1656 December 22. Contemporary copies. *
 n.b. The originals of the last resolutions are to be found in no. 6.
 6 1654 October 14 – 1657 March 20. *

In the fortress at Negombo. 1644 – 1652.

- 7 1644 March 14 – December 8. *
 8 1645 October 24 – 1652 December 6.
 n.b. Two of the resolutions are copies.

After the capture of Colombo, at Colombo. 1656 – 1796.

- 9 1657 September 21 – 1663 January 31.
 n.b. Some of the council meetings were held aboard ship.
 10 1663 February 20 – 1664 September 18.
 11 1665 January 9 – 1666 February 13.
 12 1666 April 27 – 1667 May 24.
 13 1667 June 11 – 1668 August 31.
 14 1668 September .. – 1670 January 28. *
 15 1669 March 4 – 1670 January 28.
 16 1670 May 1 – 1671 February 14. †*
 17 1671 July .. – 1672 February 2. §
 18 1672 March 4 – 1673 January 17. ||
 19 1673 March 2 – 1674 February 14. *
 20 1674 March 11 – 1675 February 10.
 21 1675 March 26 – 1676 February 27.
 22 1676 April 7 – 1677 February 20.
 23 1677 March 5 – 1678 February 18.
 24 1678 April .. – 1679 February 17. §
 25 1679 March 16 – 1680 February 16. †
 26 1680 March 15 – 1682 September 29.
 27 1683 January 10 – December 20.
 28 1684 February 5 – December 3. †
 29 1685 January .. – 1686 December 19. §
 30 1687 February 22 – 1688 December 29. †
 31 1689 February 24 – 1691 November 25.
 32 1692 January 5 – December ... §
 33 1693 January 5 – December 22. *

- 34** 1694 January 3 – December 14. §†
35 1695 January .. – 1696 December 18. ||
36 1698 June 10 – July 31. *§
37 1699 January .. – November 1. *†
38 1703 January 12 – November 14. §
39 1704 January 8 – May 22.
40 1705 January 10 – December 31.
41 1706 January 5 – December 7. ||
42 1707 January 5 – December ... ||
43 1708 January .. – December 31. ||
44 1709 January .. – December 13. ||
45 1710 January 3 – November 6. ||
46 1712 January 20 – November 18. ||
47 1713 January 10 – December 28. ||
48 1714 January .. – December 12. ||
49 1715 January .. – December ... ||
50 1716 January 8 – December 28. ||
51 1717 January 8 – December 15. ||
52 1718 February .. – December 27. ||
53 1719 January .. – November 10. ||
54 1720 March .. – December 12. ||
55 1721 January 11 – December 18. ||
56 1722 January 26 – December 23. ||
57 1723 January 5 – October 16. ||
58 1724 January 27 – December ... ||
59 1725 February .. – December 15. *
60 1726 January 3 – December 31. ||
61 1727 January 7 – December 31.
62 1728 February 11 – December 17.
63 1729 June .. – December 2. §
64 1730 January 9 – December 30.
65 1731 January 24 – December 30. ||
66 1732 January 31 – December 31. ||
67 1733 January 5 – July 24.
68 1733 August .. – October 15. §
69 1733 October 22 – November 24. *
70 1734 January 4 – December 24.
71 1735 February 4 – December 24.

- 72 1736 January .. - July 7. §
 73 1736 July .. - December 29. *
 74 1737 January 3 - June 22.
 75 1737 July .. - December 22. §
 76 1738 January 6 - December 18.
 77 1739 January .. - December 14. §||
 78 1740 January 9 - July 15. †
 79 1740 July .. - December 24. †
 80 1741 January 3 - March 27.
 81 1741 June 2 - September 11.
 82 1741 September 14 - December 22.
 83 1742 January 5 - April 18.
 84 1742 April 30 - July 31. §
 85 1742 August 6 - December 22.
 86 1743 January 9 - April 26. §
 87 1743 May .. - August 14. §
 88 1743 August 19 - October 11. §
 89 1743 November .. - December 30.
 90 1744 January 2 - March 26. ||
 91 1744 March 31 - May 30.
 92 1744 June .. - September 26. §
 93 1744 September .. - December 29. §
 94 1745 January .. - April 12. §
 95 1745 April .. - August 28. §†
 96 1745 September 11 - December 31. *
 97 1745 February 13 - March 5.
 n.b. The minutes were recorded during the circuit of governor Stein van Gollennesse and other members of the council to Galle and Matara. There are no minutes in the ordinary series during this period, and the minutes have not been confirmed at the subsequent Council meeting in Colombo.
- 98 1746 January 1 - July 17.
 99 1746 February .. - May 3. §
 n.b. The file contains the minutes of the council meetings during the period that the Governor was away in Jaffna, when the "hoofd-administrateur" presided. The Governor sanctioned the decisions which had been made on May 20.
- 100 1746 July 21 - November 22.
 101 1746 November 26 - December 31. §
 102 1747 January 2 - May 31.

- 103** 1747 November 15 – December 30. §*
104 1748 January .. – June 1. §
105 1748 July .. – December 24. §
106 1749 January 4 – March 31.
107 1749 April .. – June 7.
108 1749 June .. – December 30. §
109 1750 January .. – July 27. §
110 1750 July .. – December 31. §
111 1751 January .. – June 26. *
112 1751 July .. – November 29. §
113 1752 January 3 – December 29.
114 1753 January 15 – December 24. §
115 1754 January .. – December 23. §
116 1755 January .. – September 27. †§
117 1755 September .. – December 22. §
118 1756 January .. – September 13. §
119 1756 November .. – December 26. §
120 1757 January 7 – May 28. §
121 1757 June 4 – August 12.
122 1757 August 16 – October 23.
123 1757 October 28 – December 24.
124 1758 January 11 – April 21.
125 1758 April 29 – August 4.
126 1758 August 11 – October 11.
127 1758 October 31 – December 29.
128 1759 January 5 – March 28.
129 1759 April 4 – June 28.
130 1759 July 19 – September 26.
131 1759 October 2 – December 31.
132 1760 January 11 – March 28.
133 1760 April 1 – September 12.
134 1760 September 13 – October 29.
135 1760 November 3 – December 30.
136 1761 January 4 – August 5.
137 1761 August 19 – December 29.
138 1762 January 5 – September 1.
139 1762 September 4 – December 28.
140 1763 January 7 – September 17.

- 141 1763 September 22 – December 23.
142 1764 January 3 – April 28.
143 1764 April 28 – October 2.
144 1764 October 4 – December 22.
145 1765 January 5 – June 10. §
X 146 1765 July 2 – September 28.
147 1765 October 2 – December 31.
148 1766 January 2 – June 13.
149 1766 June 17 – October 2.
150 1766 October 3 – December 30.
151 1767 January 10 – June 30.
152 1767 July 1 – December 30.
153 1768 January 7 – April 28.
154 1768 May 4 – August 28.
155 1768 September 8 – December 30.
156 1769 January 6 – May 29.
157 1769 June 1 – October 17.
158 1769 October 20 – December 27.
159 1770 January 9 – April 28.
160 1770 May 4 – August 27.
161 1770 September 4 – December 31.
162 1771 January 15 – August 17.
163 1771 August 20 – December 31.
164 1772 January 17 – June 26.
165 1772 July 17 – December 29.
166 1773 January 8 – June 25.
167 1773 July 1 – December 30.
168 1774 January 4 – June 27.
169 1774 July 8 – December 30.
170 1775 January 12 – June 23.
171 1775 July 4 – December 29.
172 1776 January 9 – June 28.
173 1776 July 13 – December 31.
174 1777 January 6 – June 3.
175 1777 June 13 – December 29.
176 1778 January 6 – June 19.
177 1778 July 2 – December 29.
178 1779 January 14 – July 21.

- 179** 1779 July 29 – December 31.
180 1780 January 6 – July 19.
181 1780 July 21 – December 29.
182 1781 January 4 – May 18.
183 1781 May 31 – December 27.
184 1782 January 4 – July 16.
185 1782 July 25 – December 27
186 1783 January 9 – July 31
187 1783 August 1 – December 23.
188 1784 January 8 – June 17.
189 1784 June 22 – December 31.
190 1785 January 6 – May 18.
191 1785 May 29 – August 27.
192 1785 September 3 – December 29.
193 1786 January 7 – July 14.
194 1786 November 20 – December 30.
195 1787 January 4 – April 5.
196 1787 April 12 – July 12.
197 1787 July 14 – October 9.
198 1787 October 10 – December 29.
199 1788 January 2 – February 28.
200 1788 March 8 – April 30.
201 1788 May 3 – June 22.
202 1788 July 2 – August 24.
203 1788 August 25 – October 31.
204 1788 November 3 – December 30.
205 1789 January 1 – April 7.
206 1789 April 9 – September 19. §
207 1789 September 22 – December 29.
208 1790 January 2 – March 25.
209 1790 April 5 – August 27.
210 1790 September 2 – October 29.
211 1790 November 2 – December 31.
212 1791 January 4 – January 31.
213 1791 February 3 – March 25.
214 1791 April 9 – May 31.
215 1791 July 2 – July 22.
216 1791 August 10 – November 22.

- 217** 1791 December 1 – December 29.
218 1792 January 2 – June 26.
219 1792 July 5 – August 31.
220 1792 September 3 – October 19.
221 1792 November 2 – December 31.
222 1793 January 3 – April 25.
223 1793 May 3 – August 31.
224 1793 September 3 – December 31.
225 1794 January 9 – April 1.
226 1794 April 3 – May 30.
227 1794 June 5 – August 26.
228 1794 September 2 – December 24.
229 1795 January 13 – February 15.
230 1795 March 6 – May 29.
231 1795 June 12 – July 20.
232 1795 August 1 – December 30.
233 1796 January 7 – February 14.

Draft ordinary minutes. 1713 – 1796.

- 234** 1713 January 10 – 1716 December 28. ||
235 1722 January 26 – 1724 January 4. ||
236 1724 March .. – 1726 September 10. *
237 1729 August 29 – December 22. *
238 1731 May 9 – 1732 December 31.
239 1733 January 5 – April 29.
240 1733 May 1 – December 24.
241 1734 January .. – 1735 October 7. §
242 1736 January 18 – July 7. †
243 1736 July 23 – October 5.
244 1736 October 16 – December 29.
245 1737 January 3 – January 26. *
246 1737 January 31 – June 8.
247 1737 July 10 – December 22. §
248 1738 January 7 – December 16.
249 1739 January 1 – December 21.
250 1740 January 1 – June 30. §
251 1740 July 1 – December 19.
252 1741 January .. – December 18. *§

- 253** 1742 January 6 – December 24. §
254 1743 January 9 – April 26.
255 1743 May 8 – June 29. §†
256 1743 July .. – September 9. *
257 1743 September 14 – December 30. †
258 1744 January 2 – February 29.
259 1744 March 7 – June 29.
260 1744 July 4 – October 22.
261 1744 November 3 – December 29. *
262 1745 January 4 – March 25.
263 1745 June 3 – July 29. §
264 1745 August 7 – October 5.
265 1745 December 8 – December 28.
266 1746 January 5 – May 12. §
267 1746 June 2 – July 17. §†
268 1746 August 6 – October 9.
269 1746 October 11 – November 26.
270 1746 December 6 – December 31.
271 1747 January 7 – March 8. §
272 1747 March 9 – July 18. *
273 1747 August 11 – October 31. §
274 1747 November 2 – December 30. §
275 1748 January 8 – May 4. §
276 1748 May 22 – December 24. §
277 1749 January 4 – April 8. §
278 1749 April .. – October 4. §
279 1749 October 16 – December 30. §
280 1750 January .. – June ... *
281 1750 June 12 – October 16. §
282 1750 October 28 – December 31. *
283 1751 January 4 – July 29. *
284 1751 August 23 – December 30. §
285 1752 January 8 – December 29. *
286 1753 January 15 – December 28.
287 1754 January 7 – December 23. *
288 1756 January 2 – December 18. §
289 1757 January 7 – July 16. §
290 1757 October 21 – December 24. §

- 291** 1758 January 11 – June 12. *†
292 1758 July 10 – December 29. §
293 1759 January 5 – September 26. *
294 1759 October 2 – December 24. *
295 1760 January 15 – October 1. †*
296 1760 October 8 – December 30. †
297 1761 January 4 – August 27. §
298 1761 September 9 – December 29.
299 1762 January 14 – December 22. †
300 1763 January 7 – December 2. †
301 1764 January 4 – May 25. §
302 1764 June 13 – December 22.
303 1765 January 5 – June 25.
304 1765 July 2 – August 30. *
305 1765 September 6 – October 29. *
306 1765 November 1 – November 28.
307 1765 December 5 – December 31. *
308 1766 January 2 – April 26.
309 1766 May 2 – July 4. §
310 1766 July 10 – September 12.
311 1766 September 20 – December 30.
312 1767 January 10 – June 12. §†
313 1767 June 12 – August 26. †
314 1767 October 9 – December 23. †
315 1768 January 7 – April 9.
316 1768 April 19 – August 8.
317 1768 August 12 – December 30.
318 1770 May 22 – September 21.
319 1771 January 15 – April 26.
320 1771 May 10 – September 27.
321 1771 October 3 – December 31.
322 1772 January 17 – June 26.
323 1772 July 17 – December 29.
324 1773 January 8 – July 19.
325 1773 August 2 – December 30.
326 1774 January 26 – July 19.
327 1774 August 2 – December 30.
328 1775 January 12 – June 23. †

- 329** 1775 July 4 – December 29.
330 1776 January 9 – July 25.
331 1776 August 3 – December 31. §
332 1777 January 6 – July 11.
333 1777 July . . – December 29. §
334 1778 January 6 – June 19.
335 1778 July 2 – December 29.
336 1779 January 14 – July 29.
337 1779 August 6 – December 30.
338 1780 January 6 – June 20.
339 1780 July 4 – December 29. *
340 1781 January 4 – June 29.
341 1781 July 3 – December 27.
342 1782 January 4 – April 12.
343 1782 April 25 – October 8.
344 1782 October 15 – December 27.
345 1783 January 9 – June 30.
346 1783 July 3 – October 3.
347 1783 October 9 – December 23.
348 1784 January 8 – April 29. §
349 1784 May 3 – August 25.
350 1784 September . . – December 31. §
351 1785 January 6 – May 10.
352 1785 May 31 – August 27.
353 1785 September 3 – December 29.
354 1786 January 7 – April 26.
355 1786 May 9 – August 30.
356 1786 September 1 – December 29.
357 1787 January 9 – March 2. *
358 1787 March 2 – April 19.
359 1787 June 1 – August 31.
360 1787 September 4 – December 29.
361 1788 January 2 – June 22.
362 1788 July 7 – October 21.
363 1788 October 24 – December 29.
364 1789 January 1 – March 31.
365 1789 April 7 – July 18.
366 1789 August 3 – September 25.

- 367** 1789 October 12 – December 29. *
368 1790 January 2 – April 27.
369 1790 May 1 – August 27.
370 1790 September 2 – October 28.
371 1790 November 2 – December 31. *
372 1791 January 4 – February 6. *§
373 1791 April 9 – August 23.
374 1791 September 15 – December 29.
375 1792 January 5 – May 29. §
376 1792 July 2 – August 31.
377 1792 September 3 – December 31.
378 1793 January 2 – April 26. *
379 1793 May 3 – September 26. *
380 1793 October 4 – December . . .
381 1794 January 9 – May 30.
382 1794 June 12 – December 24. *
383 1795 January 13 – March 21.
384 1795 April 7 – December 30.
385 1796 January 7 – February 14.

Annexes to the ordinary minutes. 1742 – 1795.

Instead of being placed here, some documents and files which were kept separately by the Dutch administration will be found under the heading "Internal affairs".

- 386** 1742. 2 files.
387
388 1743.
389 1744. 3 files.
390 §
391
392 1745. 6 files.
393
394
395
396
397
398 1746. 7 files.
399

- 400**
401
402
403
404 §*
405 1747. 4 files.
406
407
408
409 1748. 5 files.
410
411
412
413
414 1749. 6 files.
415
416
417
418
419
420 1750. 4 files.
421 n.b. See also no. 424.
422
423
424 1751. 4 files.
425 n.b. no. 424 contains a few annexes of 1750.
426
427
428 1752. 4 files.
429 n.b. no. 428 contains some annexes of 1753.
430
431
432 1755. 3 files.
433§
434
435 1756. 5 files.
436 n.b. nos. 438 and 439 contain some annexes of 1757.
437

46

438

439

440 1757. 3 files.

441 n.b. See also nos. 438 and 439.

442

443 1758. 3 files.

444

445

446 1759. 4 files.

447

448

449

450 1760. 8 files.

451

452

453

454

455

456

457

458 1761. 5 files. §

459

460

461

462

463 1762. 4 files.

464 n.b. no. 466 contains some annexes of 1763. See also no. 467.

465

466

467 1763. 2 files.

468 n.b. no. 467 contains some annexes of 1762. See also nos. 466 and 469.

469 1764. 5 files. §

470 n.b. no. 469 contains some annexes of 1763.

471

472

473

474 1765. 8 files. §

475

476

477 §

478 §

479

480

481

482 1766. 6 files.

483

484

485

486

487

488 1767. 7 files.

489* n.b. Nos. 489 and 493 are single documents which originally belonged
490 to nos. 488 and 492 respectively.

491

492

493

494

495 1768. 8 files.

496

497

498

499

500

501

502

503 1769. 7 files.

504

505

506

507

508

509

510 1770. 7 files.

511

512

48

513

514

515

516

517 1771. 7 files.

518

519

520

521

522

523

524 1772. 6 files.

525

526

527

528

529

530 1773. 6 files.

531

532

533

534

535

536 1774. 8 files.

537

538

539

540

541

542

543

544 1775. 6 files.

545

546

547

548

549

550 1776. 7 files.

551

552

553

554

555

556

557 1777. 7 files.

558

559

560

561

562

563

564 1778. 6 files

565

566

567

568

569

570 1779. 7 files.

571

572

573

574

575

576

577 1780. 8 files.

578

579

580

581

582

583

584

585 1781. 8 files.

586

587

588

589

50

590

591

592

593 1782. 5 files.

594

595

596

597

598 1783. 6 files.

599

600

601

602

603

604 1784. 7 files.

605

606

607

608

609

610

611 1785. 4 files.

612

613

614

615 1786. 3 files.

616

617

618 1787. 8 files.

619

620

621

622

623

624

625

626 1788. 6 files.

627



- 628**
629
630
631
632 1789. 7 files.
633
634
635
636
637
638
639 1790. 3 files.
640
641 §
642 1791. 5 files.
643
644
645
646
647 1792. 5 files.
648
649
650
651
652 1793. 5 files.
653
654
655 §
656
657 1794. 7 files.
658 §
659
660
661
662
663
664 1795. 6 files.
665

666
667
668
669

Indexes to the ordinary minutes. 1747 – 1792.

670 1747. §
671 1748.
672 1749.
673 1750. §
674 1751.
675 1752.
676 1753.
677 1754. §
678 1757. §
679 1759.
680 1761.
681 1765. §†
682 1766. §
683 1767.
684 1769.
685 1770.
686 1771.
687 1774.
688 1775.
689 1777.
690 1778. ‡
691 1779.
692 1780.
693 1781.
694 1782.
695 1786.
696 1792.

Circulated minutes. 1783 – 1796.

Circulated decisions by the council members appear between the documents of both the Colombo and the Galle archives. They were intended to be an easy way of arriving at a decision, which was obtained by sending round a collection of papers. Action was initiated by the secretary, who did so on the instructions of the Governor, and the papers were circulated

by him from officer to officer, and members made their observations, if they had any, on the papers and signed them. The minutes are often found bound up either with the papers annexed, or as separate documents with the Colombo diary.

The three undermentioned volumes are purely circulated decisions, and they are placed in this series owing to their relation to the council minutes.

- 697** 1783 January 16 - 1787 October 14.
698 1790 January 2 - December 6. ‡
699 1794 January 4 - 1796 February 13. ‡

Minutes on the "visitateurs" reports. 1786 - 1794.

By a resolution of the Council dated 1769 December 12¹ it was decided to file all decisions of Council on the "visitateurs" reports relating to the "negotie-boeken" separately, in order not to make the council minutes too voluminous in the future.

- 700** 1786 December 14 - 1788 June 14.
701 1794 January 9 and September 19.

Minutes of the "binnenlandsche departement". 1786 - 1794.

On the 18th April 1786, a resolution was passed by the Council on a proposal of the Governor: "to treat here as well as in the outstations by separate resolutions everything regarding the Government of the country, and that these minutes and their annexes be bound in separate volumes, which will be described as minutes or annexes relating to the department of the interior"². The Council is the same as the ordinary Council, but it deals with subjects of a different nature.

The files of minutes appear in the index of the old organisation, but neither the drafts of these resolutions nor their annexes have been entered.

- 702** 1786 April 18 - August 12.
703 1789 January 19 - December 29. §
704 1790 February 4 - December 31.
705 1791 January 4 - December 24.
706 1792 January 7 - December 9.
707 1793 February 8 - December 24.
708 1794 January 9 - July 14. §

¹ No. 158.

² Cf. the introduction, p. 14.

**Draft minutes of the " binnenlandsche departement ".
1786 - 1794.**

- 709** 1786 April 18 - 1787 February 15. §
710 1788 January 24 - 1789 December 29.
711 1790 February 4 - December 31. §
712 1791 January 4 - December 29. §
713 1792 January 7 - December 9.
714 1793 February 8 - December 24. With index.
715 1794 January 9 - July 14.

**Annexes to the minutes of the " binnenlandsche departement ".
1790 - 1794.**

- 716** 1790. 3 files. §
717
718
719 1791.
720 1793.
721 1794.*

Minutes of the " militaire departement ". 1790 - 1794.

On the 2nd of September 1790, the Governor proposed in the Council: " to treat and to cause to be treated in future all matters regarding the military department or matters of defence by separate resolutions, and to indicate such letters and treat them as secret papers, of which decision a circular will be sent to all subaltern comptoirs of this government ¹". The proposal was accepted, and on the same date the series of resolutions of the military department began. The members were the same as in the ordinary council meetings.

- 722** 1790 September 2 - December 31.
723 1791 January 5 - December 29.
724 1792 January 2 - December 31.
725 1793 February 8 - December 30.
726 1794 January 9 - July 18.

¹ Cf. the introduction, p. 14.

Draft minutes of the " militaire departement ". 1790 - 1794.

- 727** 1790 September 2 - December 31. §
728 1791 January 5 - December 29.
729 1792 January 2 - December 31.
730 1793 February 8 - December 30.
731 1794 January 9 - July 5.

**Annexes to the minutes of the " militaire departement ".
1790 - 1793.**

- 732** 1790 September 7 - December 10.
733 1791 January 5 - December 29.
734 1792 January 2 - December 31.
735 1793 February 8 - December 24.
736 1793 December 11 - 1794 July 5.

Secret minutes. 1665 - 1796.

- 737** 1665 May 27 - 1671 March 11. §
n.b. Some of these resolutions have been passed in Galle and signed later on by the members who were not present.
- 738** 1669 August 28 - 1680 June 14. §
n.b. The date of the first minute is missing, but was 1669 August 8 according to no. 3199.
- 739** 1727 February 24 - 1729 July 28. ||
n.b. The minutes are secret according to no. 3199.
- 740** 1737 September 19 - 1739 September 12. ||
- 741** 1741 October 12 - 1748 September 5. §†
n.b. The first page belongs to a minute dated 1740 September 5 according to no. 3199.
- 742** 1748 October 23 - 1756 June 5.
743 1757 May 4 - 1758 October 11. §
744 1759 January 5 - December 5. §
745 1760 April 25 - December 31.
746 1761 January 2 - April 28.
n.b. The minutes in these files are secret according to no. 3199.
747 1761 May 2 - December 29.
748 1762 January 5 - November 27.
n.b. The minutes in this file are secret according to no. 3199.
749 1766 March 20 - 1768 March 22.
750 1773 August 13 - 1785 March 31.

- 751** 1785 July 7 – 1786 December 14.
752 1787 January 4 – December 29.
753 1788 January 10 – November 21.
754 1789 January 6 – December 29.
755 1790 January 9 – December 10.
756 1791 January 4 – November 12.
757 1792 January 20 – November 28.
758 1793 January 2 – December 24.
759 1794 January 14 – October 7.
760 1795 January 31 – December 28.
761 1796 January 7 – February 10.

Draft secret minutes. 1740 – 1795.

- 762** 1740 September 5 – 1748 September 5.
763 1748 July 8 – 1755 June 19. ‡
764 1757 May 4 – November 18.
765 1758 March 30 – December 29.
766 1759 January 5 – 1760 December 31.
767 1761 January 4 – May 2. With annexes. §†
768 1761 August 27 – November 14. †
769 1761 November 16 – December 29.
770 1762 January 5 – August 2. With annexes.
771 1762 September 18 – November 20.
772 1764 November 8 – 1765 January 11. *
773 1766 March 20 – 1767 December 30.
774 1768 February 11 – 1769 December 1.
775 1773 August 13 – 1781 October 25.
776 1781 November .. – 1783 October 25. §†
777 1784 January 23 – 1787 December 29.
778 1788 January 10 – 1789 December 29.
779 1790 January 9 – August 27.
780 1790 September 2 – December 16.
781 1791 February 6 – November 12.
782 1792 January 20 – November 28.
783 1793 January 2 – December 24.
784 1794 January 14 – October 7.
785 1795 January 31 – July 20. †
786 1795 July 25 – December 28.

Annexes to the secret minutes. 1744 – 1796.

Instead of being placed here some documents and files will be found under the heading " External affairs ", p. 202 et ff.

- 787** 1791.
788 1793. ‡
789 1795.
790 1796.

CORRESPONDENCE.**Ordinary.****Patria and the Cape of Good Hope.**

Inward. 1721 – 1795.

This section has been arranged according to the date of receipt, as was done by the original administration.

- 791** 1721. *
792 1722.
793 1723. *
794 1724.
795 1725.
796 1725 – 1736. Annexes only. *
 n.b. This file has been compiled at a later date.
797 1726. ||
798 1728. *
799 1729. 2 files. *†
800 || n.b. No. 799 contains some papers received in 1733.
801 1731.
 n.b. Cf. no. 4870.
802 1732. 2 files. ||
803 ||†
804 1733. ||
 n.b. Some documents which belong to this file are in no. 799.
805 1735.

- 806** 1736. 2 files.
807 ||†
808 1738. 2 files.
809 ||
810 1739. 2 files. ||
811 †
812 1740. ||
813 1741. ||†§
814 1742. ||
815 1744. 2 files ||
816 ||
817 1745. 3 files. †
818 ||
819 §
820 1746. †
821 1747. 2 files.
822 n.b. Correspondence of the year 1748 is missing. One circular dated 1748 June 1, may be found in no. 2286.
823 1749. 3 files. §
824 *
825
826 1750.
827 1751.
828 1752.
829 1753. †
830 1754.
831 1755. 2 files.
832
833 1756. 2 files.
834
835 1757.
836 1758.
837 1759.
838 1760.
839 1761.*
840 1762. 2 files.
841

- 842** 1763. 3 files.
843
844 †
845 1764. 2 files. †
846
847 1765. 2 files.
848 n.b. In both these files the documents are often incorrectly shown as having been received in 1764.
849 1766. 2 files.
850
851 1767. 2 files.
852
853 1768. 2 files.
854
855 1769. 2 files.
856
857 1770. 2 files.
858
859 1771. 2 files. *
860*
861 1772.
862 1773. 2 files. †
863
864 1774. 2 files.
865
866 1775. 2 files. †
867
868 1776. 3 files.
869
870
871 1777.
872 1778. 2 files.
873
874 1779. 2 files.
875

876 1780. 2 files. †

877*††

878 1780 – 1783.

879 1780 – 1784.

880 1783 – 1784. †

881 1785.

882 1785 – 1786. 2 files.

883

884 1787. 2 files.

885

886 1788. 3 files. §

887

888

889 1789. 3 files.

890 n.b. no. 889 contains one letter, with annexes, received in 1791.

891

892 1790. 2 files.

893 †

894 1791 – 1792. 2 files.

895 n.b. See also no. 889.

896 1792.

897 1793 – 1794. 2 files. †

898

899 1795. §

Outward. 1712 – 1795.

900 1712 – 1722.

901 1734. 2 files. ||§†

902||

903 1735. ||

904 1736. ||

905 1737. 2 files. ||

906

907 1738.

908 1739. ||

- 909** 1740. ‡
910 1741.
911 1742. 2 files. ||
912 §
913 1744 – 1745.
914 1746. 3 files. §
915
916
917 1747.
918 1748.
919 1749.
920 1750. 2 files.
921
922 1751. ‡
923 1752.
924 1752 – 1753.
925 1753.
926 1753 – 1754.
927 1755 – 1757.
928 1756.
929 1757. 2 files.
930
931 1758.
932 1759. §
933 1759 – 1760.
934 1760 – 1761.
935 1762.
936 1762 – 1763.*
937 1763 – 1764.
938 1764 – 1765.
939 1765 – 1766.
940 1766 – 1767.
941 1767 – 1768.
942 1768 – 1769.*
943 1769 – 1770.
944 1770 – 1771.
945 1771 – 1772.

- 946** 1772 - 1773.
947 1773 - 1774.*
948 1775.
949 1775 - 1776.
950 1776 - 1777.
951 1777 - 1778.
952 1778 - 1779.
953 1780.
954 1780 - 1781.
955 1782.
956 1783 - 1784.
957 1784 - 1785. †
958 1787.
959 1788. 2 files.
960
961 1789.
962 1790.
963 1791. §
964 1792. §†
965 1794 - 1795.

Batavia.

Inward. 1712 - 1795.

This section is arranged according to the dates of receipt as was done by the original administration. Annexes and duplicates are kept separately, but sometimes the originals and the duplicates are interchanged. It would always be advisable to refer also to the files of annexes and duplicates.

- 966** 1712 - 1714. ||
967 1715. ||§
 n.b. Contains a document which belongs to no. 1529.
968 1720. ||§
969 1721 - 1723. ||
970 1724. ||
971 1725. ||
972 1726. ||

- 973** 1727. ||
974 1728.
975 1729. ||
976 1730. ||†
977 1731.
978 1732. ||
979 1733. 2 files. §
980 §
981 1734.
982 1735. ||
983 1736. §||
984 1737. §†
985 1738. 2 files. ||†
986
987 1739. ||
988 1740. §
989 1741. ‡
 n.b. Some letters of 1742 are in no. 1042.
990 1743.
991 1744. §
992 1745. 2 files. §
993
994 1746.
995 1747. ‡
996 1748. §
997 1749. ||
998 1750.
999 1751.
1000 1752. *†
1001 1753. ||
1002 1755. §||
1003 1756.
1004 1757.
1005 1758. ||
1006 1759.
1007 1760.

- 1008** 1761.
1009 1762.
1010 1763. 2 files.†
1011
1012 1764.
1013 1765. *
1014 1766.
1015 1767. ‡
1016 1768.
1017 1769.
1018 1770.
1019 1771. ‡
1020 1772.
1021 1773.
1022 1774. §
1023 1775.
1024 1776.
1025 1777.
1026 1778.
1027 1779.
1028 1780 – 1781.
n.b. Probably bound at a much later date. This file contains some letters to governor Falck as “directeur” of the “Bataviaasch Genootschap”.
1029 1782.
1030 1783.
n.b. Bound up with letters from Malacca, some of which have been received in 1784, cf. no. 2076.
1031 1784.
1032 1785. †
1033 1786.
1034 1788. ||
1035 1789.
1036 1790 – 1791.
1037 1792.
1038 1793 – 1794.
1039 1794 – 1795. ‡||

Duplicates and annexes. 1741 – 1795.

1040 1741. 2 files. ||

1041 §

1042 1742.

n.b. See also no. 989.

1043 1743.

1044 1748. §

1045 1750. §

1046 1751. §

1047 1752.

1048 1753. 2 files. ||

1049 ||

1050 1754. ‡

1051 1755.

n.b. The third page of this file belongs to no. 2521.

1052 1756. 2 files. ||

1053* n.b. No. 1053 contains an index of papers received in 1764.

1054 1757. ||

1055 1758. 2 files. †

1056*

1057 1759. 2 files. §

1058

1059 1760. 2 files.

1060*

1061 1761.

1062 1762. 3 files. †

1063

1064

1065 1763. 2 files. ||

1066

1067 1764. 2 files.

1068 † n.b. Cf. no. 1053.

1069 1765. 2 files.

1070 ||

- 1071** 1766. 3 files.
1072
1073
1074 1767. 3 files.
1075 ||
1076
1077 1768. 3 files.
1078
1079
1080 1769. 3 files. †
1081
1082
1083 1770. 2 files.
1084
1085 1771. 3 files. §
1086 ‡
1087
1088 1772. 2 files.*
1089 §
1090 1773. 3 files. §
1091*
1092
1093 1774. 2 files.
1094*
1095 1775. 2 files.
1096
1097 1776. 2 files.
1098
1099 1777. 2 files.
1100 ‡
1101 1778. 2 files. ||
1102
1103 1779. 2 files.
1104
1105 1780. 2 files.
1106 ||‡
1107 1781. 2 files.*
1108

- 1109** 1782.
1110 1783. ‡
1111 1784.
1112 1785. 2 files.
1113
1114 1786.
1115 1787.* 2 files.
1116 ‡
1117 1788.* ‡
1118 1789. 3 files.
1119
1120
1121 1790. 2 files.
1122 n.b. No. 1121 contains some papers received in 1791.
1123 1791. 4 files.
1124 n.b. See also in no. 1121.
1125 ||
1126 ||
1127 1792. 3 files.*
1128
1129
1130 1793. 2 files. § †
1131
1132 1794. 2 files. †
1133
1134 1795. 4 files. †
1135 ||
1136
1137 § †

Outward. 1722 - 1795.

- 1138** 1718 December 15. With annexes and index. ||
1139 1722. ||
1140 1724 - 1725. ||
1141 1726. ||
1142 1727. ||
1143 1728. § ||

- 1144** 1730. §||
1145 1731. §
1146 1732. ||
1147 1733. ||
1148 1734. 2 files. ||†
1149 §
1150 1735. ||
1151 1736¹. ||
1152 1737. 2 files. ||
1153 ||
1154 1738. †
1155 1739. ||
1156 1740. §
1157 1741. §
1158 1742. §
1159 1743. 2 files. §
1160 §
1161 1744. 3 files. ||
1162
1163 §
1164 1745. §
1165 1746. 2 files.
1166
1167 1747.
1168 1748. 2 files. §
1169 §
1170 1749. §
1171 1750. 2 files.
1172
1173 1751.
1174 1752.
1175 1753. §
1176 1754.
1177 1755. §

n.b. No. 1183 contains a page of a draft letter of 1755.

¹ A volume with eleven copies of letters by governor van Imhoff to the Governor-General at Batavia, formerly belonging to Mr. A. E. Buultjens is among a collection of copies in the Colombo G.A.

- 1178** 1756. §||
1179 1757. §
1180 1758. 2 files.
1181 §
1182 1759. 2 files.
1183 n.b. No. 1183 contains a page which belongs to no. 1177.
1184 1760.
1185 1761. 2 files.
1186
1187 1762.
1188 1763. 2 files. §
1189
1190 1764. 2 files. §
1191 §
1192 1765. 2 files.
1193
1194 1766. §‡
1195 1767. 2 files. §
1196 ‡
1197 1768. 2 files.
1198 ‡
1199 1769. 3 files.
1200
1201 ‡
1202 1770. 2 files.
1203
1204 1771.*
1205 1772.
1206 1773.
1207 1774.*
1208 1775.
1209 1777.*
1210 1778.
1211 1779.
1212 1780.
1213 1781.†
1214 1782. ‡

- 1215** 1783.
1216 1784.
1217 1785.
1218 1787.*
1219 1788. 2 files.
1220
1221 1789. 2 files.
1222
1223 1790. 2 files.
1224 ††
1225 1791. 2 files.
1226 †
1227 1792. 3 files.
1228
1229
1230 1793. 3 files.*
1231
1232 §
1233 1794.
1234 1795.

Jaffna and Mannar.

In many of the files the letters from the commissioners to the pearl fisheries have been entered.

Prior to 1786, the letters by the landregent of the Vanni were forwarded through the "commandeur" of Jaffna, and are found among the correspondence with Jaffna.

Inward. 1757 - 1795.

- 1235** 1757 January 8 - February 14.
1236 1756 December 19 - 1757 February 25.
1237 1757 March 11 - December 24. †
1238 1757 December 15 - 1758 October 30. §
1239 1758 November 3 - December 14.
1240 1758 December 13 - 1759 December 18.
1241 1759 December 18 - 1760 November 15.
 n.b. Cf. no. 4941.
1242 1766 January 9 - December 23. † §
 n.b. One letter of 1766 January 3 is bound up in no. 1336.

- 1243** 1766 December 16 – 1767 December 27.
n.b. Contains also a letter from Kalpitiya 1767 December 14.
- 1244** 1767 December 12 – 1768 December 24.
- 1245** 1768 December 19 – 1769 December 22. ‡
- 1246** 1769 December 27 – 1770 December 17.
- 1247** 1770 December 24 – 1771 December 20.
- 1248** 1771 December 24 – 1772 December 10.
- 1249** 1772 December 24 – 1773 December 18.
- 1250** 1773 December 24 – 1774 December 23.
- 1251** 1775 December 23 – 1776 December 18.
- 1252** 1776 December 24 – 1777 December 16.
- 1253** 1777 December 24 – 1778 December 28.
- 1254** 1778 December 18 – 1779 December 24.
- 1255** 1780 January 6 – December 21.
- 1256** 1780 December 20 – 1781 December 19.
- 1257** 1781 December 24 – 1782 December 26.
- 1258** 1782 December 30 – 1783 December 18. *
- 1259** 1783 December 27 – 1784 December 22.
- 1260** 1784 December 27 – 1785 December 24.
- 1261** 1785 December 24 – 1786 December 29.
- 1262** 1786 December 21 – 1787 December 17.
- 1263** 1787 December 27 – 1788 December 19.
- 1264** 1788 December 25 – 1789 December 19.
- 1265** 1789 December 29 – 1790 May 28.
- 1266** 1790 June 3 – December 24.
- 1267** 1790 December 31 – 1791 June 24.
- 1268** 1791 July 1 – December 27.
- 1269** 1792 January 27 – December 30. ‡
- 1270** 1792 December 20 – 1793 December 28.
- 1271** 1793 December 30 – 1794 December 24.
- 1272** 1794 December 26 – 1795 September 26. *

Annexes. 1769 – 1794.

- 1273** 1769. *
- 1274** 1774. *
- 1275** 1775. ‡
- 1276** 1776.
- 1277** 1779.

- 1278** 1780. 2 files. ‡
1279 ‡§ n.b. no. 1280 contains a few pages belonging to no. 1279.
1280 1781.
 Cf. no. 1279.
1281 1782. *
1282 1783. *
1283 1784.
1284 1785.
1285 1786.
1286 1787. *
1287 1788. ‡
1288 1790. 2 files.
1289 *
1290 1791. 2 files. ‡
1291
1292 1794. *

Copies of council minutes of Jaffna and Mannar forwarded to Colombo. 1758 - 1795.

- 1293** 1758 October 31 - 1759 August 25. §†
1294 1774 June 10 - 1777 November 18. §
1295 1778 February 10 - 1779 December 30.
1296 1780 January 4 - December 30. ‡
1297 1781 January 10 - 1782 December 13.
 n.b. Some copies of minutes of this period appear in no. 3162.
1298 1783 January 3 - December 18.
1299 1784 January 6 - 1785 December 21.
1300 1786 January 27 - 1787 December 20.
1301 1790 January 8 - August 15. †
1302 1790 August 24 - December 21.
1303 1791 January 22 - June 10. *
1304 1791 June 14 - December 29. ‡
1305 1792 January 12 - December 11. †
1306 1793 January 11 - December 28. †
1307 1794 January 14 - December 31.
1308 1795 January .. - September 16.

Outward. 1757 – 1795.

- 1309** 1757 January 29 – December 9.
1310 1758 January 11 – August 22. §
1311 1758 September 2 – December 27.
1312 1759 January 15 – December 26.
1313 1760 January 7 – December 22.
1314 1761 January 16 – December 23. *
1315 1762 January 6 – December 7. †
1316 1763 January 13 – December 31.
1317 1766 February 10 – December 20.
1318 1767 January 10 – December 30.
1319 1768 January 19 – December 31.
1320 1769 January 7 – December 31. ††
1321 1770 January 2 – December 31. †
1322 1771 February 16 – December 24. §
1323 1772 January 4 – December 27.
1324 1773 January 5 – December 31.
1325 1774 January 4 – December 19.
1326 1775 January 4 – December 19. †
1327 1776 January 5 – December 26.
1328 1779 January 5 – December 24.
1329 1780 January 4 – October 19. §¶
1330 1781 January 4 – December 31. †
1331 1782 January 8 – December 31.
1332 1783 January 9 – December 28. *
1333 1784 January 6 – December 31.
1334 1785 January 10 – December 28.
 n.b. See also no. 1797.
1335 1786 January 3 – December 22.
1336 1787 January 3 – December 29.
 n.b. Contains also a letter from Mannar dated 1766 January 3,
 which belongs to no. 1242.
1337 1788 January 9 – December 24. †
1338 1790 January 7 – September 30. *
1339 1790 October 8 – December 31.
 n.b. Contains one letter to the island Delft dated 1790 November 6.
1340 1791 January 8 – December 30.
1341 1792 January 1 – December 23. *

- 1342** 1793 January 4 – December 31.
1343 1794 January 9 – December 29.
1344 1795 January 3 – September 30.

Galle.

Inward. 1744 – 1795.

- 1345** 1744 April 18 – December 8. §*
1346 1745 July 22 – December 3. †*
1347 1747 June 4 – December 25. †§
1348 1750 January 9 – June 6. §
1349 1750 July 2 – November 22. †
1350 1752 December 30 – 1753 December 22.
 n.b. One letter of 1752 December 25 is bound up in no. 4824.
1351 1754 January 15 – May 13. †
1352 1754 May 22 – July 5.
1353 1754 July 8 – November 10. *
1354 1755 July 8 – November 25. †§
1355 1756 January 7 – September 22. †§
1356 1756 November 29 – December 30.
 n.b. Some letters from Galle to Colombo of November 1756 are bound up in no. 1376.
1357 1756 December 30 – 1757 March 21. †
1358 1757 September 8 – November 1. †§
1359 1758 May 13 – July 1. †§
1360 1758 August 3 – October 18.
 n.b. Contains also some annexes of 1755, which belong to no. 1419.
1361 1758 December 31 – 1759 March 12. §
1362 1759 April 1 – August 28. †
1363 1759 August 31 – December 23.
1364 1759 December 30 – 1760 April 16. †
1365 1760 April 20 – December 27. †
1366 1761 January 6 – December 29.
1367 1761 December 31 – 1762 April 27.
1368 1763 January 10 – June 25. ††
1369 1763 July 6 – July 11. †
1370 1763 July 21 – December 29.
1371 1764 February 1 – December 16. †
1372 1766 December 31 – 1767 December 17.

- 1373** 1768 January 6 – December 24. †
- 1374** 1769 December 29 – 1770 December.
- 1375** 1770 November 5 – 1771 December 13. §
- 1376** 1771 December 30 – 1772 December 24. §*
n.b. Some pages of a letter from Galle of 1756 are bound up in this file.
- 1377** 1773 January 4 – December 25.
- 1378** 1773 December 30 – 1774 December 24.
- 1379** 1775 December 30 – 1776 December 17. †
- 1380** 1776 December 30 – 1777 December 19.
- 1381** 1777 December 30 – 1778 November 2.
- 1382** 1778 December 30 – 1779 December 29.
- 1383** 1784 January 7 – December 28.
- 1384** 1784 December 30 – 1785 December 18. †
n.b. Contains also a draft of a letter from Galle to Colombo 1733 August 10, which belongs to the Galle records.
- 1385** 1785 December 30 – 1786 June 29.
- 1386** 1786 July 14 – December 27. †*
- 1387** 1788 December 30 – 1789 August 27.
- 1388** 1789 September 1 – December 26. †
- 1389** 1790 January 4 – July 29.
- 1390** 1790 August 3 – December 30. †*
- 1391** 1791 January 4 – October 22. †
- 1392** 1791 October 21 – December 31.
- 1393** 1792 January 11 – 1792 November 20.
- 1394** 1792 December . . . §
- 1395** 1793 January 19 – December 24.
- 1396** 1794 January 17 – December 10. †§
- 1397** 1795 January 3 – December 29.

Annexes. 1745 – 1795.

- 1398** 1745. 2 files.
- 1399**
- 1400** 1746.
- 1401** 1747.
- 1402** 1748 April 5. One document.
n.b. This document apparently belonged to one of the missing volumes of annexes of 1748.

- 1403** 1749. 4 files.
1404 n.b. Some annexes of 1749 are bound up in no. 1420.
1405
1406
1407 1750. 3 files.
1408
1409
1410 1751. 2 files.
1411
1412 1752. 2 files.
1413
1414 1753.
1415 1754. 2 files.
1416
1417 1755. 3 files. §
1418 n.b. Some annexes of this year are bound up with no. 1360.
1419
1420 1756. 2 files.
1421 n.b. No. 1420 contains some annexes from Galle of 1749.
1422 1757. 7 files.
1423 n.b. No. 1428 is a single document, which apparently belonged to
1424 one of the missing volumes of annexes of 1757.
1425
1426
1427
1428†
1429 1758. 4 files.
1430 n.b. A document belonging to no. 1430 is found in no. 1448. *
1431
1432
1433 1759. 5 files.
1434
1435
1436
1437

- 1438** 1760. 3 files.
1439
1440
1441 1761. 2 files.
1442 n.b. No. 1442 consists of only one document from the original file of annexes from Galle of this period.
1443† 1763. 3 files.
1444
1445
1446 1764. 2 files.
1447
1448 1765. 2 files.
1449 n.b. No. 1448 contains also a draft of a letter belonging to no. 1430. †*
1450 1766. 2 files.
1451
1452 1767. 3 files.
1453
1454
1455 1768.
1456 1769. 2 files.
1457* n.b. No. 1457 contains some letters from the Maldives.
1458 1770. 4 files.
1459
1460
1461
1462 1772. 2 files. †
1463
1464 1773. 2 files.
1465
1466 1774. 2 files.
1467
1468 1775. †
1469 1776. 2 files.
1470

- 1471** 1777. 2 files.
1472
1473 1778. 2 files.
1474
1475 1779.
1476 1780. 2 files.
1477
1478 1781.
1479 1782.
1480 1783.‡
1481 1784.
1482 1785. 2 files.
1483
1484 1786. 2 files.
1485
1486 1787. 2 files.
1487
1488 1788. 2 files.
1489
1490 1789. 3 files.
1491
1492
1493 1790. 2 files.
1494*
1495 1791.
1496 1792. 2 files.
1497 n.b. Cf. no. 1960.
1498 1793. 3 files.
1499
1500
1501 1794.
1502 1795. 2 files.
1503

Copies of Galle council minutes, forwarded to Colombo.

1750 - 1795.

- 1504** 1750 September 3 - 1751 August 24. §
n.b. The origin of this volume is not certain ; it is therefore placed in the only existing series of copies of Galle council minutes.
- 1505** 1775 January .. - July 28. §*
- 1506** 1776 October 29 - December 30. §
- 1507** 1777 January .. - December ... §
- 1508** 1778 January 15 - December 19. †
- 1509** 1779 January 7 - November 23. §
- 1510** 1780 July 11 - December 9. §†*
- 1511** 1781 February 5 - 1782 December 27.
- 1512** 1787 February 5 - December 7. †§
- 1513** 1788 January 16 - December 24.
- 1514** 1789 January 7 - December 30. §
- 1515** 1790 January 16 - September 13. §
- 1516** 1790 November 8 - December 22.
- 1517** 1791 January 5 - November 14.
- 1518** 1792 February 11 - December 7.
- 1519** 1793 January 19 - December 31. §
- 1520** 1794 February 15 - December 31. §
- 1521** 1795 January 14 - December 5.
n.b. See note to no. 1522 .
- 1522** 1795 August 26. One document. *
n.b. Originally the document belonged to no. 1521.
- 1523** 1795 December 12 - 1796 February 10.
n.b. The volume differs from the rest.

Outward. 1741 - 1793.

- 1524** 1686 May 5. One document.
- 1525** 1741 January 4 - December 14.
- 1526** 1742 January 2 - June 5. *
- 1527** 1742 June 18 - December 30. †
- 1528** 1750 January 25 - April 10. §
- 1529** 1750 November 20 - 1752 December 1.
n.b. See also no. 967.
- 1530** 1751 January 26 - August 21. †
- 1531** 1752 January 9 - February 28. †

- 1532** 1753 January 11 – December 31. †
1533 1754 January 7 – December 31. †
1534 1755 January 6 – December 26.
1535 1756 January 7 – December 18. ††
1536 1758 January 2 – July 19. †*
1537 1758 July 25 – December 28. *
1538 1761 January 9 – December 30. †
 n.b. Contains also a draft letter of 1762 December 23.
1539 1765 January 10 – December 31.
1540 1766 January 18 – December 29. †
1541 1767 January 12 – December 14. †§
1542 1768 January 12 – December 11.
1543 1769 January 3 – December 31. †
1544 1770 January 8 – December 25. †
 n.b. A draft of a letter to Galle of 1772 October 30 is bound up with
 the drafts of letters to the Colombo outposts, of no. 1852.
1545 1771 January 4 – December 21.
1546 1773 January 4 – December 31.
1547 1774 January 10 – December 31. †*
1548 1775 January 4 – December 15. †§
1549 1776 January 4 – December 31. *
1550 1777 January 9 – December 31. †
1551 1778 January 9 – December 30.
1552 1779 January 5 – December 31.
1553 1780 January 7 – December 24. †§
1554 1781 January 2 – October 31. †§
1555 1782 January 7 – December 31. †
1556 1783 January 30 – December 31. †§
1557 1784 January 6 – December 31.
1558 1785 January 3 – December 24.
1559 1786 January 1 – December 30. †
1560 1787 January 10 – December 31. †
1561 1788 January 6 – June 21. †
1562 1788 July 4 – August 1. *
1563 1788 July 6 – December 30.
1564 1789 January 3 – August 29. †
1565 1789 September 1 – December 31.
1566 1790 January 2 – September 27.

- 1567** 1790 October 2 – December 21.
1568 1791 January 4 – September 30.
1569 1791 October 2 – December 31. *
1570 1793 February 4 – December 31.
 n.b. Two drafts of letters to Galle are bound up with drafts of letters to Malabar, no. 1991.

Tuticorin.

Inward. 1760 – 1795.

- 1571** 1760 December 29 – 1761 August 20. ‡
1572 1761 August 25 – December 24.
1573 1761 December 29 – 1762 November 9. §§
1574 1763 January 9 – November 29.
1575 1763 December 24 – 1764 December 20.
1576 1765 January 10 – December 22.
1577 1766 January 11 – December 18. *
 n.b. A letter from Tuticorin dated 1766 March 15 is bound up in no. 1614.
1578 1766 December 30 – 1767 December 27.
1579 1767 December 31 – 1768 December 9. §
1580 1768 December 28 – 1769 November 20. §
1581 1770 January 10 – October 28. §
1582 1771 January 8 – December 21.
1583 1771 December 31 – 1772 December 1. *
1584 1772 December 31 – 1773 October 31. ‡§
1585 1774 January 16 – December 16.
1586 1774 December 29 – 1775 December 8.
1587 1776 January 7 – December 18.
1588 1777 January 2 – December 19.
1589 1778 January 2 – December 21.
1590 1778 December 29 – 1779 December 5.
1591 1779 December 26 – 1780 December 28.
1592 1780 December 31 – 1781 December 14.
1593 1781 December 28 – 1783 January 20. †
1594 1784 July 28 – 1785 December 14.
1595 1785 December 26 – 1786 December 24.
1596 1786 December 31 – 1787 December 21. †
1597 1788 January 8 – July 19.

- 1598** 1788 August 3 – December 26.
1599 1789 December 24 – 1790 December 23.
1600 1790 December 31 – 1791 December 19.
1601 1793 January 4 – December 18.
1602 1793 December 31 – 1794 December 23.
1603 1794 December 23 – 1795 September 9.

Annexes. 1760 – 1795.

- 1604** 1760.
1605 1761.
1606 1762. 3 files.
1607
1608
1609 1763. †
1610 1764. 2 files
1611
1612 1765. 2 files.
1613
1614 1766. 2 files.
1615 n.b. No.1614 contains an original letter from Tuticorin which belongs to no. 1577.
1616 1767. 2 files.
1617
1618 1769. 2 files.
1619
1620 1770. 2 files.
1621 ‡
1622 1771.
1623 1772.
1624 1773.
1625 1774.
1626 1775. †
1627 1776.
1628 1777. ‡
1629 1778.
1630 1780.

- 1631** 1781. *
1632 1782.
1633 1786.
1634 1787.
1635 1788.
1636 1789.
1637 1790.
1638 1791.
1639 1792. †
1640 1793. †
1641 1794.
1642 1795.

Copies of Tuticorin council minutes, forwarded to Colombo.
1774 - 1795.

Many of the copies of council minutes of Tuticorin before, and even after 1774 appear among the annexes to the letters from Tuticorin.

- 1643** 1774 January 9 - 1776 November 30. §
1644 1777 January 10 - 1778 September 21.
1645 1785 December 24 - 1787 December 22.
1646 1788 January 11 - 1789 December 22. †
1647 1790 - December 17. †*
1648 1791 January 21 - December 21. †
1649 1792 January 20 - December 14. †
1650 1793 February 5 - December 30. †
1651 1794 February 6 - November 18.
1652 1795 January 30 - August 27. ††

Outward. 1760 - 1795.

- 1653** 1760 February 15 - December 11.
1654 1761 January 17 - December 31.
1655 1762 January 3 - November 29. †
1656 1763 January 12 - December 23.
1657 1764 January 3 - December 18.
1658 1765 January 5 - December 13.
 n.b. Contains also some drafts of secret letters to outstations of 1760,
 which belong to no. 2354.
1659 1766 January 16 - December 29.

- 1660** 1767 January 3 – December 29.
1661 1768 January 4 – December 2.
1662 1769 January 7 – December 30.
1663 1770 January 20 – December 31.
1664 1771 January 26 – December 21.
1665 1772 January 7 – December 12.
1666 1773 January 5 – December 27. †
1667 1774 January 7 – December 27.
1668 1775 January 17 – December 30.
1669 1776 February 24 – December 16.
1670 1778 January 7 – December 31. *
1671 1779 January 13 – December 30.
1672 1780 January 6 – December 30.
1673 1781 January 6 – December 25.
1674 1782 January 19.
1675 1784 July 12 – 1785 December 31.
1676 1786 January 18 – December 30.
1677 1787 January 3 – December 14.
1678 1789 January 8 – December 23.
1679 1790 January 7 – December 30.
1680 1791 January 8 – December 30.
1681 1792 January 21 – December 27.
1682 1793 January 3 – December 19.
1683 1794 January 4 – December 29.
1684 1795 January 28 – August 25.

Trincomalee and Batticaloa.

Inward. 1759 – 1794.

- 1685** 1759 December 22 – 1760 November 26.
1686 1760 December 17 – 1761 November 27.
1687 1761 December 10 – 1762 November 26.
1688 1762 December 8 – 1763 December 6.
1689 1763 December 11 – 1764 December 1.
1690 1764 December 6 – 1765 October 1.
1691 1765 December 12 – 1766 December 6.
1692 1766 November 30 – 1767 December 10.
1693 1767 November 30 – 1768 December 1.
1694 1768 December 13 – 1769 December 4.

- 1695** 1769 December 15 – 1770 December 7.
1696 1770 December 11 – 1771 November 26.
1697 1771 December 18 – 1772 December 3. †
1698 1773 December 12 – 1774 November 26.
1699 1775 December 20 – 1776 November 29. †*
 n.b. Two letters which belong here are bound up in no. 1737.
1700 1776 December 19 – 1777 November 26.
1701 1777 December 20 – 1778 December 4.
1702 1778 December 21 – 1779 December 2.
1703 1779 December 20 – 1780 December 20.
1704 1780 December 30 – 1781 November 30.
1705 1781 December 21 – 1782 December 18.
1706 1783 June. §
 n.b. The documents are probably the remnants of the original file of the year 1783 indicated in no. 3199.
1707 1783 December 12 – 1784 December 9.
1708 1784 November 29 – 1785 December 17. †
1709 1785 December 14 – 1786 November 21. †§
1710 1786 December 24 – 1787 December 12. †§
1711 1787 December 27 – 1788 December 10. †§
1712 1788 December 24 – 1789 December 16.
1713 1789 December 23 – 1790 December 16.
1714 1790 December 24 – 1791 December 21. †
1715 1791 December 20 – 1792 December 16.
1716 1792 December 22 – 1793 December 11.
1717 1793 December 24 – 1794 December 5.

Annexes. 1760 – 1794.

1718 * 1760. 2 files.

1719

1720 1761. 2 files.

1721

1722 1762.

1723 1763.

1724 1764.

1725 1765.

1726 1766.

1727 1767. †**1728** 1768. ***1729** 1769. †**1730** 1770.**1731** 1771.**1732** 1772. ***1733** 1773.**1734** 1774.**1735** 1775. †**1736** 1776.**1737** 1777.

n.b. Contains two letters which belong to no. 1699.

1738 1778.**1739** 1779.**1740** 1781.**1741** 1782.**1742** 1783. †**1743** 1786.**1744** 1787.**1745** 1788.**1746** 1789.**1747** 1790.**1748** 1791.**1749** 1792. †**1750** 1793.**1751** 1794.

n.b. Contains a draft circular to outstations dated 1779 September 30, which belongs to no. 1910.

Copies of council minutes from Trincomalee and Batticaloa, forwarded to Colombo. 1774 - 1794.

1752 1774 May 11 - 1780 August 23.**1753** 1780 September 5 - December 18. ***1754** 1780 November 28 - 1782 August 27.**1755** 1785 December 22 - 1787 December 31. *†**1756** 1788 January 21 - 1789 December 28. ***1757** 1792 January 13 - December 6.**1758** 1794 January 14 - November 18. †*†

Outward. 1760 - 1795.

- 1759** 1760 January 7 - October 21. *
- 1760** 1761 January 16 - December 23.
- 1761** 1762 January 6 - December 7.
- 1762** 1763 January 13 - December 23.
- 1763** 1764 February 1 - October 7.
- 1764** 1765 January 12 - October 28.
- 1765** 1766 February 22 - December 29.
- 1766** 1768 January 19 - December 31.
- 1767** 1770 February 2 - December 22.
- 1768** 1771 January 19 - December 4.
- 1769** 1772 January 4 - December 22.
- 1770** 1773 January 5 - December 20.
- 1771** 1774 January 4 - December 31.
- 1772** 1775 January 5 - December 19.
- 1773** 1776 January 5 - December 19. †
- 1774** 1777 January 5 - December 18.
- 1775** 1778 January 6 - December 19.
- 1776** 1779 January 5 - December 19.
- 1777** 1780 January 4 - December 20.
- 1778** 1781 January 2 - December 31.
- 1779** 1782 January 8 - November 26.
- 1780** 1784 January 6 - December 22. §
- 1781** 1785 January 10 - December 29.
- 1782** 1786 January 3 - December 30.
- 1783** 1787 January 12 - December 29.
- 1784** 1788 January 2 - December 24.
- 1785** 1789 January 14 - December 31. †*
- 1786** 1790 January 7 - December 24.
- 1787** 1791 January 8 - December 30.
- 1788** 1792 January 6 - December 24.
- 1789** 1793 January 14 - December 31.
- 1790** 1794 January 5 - December 19. †
n.b. The first letter is dated 1793 apparently in error.
- 1791** 1795 January 3 - August 13. †

Mullaittivu.

The correspondence with Mullaittivu as the main seat of the Government in the district of the Vanni starts only towards the end of the year 1785¹.

Prior to 1786, the correspondence of Thomas Nagel, "land-regent" of the Vanni, had to be forwarded through the "commandeur" of Jaffna. After that year Thomas Nagel was given the privilege of corresponding directly with Colombo.

Inward. 1786 - 1795.

- 1792** 1785 December 29 - 1786 December 19.
1793 1787 December 29 - 1789 November 5.
1794 1789 December 11 - 1790 December 27.
1795 1791 January 25 - 1792 December 13. ††
1796 1794 January 15 - 1795 September 26. *†

Outward. 1785 - 1795.

- 1797** 1786 January 3 - September 30.
 n.b. Some drafts to Mullaittivu of 1785 appear in no. 1334.
1798 1787 January 11 - December 29.
1799 1788 January 5 - 1789 October 29. †
1800 1790 January 7 - December 31. †¶
1801 1791 June 8 - 1793 December 15.
1802 1794 January 18 - 1795 August 16.

The Colombo Outposts.

The military chiefs of the settlements within the Colombo dessavony, the "outposts", although under the Colombo dessave, maintained also a direct correspondence with the Central Government. Letters to Kalpitiya are included among the outward correspondence. For the letters from Kalpitiya see nos. 1874 et ff.

Inward. 1759 - 1794.

- 1803** 1759 December 31 - 1760 April 4. ||
1804 1760 March 31 - September 30. ||
1805 1760 September 30 - December 29. ||

¹ For the relations of the V. O. C. Government in Colombo with the Vanni chiefs before that date see pp. et ff. 70 and 134.

- 1806** 1760 December 31 – 1761 December 28. ||
1807 1761 December 31 – 1762 December 26.
1808 1764 January 3 – June 30.
1809 1764 July 5 – December 30. *
1810 1764 December 29 – 1765 August 17.
1811 1765 August 23 – December 31.
1812 1765 December 31 – 1766 August 4.
1813 1766 August 5 – December 25.
1814 1766 December 29 – 1767 June 15.
1815 1767 June 13 – July 10.
1816 1768 January 16 – October 29. ||
1817 1768 December 31 – 1769 December 31.
1818 1769 December 31 – 1770 December 31.
1819 1771 January 1 – December 31.
1820 1771 December 31 – 1772 September 27.
1821 1772 October 1 – December 29.
1822 1773 January 1 – December 29.
1823 1774 January 1 – December 29.
1824 1775 May 29 – December 29.
1825 1777 January 8 – December 26.
1826 1777 December 31 – 1778 December 18. ‡
1827 1779 January 8 – December 16. *
1828 1780 January 8 – December 22.
1829 1781 January 2 – December 6.
1830 1781 December 31 – 1782 December 26.
1831 1782 December 31 – 1783 November 30. †
1832 1783 December 31 – 1784 December 20.
1833 1784 December 31 – 1785 December 31.
1834 1786 January 5 – December 22.
1835 1786 December 31 – 1787 December 30.
1836 1787 December 31 – 1788 May 1.
1837 1788 December 31 – 1789 December 6. §*
1838 1790 January 1 – December 30.
1839 1791 February 7 – November 4.
1840 1791 November 9 – December 31.
1841 1792 January 2 – December 31.
1842 1793 January 4 – December 28. ‡
1843 1794 January 17 – December 24. ‡
 n.b. One letter from Chilaw, dated 1795 November 13, is bound in
 no. 1907.

Outward. 1761 - 1794.

- 1844** 1761 January 11 - December 18.
1845 1764 January 3 - December 19. §
1846 1765 January 2 - December 31.
1847 1766 January 2 - December 23. ‡
1848 1767 January 1 - December 24. *
1849 1768 January 5 - December 29. ††
1850 1769 January 13 - December 30. *
1851 1770 January 4 - December 27. *‡
1852 1772 January 23 - December 24. †§
 n.b. One document belonging to no. 1544 is bound up in this file.
1853 1774 January 3 - December 23.
1854 1775 January 3 - December 22. *
1855 1776 January 5 - December 27.
1856 1777 January 5 - December 24.
1857 1778 January 6 - December 30.
1858 1779 January 4 - December 20.
1859 1780 January 19 - December 31. ‡
1860 1781 January 2 - December 31.
1861 1782 January 7 - December 24. *
1862 1783 January 4 - December 29.
1863 1784 January 6 - December 31.
1864 1785 January 3 - December 30.
1865 1786 February 27 - December 30. *
1866 1787 January 10 - December 26.
1867 1788 January 2 - December 10. ‡
1868 1790 January 6 - December 31.
1869 1791 January 8 - December 31. 2 files.
1870
1871 1792 January 5 - December 31.
1872 1793 January 6 - December 31.
1873 1794 January 4 - December 26.

Kalpitiya.

Although Kalpitiya came under the Colombo dessave, the letters from the chief of that fortress have not been filed with those from the Colombo outposts, but were kept separately.

In the outward series this system was not followed and the letters to Kalpitiya are found among those to the Colombo outposts, nos. 1844 et ff.

The Kandyan king always had a chief at Puttalam who was often called "dessave". After the treaty with Kandy in 1766, new regulations had to be made, to safeguard the districts which had come under the Ceylon Dutch Government. According to an order from Batavia, new instructions were compiled and sanctioned by the Governor in Council on 2nd August 1773¹. According to these instructions, it became the duty of the "commandant" (or "opperhoofd", with the rank of "koopman") in Kalpitiya, apart from his position in the town, to supervise the entire district. He was also chairman of the "landraad".

The "resident" of the fort "Putulang" or Puttalam, who had the rank of "boekhouder", was independent of the "commandant" within his town limits. In all matters outside the town, however, he had to follow the orders of the "commandant". He was the scriba of the "landraad", and he had to submit a report to the Central Government in Colombo every month independently of the "commandant" in Kalpitiya¹.

Inward. 1759 – 1795.

- 1874** 1759 December 27 – 1760 October.. §
1875 1760 December .. – 1761 December .. §
1876 1761 December 31 – 1762 December .. §
1877 1762 December 29 – 1763 December .. §
1878 1764 January 17 – December 24.
1879 1764 December 31 – 1765 December .. §
1880 1765 December 31 – 1766 December .. §
 n.b. In no. 1243 a letter from Kalpitiya has been bound, dated 1767 December 14.
1881 1768 January 8 – November 14. †
1882 1769 January 7 – December 19. †
1883 1769 December 31 – 1770 December 6. †
1884 1770 December 29 – 1771 December 20. †
1885 1771 December 27 – 1772 December 4. §

¹ No. 167.

- 1886** 1772 December 28 – 1773 December 22.
- 1887** 1773 December 31 – 1774 December 14.
- 1888** 1775 January 1 – December . . *
- 1889** 1775 December 28 – 1776 December 23.
- 1890** 1777 January 4 – December 18.
- 1891** 1777 December 26 – 1778 December 15.
- 1892** 1779 January 5 – December 24.
- 1893** 1780 January 3 – December 22.
- 1894** 1781 January 5 – December 27.
n.b. One letter of January 1781 is bound up in no. 1895.
- 1895** 1782 January 2 – December 17.
n.b. Contains also one letter of January 1781, which belongs to no. 1894. Two letters of January 1782 are bound up in no. 1896.
- 1896** 1783 January . . – December 15.
n.b. Contains also two letters of January 1782, which belong to no. 1895.
- 1897** 1784 January 7 – November 25.
- 1898** 1784 December . . – 1785 December 20.
- 1899** 1787 January 5 – December 19.
- 1900** 1787 December 29 – 1788 December 23. †
- 1901** 1788 December 26 – 1789 December 29.
- 1902** 1790 January 10 – December 26.
- 1903** 1791 January 1 – December 29.
- 1904** 1792 January 2 – December 29.
- 1905** 1793 January 4 – December 27. †
- 1906** 1794 January 5 – December 16. †
- 1907** 1794 December 31 – 1795 December . . .
n.b. Contains also a letter from Chilaw dated 1795 November 13, cf. no. 1843.

Colombo outposts and the Outstations.

The word "Outstations" applies to all settlements under the Ceylon Dutch Government outside the Colombo dessavony, either in Ceylon or India, whereas by the word "Outpost" is meant the settlements within the Colombo dessavony only.

Outward. Circulars only. 1764 – 1794.

1908 1764 February 1 – 1770 December 22.

1909 1771 February 14 – 1777 December 11.

1910 1779 November 25 – 1785 November 25. †§

n.b. A circular dated 1779 September 30 is bound in no. 1751.

1911 1786 January 28 – 1787 December 26. *

1912 1788 January 5 – 1789 December 23.

1913 1790 January 7 – September 23.

1914 1791 January 15 – 1792 December 20.

1915 1793 January 11 – 1794 November 27.

The Malabar Coast.

The Malabar coast is the west coast of India from Cape Comorin northwards. Valentijn¹ remarks that there exists some difference of opinion as to how far it extends; he considers that it would be correct to call the coast Malabar as far as Mangalore, whereas in his actual description he includes Goa. In 1743 J. Canter Visscher explained that the coast of the country where the Malayalees live is the Malabar coast, which view is also held by Mr. Galetti in his preface to "The Dutch in Malabar".

On the modern map "Malabar" seems to correspond with its namesake in the 18th century: all authorities at least agree that its southern point is Cape Comorin. The most important Dutch comptoirs here were Quilon, Caliculan, Porca, Cochin, Cranganore, Paliport and Chettyay. Cochin, the residence of the commander or governor, was a fortified town, whereas Chettyay, Cranganore and Quilon had fortresses.

The Dutch did not always possess the same comptoirs on the Malabar coast during the period included in this catalogue: after the rise of the British power the Dutch gradually abandoned them.

An early Dutch settlement in this part of India was Wingurla, founded in 1637, just north of Goa, obviously with the intention of causing damage to the Portuguese. The decisive blow against this nation did not, however, come from this place but from Ceylon.

There is much similarity between the Coromandel and Malabar comptoirs and their relationship with Ceylon. On both sides the numerous native states were penetrated at the coast by European settlements, of which the Dutch at the end of the 17th and the beginning of the 18th century were by far

¹ Vol. V², p. 1.

the most powerful. On the Malabar coast the chief trading article was pepper. Rijckloff van Goens snr. here appears as the "strong man"¹. On the 1st of July 1657 he was appointed Admiral of the fleet in addition to his post of High Commissioner of Coromandel, Ceylon, Malacca, Surat and Bengal and Wingurla.

After the capture of Jaffna in 1658, by which the Portuguese were entirely driven from Ceylon, and after the fall of Negapatam, which brought the Coromandel coast largely under the command of the Dutch, the Malabar coast was vigorously attacked. For years the main object had been to drive the Portuguese from Goa. This, however, did not succeed. Rijckloff van Goens then turned against Cochin, which town after a strong resistance had to capitulate on the 7th January 1663. The success was partly gained with the help of the Ceylon lascarins. Rijckloff van Goens, planning a Dutch colonial empire with its main seat in Ceylon, wanted Malabar to be a dependency of Colombo to the same extent as the Madura coast and South Coromandel. Till the year 1663, the Malabar coast was completely under the governor of Ceylon. A commandeur was then appointed in Cochin, who was directly responsible to Batavia, and the Malabar coast became one of the Western comptoirs of the V. O. C. Nevertheless, the governor of Ceylon often acted as a kind of tutor for this comptoir, and this can be understood if we take into consideration the fact that several of the governors of Ceylon had been "commandeurs" of Malabar. The correspondence with the "commandeur" Corijn Stevens, regarding his difficulties with the native states, during the rule of the governor Julius Valentijn Stein van Gollenesse, gives a good example of this relationship.

In 1769 a governor was appointed over Malabar; it remained in this state of a governorship till the surrender to the British forces in 1796.

When in 1814 with the treaty of London the Dutch colonies were handed back, Cochin was exchanged for the island of Banka. That meant the end of the Dutch rule on the Malabar coast.

The regular correspondence with the Malabar coast has been entered here. For the extraordinary correspondence and other documents, the series "external affairs", should be consulted. The secret correspondence with the Malabar coast is bound up with the secret correspondence with the Outstations.

¹ Cf. J. Aalbers, Rijckloff van Goens, Groningen 1916, p. 32.

Inward. 1746 - 1795.

- 1916** 1746 January 31 and February 15.
1917 1760 December 25 - 1761 November 29. ‡
1918 1761 December 31 - 1762 November 26.
1919 1762 December 15 - 1763 December 6.
1920 1763 December 10 - 1764 October 21.
1921 1764 December 24 - 1765 December 8. *
1922 1766 December 23 - 1767 December 11.
1923 1768 February 19 - November 7.
1924 1769 January 12 - October 20.
1925 1769 December 29 - 1770 December 11. †
1926 1771 January 20 - December 12.
 n.b. One letter dated 1771 September 21 has been bound up in
 no. 1947.
- 1927** 1772 February 26 - 1773 October 26.
1928 1773 December 24 - 1774 December 14.
1929 1775 January 1 - October 2.
1930 1775 December 10 - 1776 December 3.
1931 1776 December 22 - 1777 November 4.
1932 1777 December 28 - 1778 November 14.
1933 1778 December 29 - 1779 November 5.
1934 1780 January 2 - 1781 November 5.
1935 1782 January 13 - 1785 December 13.
1936 1786 January 9 - 1787 December 10
1937 1787 December 23 - 1788 December 7.
1938 1788 December 26 - 1789 December 1. §
1939 1789 December 28 - 1790 October 16.
1940 1790 December 18 - 1792 December 13. ¶
1941 1793 February 23 - November 18.
1942 1793 December 30 - 1795 May 26.

Duplicates. 1718 - 1792.

- 1943** 1718 - 1723.
1944 1768. §†
1945 1769.
1946 1770. ‡
1947 1771 - 1772. *
 n.b. Contains also one letter from Malabar which belongs to no. 1926.

- 1948** 1772 – 1773. §
1949 1774.
1950 1775.
1951 1776.
1952 1777. ‡
1953 1778. ‡§
1954 1779. ‡
1955 1780. ‡
1956 1781. ‡
1957 1781 – 1782. I quire.
 n.b. The documents have been torn out of a file and probably are the remnants of another file of annexes from Cochin, shown in no. 3199, p. 131, but now missing.
1958 1783 – 1785. §
1959 1786. ‡
1960 1787.
 n.b. Contains also some documents which belong to no. 1496.
1961 1788.
1962 1791 – 1792.

Copies of the council minutes at Cochin, forwarded to Colombo 1663 – 1666.

- 1963** 1663 November 8 – 1666 February 22. *
 n.b. For the appearance of this file among the Colombo records, cf. p. 94.

Outward. 1721 – 1792.

- 1964** 1721 December 15. *
1965 1750 February 2 – December 29.
1966 1751 January 16 – 1752 December 8.
1967 1756 February 16 – 1759 December 12. ‡
1968 1760 February 3 – December 27.
1969 1761 February 18 – December 24.
1970 1762 January 23 – December 28.
 n.b. Contains also the draft of a letter of 1763 September.
1971 1764 January 17 – December 28.
1972 1765 January 14 – October 5.
1973 1766 January 3 – December 25.
1974 1767 February 12 – October 20.
1975 1768 January 5 – November 9.

- 1976** 1770 January 5 – December 19.
1977 1771 February 9 – December 21.
1978 1772 March 4 – 1773 December 29.
1979 1774 January 13 – 1775 December 22.
1980 1776 March 28 – December 16.
1981 1777 January 11 – December 27.
1982 1778 February 14 – November 11.
1983 1779 January 21 – December 7.
1984 1780 January 13 – December 30.
 n.b. Some pages of a draft letter to Malabar circa 1780 are bound up in no. 738.
1985 1781 February 19 – December 19.
1986 1782 February 22 – 1785 December 14.
1987 1786 January 25 – 1787 December 5.
1988 1788 January 4 – December 13.
1989 1789 January 26 – December 31.
1990 1790 January 14 – 1791 December 20.
1991 1792 March 28 – December 27. ¶*
 n.b. Contains also two drafts of letters to Galle, which seem to belong to no. 1570.

Coromandel.

The Coromandel coast is the east coast of India, stretching from the most southern point of the peninsula of Negapatam northwards to the frontiers of Bengal. During the 17th and 18th centuries, the numerous native states on this coast were penetrated by settlements of the Portuguese, Dutch, Danish, English and French traders, which sometimes changed hands.

The chief product of Coromandel was cloth, which was woven and dyed by the native inhabitants of the place and had special qualities.

Unlike in Ceylon, the V. O. C. had very few sovereign rights here. The settlements bore more or less the character of trade agencies, and if a comptoir had a stone building, storehouses and dwellings for the officials the conditions could be said to be very favourable. Negapatam, where, round about the year 1700, 223 Dutch officials resided in a strong fortress, and Pulicat, with the mint and the fort Geldria¹, were exceptions among the ordinary type of comptoir found here.

¹ Also called "Gelria".

As early as 1610, the Dutch had a stone building in Pulicat, a town with a good harbour, from where the coastal road stretched northwards. In earlier times even the settlements in Bengal came under Pulicat.

When, in 1658, the Portuguese had handed Ceylon over to the Dutch, Rijckloff van Goens snr. proceeded to India and drove the Portuguese from the Madura and Coromandel coasts. Negapatam capitulated in July, 1658. Rijckloff van Goens, who wished to make Ceylon the centre of the Dutch Empire, wanted the coasts of India to be subordinate to Colombo; Negapatam, between 1658 and 1690, seems to have been sometimes under the governor of Ceylon and sometimes under the governor of Coromandel whose residency was Pulicat. In 1690, however, the High Commissioner Hendrik Adriaan, baron van Reede transferred the main seat of the government of Coromandel from Pulicat to Negapatam. The coast was then divided into a northern and a southern part, Pulicat with fort Geldria belonging to the southern part was the dividing point. The most northern comptoir was Bimilipatam, a place which in those days was considered to be the rice store for Ceylon. Other settlements were tried inland; one was established as far as Golconda.

At the end of the 17th and the beginning of the 18th century the Dutch were the most powerful settlers, and were not only in full command of the coastal regions of Ceylon and the coast of Madura, but also had settlements scattered up and down the coasts of India. In case of emergency help was expected to be sent from Colombo as happened in 1773, when Ceylon sent captain Wohlfarth to help the settlement at Negapatam and the prince of Tanjore against the Nawab and the English¹.

The rising English colonial empire was no match for the Dutch settlements in this part of the Indian ocean, commonly called the "Western Comptoirs" of the V. O. C. The decisive blow came, however, when England declared war on the Netherlands because of their friendly attitude towards America. Negapatam was taken, as well as many other towns (e.g., Trincomalee), but it was not handed back at the peace of Versailles in 1784.

On the 17th June 1782 the government in Batavia gave full power to governor Falck in Colombo to deal with the Coromandel matters. At the same time, however, it advised that a member of Company's servants should be sent to Nawab Haider Alichan². Some members of the council and the

¹ No. 3403.

² No. 2237.

“ weesmeesters ” stayed over to liquidate private interests here. At that time another officer was appointed as agent of the V. O. C. at Tranquebar, the neutral Danish possession.

On the 8th of March 1785, the Governor and the Council in Colombo appointed a commission to take over from the English the former Dutch possessions on the coasts of Madura and Coromandel. The commissioners for the latter were: Willem Blaauwkamer, Nikolaas Tadema, Jan Daniel Simons and Martinus Stoffenberg, who negotiated with the reluctant English authorities in Madras, viz.: Lord Macartney and Alexander Davidson.

The Dutch commissioners established a new government, with its capital at Pulicat which, having been so prosperous a town in the past, seemed to be in ruins: at least no suitable housing accommodation was available for the commissioners¹. The return of the muniment chest, with the archives and the communion silver, was especially requested from Madras.

After the handing over was completed the commissioners were made officers in the various settlements, all of them serving under the governor of Ceylon, which, incidentally, was in accordance with the recommendations suggested nearly a century earlier by Rijkloff van Goens. Nothing was left of the former wealth and power, and even the little that was left over was lost again in 1795.

In 1815 once again the English restored the Dutch comptoirs on the coast, but the sad remains of the former flourishing comptoirs were lost for ever by the Sumatra treaty in 1824 when they, together with Malacca, were given over to the English in exchange for a part of Sumatra.

The regular correspondence with the Coromandel coast has been entered here. For the extraordinary correspondence and other documents belonging thereto the series “ external affairs ” should be consulted.

The secret correspondence with the Coromandel coast is bound up with the correspondence with the outstations and the Malabar coast.

Inward. 1749 - 1793.

1992 1749 December 4 - 1750 June 3.

1993 1750 December 24 - 1751 December 1.

1994 1752 January 8 - 1753 November 28.

1995 1753 December 16 - 1754 December 5.

¹ See letter dated 7 July 1785 in no. 2015.

- 1996** 1754 December 24 – 1756 December 8. †
n.b. A letter from Negapatam dated 1756 December 27, with an annexe, is bound up in no. 3200.
- 1997** 1757 December 18 – 1759 December 8.
- 1998** 1760 January 21 – December 9.
- 1999** 1760 December 15 – 1761 December 10.
- 2000** 1761 December 30 – 1762 December 11.
- 2001** 1762 December 22 – 1763 October 21.
- 2002** 1763 December 19 – 1765 December 21.
n.b. These letters are addressed partly to the Governor and Council at Colombo, partly to the “commandeur” of Jaffna Anthony Mooyaart at Colombo, and partly to the commander in Kandy, Marten Rein and the Secret Committee.
- 2003** 1765 December 29 – 1766 December 11.
- 2004** 1766 November 27 – 1767 October 8.
- 2005** 1767 December 21 – 1768 December 18.
- 2006** 1769 January 8 – November 25.
- 2007** 1769 December 23 – 1770 November 25.
n.b. Contains also some letters from Pondicherry.
- 2008** 1770 December 22 – 1771 November 15.
n.b. Contains also a letter from Pondicherry.
- 2009** 1771 December 28 – 1773 December 4.
- 2010** 1774 January 8 – November 20.
- 2011** 1774 December 30 – 1775 December 10.
- 2012** 1775 December 18 – 1776 October 29.
- 2013** 1776 December 16 – 1777 November 25.
- 2014** 1777 December 27 – 1778 November 9.
- 2015** 1779 December 23 – 1781 December 17.
1784 January 30 – 1785 August 14.
- 2016** 1783 October 31 – 1784 November 30. With annexes. *
n.b. All from Tranquebar and Cuddelore.
- 2017** 1784 September .. – October 12. †
n.b. These are letters from the council members left over at Negapatam.
- 2018** 1786 March 15 – 1787 September 12.
n.b. From Pulicat only.
- 2019** 1788 January 23 – 1789 November 11.
n.b. From Pulicat only.
- 2020** 1790 January 5 – 1791 October 29.
n.b. From Pulicat only.
- 2021** 1792 January 4 – 1793 November 20. *
n.b. From Pulicat only.

Annexes. 1752 - 1793.

- 2022** 1752 - 1753. §
2023 1754.
2024 1757.
2025 1761.
2026 1763.
2027 1766. ||
2028 1767. §
2029 1768.
2030 1769.
2031 1770.
2032 1771.
2033 1774.
2034 1775.
2035 1781 - 1785.
2036 1786 - 1788. ‡
2037 1789.
2038 1790 - 1791. †
2039 1792 - 1793.

Outward. 1685 - 1795.

- 2040** 1685.
2041 1686 March 14 and April 27. 2 documents.
 n.b. Contains only drafts of letters from governor Laurens Pijl to the governor and the governor-designate of Coromandel Jacob Joris Pit and Laurens Pit respectively ¹.
2042 1750 January 29 - 1751 December 11.
2043 1752 February 26 - December 27.
2044 1753 February 20 - October 12.
2045 1754 February 6 - November 28.
2046 1755 February 25 - December 30.
2047 1756 February 13 - December 20.
2048 1757 January 29 - December 9.
2049 1758 January 11 - December 27.
2050 1759 January 30 - December 26.
2051 1760 January 11 - December 23.
2052 1761 January 16 - December 26.

¹ Cf. van Dam II ²p. 109, n. 1.

- 2053** 1762 February 7 – December 7.
n.b. A draft of a letter to Negapatam of 1762 January 6 is bound up with no. 3200.
- 2054** 1763 January 13 – December 27.
- 2055** 1764 February 1 – 1765 December 19.
- 2056** 1766 February 22 – December 19.
- 2057** 1767 January 28 – December 8.
- 2058** 1768 January 19 – 1770 October 27. ‡
- 2059** 1778 March 7 – November 25. ‡
- 2060** 1784 January 13 – October 27.
- 2061** 1786 February 1 – 1789 December 9. ‡
- 2062** 1790 April 17 – 1791 December 31. ‡
- 2063** 1794 January 16 – 1795 May 6. ‡

Company's agencies in Surat, Bengal, Malacca, Persia, Padang, Siam, and Canton.

The correspondence with the above-mentioned comptoirs, nearly all of which belonged to the so-called "Western Comptoirs" of the V. O. C., has been bound up together by the Dutch administration.

The main item in all these files is the correspondence with Surat and Bengal: the existence in a file of letters from or to any of the other comptoirs is specially indicated in a note for the convenience of the research worker. Some original letters from Malacca are bound up with the secret letters from Batavia, which, from a geographical point of view, seems to be more correct.

Copies of a good deal of the correspondence between the government at Batavia and the comptoirs at Surat and Bengal are to be found among the annexes to the letters from Batavia¹. Their great number shows that the government in Batavia was anxious to keep the government at Colombo informed of what was going on in the northern comptoirs. Some of these annexes also deal with Malacca and Persia.

The correspondence between the government at Colombo and Persia, Padang, Siam and Canton, which has been preserved in this series, is not of sufficient importance to justify special notes on those comptoirs.

The headings in the lists of 1785² and of 1796³ would indicate that the documents received from Batavia contained original

¹ P. 65.

² No. 3198, p. 60.

³ No. 3199, pp. 15 – 16.

letters and documents from Malacca. According to the present contents of the files, there is no foundation whatever for the statement in these headings. This has presumably arisen as the result of repeating in the list of 1796 an error in the list of 1785.

Surat, Bengal and Malacca.

Here the sovereign rights held by the V. O. C. were negligible. The remarks made by governor Schreuder in the memoir which he compiled for his successor, that the Company "just as in a rented house, is permitted to stay as long as the landlord sees advantage and has pleasure in our manner of occupation, till the moment arrives when it will please him to give us notice to quit" applies to the two first mentioned of the Company's comptoirs. The landlord here was the Great Mogul, in whose country the Company was allowed to trade and to have some trading establishments since Pieter vanden Broeck achieved his purpose in the East in 1616. The difference between these two comptoirs and the other possessions of the Company such as Ceylon, Malabar and Coromandel, is evident. In these places the V. O. C. to a certain extent aimed at domination and ownership of territory. In Surat and Bengal, however, the Company functioned as a trading society pure and simple.

All the early correspondence between the two comptoirs and Colombo is lost and only that of the period of decay has been preserved. At the time when the Company was completely settled in Ceylon by defeating the King in Kandy and by making a treaty with him in 1766, thereby gaining entire control over the coasts of this Island, it became clear that the other Western comptoirs had already yielded their highest profits to the Company. Numerically the Dutch were not strong enough to maintain themselves all over India, nor was their moral standard in the second half of the 18th century high enough to produce the vigour which had carried them so far in the preceding century. The 18th century brought about the further establishment and the territorial concentration of the colonial empire; this meant a limitation of the frontiers as well as of the possibilities of expansion of the V. O. C. Bengal and Surat appeared not to come under it.

It was due to the keen interest of Pieter van den Broeck that the V. O. C. became well established in Surat in 1616. The Dutch "logies" was what we would call a fortified compound with stone houses which served as offices and dwellings for the Company's servants. Valentijn mentions the permission granted to the Company to build some wooden storehouses in order to protect the Company's goods against robbery.

The articles of trade were chiefly spices, cloth and carpets of varying sizes. Sub-offices existed in Broach, Cambay, Agra and Baroda. Since 1673 even Wingurla belonged to the Surat comptoir, but as it turned out to be a burden to the Company it was abandoned ¹.

For a long time, the Surat comptoir, controlled by a "directeur", was one of the most profitable comptoirs of the V. O. C. The rivalry between the European nations settled here made them often intrigue with the native rulers against each other.

In the Ceylon archives the correspondence with Surat has been preserved only since 1754.

In 1795, when admiral Elphinstone made his tour round India the Surat Dutch "logies" closed down never to be re-opened.

As early as 1603 the V. O. C. started a trading-comptoir in Bengal. At that time, however, it was a dependency of the Coromandel coast; Valentijn in his description still shows it as such, although since 1655 Hoogly had been made the residency of a Dutch "directeur". Other European nations were settled here, especially the English. Perhaps the Dutch "logies" was somewhat richer, as their owners, between 1640 and 1750, were the most powerful foreign traders in this part of the world. Their establishment here did not differ very much from that which they had in Surat. From the picture published by Valentijn ², the group of fortified buildings overlooking the river Ganges seems to be more extensive than the buildings of the Surat comptoir, which is shown in "Begin ende Voortgange", but it is very difficult to estimate their real dimensions from the engravings of that period.

The main articles of trade were silk, cloth and saltpetre. Dependent comptoirs were found in Deccan, Patna, Chapra, Malda, Canacul, Curpur, Cassimbasar, and Regiamahol. In Bengal the English were the most dangerous competitors, and after the Dutch defeat at Chinsura in 1759, the Bengal comptoir depreciated in status to an ordinary trading agency in a British colony. The Dutch office dragged on its existence until admiral Elphinstone's tour brought about its closure in 1795.

The Portuguese settlement on the Malacca peninsula was captured by the Dutch in 1641. Here the company was its own landlord; a governor was established in a fortress of considerable strength. No competition by other European nations was feared and in fact even after 1760 the Dutch influence in this comptoir was still on the increase.

¹ See p. 94.

² Vol. V, 1, p. 176.

It was captured by the British in 1795, and after 1815 was handed back to the Dutch, but definitely lost in 1824 when it was included in the Sumatra treaty.

Inward. 1749 - 1792.

- 2064** 1749 November 26 - 1751 September 8.
1754 October 28 - 1755 July 24.
n.b. Includes letters from Persia, Malacca and Siam.
- 2065** 1753 November 17 - 1754 January 4. †§
- 2066** 1755 December 13 - 1756 September 9. §†
- 2067** 1756 November 30 - 1757 November 28. †
1758 December 6 - 1760 April 9.
n.b. Includes letters from Malacca and Siam.
- 2068** 1757 December 16 - 1758 June 20.
n.b. Includes letters from Siam.
- 2069** 1761 December 22 - 1762 August 25. †
- 2070** 1764 December 31 - 1765 August 28. †
- 2071** 1765 December 20 - 1766 August 22.
n.b. Includes letters from Malacca.
- 2072** 1766 December 30 - 1770 October 1.
- 2073** 1767 December 17 - 1768 April 15. †
1775 December 25 - 1777 March 2.
1792 December 31 - 1794 August 6.
- 2074** 1771 December 14 - 1775 August 20.
- 2075** 1777 August 31 - 1778 May 6.
- 2076** 1778 December 28 - 1787 September 16.
n.b. Some letters from Malacca of 1782 and 1784 are bound up with letters from Batavia in no. 1030.
- 2077** 1787 December 6 - 1790 August 27.
- 2078** 1790 November 4 - 1792 August 15.

Duplicates of letters and annexes from Surat and Bengal.
1752 - 1794.

- 2079** 1752. §
- 2080** 1753.
- 2081** 1761. 2 files.
- 2082** ||
- 2083** 1762.
- 2084** 1763. §
- 2085** § 1764. 3 files.
- 2086**
- 2087** *

- 2088** 1765. 2 files.
2089 §
2090 1766. ‡¶
2091 1768. 2 files.
2092
2093 1769. ||§
2094 1770.
2095 1771. §*
2096 § 1772. 2 files.
2097 ‡
2098 * 1773. 2 files.
2099 §
2100 1775.
2101 1776.
2102 1777.
2103 1777 - 1781. ‡
2104 1778.
2105 1778 - 1779.
2106 1779.
2107 1780.
2108 1781.
2109 1786. ‡§¶
2110 1788 - 1789. ‡¶
2111 1790. ‡
2112 1790 - 1793. ‡§¶
2113 1794.

Outward. 1751 - 1792.

- 2114** 1751 January 16 - 1755 August 30. ¶
 1778 February 13 - September 26.
 1788 January .. - 1789 December 9.
 n.b. Includes drafts of letters to Persia and Canton.
- 2115** 1756 February 12 - November 9.
 n.b. Includes drafts of letters to Persia.
- 2116** 1757 February 7 - December 13.
 n.b. Includes drafts of letters to Persia and Malacca.
- 2117** 1758 January 4 - December 27. †
 n.b. Includes drafts of letters to Persia.

- 2118** 1759 January 26 – November 23.
n.b. Includes drafts of letters to Persia.
- 2119** 1760 January 22 – December 20.
- 2120** 1761 January 26 – December 24.
n.b. Includes drafts of letters to Persia.
- 2121** 1762 February 7 – December 2.
- 2122** 1763 January 13 – November 30. †
- 2123** 1764 January 20 – 1765 October 12.
n.b. Includes drafts of letters to Malacca.
- 2124** 1766 February 6 – December 25.
- 2125** 1767 February 20 – October 20.
- 2126** 1768 January 5 – December 30. †
1771 January 4 – December 24.
n.b. Includes drafts of letters to Malacca.
- 2127** 1769 February 4 – October 25.
- 2128** 1770 January 5 – December 31.
n.b. For drafts of letters of 1771 see no. 2126.
- 2129** 1772 February 4 – 1773 July 23.
n.b. Includes drafts of letters to Malacca and Padang.
- 2130** 1774 January 13 – 1775 November 11.
- 2131** 1776 February 6 – November 7.
- 2132** 1777 January 8 – November 21. †
n.b. For drafts of letters of 1778 see no. 2114.
- 2133** 1779 March 6 – 1780 December 30. †
- 2134** 1781 February 19 – June 6.
1785 January 15 – 1787 December 5.
n.b. A draft of a letter to Malacca of 1784 August 10 is bound up in no. 2371. For drafts of letters of 1788 – 1789 see no. 2114.
- 2135** 1790 March 30 – 1791 December 31.
- 2136** 1792 January 23 – December 20. †

The Maldivé Islands.

The list of the Dutch administrative papers of 1785 and 1796¹ do not show a separate heading for the correspondence with the Maldivé Islands. The endorsement on some of the letters, however, indicate that they were kept separately; there are endorsements on other papers which indicate that they were preserved in one series with the correspondence with foreign powers, especially in India, as it is still the case with no. 2151.

¹ Nos. 3198, 3199.

It is due to the action taken by the late Mr. H. C. P. Bell, who was interested in Maldivian history, that this correspondence has now to be shown in this manner. Since approximately 1880 he collected the original Maldivian letters from the Colombo and Galle archives, and some from the records of the British period too, and had them all bound together¹. He did the same with the Dutch translations of Maldivian correspondence and the drafts, no. 2139. He had looked so thoroughly through the volumes that only a very few letters have escaped this fate and are still in the volumes in which the Dutch had preserved them². Those which have been copied and translated are to be found in Mr. Bell's collection in the government archives. Some of them have been published in full in his "Excerpta Maldivinia" in the journals of the R. A. S., C. B., especially nos. 75 - 77, 85, 87, and in his Sessional Paper of 1881 - 1882, no. 43. Others are merely mentioned in notes in the "Excerpta Maldivinia" and in his monograph *The Maldive Islands*, Colombo 1940.

Inward. 1713 - 1834.

2137 1713 - 1834.

n.b. This collection has been compiled out of the Dutch and English records, and has been bound together on the orders of Mr. H. C. P. Bell. Nearly all the letters are in the Maldivian language and are apparently from the Sultan. Among them there are two other letters: one of 1726 June 7 by Johan Busch who was stranded on the Maldivian Islands with the "Ravesteyn", and the other of 1754 August 20 from le Termellier. Some of the letters have been published by Mr. Bell in the journal of the R. A. S., C. B., 1934, no. 87, p. 47 seq., and others in Sessional Paper of 1881 - 1882, no. 43. Cf. no. 1457.

Outward. 1744 - 1784³.

2138 1744 January 13 - 1784 December 30. With lists of presents sent by the Governor to the Sultan.

n.b. There is a pencil note by the late Mr. H. C. P. Bell on the front page of this volume which reads as follows: "These letters (incomplete) were found loose and in bad condition when the Dutch Record Office was cleared up by me on behalf of Mr. J. A. Swettenham, Assistant to the Colonial Secretary. I have had them bound".

¹ No. 2137.

² Nos. 1457, 3320, prel. no. 5125 (Galle catalogue no. 1209), no. 2151.

³ In no. 3320 under "drafts of letters to Kandy" there is a draft of a letter from governor Laurens Pijl to the Sultan of the Maldives Kuda Muhammad, in Dutch and in Maldivian dated 1688 December 4 (Journal R.A.S., C.B., 1932, no. 85, p. 238) 1712 - 1735. Drafts of letters to the Maldivian Islands, instructions to ambassadors, and lists of presents to the Sultan are bound up with no. 2151.

Inward and outward. 1732 – 1794.

2139 1732 – 1794. †

n.b. The letters are nearly all translations. Mr. H. C. P. Bell has used this volume for his publications on the Maldives (see the note on p. 108).

Foreign powers and princes in India and elsewhere.

The foreign policy which had to be followed by the different comptoirs originally was dictated in Amsterdam and recommended to the different comptoirs by the Governor-General in Batavia. So much time elapsed, however, between the moment the order was sent out and the moment it was received, that a considerable amount of independent action was expected from the local authorities in cases of emergency.

The correspondence with the sultan of the Maldives has been removed from the files by Mr. H. C. P. Bell and is found at present under nos. 2137 – 2139.

The section “relations with Kandy”, p. 204 – 216, containing the correspondence with that kingdom, was kept separately already by the Dutch administration.

Nos. 3352 – 3377 are closely connected with this section¹.

Inward. 1697 – 1795.

2140 1697 January 6. One document. *

n.b. Contains only a letter from the king of Arakan to governor van Rhee. In Portuguese.

2141 1698 May 28 – 1706 June .. §

n.b. Contains translations of letters from the Theuver which were sent as annexes from Jaffna and Tuticorin.

2142 1731 February 10 – 1743 January 25. ||

n.b. See note to no. 2141 above; contains also a letter in Portuguese from the traders on the Coromandel coast to the governor of Ceylon.

2143 1744 – 1774.*

n.b. Some letters from Pondicherry of this period are bound up in nos. 2007 and 2008.

2144 1759 January 30. One document.

n.b. Contains only a letter from [the king of] Siam to governor Schreuder.

¹ Cf. also no. 3204.

- 2145** 1768 January 31.
1780 December 17.
2 documents. In French.
n.b. Contains :
1. A letter from Jacques Stevens to the governor of Bombay, Thomas Hodges, with translations in English and Dutch. According to an endorsement the document was received with annexes from Batavia.
2. A letter from William Light of Pallamcotte to governor Falck.
- 2146** 1786 May 6 – 1787 July 23.
- 2147** 1788 January 9 – 1789 December 7.
- 2148** 1790 February 6 – 1793 November 16.
n.b. Cf. no. 3204.
- 2149** 1793 November 22 – 1794 November 20. †
- 2150** 1795 January 31 – July 23. †

Outward. 1698 – 1795

- 2151** 1698 May 6 – 1735 March 15. ||
n.b. Contains also drafts of letters to the sultan of the Maldives and to the ambassadors to native princes in India. Cf. no. 3353.
- 2152** 1744 January 15 – 1785 February 25. *†
n.b. Some drafts of letters to the English settlements in Calcutta and Madras of 1784 are bound up in no. 2371¹.
- 2153** 1786 February 14 – 1787 December 15.
- 2154** 1788 January 19 – 1789 September 4.
- 2155** 1790 January 9 – 1793 August 31. †*
- 2156** 1794 March 12 – November 21.
- 2157** 1795 January 16 – November 30.

Inward and outward.

- 2158** 1773 January 22 – July 15. †
n.b. Contains only correspondence between governor Falck and the governor at Madras. This file seems to have been compiled in early British times.

Correspondence of the " binnenlandsche departement ".

The following series of correspondence belongs to the series of council minutes of the same name, nos. 702 – 721.

¹ The Governor-General at the time was Warren Hastings.

Inward. 1790 - 1794.

2159 1790 December 17 - 1791 October 31.

2160 1792 February 24 - December 8.

2161 1792 December 30 - 1793 November 4.

2162 1793 March 7 - December 24. †

n.b. Includes also some copies of letters, the originals of which are in no. 2161 above.

2163 1794 January 6 - September 24.

Outward. 1790 - 1794.

2164 1790 December 17 - 1791 October 28.

2165 1792 January 2 - December 4.

2166 1793 February 22 - December 31. †

2167 1794 January 16 - July 31.

Correspondence of the "militaire departement".

The following series of correspondence belongs to the series of council minutes of the same name, nos. 722 - 736. The inward letters from Patria and Batavia which one would expect to find in this series are bound up either with the ordinary or with the secret series.

Patria and Batavia.

Outward. 1790.

2168 1790 November 12.

n.b. To Patria and the Cape of Good Hope.

2169 1790 October 15.

n.b. To Batavia only.

Galle.

Inward¹. 1791 - 1794.

2170 1791 May 27 - August 27.

Bound up with a sketch by P. Foenander.

2171 1791 September 9 - December 19. †

2172 1792 February 4 - December 19.

2173 1793 January 4 - December 24. †

2174 1794 January 22 - August 26. †

¹ The letters have been filed with their annexes.

Outward. 1792 - 1794.

2175 1792 January 2 - December 28.

2176 1794 January 17 - July 31. ††

Jaffna, Mannar and Mullaittivu.

Inward. 1790 - 1794.

2177 1790 December 30 - 1791 May 14.

2178 1791 May 19 - December 23.

2179 1793 January 3 - December 27.

2180 1793 December 26 - 1794 December 24.

Outward. 1791 - 1794.

2181 1791 January 8 - May 19.

2182 1792 January 4 - October 31.

2183 1794 January 16 - June 26. *

The Colombo outposts and Tuticorin.

Inward. 1791 - 1794.

2184 1791 February 3 - May 23. §

2185 1791 May 23 - July 6.

2186 1791 July 7 - October 19.

2187 1791 October 18 - December 31.

2188 1792 January 2 - December 27.

2189 1794 January 21 - October 15. *

Outward. 1790 - 1794.

2190 1790 October 25 - December 31.

2191 1791 February 1 - May 26.

2192 1791 May 28 - December 30.

2193 1792 January 1 - December 22.

2194 1793 January 5 - December 6.

2195 1794 January 16 - July 29.

Trincomalee and Batticaloa.

Inward. 1790 - 1794.

2196 1790 December 30 - 1791 May 11.

2197 1791 May 13 - December 20.

2198 1792 January 11 - December 6. *

2199 1793 January 2 - November 26.

2200 1793 December 24 - 1794 December 4.

Outward. 1791 - 1794.

- 2201** 1791 February 24 - May 6. †
2202 1791 January 2 - December 30. †
2203 1792 January 4 - December 20.
2204 1793 February 6 - December 31.
2205 1794 January 10 - August 9. †

The Outstations and the Colombo outposts.

1792 - 1793.

- 2206** 1792 February 24 - 1793 September 3.
 n.b. Outward circulars only.

Secret Correspondence.

Patria.

The secret correspondence with Patria originated from different sources. A special committee was established at The Hague, which dealt with secret matters only. Nevertheless the various chambers, especially Amsterdam maintained the secret part of their correspondence. From these different sources, letters may be found in this section, which of course belong to the section secret council minutes nos. 737 - 761. Letters from the Cape of Good Hope are few.

Inward¹. 1702 - 1795.

- 2207** 1702 - 1703.
2208 1764 - 1765.
2209 1775 - 1786.
2210 1781 - 1784.
 n.b. Despatched by the commissioners of "Heeren XVII" at The Hague and Amsterdam to the governors Falek and van de Graaff about the war and the peace between the Dutch Republic and England. The preliminary peace treaty is an annexe.
2211 1788 - 1792.
2212 1788 - 1792.
 n.b. Duplicates only.
2213 1793 - 1794.
2214 1793 - 1795.
 n.b. Partly duplicates.

¹ All letters have been filed with their annexes.

Outward. 1736 - 1793¹.

- 2215** 1736 - 1738. ||
2216 1761 - 1762. †
2217 1783 - 1785.
2218 1787 - 1789.
2219 1790.
2220 1792 - 1793.

Batavia.

Inward². 1661 - 1795.

- 2221** 1661. 2 files. With original letters from Malacca.
2222 n.b. The set of instructions for Adriaan Roothaas to Goa in September 1660 is found among the documents.
2223 1696 - 1710.
2224 1728 - 1732. ||
2225 1736 - 1738. Copies. §||
2226 1738 - 1743. §||
 n.b. At the beginning one letter of 1732 June 6th. The letters are addressed to the Governor only. One letter is addressed to the "commandeur" in Galle.
2227 1744 - 1749. ||
 n.b. A letter dated 1747 December 4, and one of 1748 January 5, have been bound up with no. 2286. Cf. no. 2257.
2228 1745.
2229 1751 - 1756. ||
2230 1757 - 1761.
2231 1761 - 1762. †
2232 1765 - 1768. §
2233 1768.
 n.b. All received on July 8.
2234 1769 - 1771.
2235 1769 - 1780. ‡
2236 1781 - 1782. ||
2237 1782 - 1784. ||
2238 1783. §†
2239 1785.
 n.b. The originals of 1786 - 1787 are missing, but duplicates exist in no. 2249.

¹ A draft of a secret letter to the Chamber Amsterdam of 1729 is bound up in no. 2254.

² The letters have been filed with their annexes.

- 2240** 1787 – 1789.
2241 1790 – 1791.
2242 1792. †§
2243 1793 – 1794.
2244 1794 – 1795.
2245 1795.

Duplicates. 1764 – 1795.

- 2246** 1764 – 1785.
2247 1766 – 1774. †
2248 1768 October 25 – December 30.
2249 1786 – 1787.
 n.b. See no. 2239.
2250 1788 – 1792.
2251 1795. ||

Outward. 1729 – 1794.

- 2252** 1729. ||
2253 1729 February 24–25. §*. Two documents.
2254 1729 – 1736. *
 n.b. Contains a draft of a secret letter to the Chamber at Amsterdam of 1729.
2255 1736 – 1739. †
2256 1741 – 1742.
2257 1743 – 1744.
 n.b. The drafts from 1744 to 1749 are bound up with the letters received from Batavia, no. 2227.
2258 1751 – 1756.
2259 1757 – 1760.
2260 1761. 2 files.
2261 n.b. The drafts from April 9 to July 25 are missing.
2262 1765 – 1767.
2263 1768 – 1780.
2264 1786 – 1787. ||
2265 1788 – 1789.
2266 1790.
2267 1791.

2268 1792.**2269** 1793.**2270** 1794.

n.b. Of 30 and 31 July only.

The Outstations and the settlements on the Coromandel and Malabar coasts.

Unlike in the ordinary correspondence with the Outstations and the settlements on both coasts of India, in this secret series all inward letters were bound together without observing any geographical distinction. It is not clear why this was done, but the series is shown as such already by the original administration.

It should be borne in mind that the word "Outstations" applies to all the settlements under the Ceylon Dutch government outside the Colombo dessavony either in Ceylon or in India, the main settlements being Jaffna - Mannar, Galle - Matara, Trincomalee - Batticaloa, Mullaittivu, Tuticorin. The headquarters on the Coromandel coast were in Negapatam, on the Malabar coast in Cochin.

Inward. 1706 - 1795.

2271 1706 November 29 - 1712 July 25. ||§**2272** 1713 January 25 - 1715 April 28. ||**2273** 1716 December 16 - 1718 November 16. ||**2274** 1718 November 26 - 1719 April 27. ||**2275** 1719 May 14. One document only. In Portuguese. †***2276** 1719 August 19 - 1724 April 5. ||

n.b. See also 2277.

2277 1721 March - 1723 January. ||§

n.b. The documents originally belonged to no. 2276.

2278 1727 March 4 - 1728 January 24. ||†**2279** 1729 February 3 - March 5. ||§**2280** 1729 March 6 - 1735 August 29. ||

n.b. See also no. 2281.

2281 1729 April 1 - 5. ||

n.b. The documents are the missing numbers of no. 2280.

2282 1741 February 15 - 1742 November 21. ||**2283** 1745 January 5 - September 14. ||**2284** 1746 March ..§**2285** 1747 October 30 - December 19. §†*

- 2286** 1748 January 16 – 1752 December 23. †
n.b. Contains also two secret letters from Batavia dated 1747 December 4 and 1748 January 5, which belong to no. 2227 and a circular letter from Patria dated 1748 July 1, which belonged to a file which is missing (see n.b. under no. 822).
- 2287** 1752 December 2 – 1755 December 27. §
- 2288** 1755 December 29 – 1756 December 15.
- 2289** 1756 December 12 – 1757 December 28.
- 2290** 1758 June 13 – December 9.
n.b. One letter of 1758 September 6 which belongs to this file is bound up with no. 2291.
- 2291** 1757 December 2 – 1758 May 31.
n.b. See also 2290.
- 2292** 1758 December 12 – 1759 November 24.
- 2293** 1759 November 26 – December 22. †
- 2294** 1759 December 28 – 1760 May 20. §
- 2295** 1760 May 15 – October 13. §
- 2296** 1760 October 10 – November 3. ||†
- 2297** 1760 December 15 – 1761 December 23. ||
- 2298** 1761 December 31 – 1762 December 18. ||
- 2299** 1762 December 22 – 1763 November 15.
- 2300** 1764 January 10 – December 22.
- 2301** 1764 December 6 – 1765 December 15.
- 2302** 1765. §
n.b. Contains only documents relating to the contracts with the sepoys and the French troops hired out for service in Ceylon, sent from Negapatam to Colombo.
- 2303** 1766 January 11 – July 27. *
n.b. Contains also a duplicate letter dated 1765 November 16.
- 2304** 1766 May 13 – December 29.
- 2305** 1766 December 30 – 1767 December 27. †
n.b. One letter of 1767 January 11, which belongs to this file, is bound up with no. 2306.
- 2306** 1768 January 8 – March 30.
n.b. See also no. 2305.
- 2307** 1768 March 31 – December 9. †
- 2308** 1768 December 26 – 1769 August 2.
- 2309** 1769 August 5 – December 14. ||†
- 2310** 1770 January 2 – October 15.

- 2311** 1771 January 15 – December 15.
2312 1771 December 7 – 1772 December 1. ‡
2313 1772 December 31 – 1773 December 13.
2314 1774 January 23 – 1777 November 16.
2315 1778 January 21 – December 17. ‡
2316 1778 December 18 – 1780 December 28.
2317 1780 December 28 – 1781 July 17.
2318 1781 July 12 – October 20.
2319 1781 October 10 – 1782 March 6.
2320 1782 January 24 – September 21. §
2321 1782 August 23 – December 24.
2322 1782 November 22 – 1783 May 18.
2323 1782 December 7 – 1783 November 20. *
2324 1783 June 9 – December 11.
2325 1784 January 5 – November 16.
2326 1785 January 6 – December 13.
2327 1785 December 24 – 1786 December 20.
2328 1786 December 21 – 1787 December 21.
2329 1787 December 30 – 1788 May 7.
2330 1788 April 28 – December 24.
2331 1788 December 30 – 1789 December 24.
2332 1790 January 9 – July 14.
2333 1790 July .. – December .. *§
2334 1791 January 9 – December 28.
2335 1792 January 23 – December 30.
2336 1792 December 29 – 1793 December 26.
2337 1794 January 16 – December 4.
2338 1795 August 11 – September 10.
2339 1795 September 7 – November 25. †

Annexes. 1744 – 1782.

- 2340** 1744 November 17 – 1745 September 13.
2341 1746 October 29 – 1747 December 16. ||
2342 1775 – 1782. §

n.b. Contains only duplicates and copies from the Coromandel, the Malabar and the Madura coasts to the governor of Ceylon. The originals of the letters are in nos. 2314 – 2323.

Outward. 1698 - 1795.

- 2343** 1698 April 11 - 1716 September 2. ||
2344 1729 January 31 - April 4. ||
2345 1729 April 24 - 1735 September 21. ||
2346 1736 March 21 - 1740 July 9. ||§
 n.b. See also no. 2347.
2347 1738 April - July.
 n.b. These documents have been removed from the middle of no. 2346.
2348 1741 January 2 - 1742 December 28. ||‡
2349 1743 February 2 - 1745 August 19.
2350 1746 March 22 - 1747 November 18.
2351 1748 January 13 - 1755 December 15.
2352 1756 January 10 - 1758 December 20.
2353 1759 January 15 - December 24.
2354 1760 January 6 - January 8.
 n.b. See also no. 1658.
2355 1760 January 10 - December 17. ‡
2356 1761 January 16 - December 18.
2357 1762 January 10 - December 7.
2358 1763 March 21 - October 14.
2359 1764 January 18 - 1765 July 5. †
2360 1766 March 27 - December 19.
2361 1767 January 16 - December 30.
2362 1768 February 11 - December 28.
2363 1769 January 2 - December 14.
2364 1771 January 18 - December 24.
2365 1772 February 15 - 1773 November 13.
2366 1774 February 24 - 1777 December 5.
2367 1778 March 9 - 1781 October 23. ‡
2368 1781 October 29 - 1782 December 31.
2369 1783 January 4 - December 16.
2370 1783 January 11 - December 10. ‡
2371 1784 January 23 - November 11.
 n.b. Bound up with some letters to the English settlements in Calcutta and Madras and one to Malacca. Cf. nos. 2152 and 2134.
2372 1785 March 3 - December 31.
2373 1786 January 11 - December 17.
2374 1787 January 27 - December 29.

- 2375** 1788 January 2 - December 29. †
2376 1789 January 1 - December 31. †
2377 1790 January 14 - December 19.
2378 1791 January 12 - December 29.
2379 1792 January 11 - December 18. †
2380 1793 January 2 - October 9.
2381 1793 October 27 - December 24.
2382 1794 April 6 - October 9.
2383 1795 January 31 - December 29.

Inward and outward. 1745 - 1784.

- 2384** 1745 August 31 - 1747 December 9. With annexes.
 n.b. Between governor Stein van Gollennesse and the Outstations only.
- 2385** 1748 December 23 - 1750 October 3. *†
 n.b. Between governor Stein van Gollennesse and the Outstations and commissioners.
- 2386** 1780 October 6 - 1784 April 19. †
 n.b. Between governor Falck and the Outstations, including the various "comptoirs" in India. The construction of this file is irregular. There are ten copies of a circular to the Outstations, all bearing the original signatures of the Governor and the Council.

INTERNAL AFFAIRS.

The heading and division of both the sections internal and external affairs are highly arbitrary. For reasons which at times can and at times cannot be detected, the Dutch administration kept out of the grouping of its records a large number of documents sometimes connected in a serial order, sometimes as loose documents. The right place for several documents should have been between the files "annexes to the council minutes". Other documents, as for example the series memoirs and diaries, are documents which were collected in the secretariat for perusal. Again, the headings internal and external affairs do not originate from the Ceylon Dutch administration which was only aware of being in charge of the main "West comptoir" as a section of the V.O.C.; these headings have been given merely for the convenience of the research worker.

The character of the nos. 2387 - 2506 differs from the remainder in this section. The records are of a legal nature and in a modern heading would be called "administrative law". The

Dutch administration which was not aware of any distinction between legislative, executive and other powers, made minute distinctions in the orders which were issued. Some series could be traced but most of the material, found all over the archives in numbered and unnumbered files and as loose papers, had to be made accessible by more or less artificial means ¹.

" Statuten van Batavia " or Batavian Code for the V.O.C. 1642 and 1768.

The charter of the V.O.C. and its instructions of 1617, gave the High Government at Batavia authority to govern the territory which was under its orders.

On the 23rd of April 1641 governor-general Antonie van Diemen ordered the " pensionaris " of the court of justice at Batavia, Mr. Joan Maetsuycker, to draw up a code of all the " plakkaten " and orders which had been issued in Batavia up to that date, including as much of the legislation introduced from Holland as was still in force in the colonies. On the 5th of July 1642 this compilation of Maetsuycker was declared to be the code of the Dutch East India Company ; it is known as the " Statuten van Batavia ". Three copies of this work, which also applied to this comptoir, have been preserved in the Colombo archives. Within a century an amplification was considered necessary as the statutes had not been kept up-to-date and new orders and instructions had been issued without entering them in the collection.

On the 5th of June, 1761, governor-general Petrus Albertus van der Parra ordered Johannes Jacobus Craen to make an alphabetical collection of all the " plakkaten ", orders, etc. which were in use. This " recueil " or digest was ready on the 10th of September 1764, and it is almost everywhere referred to as " de Nieuwe Statuten van Batavia "— the New Statutes of Batavia. Since 1770 it was the code used throughout the territory of the V.O.C. but it was only printed after the discontinuation of the V.O.C.² In nos. 2390 and 2391 we have the remains of what was probably the complete set used in Ceylon³.

¹ I gratefully mention that, before I left for Ceylon, Dr. J. van Kan, foreseeing difficulties handed me one of his books: " Uit de Rechtsgeschiedenis der Compagnie II: Rechtsgeleerd bedrijf in de Buiten-comptoiren ", Bandoeng 1935. The author has investigated for legal purposes most of the archives of the V. O. C. in Holland, Batavia, the Outstations and the lost stations (vide Dr. J. van Kan, " Compagnies bescheiden en aanverwante archivalia in Britsch Indië en op Ceylon ", Batavia 1931). In his comprehensively written book he has formulated the results of his investigations into an excellent guide for the perusal of this material, which especially for a mind which is not legally trained, is extremely difficult to handle.

² Plakaatboek IX.

³ G. C. Klerk de Reus, *Geschichtlicher Ueberblick der administrativen, rechtlichen und finanziellen Entwicklung der Niederländisch-Ostindische Compagnie (Batavia-Den Haag 1894)*, pp. 132 - 140.

Where the "Statuten" failed to give sufficient information, the common law of Holland was applied. These methods for the dispensing of justice were used in Ceylon as much as in any other comptoir. It is quite possible that the volumes were a part of the administration of the court of justice.

- 2387** Statutes of Batavia of 1642. Copy. §
- 2388** The same as 2387. Late copy. §
- 2389** The same as 2387. Copy of an authentic copy.
- 2390** New Statutes of Batavia (volume 17). Copy.
n.b. "Memorie wegens het ampt van een officier van justitie", containing the letters A - D. In the list at the beginning it is indicated that volumes 17-19 of the New Statutes of Batavia treated on legal matters, alphabetically arranged from A to Z. Volume no. 18, littera E - N, is missing. The next number contains volume no. 19, littera O - Z.
- 2391** New Statutes of Batavia (volume 19). Copy.
n.b. Contains littera O - Z; see preceding number.

Efforts at codification in Ceylon.

Alterations and amplifications to the law, introduced from Batavia¹ were made in various ways, first of all by the introduction of the law of the country. The need for knowledge of the old laws and customs of the country was, apparently, greatly felt, especially in cases regarding land matters. It was presumably for this practical reason that governor Mr.² Cornelis Johan Simons ordered the dessave of Jaffna, Claes Isaacqz, to collect the customs and laws of the peninsula in 1706, the famous Thesawalamai³. This system of collecting the laws of the country has, alas, not been carried out in respect of the other parts of the Island, although it would appear from one of governor Falck's reports to Batavia that much more was actually done than is indicated in the records of the existing documents in the government archives.

Previously governor Simons had collected two volumes of "plakkaten"⁴ for the Island and constructed a comprehensive digest of the rules and orders for the Jaffna peninsula⁵; by doing this he did for Jaffna what Antonie van Diemen did for the Dutch East Indies in general.

¹ See the previous section nos. 2387 - 2391.

² For the title Mr., see p. 8.

³ No. 2392.

⁴ No. 2438 is one of them.

⁵ No. 2393.

2392 "Thesawalamai" ¹ or the description of the old institutions and uses at Jaffna, collected by order of governor Cornelis Joan Simons by Claes Isaacqz. Copy. 1706.

2393 "Compendium" of the plakkaten and orders for Jaffna, collected and re-arranged by governor Simons. Copy of an authentic copy dated 1706 March 15. 1704 April 25.

n.b. Bound up with an English translation and an index. On the title-page there is a note by Mr. R. G. Anthonisz to the effect that the volume has been purchased from Dr. P. E. Pieris for Rs. 75. - . C.S.O. file no. 5765/21 M.D. Sale of Sir Alexander Johnston Mss. ².

Orders.

Another way in which alteration in the existing administrative legislation was introduced was by the letters and orders which the Central Government received from Patria and Batavia. These orders would be extracted from the letters and compiled in different forms: sometimes they would be recompiled in separate volumes as "digests" of orders.

In the outstations the same sort of procedure was adopted for the orders received there. The orders from Patria and Batavia were distributed over the Island and, mixed with the orders from Colombo, were copied in various ways. From what is left it is clear that after the compilation the Outstations had to send a copy to the Central Government.

Although the idea guiding the compilers is not clear, with the help of the old Dutch index, three main series can be recognised and have been entered, retaining their Dutch names. The order maintained in this series is more in respect of the date on which the copies were made than in respect of their compilation.

Collected orders, partly "permanente orders", issued in Patria, Batavia and Colombo. 1641 - 1774.

2394 Digest of orders for the Western comptoirs contained in letters received from Patria and Batavia, arranged in alphabetical and chronological order. 1662 - 1698.

2395 Digest of orders from Patria to Malabar, arranged alphabetically and chronologically. § 1669 - 1698.

¹ Printed: Bijdragen voor de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië, deel 75 (1919), by Ph. S. van Ronkel. The letters belonging to this volume, however, have not been entered.

² J. van Kan, Uit de rechts-geschiedenis der Compagnie II, pp. 32 - 41.

- 2396** Digest of orders for the Western comptoirs contained in letters received from Patria and Batavia ; arranged in chronological order. With an alphabetical index.* 1743 - 1746.
- 2397** Digest of permanent orders from Patria and Batavia : arranged according to subjects, in respect of the letters K-M. In chronological order. § 1655 - 1750.
n.b. Nos. 2397-2401 seem to belong to a "recueil" of orders issued in Patria and Batavia, alphabetically arranged. Nos. 2400 and 2401 seem to contain the remnants of the letters A - J and S - Z.
- 2398** Digest of permanent orders from Patria and Batavia ; arranged according to subjects, in respect of the letters P - R. In chronological order. ||§ 1641 - 1750.
n.b. Same as no. 2399.
- 2399** Digest of permanent orders from Patria and Batavia ; arranged according to subjects, in respect of the letters P - R. In chronological order. §† 1641 - 1750.
n.b. Same as no. 2398.
- 2400** Digest of permanent orders from Patria and Batavia, arranged according to subjects, in respect of the letter V. In chronological order, with some fragments from other volumes in this series. §† 1641 - 1750.
n.b. See also no. 2401.
- 2401** Digest of permanent orders from Patria and Batavia, arranged according to subjects, in respect of the letters B, C, and J. In chronological order. 1671 - 1750.
n.b. See also 2400.
- 2402** Extracts from orders given in Patria and Batavia, arranged in chronological order. With an index (not alphabetical). §* 1661 - 1720.
- 2403** Digest of permanent orders in letters received from Patria, arranged in chronological order. With indices. || 1680 - 1774.
n.b. Contains also one page of orders of 1775 and 1776.
- 2404** Digest of orders from council minutes at Batavia, arranged in alphabetical and chronological order. §* 1620 - 1700.
- 2405** Digest of orders from council minutes at Batavia forwarded to Colombo. With an alphabetical index.* 1690 - 1702.
n.b. The subjects are very limited.

- 2406** Digest of orders and circulars received from Batavia, alphabetically and chronologically arranged. With an alphabetical index. ||
1679 - 1706.
n.b. Paged 440 - 612.
- 2407** Extracts of permanent orders from the council minutes of Colombo, chronologically arranged. With an alphabetical index. *§
1740 - 1766.
- 2408** Extracts of orders on "land matters" from the council minutes of Colombo, arranged according to subjects, but not alphabetically. With an alphabetical index.
1743 - 1748.
- 2409** Extracts of orders on "land matters" from the council minutes of Colombo, arranged according to subjects, but not alphabetically. With an alphabetical index. *
1749 - 1751.
- 2410** Extracts of orders, instructions and other documents sent from Batavia to Ceylon and from Colombo to Galle from 1751 - 1757.
n.b. It is not known by whom these documents were collected; they could even be Galle papers.
- 2411** Extracts of orders, instructions and other documents sent from Batavia to Ceylon and from Colombo to Galle from 1757 - 1763. *
n.b. It is not known by whom these documents were collected; they could even be Galle papers.

"Positieve en circulaire orders", or collected orders issued at Batavia. 1736 - 1785.

The distinction was made by the original administration. Since the reasons guiding their construction have not been explained it was thought better to keep to the arrangement.

- 2412** 1736 - 1745. With an alphabetical index.
- 2413** 1746 - 1754. With an alphabetical index. See also no. 2414. §†
- 2414** 1754 - 1755.
n.b. This is a continuation of the preceding number 2413.
- 2415** 1756 - 1761. With an alphabetical index.
- 2416** Same as no. 2415. *
n.b. The paging differs.

- 2417** 1761 – 1765. With an alphabetical index.
2418 1765 – 1770. With an alphabetical index.
2419 1771 – 1775. §
 n.b. The index was probably in the first few pages, which are missing.
2420 1776 – 1780. With an alphabetical index.
2421 1781 – 1785. With an alphabetical index. §
 n.b. Made up in Batavia on 1785 August 19.

“Permanente orders”, or collections of orders for the Outstations issued in Patria, Batavia and Colombo, compiled in the Outstations and sent to Colombo.

Jaffna.

- 2422** 1736 – 1754. In fairly chronological order. With an alphabetical index. §*
2423 1779 – 1788. In chronological order.

Galle.

- 2424** 1771 – 1779. Alphabetically arranged. *

Tuticorin.

- 2425** 1717 December 5 – 1721 August 31. §||
 n.b. These orders were sent in small batches, and they contain marginal notes as to how they were given effect to.
2426 1726 – 1732. *
 n.b. Dated at Tuticorin, 1732 July 18. See n.b. in no. 2425.
2427 1736 – 1756 and 1756 – 1758. 2 documents. Arranged chronologically; with alphabetical indexes. §
2428 1759 – 1779. 4 documents chronologically arranged with 3 alphabetical indexes. †
 n.b. The first part of this file appears to be repeated later.
2429 1785 May 11 – 1789 December 31. Chronologically arranged. With an alphabetical index. See also no. 2430. §§
2430 1790. Chronologically arranged with an alphabetical index.
 n.b. This volume seems to be a continuation of no. 2429.

Mannar.

- 2431** 1736 – 1758. Alphabetically arranged. With an alphabetical index.
 n.b. Received at Colombo on 1760 January 28.

- 2432** 1755 – 1783. 4 documents, chronologically arranged. With 3 alphabetical indexes.
n.b. Some pages of the script appear to be repeated in this volume.
- 2433** 1759 – 1779. 3 documents, alphabetically and chronologically arranged. With 2 alphabetical indexes.

Trincomalee and Batticaloa.
- 2434** 1759 – 1780. 3 documents, alphabetically and chronologically arranged. With alphabetical indexes.
- 2435** 1778 December 19 – 1792 December 20. Chronologically arranged. With an alphabetical index.
n.b. Dated at Batticaloa, 1793 June 25.

Kalpitiya.
- 2436** 1736 – 1765. 2 documents, chronologically arranged. With alphabetical indexes.
n.b. Dated at Kalpitiya, 1759 August 18 and 1765 December 31.

The Outstations in general.
- 2437** 1765 – 1767. Alphabetically and chronologically arranged. With an alphabetical index.
n.b. This volume seems somewhat different from the other volumes in this series ; it has been compiled in Colombo.

“ Plakkaatboeken ”, “ plakkaten ” and minor government notifications.

Like any other well organised administration, the central and the local governments of this Island too issued proclamations, publications and orders, which had to be observed by the general public. Dutch publications of this type are called “ plakkaten ”, which means “ affixed notices ”. They were pasted up at public buildings as they are at the present day. This may explain why comparatively few of them have survived.

✕ Before 1734, when the printing press started its work in this Island, all notices drawn up in Dutch, Sinhalese and Tamil were in writing. In this connection the discovery of the Sinhalese type by a Dutchman, Gabriël Schade, some time before 1734, was of great importance, especially for the Colombo dessavony. Governor van Imhoff insisted that the printing press, which started by turning out religious books, especially for the propagation of Christianity, should be used for official notifications as well. The first printed documents in Dutch (the cast for which came from Batavia) and in Sinhalese date from 1737¹.

¹ The earliest “ plakkaat ” printed in Sinhalese type in the archives is dated 6th April 1737, the earliest in Dutch 31st May 1740, the earliest in Tamil 6th August 1742.

The following series consists of three kinds of files, e.g. "plakkaatboeken", or registers in which the proclamations were entered, the "plakkaten" proper and the minor government advertisements. For Ceylon history they are all of as much importance as the series "plakkaten" published by Mr. J. A. van der Chijs¹ are for the history of the V. O. C. in general.

Moreover the language and the script of 18th century Sinhalese and Tamil is of rare interest to scholars. Most of the material was found loose and crumpled up in boxes. It has been repaired, and together with some other files of "plakkaten" which were broken up for repairs they now form one chronological collection. Many documents bear signs of being of Galle origin, but although archivistically not correct, it was considered more appropriate to place them in one series, as a proper reconstruction of the former arrangement for practical reasons was impossible.

The "plakkaten" which came from Patria and Batavia have been entered on the date of issue at that place, because the date of publication in Ceylon in most cases can no longer be traced.

- 2438** 1641 - 1686. *§
n.b. Numbered 3 - 114. The proclamations have been entered in full, and the collection probably dates from governor Simons' time.
- 2439** 1704 June - 1733 July. *‡
- 2440** Collected "plakkaten" in chronological order.
- 2441** 1690 - 1795. 375 documents in 7 files.
- 2442** n.b. The details are as follows :
- 2443** 1690 July 11 - 1740 May 31. 59 documents.
- 2444** 1741 April - 1744 December 18. 44 documents.
- 2445** 1745 January 13 - 1750 September 9. 56 documents.
- 2446** 1751 January 9 - 1756 December 30. 54 documents.
- 1757 March 11 - 1772 August 15. 58 documents.
- 1773 January 29 - 1784 December 21. 56 documents.
- 1785 October 11 - 1795 December 18. With 10 undated "plakkaten". 48 documents.
- 2447** "Plakkaten". With a register.
1727 May 17 - 1741 August 31.
n.b. With the aid of its register, it was possible to reconstruct this file, which originally contained 23 documents, from loose papers. Only 17 "plakkaten" are left over. Several documents have the appearance of being of Galle origin, which is most likely.
- 2448** "Plakkaten" issued by governors of Ceylon.
1743 - 1769.

¹ "Nederlandsch-Indisch Plakkaatboek" 17 volumes. Batavia 'sHage 1885 - 1900.

- 2449** Remnants of "plakkaatboeken" and "plakkaten," mostly without indication of the date. 26 documents and pieces.
- 2450** Proclamations and notifications issued by the Governor of Ceylon.
1781 - 1791.

Instructions.

The basis of the Ceylon Dutch administration is prescribed by governor Rijckloff van Goens¹. Together with the series of "plakkaten", the instructions contain the direct orders issued by the Central Government over the territory under its command. In the middle of the 18th century governor Stein van Gollennesse tried to establish administrative order everywhere and issued a greater number of instructions than any other governor.

The distinction made by the Dutch between the words "instructie" and "memorie" is not always clear. There however can be little doubt whether there is a difference between the memoirs left by the high officials for their successors and a memoir left to the Council by a Governor who went on circuit. The former will be found along with general observations about the country, the latter has been entered with the series instructions, from which it does not differ substantially.

As there is no strict limitation between orders and instructions, a miscellaneous section is the result of this lack of differentiation.

General instructions for Company's officers and instruction books.

- 2451** "Consideratiën² over het eilandt Ceylon en de onderhoorige comptoiren 't samengesteld na de ordre van de Edele Heeren Gouverneur Generael ende Raaden van India by forma van instructie voor den Gouverneur en Directeur van hetselve eylandt om hem in het besturen der zaaken tot nader approbatie van bovengemelde Heer Edele van te dienen en te letten",
being

Instructions for Company's officers in Ceylon issued by Rijckloff van Goens snr., on the orders of the Governor-General and the Council of India, and some further instructions for the "commandeur" of Jaffna.

Copies.

1661 June 21 ; 1663.

¹ See the introduction, pp. p. 6 et ff.

² Translation published by Sophia Pieters, Colombo, 1908. A modern copy in the Colombo Museum no. 6c9, 1-2. For notes on the "consideraties", vide J. van Kan, *Rechtsgeschiedenis II*, pp. 75 et ff., and the introduction, pp. p. 6 et ff.

- 2452** Same as no. 2451. Copy. †§
- 2453** Instructions for various Company's officers issued by various governors of Ceylon. §
1665 - 1744.
- 2454** Instructions and rules on various subjects issued in Batavia and Colombo. Chiefly copies.
1668 - 1792.
n.b. Although many of the documents in this file deal with matters regarding the church and the diaconate, there is no proof that it belonged to the archives of either the dessave or the diaconate.
- 2455** Instructions for various Company's officials at Batavia, issued by the "Heeren XVII" at Amsterdam and in Batavia; with three extracts of letters from the "Hooge Commissaris" Hendrik Adriaan, baron van Reede tot Drakesteyn, to governor Laurens Pit at Negapatam. Copies.
1689 - 1693.
- 2456** Instruction¹ for the Colombo dessave by governor Simons. Copy.
1707 January 28. †
n.b. An old numbering indicates that this file was once part of a bigger file. For an earlier extract see no. 2790.
- 2457** Drafts of instructions by governor Stein van Gollenesse.
1743 December 7 - 1747 February. §
- 2458** Instructions by governor Stein van Gollenesse. With annexes.
1744 - 1745.
- 2459** Instructions and orders issued by various governors. §†
1748 - 1752.
n.b. Contains also some instructions of 1753. Some instructions are of a very general nature and belong to the previous series. The Governor's sanctions of sentences passed by the court of justice have been entered in this file.
- 2460** Draft instructions by governor Falck for the chiefs in various outstations. 5 documents. *
1767 April and May.
- 2461** Drafts of instructions and notifications issued by the Governor to various persons. *†§
1773 June 4 - 1785 December 8².
- 2462** Drafts of instructions issued at Colombo. *
1781 November 26 - 1794 July 10.
n.b. Some of the documents bear endorsements showing that they were brought up before the Council.

¹ Cf. Valentijn p. 311.

² Some of the instructions in this file are of a more general character.

- 2463** Draft instructions for the dessave of Jaffna by governor Falck.
1784 September 2.
- 2464** Drafts of instructions issued by governor van Angelbeek.
1795 February 19 – 1796 January 25.

Instructions for native headmen.

- 2465** Drafts and translations of instructions and orders issued by the Governor to native headmen. ||*
1736 January 7 – 1743 June 29.
n.b. Some of the documents are in the vernaculars.
- 2466** Drafts and translations of instructions issued by the Governor to native headmen. §†
1745 January 4 – 1767.
n.b. Some of the documents are in the vernaculars.
- 2467** Register of instructions for native headmen, in Dutch and in the vernaculars, relating to the Galle and Matara districts. §
All dated 1785 May 31.
- 2468** Instructions to native headmen and “landraden” in the Island. Copy. *
Circa 1794.
n.b. It may be that this file belonged to the Galle records, but there is no definite proof of it.

Instructions issued on special occasions. 1664 – 1796.

- 2469** Memoir¹ left by the “commandeur” of Jaffna, Hendrik Zwaardcroon during his absence on leave in Malabar for the council and for the Jaffna dessave Rijklof de Bitter. With copies of marginal notes by governor Gerrit de Heere. Copy. ||
1697 March – August.
- 2470** Same as no. 2469.
- 2471** Instructions for the “hoofdadministrateur” Adriaan Maten and other members of the Council, issued by governor Stephanus Versluys during his absence on visits to Jaffna, Tuticorin and Galle. 4 documents.
1730 January 28.
1731 January 30.
1731 July 2.
1732 January 31.

¹ Translation by Sophia Pieters, Colombo 1911.

- 2472** Instructions of governor van Imhoff for the guidance of the "hoofdadministrateur" Abraham Dormieux and the Council during his absence at Galle. 2 documents. ||†
1737 March 6.
1739 January 25.
- 2473** Instructions by governor van Imhoff to the Council during his absence in Jaffna.
1738 May 5.
- 2474** Instruction left by the "commandeur" of Galle, Gerrard Joan Vreelandt, for the guidance of the council during his absence in Colombo. Copy.
1750 March 30.
- 2475** Instructions left by governor Jan Schreuder for the Council during his absence in the Outstations. 3 documents. §
1758 November 10.
1759 July 4.
1760 June 9.
- 2476** Memoir of instructions by governor Falek for the guidance of the Council during his absence on tour. *††
1766 November 14.
n.b. These instructions are entered in the council minutes of 1766 November 14, no. 150.
- 2477** Memoir left by governor van de Graaff for the guidance of the Council during his absence in Trincomalee.
1786 September [21].
n.b. Bound up with correspondence between the Governor and the Council, which belongs to this file.
- 2478** Instructions by the governor-general Joan Maetsuycker and the Council of India for Rijkloff van Goens snr., on his appointment as commissioner to the Malabar Coast and as governor and "directeur" of the island of Ceylon.
1664 September 5.
- 2479** Instruction by the superintendent Rijkloff van Goens and the Council to Rijkloff van Goens jnr., on the latter's visit to Malabar and Cochin. *§
1675 February 6.
- 2480** Instructions by governor Hendrik Becker for the chief Jan Bierens and the council of the Madura Coast.
1710 October 2.
- 2481** Instruction by governor Rumpf to the Matara dessave Aarnout van der Cruys, concerning the transfer of certain malapalu¹ and ratmahera² lands to the unallocated lascarin roll. Copy.
1719 October 23.

¹ Lands reverted to the Crown.

² Waste land, to which no private title can be shown.

Miscellaneous rules and ordinances¹.

- 2482** Ordinance for innkeepers. 1 document.
1676 September 2.
- 2483** Collection of extracts of the council minutes at Batavia, orders, rules, etc., printed at Batavia. *
1717 - 1794.
n.b. The documents were found removed from their original file and are now arranged chronologically.
- 2484** Various military and ceremonial orders. Partly printed.
2485 3 files.
2486 1732 - 1795. *
n.b. All three files seem to have been compiled at a later date.
- 2487** Instructions for navigation and "plakkaten" for home-
2488 ward bound ships. Printed. 4 files, two of which
2489 contain registers.
2490* Issued 1742 - 1794.
- 2491** "Artikelbrief" issued by the "Staten Generaal" for the
Dutch East India Company. 1742 September 4².
Authentic copy. § 1744 April 9.
n.b. For the full copy, see no. 2492.
- 2492** Copy of no. 2491.
- 2493** Same as no. 2491. Printed. *
- 2494** Set of instructions issued to the tombo commissioners. §*
1745 December 15.
n.b. They appear also in prol. no. 3319 (document no. 18)³.
- 2495** Extracts of ordinances and other papers from Patria
and Batavia regarding the luggage of Company's
officers in ships. Copies.
1746.
n.b. At the end of this file there are some extracts of papers regarding
a case of de Mauregnault, which perhaps did not originally belong to this
file, though it seems to deal also with the subject of unpermitted
luggage, cf. no. 2871.
- 2496** Instructions by the Governor-General and the Council at
Batavia to the chief officers at sea. With an amplifica-
tion of 1756 December 7. Printed. Authentic copy.
1748 August 12.
- 2497** Regulations and extracts from letters and resolutions
regarding matters affecting the "negotie-" and "zoldy
kantoor" and the examination of the Company's accounts.
Partly printed.
1753 - 1762.

¹ Many of these files have been indiscriminately bound at a later date.² "Plakaatboek" IV, pp. 547-578.³ Galle records, Instruction book 1705 - 1770.

- 2498** Provisional orders regarding the pay and allowances of European Company's officers in Ceylon, framed in terms of orders issued by governor-general Jacob Mossel and the Council at Batavia. Copy.†
1755 May 13 ; 1757 July 27 - November 25.
- 2499** Ordinances and rules for the "burgery" of Colombo. 2 documents 1759 May 9 and 1781 August 14.
- 2500** Instructions from Batavia relating to the promotion of Company's officers. With an index of titles. Copy.*
1767 September 29.
n.b. The general instructions at the beginning are perhaps of a later date.
- 2501** Ordinances and rules regarding the use of stamped paper. Partly printed.
1767.
- 2502** Orders, regulations and notifications issued at Batavia. Printed.
1777 - 1778.
n.b. These documents were probably filed originally with annexes from Batavia.
- 2503** Orders regarding the discipline of Company's officers. Printed. Authentic copy.*
1779 April 5.
- 2504** Regulations and orders regarding matters of letter- and parcel-post. Copies.
1787 - 1789.
- 2505** Instructions to postmasters regarding the receipt and delivery of private letters. 2 documents. Printed. Certified by the secretary.
1789 October 16.
- 2506** Rules regarding gifts to Company's officers travelling in the Colombo dessavony. Copy.
Circa 1790.
n.b. Signed by G. J. Fybrands, certified by J. H. Brechman.

Agreements with Vanni chiefs. 1671 - 1770.

The right of making agreements with the Vanni chiefs, although from the point of view of the Island's administration an internal affair, really arose out of the sovereign rights of the Company in this Island. This is the reason why the documents involved have been placed here.

- 2507** Agreements between governors of Ceylon and the Vanni chiefs. ||
1671 October 15 - 1767 November 20.

- 2508** Agreements between the government of Ceylon and the Vanni chiefs of the north-east coast, through the chief at Trincomalee. 5 documents; the last two are copies. *
 1763 May 24, October 6.
 1766 March 1.
 1769 June 9.
 1770 May 19.

“ Gifte-boeken ” or registers of land grants. 1679 – 1767.

The right to make grants of land is a prerogative of the sovereign, which in Dutch times was held by the governor. On the 10th July 1745¹, an order was issued that anybody receiving such grant should obtain a “ gifte brief ” (title of the grant) from the secretariat and that the ordinary *dessave-ola* would no longer be sufficient. It is clear that there is a close connection between the *tombo* compilation and this order.

- 2509** 1679 December .. – 1685 March 9. † §
2510 1685 February .. – 1712 June .. * §
2511 1712 August .. – 1745 September .. * §
2512 1746 June .. – 1747 December .. * §
2513 1748 January 30 – 1749 December ..
 n.b. Contains one of 1750 February 9, which belongs to no. 2514.
2514 1750 January 6 – 1753 November 29.
 n.b. See also no. 2513.
2515 1754 October 15 – 1767 June .. *
2516 1786 August 31 – 1795 December 2.

“ Privilegieboeken ” or registers of privileges². 1743 – 1759.

- 2517** 1743 December .. – 1759 November .. §

“ Certificaat-, pas-, en licentie-boeken ” or registers of certificates, passports and licences². 1785 – 1796.

- 2518** 1785 January 6 – 1795 January 8. ¶ †
2519 1794 January 4 – December .. * † ¶
 n.b. Remnant of a series “ aparte licentie-boeken ”.
2520 1795 February 5 – 1796 January 30. ¶ ¶

¹ No. 95.

² The nos. 2517 to 2520 seem to be only remnants of a formerly much more extensive series.

Acts of appointment. 1750 – 1796.

Only very few files of the acts of appointment have been left over. A Company's officer would be appointed in Patria and his name would be entered on the ship's roll when leaving the fatherland. In Ceylon the Central Government distributed all men not specially appointed over the different "comptoirs", outstations and outposts, where they would get their definite appointment.

- 2521** 1750. †
n.b. One page of the appointments of 1771 is bound up in this file see no. 2534. One page of appointments is bound up in no. 1051.
- 2522** 1751.
- 2523** 1752. ¶
- 2524** 1753.
- 2525** 1754.
n.b. One page of appointments of 1754 is bound up in no. 2539.
- 2526** 1757.
- 2527** 1761.
- 2528** 1762. *
- 2529** 1764. §
n.b. The appointments from January to April are missing.
- 2530** 1766. †
- 2531** 1768.
- 2532** 1769.
- 2533** 1770. §
n.b. One page of appointments of 1770 is bound up in no. 2534.
- 2534** 1771. †
n.b. One page of appointments of 1771 is bound up in no. 2521. One page of appointments of 1770 is bound up in this file, see no. 2533.
- 2535** 1772.
- 2536** 1773. *
- 2537** 1774.
- 2538** Copy of no. 2537. †§
- 2539** 1776.
n.b. One page of appointments in 1754 is bound up in this file.
- 2540** 1778.
- 2541** 1779. †
- 2542** 1780. §
- 2543** 1781. *

- 2544** 1782. §
n.b. Some pages of appointments of 1795 are bound up in this file.
- 2545** 1783. †*
- 2546** 1784.
- 2547** 1790.
n.b. One page of appointments of 1790 is bound up in no. 2548.
- 2548** 1791. †
n.b. One page of appointments of 1790 is bound up in this file.
- 2549** 1792. †
- 2550** 1793.
- 2551** 1794. †
- 2552** 1795 January 1 – 1796 February 15.
n.b. Some pages of appointments in 1795 are bound up in no. 2544.

“Inlandsche akten-boeken” or registers of native appointments. 1756 – 1791.

- 2553** 1756 February 17 – 1759 August 25.
- 2554** 1760 August 27 – 1761 October 10. †§
n.b. With 2 pages of 1762, apparently belonging to no. 2555.
- 2555** 1762 September 1 – 1763 December 23. *†
n.b. Contains also one act of appointment of 1769. See also no. 2554.
- 2556** 1764 February 1 – 1769 September 29. *
n.b. One act of appointment of 1769 is bound up in no. 2555.
- 2557** 1788 March .. – 1791 October ... *

Secretarial protocols.

Apart from his duties, described in the introduction p.18, the functions of the secretary included also that of acting as a notary, according to the practice in almost all the V. O. C. comptoirs in the East. In Colombo a proper notary, Mr. Oudendijek, was functioning previous to his departure. Then some friction arose over the drawing up of notarial acts between the secretaries of the Council and the court of justice. The difficulties were removed by a council resolution of 1683 March 30 which described the functions of each, giving the more substantial part to the secretary of the Council. The secretary accordingly dealt with last wills; deeds of transfer and other types of notarial deeds were also drawn up by him. The majority of files pertaining to this part of his functions has been preserved. As the colony and its needs gradually increased, his functions became more complicated. The only regulation

for the secretary in this respect is a council resolution of the 6th September 1765 ordering that the sworn clerks, who until now had only sworn an oath of secrecy would also have to swear a notarial oath, and that in future the first clerks and all the sworn clerks would have to keep separate protocol files, in which the documents had to be numbered and entered chronologically. Every first Monday in the month, the commissioned members of the court of justice had to examine the files and see if everything was done according to the regulations.

The files compiled after 1765 indicate that this order was put into effect. Before the year 1765, three series have been maintained :—

1. “testamentboeken”, i.e. registers of wills, attested by the secretary or one of the sworn clerks ; all of them are more or less damaged.

2. “ordinaire protocollen”, being files containing acts of a private character ; attested by one of the sworn clerks.

3. “aparte protocollen”, being files containing acts of a more official and legal type : attested by the first sworn clerk.

After 1765, it would appear that the clerks, first sworn clerks as well as sworn clerks, kept their own files. The strange feature, however, is that those who held the higher functions in office after the secretary, as the first sworn clerks undoubtedly did, never dealt with the testaments, which one would expect to have been considered as notarial deeds of first rate importance. Only in two volumes has the secretary himself performed the notarial functions¹.

As a result of the alteration introduced in 1765 there is inconsistency in the method of arranging the documents. Before 1765, the filing was done according to the types of deeds prepared ; after that year it was according to the functions of the attesting officers. For the convenience of the research worker, the chronological order has been retained, and in the series after 1765 the names of the attesting notaries have been entered wherever possible.

The documents were written on stamped paper. Before 1675 no provision was made for this ; in that year, however, the government decided to make its own seal, which was ready in 1676. The idea was to provide a new source of income for the Company and its officers, who were allowed to have the “opgeld”, which was a small additional sum above the government rate. During the period 8th – 16th June 1676, an ordinance prescribing which documents and deeds had to be written on stamped paper was carried through, and although we may

¹ Nos. 2613 and 2614.

suppose that the rule was observed, no evidence of this is to be found in the archives, where the regular series of stamped documents starts only in 1751. It may be, however, that before this year the individual concerned received the copy with the stamp and that the government retained the unstamped copy.

In the beginning of November other definite rules regarding stamped paper were issued according to the orders received from Batavia. Unlike the regulations in the other comptoirs, the secretary here had as much right to collect the duties on the stamped paper as the "hoofdadministrateur". A final and comprehensive regulation regarding stamped paper was introduced by a printed order from Batavia on 29th September 1767¹.

The "weeskamer" was in charge of the execution of the last wills of deceased persons, and it took charge even in cases where there was no testament. Sometimes people wanted this board to be excluded, in which case a special act would be necessary. A collection of this type of last wills has been preserved².

A collection of last wills of unknown origin has also been preserved here³.

Prior to 1765 October 1.

"Testament-boeken". 1690 - 1765.

2558 1690 February 7 - December 18. §

2559 1702 January 5 - 1704 October 7. §

2560 1713 May 14 - 1754 June 13.

n.b. This seems to be a collection of loose documents bound together in chronological order.

2561 1720 March 25 - December 6. §§

2562 1721 January 6 - February 28. ||*

2563 1724 January 13 - 1727 February 14. *§

2564 1727 March 12 - 1729 December 20. ||

2565 1730 January .. - 1732 December 12. §§

2566 1734 January 13 - 1736 December 30. *

2567 1737 January 6 - August 24. ‡||

2568 1740 February 17 - 1742 November 9. §§

n.b. Some documents of 1740 are bound up in no. 2569.

2569 1743 March .. - 1744 December .. *§

n.b. See also no. 2568.

¹ No. 2501.

² No. 2664.

³ No. 2663.

- 2570** 1745 January 24 – 1747 September 11. ||§
n.b. Contains also some deeds passed before the secretary of the years 1747, 1750 and 1771.
- 2571** 1748 February 17 – 1750 October 31. †§
n.b. A last will of 1748 August 28 is bound up in no. 2609
- 2572** 1751 March 11 – 1753 September 6. *§
- 2573** 1755 January 15 – March 6. §†*
- 2574** 1755 May 14 – 1756 December . . §†
- 2575** 1757 January 28 – 1759 December 22. *§
- 2576** 1763 April 21 – May 12. §
- 2577** 1764 January 5 – 1765 June 19. *

“ Ordinaire protocollen ”. 1707 – 1765.

- 2578** 1707. With Index. ||
Clerks : Joannes de Krouse and Isaac Augustin Rumpf.
- 2579** 1709. ||
Clerk : François Thivart.
n.b. Contains also one page of a protocol of 1712.
- 2580** 1711. With index. ||
Clerk : François Thivart.
- 2581** 1714 ||
Clerk : Cornelis Takel.
- 2582** 1715. With index. ||
Clerk : Gualterus Woutersz.
- 2583** 1716. With index. ||§
Clerk : Gualterus Woutersz.
- 2584** 1717. With index. ||
Clerk : Lodewijk Hoepels.
- 2585** 1718. ||
Clerk : Lodewijk Hoepels and Cornelis Pranger.
n.b. Contains also one deed of 1712.
- 2586** 1721. ||
Clerk : Adriaan Maten.
- 2587** 1722. With index. ||
Clerk : Adriaan Maten.
- 2588** 1728. †||
Clerk : Bernhardt Schröder.
n.b. Contains also one document of 1755 and one of 1793.
- 2589** 1734. ||
Clerks : R.Can, Bernhardt Schröder and Anthony Leermans.

- 2590** 1736. §
Clerk : Anthony Leermans.
- 2591** 1740. *
Clerk : Jacob van der Sleyden.
- 2592** 1742. †§
Clerk : Isaak Blok.
- 2593** 1743.
Clerk : Isaak Blok.
n.b. See also no. 2596.
- 2594** 1744. *
Clerk : Isaak Blok.
n.b. See also no. 2596.
- 2595** 1745.
Clerks : Gerrit Engel Holst and Abraham Samlant.
- 2596** || 1747. 2 volumes.
- 2597** § Clerks : Abraham Samlant, Gerrit Engel Holst, J. R. Kriekenbeek and others.
n.b. no. 2596 contains also one deed of 1743, one of 1744, some of 1746 and one of 1754.
- 2598** 1749. §
Clerk : Abraham Samlant.
- 2599** 1751. ||
Clerk : Abraham Samlant.
- 2600** 1752.
Clerks : Abraham Samlant and J. R. Kriekenbeek.
- 2601** 1753.
Clerks : J. R. Kriekenbeek and J. H. Ducam.
- 2602** 1757.
Clerk : Joannes Toussaint.
- 2603** 1760.
Clerk : Christiaan Jansen.
- 2604** 1763.
Clerks : J. C. Steckwy and J. H. Muller.
- 2605** 1764.
Clerks : J. de Vos and J. Reintous.
n.b. Some of June - December are bound up in no. 2606.
- 2606** 1765. †
Clerk : J. de Vos.
n.b. See also 2605.

“ Aparte protocollen ”. 1724 - 1765.

2607 1724 May .. - 1736 May .. ||.

2608 1738 June .. - 1745 October .. ||.

- 2609** 1746 January .. - 1752 April.. 2 volumes §.
2610 n.b. No. 2609 contains a last will of 1748 August 28, which belongs to no. 2571.
2611 1753 February 14 - 1757 December 29. *
2612 1757 January 6 - 1763 November 25.

After 1765 October 1.

Protocols attested by the secretary. 1786 - 1795.

- 2613** 1786. †
 Secretary : C. F. Schreuder.
 n.b. These documents are all in respect of private interests of people of wealth in the colony. Contains also some documents of 1778, which are unnumbered, and probably bound up as annexes, cf. no. 2614.
2614 1788 February 25 - 1795 August 27.
 Secretary : Benedictus Lambertus van Zitter.
 n.b. These documents are numbered 451 to 476, and are in respect of people of wealth in the colony (cf. no. 2613); they are attested by van Zitter first in his capacity as first sworn clerk, later in his capacity as secretary ; this change did not affect the numbering of the documents, which was apparently continued as his own file.

Protocols attested by the first sworn clerk. 1771 - 1791.

- 2615** 1771 January 5 - June 12. Nos. 1 - 239.
 By Martinus Mekern.
2616 1773 September 1 - 1774 March 29. Nos. 937 - 1115.
 By Fredrik Jacob Billing.
 n.b. Contains also some miscellaneous papers which do not belong to it.
2617 1775 August 31 - 1776 April 4. Nos. 1465 - 1653.
 By Fredrik Jacob Billing.
2618 1776 April 23 - September 4. Nos. 1655 - 1726.
 By Fredrik Jacob Billing.
2619 1776 September 5 - December 17. Nos. 1731 - 1825.
 By Fredrik Jacob Billing.
2620 1777 January 4 - September 13. Nos. 1830 - 1958.
 By Fredrik Jacob Billing.
2621 1778 October 24 - 1779 June 15. Nos. 5012 - 6045. †
 By Fredrik Jacob Billing.
2622 1781 January 3 - December 31. Nos. 1 - 188.
 By Hendrik Diederik Dias da Fonceka

- 2623** 1781 ... - 1796 January 25. *¶
 n.b. Although composed by different clerks, the numbering in this file is consistent, nos. 1 - 54. The specification is as follows:
 1781 .. - 1783 September 5; by Dias da Fonceka; nos. 1 - 11 (see no. 2622).
 1791 November 6 - 1795 April 14; by Gerrard Joan Fybrands; nos. 12 - 45 (see nos. 2626 - 2631).
 1795 November 10 - December 22; by Johannes Henricus Schröter; nos. 46 - 51 (see no. 2632). Nos. 52 - 54 are by sworn clerks Jan Andriesz Paauw and Pieter Adolph Loffman.
- 2624** 1785 November 30 - 1786 September 14. Nos. 154-299
 By Benedictus Lambertus van Zitter.
- 2625** 1786 September 14 - 1788 January 22. Nos. 301 - 450.
 By Benedictus Lambertus van Zitter.
- 2626** 1787 April 15 - 1788 September 1. Nos. 1 - 83.
 By Gerrard Joan Fybrands.
 n.b. Fybrands attests first as sworn clerk and later as first sworn clerk.
 Some of 1788 September are bound up in no. 2627.
- 2627** 1789 November 23 - 1790 July 13. nos. 572 - 673.
 By Gerrard Joan Fybrands.
 n.b. Contains also some of 1788 September, and some protocols attested by the sworn clerk Ledulx: the files to which these belong appear no longer to exist.
- 2628** 1790 July 15 - October 26. nos. 680 - 834.
 By Gerrard Joan Fybrands.
 n.b. Contains also some last wills, etc., from Galle and Matara of 1786-1787.
- 2629** 1790 October 27 - 1791 August 18. Nos. 835 - 930.
 By Gerrard Joan Fybrands.
- 2630** 1791 December 31 - 1792 August 25. Nos. 1201 - 1286.
 By Gerrard Joan Fybrands.
- 2631** 1794 January 6 - December .. ‡§† Nos. 1721 - 1846.
 By Gerrard Joan Fybrands.
- 2632** 1795 May 16 - October 25. ‡ Nos. 1 - 36.
 By J. H. Schröter.

Protocols attested by the sworn clerks. 1765 - 1796.

- 2633** 1765 November 14 - 1766 June 27. ‡ Nos. 1 - 32.
 By Bernhard Hendrik van Bergheim.
- 2634** 1765 November 30 - 1766 August 30. ‡ Nos. 1 - 33.
 By Johannes Franciskus Gratiaan.
- 2635** 1766 July 14 - 1771 May 16. Nos. 1 - 62.
 Matthias Tietgens.

- 2636** 1769 February 23 – 1772 December 4. * Nos. 64 – 132.
By Gerrardus Cornelis Franchimont.
- 2637** 1770 July 13 – 1774 August 26. ‡ Nos. 1 – 96.
By Harmanus Meier.
- 2638** 1771 October 19 – 1776 February 15. ‡ Nos. 66 – 124.
By Matthias Tietgens.
- 2639** 1776 February 6 – August 22. Nos. 206 – 234.
By Gerrardus Cornelis Franchimont.
- 2640** 1776 July 4 – 1779 September 17. ‡ Nos. 162 – 254.
By Dominicus Idé¹.
- 2641** 1778 August 25 – 1779 January 15. *¶ Nos. 1 – 6.
By Johan Hermanus Francken.
- 2642** 1779 September 21 – 1783 August 28. Nos. 1 – 109.
By Benjamin Pieter Cornelis de Haart.
- 2643** 1780 September 14 – 1782 May 21. Nos. 1 – 113.
By Jan Agaton Hendrik Sézilles.
- 2644** 1782 May 23 – 1783 April 12. Nos. 114 – 203.
By Jan Agaton Hendrik Sézilles.
- 2645** 1783 September 9 – 1784 January 26. ‡ Nos. 111 – 132.
By Benjamin Pieter Cornelis de Haart.
- 2646** 1784 March 20 – 1787 July 7. Nos. 1 – 96.
By Jan Carel Andriesz.
- 2647** 1787 August 5 – December 29. Nos. 97 – 253.
By Jan Carel Andriesz.
- 2648** 1787 December 15 – 1789 November 30. ‡ Nos. 127 – 220.
By Pieter Adolph Loffman.
- 2649** 1788 June 12 – 1790 June 10. ‡ Nos. 379 – 445.
By Jan Carel Andriesz.
- 2650** 1788 September 19 – November 4. Nos. 1 – 43.
By Pieter Cornelis de Vos.
- 2651** 1789 December 21 – 1791 December 31. Nos. 1 – 70.
By Cornelis Johannes Idé.
- 2652** 1789 December 23 – 1792 September 21. Nos. 221 – 322.
By Pieter Adolph Loffman.
- 2653** 1791 September 24 – 1795 August .. ‡ Nos. 1 – 87.
By Petrus Gerrardus de Vos.
- 2654** 1792 January 6 – 1794 April 30. Nos. 117 – 232.
By Godfried Ledulx.
- 2655** 1792 August 10 – 1794 February 25. ¶ Nos. 38 – 99.
By Albert Hendrik Giesler.

¹ Dominicus writes his name Ide; Cornelis Johannes, however, writes his Idé, which seems to be the original spelling.

- 2656** 1793 January 3 – 1794 December 26. ¶ Nos. 343 – 449.
By Pieter Adolph Loffman.
- 2657** 1794 March 4 – 1795 December . . ‡. Nos. 103 – 161.
By Albert Hendrik Giesler.
- 2658** 1794 May 3 – 1795 January 3. ‡¶ Nos. 233 – 279.
By Godfried Ledulx.
- 2659** 1794 July 16 – October 21. *§ Nos. 173 – 187.
By Cornelis Johannes Idé.
- 2660** 1795 January 15 – 1799 February 28. Nos. 452 – 538
By Pieter Adolph Loffman.
- 2661** 1795 May 25 – 1796 February 9. † Nos. 1 – 59.
By Carl August Conradi.
- 2662** 1795 August 31 – 1796 February 11. † Nos. 1 – 28.
By Jan Andriesz Paauw.

Miscellaneous last wills.

- 2663** A collection of last wills at Colombo.
1762 – 1782.
n.b. The purpose for which this file was compiled is not clear. It is perhaps a remnant of the documents of the “weeskamer”.
- 2664** Testaments containing a stipulation rejecting the control of the “weeskamer”, drawn up before and preserved by Company’s officials. Chronologically arranged. 12 documents.
1774 August 12 – 1795 November 9.

Copies of last wills. 1766 – 1787.

- 2665** 1766 – 1785. †‡
- 2666** 1771 – 1781. §
- 2667** 1776 – 1787.

Memoirs left by governors, “commandeurs” and other chief officers. 1650 – 1794.

When handing over office any high V. O. C. Official had to draw up a memoir for his successor. Although no strict rules were formulated some sort of tradition of how this had to be done, grew up. In many cases the personality of the author showed itself freely.

- 2668** Memoir¹ by “gouverneur” Joan Maetsuycker for his successor Jacob van Kittensteyn. Copy.
1650 February 27.

¹ Text and translation published by E. Reimers, Colombo 1927.

- 2669** Memoir by Cornelis Valkenburg, on handing over his office at Tuticorin, for the "koopman" Willem Bosem and the "boekhouder" Philippus de Hase. Authentic copy, dated 1705 November 21.
1663 March 11.
- 2670** Memoir¹ by governor Rijkloff van Goens snr., for his successor Jacob Hustaerdt. Copy.
1663 December 26.
- 2671** Memoir² by the "commandeur" of Jaffna Anthonie Pavilioen for his successor Jorephaas Vosch. Copy.
1665 September 19.
n.b. This memoir, bound up with Rijkloff van Goens' "consideration"³, has been copied as a continuation of this document although it does not belong to it⁴.
- 2672** Memoir by the "commandeur" of Tuticorin Laurens Pijl for his successor the "koopman" Rutgaert de Heyde. Authentic copy, dated 1706 July 29.
1672 December 30.
- 2673** Memoir¹ by Rijkloff van Goens snr., for the Governor [Rijkloff van Goens jnr.] and the Council.
1675 April 12.
- 2674** Memoir⁵ by governor Rijkloff van Goens jnr., for his successor Laurens Pijl.
1679 December 3.
n. b. See also No. 2775.
- 2675** Memoir on the Batticaloa "commandement" by the outgoing chief officer of that district for his successor. With marginal notes by governor Laurens Pijl. §† Late copy.
1687 April 20.
- 2676** Memoir by the "opperhoofd" of Trincomalee P. van Ommen, for his successor Nicholaas van Heuvel.
1695 March 7.
- 2677** Memoir⁶ by governor Thomas van Rhee for his successor Gerrit de Heere. With index. Copy.
1697 February 25.
- 2678** Same as no. 2677. §
- 2679** Same as no. 2677. §

¹ Text and translation published by E. Reimers, Colombo 1932.

² Translated by Sophia Pieters, in "Instructions", Colombo 1908, p. 104.

³ No. 2451.

⁴ J. van Kan, *Rechtsgeschiedenis II*, p 76, n. 2.

⁵ Translated by Sophia Pieters, Colombo 1910.

⁶ Translated by Sophia Anthonisz, Colombo 1915.

- 2680** Memoir by the "opperhoofd" of Madura, Nicolaes Welter, for his successor Joan Bierens. || Copy.
1705 October 29.
- 2681** Memoir¹ by governor Cornelis Joan Simons for his successor Hendrik Becker; with one annexe. ||§
1707 December 16.
- 2682** Memoir¹ by governor Hendrik Becker for his successor Isaac Augustin Rumpf. Copy.
1716 November 25.
- 2683** Same as no. 2682.
- 2684** Memoir by the "opperhoofd" of Madura Johannes Jenner for his successor Jan Driemondt. || With annexes.
1721 October 20.
- 2685** Memoir² by governor Jacob Christiaan Pielat for his successor Diederik van Domburg. §
1734 January 23.
- 2686** Copy of no. 2685. ||‡
- 2687** Memoir³ by governor Gustaaf Willem baron van Imhoff for his successor Willem Maurits Bruynink. With marginal notes.
1740 March 12.
- 2688** Copy of no. 2687. ||
- 2689** Same as no. 2688⁴. ‡
- 2690** Memoir by pro-interim governor Daniel Overbeek for his successor Julius Valentijn Stein van Gollenesse. With index.
1743 April 22.
- 2691** Memoir by the chief officer of Tuticorin Noel Anthony Lebeck for his successor Albertus Domburg.
1745 June 2.
- 2692** Memoir by the "opzichter" of the Galle Korale Cornelis Bagilet for his successor Jochem Christiaan Salden. Copy.
1746 March 15.
- 2693** Same as no. 2692.
- 2694** Memoir by the dessave of Matara Gerardus Kersse for his successor Gerrard Joan Vreelandt. Copy.
1746 January 31.

¹ Translation by Sophia Anthonisz, Colombo 1914.

² Translation by Sophia Pieters, Colombo 1905.

³ Translation by Sophia Pieters, Colombo 1911.

⁴ Another copy opening with orders from Batavia for the government in Colombo, formerly belonging to Mr. A. E. Buultjens, is among the collection of copies in the Colombo G.A.

- 2695** Memoir by the dessave of Matara Gerrard Joan Vreelandt for his successor Casparus de Jong. Copy.
1748 March 31.
- 2696** Copy of no. 2695. ||
- 2697** Memoir by the "commandeur" of Galle Jacob de Jong for his successor Gerard Joan Vreelandt. With amplification.
1748 May 18.
- 2698** Copy of no. 2697.
- 2699** Memoir by the "commandeur" of Jaffna Liebert Hooreman for his successor Jacob de Jong. ||‡ Copy.
1748 June 13.
- 2700** Memoir by the "commandeur" of Galle Frederik Cunes for his successor Casparus de Jong. With annexes. Copy.
1752 February 5.
- 2701** Memoir by the "commandeur" of Galle Casparus de Jong for his successor Ras Macquet. With annexes. Copy.
1756 November 14.
- 2702** Same as no. 2701. ||
- 2703** Memoir¹ by the governor Joan Gideon Loten for his successor Jan Schreuder. Copy.
1757 February 28.
- 2704** Memoir by the "opperhoofd" of Madura Johannes Ferdinandus Crijtsman for his successor Godfried Sweepe. Copy.
1757 June 17.
- 2705** Memoir by the "opperhoofd" of Madura Godfried Sweepe for his successor Gerrit de Vos. Copy.
1765 February 27.
- 2706** Memoir² by the "commandeur" of Jaffna Anthony Mooyaart for his successor Noel Anthony Lebeck. Copy.
1766 January 31.
- 2707** Memoir by the "commandeur" of Galle Arnoldus de Ly for the governor-designate Willem Jacob van de Graaff as the acting "commandeur" of Galle.
1784 June 12.
- 2708** Memoir by the "opperhoofd" at Mannar Daniel Ditlof graaf van Ranzow for his successor Carl Fredrik Ebell. Copy.
1789 December 26.

¹ Text and translation published by E. Reimers, Colombo, 1935.

² Translation by Sophia Pieters, Colombo 1910.

- 2709** Draft memoir on the Colombo dessavony in 18 articles [by the late Colombo dessave ~~D. T. Fretz~~ for his successor Johannes Reintous]. || *G. L. de Coste*

15.12.1770 [1792].

n.b. Bound up with two draft instructions for the captain of the Galle Korale in case of alarm by D. T. Fretz, Galle 1793 August 20.

In 1792 the Colombo dessave D. T. Fretz was appointed "commandeur" of Galle and Johannes Reintous came in his place. A memoir handed over on this occasion has not been found, nor is one mentioned in the index of 1796¹. It is possible therefore that this treatise on the Colombo dessavony, which is definitely more than the usual type of memoir in this series, was compiled later when Fretz was commandeur of Galle. The ms. appears to be a draft, but it could be a copy. It could even have belonged to the Galle archives, for which the only evidence is that the draft instruction to the captain mentioned above was dated in Galle. As there is no other evidence, however, this important treatise has been placed among the ordinary series of memoirs for the convenience of the research worker.

- 2710** Memoir by the "commandeur" of Jaffna Bartholomeusz Jacobus Raket for his successor Mattheus Petrus Raket.* Copy.
1793 April 2.
- 2711** Memoir by the "opperhoofd" of Batticaloa Jacob Burnand for his successor Johannes Philippus Wambeek.
1794 September 27.

Diaries and reports of Governors in Ceylon and its dependencies. 1662 - 1760.

- 2712** Diary kept during the government of Adriaan van der Meyden and superintendent Rijkloff van Goens 1662 October 21 - 1663 November 30. Authentic copy by the secretary Martinus Huysman.
1663 December 20.
- 2713** Diary of a tour of governor Rijkloff van Goens jnr.,
2714 round the Island. 2 volumes.
1671 July 6 - November 7.
- 2715** Report by the governor-designate Rijkloff van Goens jnr. to the superintendent Rijkloff van Goens and the Council regarding his tour round the Island. With the memoir of instructions issued to him, dated 1671 July 13. §
1671 [December 15].
n.b. The diary of this tour appears in nos. 2713 and 2714.

¹ No. 3199.

- 2716** Copy of no. 2715.
- 2717** Diary of governor Gerrit de Heere during his voyage from Colombo to Jaffna ¹.
1697 July 7 – September 3.
n.b. The diary is written by his secretary J. Berghuysen.
- 2718** Diary of the tour of governor Cornelis Joan Simons to Jaffna. ||
With index.
1704 June 6.
- 2719** Diary of the tour of governor Cornelis Joan Simons to Galle and Matara. ||
1707 February 24 – April 5.
- 2720** Extracts from the diary of the tour of governor Cornelis Joan Simons to Galle and Matara.
1707 March 1 – April 5.
- 2721** Diary of the tour of governor Hendrik Becker to Galle and Matara.
1708.
- 2722** Diary of governor Isaac Augustin Rumpf regarding his visits to Hanwella and the “commandement” of Galle. ||
1717.
- 2723** Diary of the tour of governor Isaac Augustijn Rumpf from Colombo to Jaffna. ||
1719 December 12 – 1720 February 4.
n.b. The old index ² indicates that this tour continued till March 20; this volume, however, seems to be complete.
- 2724** Diary of the visit by governor Stephanus Versluys to Jaffna. * Copy.
1730 January 28 – April 9.
- 2725** Diary of governor Stephanus Versluys regarding his visit to the coast of Madura. || Copy.
1731 January 31 – February 27.
- 2726** Diary kept during the voyage of governor Stephanus Versluys to Madura.
1732 February 1 – 25.
- 2727** Diary kept during the voyage of governor Gustaaf
- 2728** Willem baron van Imhoff to Galle and Matara. With annexes. 2 volumes.
1737 March 7 – April 13.
n.b. The annexes make a volume on their own.

¹ Translated by Sophia Anthonisz, Colombo 1914.

² No. 3199.

- 2729** Diary of governor Gustaaf Willem baron van Imhoff during a tour from Matara over sea to the eastern districts of Ceylon and Jaffna. With index.
1738 May 5 – August 7.
n.b. This diary is written by his secretary Elbert Clermont.
- 2730** Copy of no. 2729.
- 2731** Diary of governor van Imhoff's voyage to Cochin
2732 Negapatam, Madura, Travancore, Tuticorin, Kilkare and Jaffna : signed by the secretary of the commission.
With an index and annexes. 2 volumes.
1739 January 13 – April 18.
n.b. The annexes are a separate volume. Cf. nos. 3401 and 3402.
- 2733** Copy of no. 2732.
- 2734** Diary of the tour of governor van Imhoff through the Colombo dessavony. †
1739 August 21 – September 2.
n.b. Compiled by the first clerk Bagilet.
- 2735** Authentic copy of no. 2734.
- 2736** Copy of no. 2734. †
- 2737** Diary of the tour of governor Julius Valentijn Stein van
2738 Gollenesse through the "commandement" of Galle and the dessavony of Matara. With annexes. 2 files.
1745 February 12 – March 9.
- 2739** Diary of the tour of governor van Gollenesse from Colombo to Jaffna and the river Musali¹. †
1746 February 17 – May 9.
- 2740** Diary of the tour of governor Jan Schreuder round the
2741 Island. With index. With annexes. 3 files.
2742 1760 June 10 – September 8.
n.b. The notes of this diary have been written by Willem van Damast Limberger, who accompanied the Governor.
- 2743** Report by governor Iman Willem Falck of his journey through the Northern provinces of Ceylon from Kalpitiya to Batticaloa over land, addressed to the Governor-General and Council at Batavia. Copy.
1767 June 30.

Annual Compendia. 1749 – 1790.

The series "compendia" in the archives of the Central Government at Colombo consists of the annual general reports on the Company's administration, trade and finances, sent to

¹ "Musali" is a district. The river referred to is probably the Arivu Aru.

Colombo from the various "commandementen" and comptoirs of Ceylon and from the comptoir of Madura, for the compilation of the annual general report sent from Colombo to Patria and Batavia¹.

Compendia were sent from Galle and Matara, Jaffna and Mannar, Trincomalee, Batticaloa, Kalpitiya, and Madura. Those coming from Matara and Mannar were submitted through the "commandeurs" of Galle and Jaffna, respectively.

The reports were all in respect of financial years or from September 1 to August 31.

As a general rule, the annual compendium sent from Galle consisted of the following documents, in the order indicated:

1. Report of the Galle "commandeur", signed by the "commandeur" and members of the council, with an alphabetical index prefixed².

2. As an annexe to the above, a certified copy of the report sent from the Matara dessavony to the Galle "commandeur", with an alphabetical index prefixed, also a certified copy³.

A few exceptions to the above general rule, probably made in error, have been noticed. For purposes of research it is advisable to refer always to both the sections "compendia" and annexes to the "compendia".

- 2744** 1749 - 1750. §‡
From Galle and Matara only.
n.b. Bound up with a document which belongs to no. 2765.
- 2745** 1751 - 1752. *‡
- 2746** 1754 - 1755. §‡
From Galle and Matara only.
- 2747** 1756 - 1757.
From Madura only.
- 2748** 1758 - 1759. *‡
- 2749** 1765 - 1766.
- 2750** 1766 - 1767. *
- 2751** 1767 - 1768. 2 files.
- 2752** * n.b. No. 2752 is a continuation of no. 2751.
- 2753** 1780 - 1781.
- 2754** 1781 - 1782.

¹ Council minutes 1745 September 28, in no. 96, give a good explanation of the origin and practice of sending these compendia.

² The drafts of these have been filed among the Galle records.

³ The originals of the Matara report and index, signed by the Matara dessave and members of the landraad, were filed with the compendia in the Galle secretariat.

- 2755** 1786 – 1787. *
- 2756** 1788 – 1789. ||
From Madura only.
- 2757** 1789 – 1790. †

Annexes to Compendia. 1750 – 1794.

- 2758** 1750 – 1751. †
From Galle and Matara only.
- 2759** 1751 – 1752. §
From Galle and Matara only.
- 2760** 1752 – 1753. 2 files.
- 2761** From Galle and Matara only. †
n.b. No. 2761 is a continuation of no. 2760.
- 2762** 1754 – 1755. 3 files. †§
- 2763** From Galle and Matara only.
- 2764**
- 2765** 1755 – 1756.
From Galle and Matara only. §||
n.b. One document has been bound in no. 2744.
- 2766** 1758 – 1759.
From Galle and Matara only.
- 2767** 1782 – 1783.
From Galle and Matara only.
- 2768** 1788 – 1789. 3 files. *
- 2769** n.b. No. 2769 is from the Vanni and was originally annexe no. 3 of
- 2770** the annexes from Jaffna in no. 2768; the same remark applies to
no. 2770, which is the original compendium furnished by the dessave
of Jaffna to the “commandeur” of Jaffna.
- 2771** 1789 – 1790.
- 2772** 1790 – 1791. 2 files. *†§
- 2773** No. 2772 is from Galle and Matara only.
No. 2773 is from other places.
- 2774** 1793 – 1794. †

**Reports and other documents relating to the Government of
the country. 1680 – 1795.**

- 2775** Memorandum regarding the management of the island of
Ceylon, submitted by the late governor of Ceylon Rijckloff
van Goens jnr. to the governor-general Rijckloff van
Goens snr. at Batavia. Copy.
1680 February 25.
n.b. Strictly not a report. The late Governor had intended it to
serve as an amplification of his memoir for his successor, no. 2674.

- 2776** Reports from all parts of the Island on various subjects sent to governor Pijl and the Council at Colombo at the request of the government of Batavia of 2 October 1680. Some with marginal notes by the Governor in Council. || §
1681.
- 2777** Copy of no. 2776. *
- 2778** Detailed description of affairs in the districts of Batticaloa and Trincomalee. || § Copy.
1687 April 20.
- 2779** General report on the state of the Jaffna "commandement" by the "commandeur" Floris Blom to governor Pijl. || Copy.
1690 December 21.
n.b. This report was compiled to enable the Governor to draw up his annual report to Batavia. Cf. the series "compendia", p. 151.
- 2780** Report on his visit to Matara by the "commandeur" of Galle Carel Bolner to governor Thomas van Rhee. With a diary from 1696 April 16 to June 5. *
1696 June 23.
- 2781** Reports on the various parts of the Colombo dessavony and their condition by the dessave Pieter Christiaan Bolscho. §† With an index.
1705 - 1707.
n.b. The reports are dated 1705 July 12, [July 21], September 23, December 23, 1707 January 6, 24, 31, February 10, March 12, August 31.
- 2782** Report by the dessave at Matara Abraham Dormieux to the "commandeur" of Galle Joan Macaré, regarding his work in the Girreway pattuwa of the Dolosdas korale, with copies of marginal notes by governor van Domburg. With annexes.
1735 January 9.
- 2783** Suggestions by governor van Imhoff to "commandeur" Daniel Agreeen and the council at Jaffna regarding the management of the Jaffna "commandement", with the marginal replies of the "commandeur" in council. Copy, but the marginal notes are originals. ||
1738 August 21.
- 2784** Minutes of the Governor in Council dated 22 - 26 February 1740, being the general reflections by governor van Imhoff on the management of the Island before his departure for Batavia, with the original marginal notes by the Governor-General and the Council at Batavia dated July 14, 15, 18, and 19. and August 11 and 12.*
n.b. The council minutes are in no. 78.
- 2785** Copy of no. 2784. *

- 2786** Circuit diary of the dessave of Matara Gerardus Kersse. *†
Copy.
1741 April 27 – May 13.
- 2787** Copy of a report on the state of affairs in the Matara dessavony by the newly-appointed lieutenant dessave Fedder, dated 1745 December 22, with original marginal decisions by governor Stein van Gollennesse dated 1746 February 6.
n.b. The report was approved by the Council on 1746 February 8, in no. 98.
- 2788** Diary kept by the “opperhoofd” of the Madura coast Johannes Ferdinandus Crijtsman during a circuit to the stations in South India, Ponnecail, Manapar and Cape Comorin. §
1750 June 20 – July 22.
- 2789** Report, in the form of a diary during his inspection of the Colombo dessavony, by the Colombo dessave Schuttrup, submitted to governor Loten. With annexes. *†§ Copy.
1752 December 7.
- 2790** Extracts of documents regarding the Colombo dessavony, composed circa 1760. §
n.b. The extracts are :
1. the instructions for the Colombo dessave, dd. 1707 January 20 (it appears in full in no. 2456, which, however, is a later copy),
2. the reflections on the Colombo dessavony by governor Simons dd. 1707 January 28 (printed Valentijn V, p. 311),
3. reports on the Colombo dessavony by dessave P. C. Bolscho, dd. 1707 January 6, February 10, March 12, November 7 (almost complete in no. 2781).
- 2791** Report, in the form of a diary, by the “opperhoofd” of Batticaloa Adrianus Johannes Francke, on his circuit through his district during March and April. With annexes.
1767 April 15.
- 2792** Diary kept by the chief of Trincomalee Jacques Fabrice van Senden during his inspection of Koddiyar, Tampalagam and Kaddukulampattu. Copy.
1786 May 15 – June 21.
n.b. Contains a loose cover, on which is written “Taken from the book of appendices to the compendium 1788/89”¹. A translation of this diary was published in the Ceylon Government Gazette of 1834 October 1 and a copy sent to the Governor in 1837 (signed by G. Lee ²).

¹ No. 2768.

² See pp. 25 et ff.

- 2793** Reports on some special features of the general administration by the "commandeur" and the council at Jaffna to governor van de Graaff.
1786 September 21.
- 2794** Report, in the form of a letter, by the "commandeur" of Galle C. D. Krayenhoff to governor Falck, regarding the management of the district Diviture. ‡ With annexes.
1789 January 12.
n.b. The other papers relating to Diviture appear to have been removed by a Mr. Guy on 1812 January 25¹.
An extensive treatise on the Colombo dessavony and its management in 1793 appears under "memoirs", no. 2709.
- 2795** Comments by the Jaffna dessave Martinus Mekern on the report furnished by the commissioners Thomas Nagel, Carl Fredrik Ebell. Theodorus Williamsz and Anthony Mooyaart, appointed to make investigation regarding the improvement of the Jaffna finances by requiring a larger number of castes to pay head taxes on an order of the Jaffna Council.
n.b. Copies in full with the report itself appear in the council minutes of 1795 June 19 in no. 231.
- 2796** Remarks by governor van Angelbeek on the statements of the commissioners appointed to report on the question of the improvement of the finances in Jaffna and on the comments on the subject by the Jaffna dessave Mekern to the Governor.
1795 June 18.
n.b. See n.b. of no. 2795.

Reports and other documents relating to agriculture and land-settlement, and to irrigation. 1678 - 1794.

- 2797** "Oorkonde" by the members of the court of justice at Colombo Edmond van Sterrevelt and Joan Fauconnier regarding a field near Pas Naklegam.*
1678 February 8.
- 2798** Reports to governor Pijl by the special commissioners regarding the settlement of land in the Colombo dessavony.* Four reports with annexes.
1686 - 1691.
n.b. 1. Report on the complaints of the inhabitants of the Kalutara district by the dessave Floris Blom and the commissioners captain Adam Slecht and Gregorius da Costa. With 2 annexes.
1686 August 21.
The annexes have marginal notes on the decisions.

¹ Cf. council minutes 1783 September 4. See no. 3199.

2. Report on the complaints about the alienation of the paraveni¹ and the badawedilla² by the inhabitants of the district between Pas Naklogam and the "Pannebakkery", by the Colombo dessave Floris Blom and the commissioners Adam Slecht and Carel Bolner, on a special order of the high commissioner Hendrik Adriaan van Reede. With annexes. 1686 October 13.

3. Proposals regarding land settlement in connection with report no. 1 above, by the dessave Floris Blom to the high commissioner van Reede in Negapatam; with the decisions of the High Commissioner thereon.

1687 November 23.

The document signed by Floris Blom is dated Negapatam 1687 September 22, and has been signed by the full Council. The apostille of the High Commissioner is a certified copy.

4. Report by the commissioners Carel Bolner and Adam Slecht on the land settlement of the district between "Pas Naklegam" and the big mango tree on the way to Ambattele, resulting from the reports at nos. 1 and 2 above, with marginal decisions of the Council of May 5.

1691 April 28.

2799 Copy of no. 2798. §†

n.b. The document no. 1 in no. 2798 above is missing in this volume. Contains also an extract from the council minutes of 1691 March 8.

2800 Various documents on land matters in the Jaffna peninsula.

1697 and 1698.

n.b. These documents were presumably collected during the tour of governor de Heere in the Jaffna peninsula.

1. Report by the commissioners Toorzee, Isaacqz, Bolscho and Schouten appointed to examine the work of the native surveyors for the new Jaffna tombo, submitted to the Governor. With amplification and plans. 1698 August 9 and 18 respectively.

2. Passport by the Governor for a "chaloup" owned by a subject of the king of Kandy. Sealed. 1697 February 28.

3. Documents regarding the goods left by the Brahman Timmersa. 1697.

4. List of allotments of land sold from the tank Kachchay when governor de Heere was in Nallur on 1693 September 3, and a register of the deeds handed over to the new owners on the following day.

2801 Report by the special commissioners Joannes Stafforts, Abraham Emans and Don Diogo on the coconut gardens which had been cultivated on the Company's soil in Matara, with or without the Company's consent. With annexed rolls.

1700 August 16.

¹ Heritable land.

² A type of accomodessan, see p. 160, n. 1.

- 2802** Copy of no. 2801. *†
- 2803** Report by the special commissioners Emans, van Gent, Brengman and van der Bruggen on the allotment of land situated in Nirveli, Chirupiddi and Valalai in the "commandement" of Jaffna. With annexed deeds. 1715 March 7.
- 2804** Diary of the special commissioners Daniel Overbeek, Gerardus Kersse and Noël Anthony Lebeck, who were appointed for the farming out of lands in the Matara dessavony. §*
1739 September 5 - 25.
n.b. The diary is a record of the proceedings of their sessions. It was discussed in the Council on 1739 October 26, no. 77.
- 2805** Extract from the roll of the "landraad" at Galle of 1745 December 20, relating to the compilation of the tombo and the register of paraveni, with the marginal decisions of the Governor thereon dated 1746 February 5.
n.b. The approval of the Council in Colombo was on 1746 February 8, no. 98.
- 2806** Statement showing the condition of the pepper cultivation in the Galle korale and in the Matara dessavony, compiled for governor Stein van Gollennesse by Johannes Theodorus Strehl.
1750 September 30.
n.b. Contains also a list of "sapan-boomen"¹.
- 2807** Report of the commissioners appointed to inquire into the unlicensed chena² cultivation in the Galle korale, with connected papers. *†§
1757 December 3.
- 2808** Reports of the "commissarissen van den areek"³ to the Governor. †
1776 - 1780.
- 2809** Reports from the dessave and landraad at Matara to governor Falck regarding the illegitimate planting of cinnamon in the Matara dessavony, submitted in reply to the order of the Governor of 1777 November 22⁴. With annexes.
1777 - 1778.

Many of the undermentioned documents were sent to the government by Mrs. C. R. Nagel on 9th May 1838, as the result of a government circular of 10th April of that

¹ Sandalwood.

² High jungle land cultivated at intervals.

³ Arecanut.

⁴ In no. 1550.

year, issued with a view to recovering Dutch documents in the possession of private individuals¹.

- 2810** Extracts from documents on irrigation works in the Northern province. †
1739 – 1841.
n.b. These extracts are partly from diaries of governor van Imhoff to the Eastern and Northern provinces, the originals of which seem to have been lost.
- 2811** Extracts from correspondence regarding the construction of the waterworks at Mantai and the Giant's tank.
1739 – 1741.
- 2812** Reports submitted to the Governor on the progress of the earth-cutting operations at Gangodawila.
1745 March – 1747 February.
n.b. This scheme apparently originated with governor van Imhoff². It was discussed in Council on 1743 June 24, 1745 July 19 and 29. The reports are by J. D. Kerkhoven, C. P. Keller and Mauritz Schols.
- 2813** Reports on the restoration of Giant's tank and Mantai.
1790 – 1792.
n.b. The reports are by P. Foenander, J. Wahlberg and Thomas Nagel.
- 2814** Lists of tanks which have been repaired from 1790 – 1794 according to reports by provincial Mudaliyars.
Without a date.
- 2815** Register of the landowners in the various districts of the Vanni, showing their respective liabilities in the matter of repairs to tanks. End of the 18th century. *§
- 2816** Some drawings relating to tanks. *
End of 18th century.

Rolls, lists and connected documents relating to the status, the possessions and the taxation of the inhabitants. 1714 – 1791.

- 2817** Reports submitted by the dessave of Matara Jeremias van Vliet to governor Becker, relating to the survey and description of the lands possessed by the Chalias³ in the Matara dessavony. † With rolls.
1714 July 18.
- 2818** Almost similar to no. 2817. §†
- 2819** Translations of Sinhalese rolls of the inhabitants in the
2820† various korales and pattuwas of the Colombo dessavony, and the services performed by them. †§ 2 files.
1743.

¹ Seep. 26 and n. 2. An unnumbered file among the British records in the Colombo Archives contains irrigation reports by Dutch engineers. They were removed from their original place 1833 November 8.

² No. 2784.

³ Chalia is a Sinhalese caste. The Mahabadda (cinnamon department) was formed from this caste.

- 2821** Return of lands (both taxable and free) possessed as gifts from various governors, "commandeurs" and dessaves at Colombo, Jaffna and Galle.
1744 June.
- 2822** List of the native headmen, the lascarins serving under them, and the accommodessans¹ assigned to each.
1745.
- 2823** Lists of all the families who have to perform services in the Colombo dessavony. † With a register.
1746.
- 2824** List of land outside the fort of Trincomalee belonging to European and other inhabitants, with a register of the owners and the nature of their title to the land; submitted to the chief of Trincomalee Jacobus Bouman by R. d' Jong, G. Lemming and A. Zourapatti.
1748 October 28.
- 2825** Roll of the mayorals in the korales and pattuwas of the Matara dessavony (except the Girreway pattuwa), showing their holdings and their prescribed services. Certified copy.
1749 June 20.
- 2826** Roll of the mayorals of the villages under the resthouses of the Girreway pattuwa in the Matara district showing their holdings and their prescribed services. ¶§
[1749].
- 2827** Register of accommodessans between "Pas Naklegam" and the "Pannebakkery". §
Circa 1750.
- 2828** Parts of a roll of Sinhalese families in the villages of the Matara district. Origin unknown. *§
Circa 1750.
- 2829** Part of a list of ratmahera lands given out to the inhabitants for cultivation on payment of otu² once in three years. §
Circa 1756.
- 2830** Roll of the rents of the Company's rights in the Colombo dessavony during the Yala season. *
1756.
- 2831** Rolls of inhabitants belonging to certain Sinhalese castes in the districts of Galle and Matara.
1758 August 18 - 1759 February 19.
n.b. The lists from Galle are translations signed by the first sworn clerk of that place; those from Matara are copies of translations certified by the first sworn clerk at Galle.

¹ Land granted by Government in consideration of offices held or services rendered.

² A tithe of produce.

- 2832** Returns and statements submitted by the "sabandaar" to the Governor regarding arrears of the Company's farm rents. †
1765 - 1770.
n.b. The commissioners appointed to report on this were C. D. Krayenhoff, H. Stork and J. C. Herscher.
- 2833** Special protocols of grants of ratmahera lands in the Matara district. Copies.
1766 - 1768.
- 2834** Surveys by Alexander Johannes Dalhoff of allotments in Mutturajawila, some of which were given out by governor Falek as grants under the Company's seal. With plans.
1768 May.
n.b. Contains one document which does not belong to this file.
- X **2835** Rolls of the coconut gardens in the Colombo dessavony, showing their oil-producing capacity.* Certified copies 1772.
n.b. Certified by the "tombohouder" Adriaan van Dort at Hulftsdorp 1773 April 15.
- 2836** Surveys by G. van Statenberg of the Company's oil gardens in the Matara district. With plans.
1776 July 16.
- 2837** Summaries compiled from the ola reports on the chena lands required for clearing in the Galle and Matara districts. §*
1777 - 1782.
n.b. Many of the lists are certified by the sworn clerk N. B. Martheze at Galle.
- 2838** Protocol of grants of ratmahera lands in the Matara district. ¶ Copy.
1784 April 20 - 1789 December 9.
- 2839** Documents relating to gifts of rank and land to Ceylonese, chiefly in the Colombo dessavony.
18th century.
n.b. Probably collected together from files belonging to other departments. Some of them contain a note to the effect that they have been "booked" [in the tombo].
They are not arranged chronologically. One document of 1799 is an addition of British times.
- 2840** Translation of a register of arrears of paddy taxes of the Panadure district, compiled by the vibadda vidane of Panadure, Hendrik Pieris. § 4 pages only.
1791 January 30.

- 2841** Register of garden taxes payable by the inhabitants of the Kalutara district.
Late 18th century.

Documents relating to complaints against Company's officers in function. 1664 - 1794.

- 2842** Minutes of the meetings of the Council of the superintendent Rijkloff van Goens at Cochin regarding the conduct of the "predikant" Anthonius Scherius. 2 documents.* 1664 December 24 and 28.
n.b. The documents were kept separately by the Dutch administration.
- 2843** Complaints made by "commandeur" Adriaan Roothaas and the council at Galle to the superintendent and governor Rijkloff van Goens, against the "predikant" A. Scherius. 1 document. *
1669 July 10.
n.b. The "predikant" Scherius was appointed to Ceylon on his removal from Cochin.
- 2844** Proceedings of a secret conference held at Galle between the superintendent and governor Rijkloff van Goens snr. and the "predikanten" Bartholomeus Heynen and Lourentius Hemlingh, regarding the case of the "predikant" A. Scherius. * 1 document.
1669 July 14.
n.b. This conference was held in the presence of the "koopman" François Montanier and the first sworn clerk Willem van der Moolen, and the minutes are attested by the latter.
- 2845** Council minutes relating to the case of the "predikant" A. Scherius.† 1 document.
1669 August 8.
n.b. The secret council minutes of 1669 August 28, in no. 738, deal with this case in full.
- 2846** Draft letter from the superintendent and governor Rijkloff van Goens and the Council to the directors of the V.O.C. in Amsterdam, regarding the "predikant" A. Scherius. * With annexe. 2 documents.
1669 October 14.
n.b. The annexe is a letter from the consistory at Colombo to the "classis"¹ at Amsterdam of 1669 September 16.

¹ A subdivision of the provincial board of the Dutch Reformed Church in Holland. Several parishes together make a "ring", several rings make a "classis".

- 2847** Requests and letters relating to the case of the "predikant" A. Scherius. †
1669.
- 2848** "Interrogatoria" compiled at the request of the "predikant" A. Scherius for the examination by the commissioners of the court of justice of the deacons Aart Mols, François Hauw, Paulus Jansen and Abram Clos and the elder Claes Blom, with the replies thereto.*
5 documents.
1670 January 4.
n.b. The commissioners were R. de Heyde and Pieter Montenaek.
- 2849** Letters from the Colombo dessave Claas Schodt to the chief of Kalutara Gerrit van der Scheur, and a letter from van der Scheur to the Governor.*
1698 July 21 - 1701 June 16.
n.b. The letter to the Governor is not the one which accompanied this file, which, according to the old index list, was found among the documents of governor de Heere after his death. These letters have some relation to the complaints in Kalutara against the dessave and the chief there, regarding which we have some information in that list¹. As the council minutes of this period are missing, there is no further information regarding this matter.
- 2850** Extracts from various letters from dessave Claas Schodt to the chief of Kalutara Gerrit van der Scheur. †
1698 - 1701.
n.b. The originals are in no. 2849.
- 2851** Defence of the late Colombo dessave Gerrit van Toll in regard to the charges brought against him by the chief of Negombo Esaias Flournoy. With annexes.
1703 December 14.
- 2852** Documents produced in his defence by the "commandeur" of Galle Gerrit van Toll before the Governor in Council. With annexes and a register.*
1705 July 9.
n.b. The charge framed against him by governor Mr. Simons was dated 1705 March 19, but it is no longer found among the records.
- 2853** Report by governor Simons to the Council on the answer filed by the "commandeur" of Galle Gerrit van Toll in his defence in regard to the charges framed against him in no. 2852. † With a register and annexes.
1705 July 21.

¹ No. 3199, p. 29, no. 2½.

- 2854** Report by the "independent fiscaal" Pieter Macaré to the governor of Ceylon, about the conduct of the "commandeur" of Jaffna, Adam van der Duyn.* With annexes.
1706 March 13.
- 2855** Defence of the "commandeur" of Jaffna A. van der Duyn on the report by the "independent fiscaal", P. Macaré in no. 2854. With annexes and an index.
1706 May 4.
- 2856** Defence of the "commandeur" of Jaffna A. van der Duyn in regard to certain charges made against him by the "independent fiscaal" Pieter Macaré. With annexes.
1706 July 22.
- 2857** Reply by the "independent fiscaal" P. Macaré to the defence of "commandeur" van der Duyn, in no. 2856, submitted to the Governor in Council. ||
1706 August 20.
- 2858** Letter or report by the "commandeur" of Jaffna A. van der Duyn to the Governor in connection with his difficulties with the "independent fiscaal", P. Macaré. § 3 pages only.
1706 October 23.
- 2859** Documents used in the case against the Colombo dessave, J. C. Toorzee. With a register.
1708 July 11.
- 2860** Report of an investigation held by a special commission into the administration of the Colombo dessave Jan Christiaansz Toorzee. ||
1708 July 16.
n.b. The members of the commission are : Pieter Macaré, P. Biermans, Gregorius da Costa, Gerrard Bessels and Isaac Augustin Rumpf.
- 2861** Report by the commissioners Jacob de Jong, Joan Boeckman and Isaac Augustin Rumpf, on their investigation into the misconduct of the Company's officers at Madura. ‡
1712 March 21.
- 2862** Documents in the case of dismissal of the "commandeur" of Galle, Philip David van Uchelen, compiled on the orders of governor Becker by Isaac Augustin Rumpf and Willem Hendrik de Bevere. ||
1712 October 10.

- 2863** Letters and documents from the "fiscaal" at Tuticorin to the Governor, regarding the cases of some Company's officials in that place. ||
1713 September 6 - 1715 April 12.
n.b. As the council minutes of this period are in just as bad a condition as this file, no real information on this subject can be obtained.
- 2864** Report by the special commissioners Anthony Snaats and Jeremias van Vliet, to governor Becker and the Council on their inquiry into the administration of the Matara dessave Cornelis Taay van Wezel. || With annexes.
1714 May 15.
- 2865** Letters and documents regarding the commission of inquiry by Matthijs Zega and Sextus Bartholomeus Ravens into the charges against, and the dismissal of, the "opperhoofd" of Mannar Joannes Hackaart. || With a register.
1719 - 1720.
n.b. These papers were kept together on the orders of governor Rumpf.
- 2866** Report by the commissioners Jodocus Wilhelmi Hildebrand, Dirk ten Pezel and Daniël van den Henghel, who were appointed to inquire into the misconduct of the dismissed chief of Tuticorin, Jan Driemondt, the "administrateur" Jacobus van Meeuwen and the "pakhuis-meester" Barent van Medeler, on the Madura coast.
1727 July 1.
- 2867** Report by the "fiscaal" of Colombo Joan de Mauregnault to governor Versluys regarding the administration of the late governor Vuyst, particularly relating to the conspiracy which the late Governor pretended to have discovered. § [1729 December 10.]
n.b. The date is taken from the copy which is in no. 2868.
- 2868** Miscellaneous documents relating to the case of governor Vuyst in Colombo and Batavia. §† Late copies.
18th century.
- 2869** Secret letters and annexes sent by the commissioner
2870 Jodocus Wilhelmi Hildebrand to the Central Government during his stay at the Madura coast. 2 files. ||
1731 August 15 - September 25.
n.b. On 1731 January 31, the Governor announced in Council that he was about to leave for Tuticorin to see how the conditions there could be improved. His instructions to the Council are found in no. 2471. At the next Council meeting on March 1, the Governor was present but J. W. Hilterbrand had left on a commission for Tuticorin to see to the transfer of the office of chief of Tuticorin to Mr. Daniel Overbeck, late chief of Kilkare. During the execution of this commission, a fraud by the Helmondts¹ family was discovered.

¹ Reynier Helmondts was late chief of Kilkare.

- 2871** Table of contents of the documents in a case against the late "fiscaal" Joan de Mauregnault. § 1732.
n.b. Cf. no. 2495.
- 2872** Correspondence of the chief at Tuticorin, Noël Anthony Lebeck, during his absence from Tuticorin. † Copies. 1743 April 7 – May 11.
n.b. Some originals too are bound up at the end. There is no indication as to the purpose of this collection, but it seems reasonable to include it here in view of its relation to the following numbers.
- 2873** Secret minutes of the council at Tuticorin, in session with the special commissioners Ferdinand Anthon Scholts and Jacob van der Sleyden, who were sent from Colombo to inquire into the difficulties which had arisen in Madura. † 1744 May 8 – August 2.
n.b. At the very first session Gerrit Engel Holst, who had come with the commissioners as their secretary, assumed duties and attended the meetings. The commission had been appointed to inquire into the riots of the Paravar¹, the quarrel between the chief of Tuticorin N. A. Lebeck and "administrateur" J. F. Crijtsman, and the fanam² trade on the Madura coast. See council minutes 1744 April 29 in no. 91.
- 2874** Reports by three officials on the South coast to the commissioners Scholts and van der Sleyden, regarding the introduction of the new Company's fanam in South India and the revival of the cloth trade. 1744 May.
n.b. At the meeting on 1744 May 19, the "administrateur" Johannes Ferdinandus Crijtsman, the "eerste resident" of Manapar Gerrit Warner and the "eerste resident" of Ponnecail Godfried Sweepe, were asked to report. See no. 2873.
- 2875** Translations of Tamil complaint olas of the Paravars in South India addressed to the Governor and sent to the special commissioners Scholts and van der Sleyden, against the chief of Madura Noël Anthony Lebeck. 1744.
n.b. The translations are recorded by G. E. Holst.
- 2876** Documents received in Colombo from the commissioners Scholts and van der Sleyden. See no. 2873. 1744.
- 2877** Documents submitted to the Governor by the "hoofd" of Madura N. A. Lebeck, in support of his defence. With annexes. 1744.
n.b. This resulted from the visit of the special commissioners Scholts and van der Sleyden.

¹ A Tamil caste in the Tuticorin district.

² A coin.

- 2878** Deductions by governor Loten against the "hoofd-administrateur" Noël Anthony Lebeck, read before the Council. With annexes. Copies.
1756 April 26.
n.b. The "hoofd-administrateur" was dismissed as a result of his misconduct and the charges framed against him. The Council, on the same date, appointed Abraham Samlant in his place, pending the approval of the government at Batavia¹.
- 2879** Report by the "fiscaal" Albert Burgart de Joncheere on the complaints against the captain of the eastern militia Bangier. With annexes.
1757 July 21.
- 2880** Documents in the case of the "predikant" Philippus de Melho in the "raad van justitie", first at Jaffna and then in Colombo.
1775 - 1777.
n.b. Many of these documents also appear in no. 2882². See council minutes no. 95, 1745 July 19.
- 2881** Same as no. 2880. ‡
1776.
- 2882** "Deductie" and all relevant documents produced by the "predikant" de Melho in his case before the "raden van justitie" at Jaffna, Colombo and Batavia. With an index.
1778 February 10.
- 2883** Copy of the "deductie" in no. 2882.
- 2884** Documents relating to the case of the "predikant" de Melho. §†
1785.
- 2885** Reply by the "opperhoofd" of Trincomalee Johan Willem Schorer, addressed to governor Falck in connection with the complaints against him by the captain and the owner of the French sailing vessel "Espérance" received through the governor of the French colony at Karaikal. With relevant documents. ‡
1777 June 28.
- 2886** Documents relating to the conduct of the engineer Willem Lowe during the defence of Trincomalee against the English. ‡
1784.
n.b. At a request from Batavia, a special commission was appointed to inquire into this matter. On 1784 March 5³, the Council, after having circulated the relevant documents, decided that Lowe was not to blame.

¹ No. 118.

² Philippus de Melho was a highly-esteemed Tamil "proponent" prior to his appointment as "predikant".

³ No. 188.

- 2887** Defence of the late "commandeur" of Jaffna, Bartholomewus Jacobus Raket, addressed to governor van Angelbeek, in regard to the charges framed against him. With connected documents.
1794 December 26.
- 2888** Letter from the chief at Mannar, Nikolaas Rijnders to the Governor, regarding his inquiry into the complaints against the late chief Carl Fredrik Ebell and the Mudaliyar Don Joan Sandrasegra. With relevant documents.
1795 May 22.
n.b. The commission was issued by the Jaffna council to N. Rijnders and lieutenant C. Bruger on 1794 August 12.
The Council dealt with the matter on 1794 September 9¹.

Documents relating to discontent among the inhabitants.

1702 - 1794.

- 2889** Documents regarding the complaints of the Jaffna inhabitants at a deputation which waited on governor de Heere on the subject. With a table of contents.
1702.
n.b. As the Governor was indisposed he could not meet the deputation. Gijsbert Ferreris, Gerrit van Toll, Jan Christiaansz Toorzee and Joannes Stafforts investigated the matter on his behalf. One of the documents contains their report.
As the council minutes of 1702 no longer exist there is no further information about the subject.
- 2890** Report by the commission of inquiry consisting of Jan Christiaansz Toorzee, Gregorius da Costa, Swen Anderson and Abraham Emans on the complaints of the cinnamon peelers at the "paresse"² before governor Simons. With the original instruction and rolls.
1705 February 14.
n.b. Bound up with one page which does not belong to this volume.
- 2891** Questionnaire framed by Joannes Stafforts, and handed over to the commissioners from the court of justice at Colombo, to be placed before the cinnamon peelers and their chiefs of Weligama (Billitotte) and Kosgoda, with their replies thereto.
1705 April 17 - 22.
- 2892** Report by the dessave Joannes de Krouse to governor Becker regarding the revolts in Matara. With annexes. ||
1709.

¹ No. 228.

² Annual audience granted by the Governor to the cinnamon peelers. Cf. p. 186.

- 2893** Diary kept by the commissioner Abraham Samlant during an investigation into the revolts in the Matara dessavony.
1757 September 6 – 1758 January 21.
- 2894** Complaints in the form of notes taken from the translations of olas in the Matara dessavony. nos. 1 – 85.
[1757 – 1758].
- 2895** “Besoigne” on the report of the “hoofdadministrateur” Abraham Samlant on the Matara revolt; with the marginal notes by the Governor in Council. § 1758 March 29 and 30.
n.b. The instruction is dated 1757 September 6; the marginal notes are obviously from 1758 March 29 to 30 (see the council resolutions of that date).
- 2896** Decisions by the “commandeur” in council at Galle on the report by Egbert van de Velde and Jan Willem Wickerman and the investigation by Jan Scharken into the riots of the inhabitants of the Gangaboda pattuwa (Galle korale) and the Walallawiti korale. Authentic copy.
1758 May 29 – 31.
n.b. Copied by the secretary Gerrit de Vos of Galle. Probably a Galle file.
- 2897** Decisions by the Governor in Council at Colombo of 1758 August 11 and by the “commandeur” in council at Galle of 1758 May 24 – 29 on the report by Egbert van de Velde and Jan Willem Wickerman of 1758 January 24 and the investigations by Jan Scharken into the riots of the inhabitants of the Talpe pattuwa. Authentic copy.
n.b. The copy is signed by the first sworn clerk in Colombo, E. H. J. Moens, and seems to be a Colombo file.
For further information about these riots see the Galle records.
- 2898** Decisions by the Governor in Council at Colombo of 1758 September 15 and the “commandeur” in council at Galle of 1758 May 29 – 31 on the report by Egbert van de Velde and Jan Willem Wickerman of 1758 March 25 and the investigations by Jan Scharken into the riots of the inhabitants of the Gangaboda pattuwa and the Walallawiti korale. Authentic copy.
n.b. The copy is signed by the first sworn clerk in Colombo, E. H. J. Moens, and seems to be a Colombo file.
Same as prel. 4386¹, where however the decision of the council at Colombo is dated 1758 August 11.
For further information about these riots see the Galle records¹.

¹ Mr. Anthonisz' catalogue of the records of the province of Galle, no. 476.

- 2899** Correspondence between the Central Government and the "lieutenant dessave" Anthony Diederich in the Siyane korale (at Malwana) where he had been sent to quell a riot.

1760 May.

n.b. On the 2nd of May 1760 the Council at Colombo decided to send Anthony Diederich with reinforcements¹. The letters from the Central Government were signed by the secretary.

- 2900** Report of 1760 May 20 by Joan Volkart Franchimont, Barent Kriekenbeek and Jacobus Doebbratz, who were appointed as special commissioners to investigate into the management of the Sinhalese, Chetty and Paravar "boedelmeesters"² at Colombo, with comments by B. Raket and Hendrik Cramer of 1760 September 8, and marginal notes by the Governor in Council of 1760 November 18.

n.b. The marginal notes are signed by the secretary Joan Hugonis.

- 2901** Report by the chief at Tuticorin, Godfried Sweepe to governor van Eck regarding the dissatisfaction among the Paravars. With annexes. ||

1762 April 15.

n.b. This matter was discussed in Council on 1762 May 28, no. 138

- 2902** Report of Johan Gerard van Angelbeek and "majoor" Arnoldus Frankena, who were appointed as special commissioners to inquire into certain complaints by the inhabitants of Puttalam. With connected documents. §

1766 June 2.

n.b. This commission was appointed by resolution of the Council of 1766 February 4, no. 148.

- 2903** Report by the secretary of the Jaffna "commandement" Carl Fredrik Schreuder, and the "boekhouder" Lambert van Buuren to "commandeur" Christiaan Rose and the council of Jaffna, regarding their investigation into the troubles with the Vanni, especially with Don Diogeo in the provinces of Melpattuwa and Mulliyavalapattuwa with annexes. Copies.

1769 June 30.

n.b. This copy was forwarded to the Central Government.

- 2904** Correspondence of the Central Government regarding a rebellion in the Matara district near Kirinda. ¶
1772.

¹ No. 131.

² A board of persons appointed to administer the goods left by private individuals. See p. 269.

- 2905** Draft notes on an enquiry by special commissioners of the "landraad" held at Hulftsdorp regarding a defamatory ola drawn up against the dessave of Matara, Daniël Burnat. †
1772.
n.b. The decision of the Council appears in the minutes of 1772 May 12.
- 2906** Translations of olas connected with a rebellion in the Gangaboda-Talpe pattuwa.
1774 February.
- 2907** Report to governor Falek by the commissioners appointed for the description of the Chalias in the Colombo dessavony and for investigating into certain complaints from the cinnamon peelers.*§†
1778.
n.b. The Colombo council minutes of 1778 January 23 in no. 176 mention a special commission of this sort.
According to no. 1508, the "opziender" of Galle korale, Dietrich Thomas Fretz was absent from the Galle council on 1778 February 15.
- 2908** Proceedings of the meetings of the commissioners Dietrich Thomas Fretz and Abraham Samlant, who were appointed by the Governor in Council to investigate into the revolts in the Matara dessavony, and their memorandum addressed to the inhabitants on 1790 May 28. With annexes. §
1790 May and June.
n.b. The appointment of this commission appears in the minutes of 1790 April 26, no. 755. The Matara dessave Christiaan van Angelbeek attended the meetings and signed too. A copy appears in no. 2914.
- 2909** Letters from Dietrich Thomas Fretz and Abraham Samlant, addressed to the Governor, during their commission mentioned in no. 2908. †
1790 May and June.
- 2910** Drafts of secret letters from the Governor and the Council to D. T. Fretz and A. Samlant, during their commission mentioned in no. 2908.
1790 May and June.
- 2911** Report on the progress of the inquiries into the revolts in the Matara dessavony by D. T. Fretz and A. Samlant, addressed to the "commandeur" of Galle, Peter Sluysken during their commission mentioned in no. 2908. Authentic copy with annexe.
1790 June 25.

¹ Mr. Anthonisz' catalogue of the records of the province of Galle, no. 975.

- 2912** Decisions by "commandeur" Peter Sluysken on the action taken by D. T. Fretz and A. Samlant during their commission mentioned in no. 2908. With annexes. Certified copies.
1790 July 7.
n.b. The information obtained by Sluysken appears in no. 2911. This appears to have been tabled at the meeting of the Secret Council on 1790 July 20, no. 755.
- 2913** Minutes of the Secret Council of Galle relating to the rebellion in the Matara dessavony. Certified copies.
1790 April 19 - July 5.
n.b. These minutes are missing from the ordinary series.
- 2914** Documents relating to the Matara riots. Certified copies.
1790.
n.b. Contains:
1. the record of the proceedings of the commissioners Fretz and Samlant (same as no. 2908, but without the memorandum addressed to the inhabitants) and
2. the annexes to the proceedings (same as the annexes to the report in no. 2911).
- 2915** Secret correspondence of the Central Government regarding the revolts in the Alutkuru korale and the Chilaw district.
1790 May and June.
n.b. The chief of Negombo and Chilaw at this period was Daniel Ditlof, graaf van Ranzow.
- 2916** Reports of the commissioners J. C. Andriesz and D. G. Fridel, who were appointed to investigate into the complaints of the inhabitants of the Alutkuru korale. †¶
1790 October 4.
- 2917** Documents regarding an incident which occurred in the Matara dessavony on 1790 October 11. With an index. Authentic copies, dated Galle 1791 July 30.
- 2918** Defence of Christiaan van Angelbeek of the action taken by him during the revolts by the inhabitants of the Matara dessavony, submitted to the Governor. With annexes. ‡
1791 May 6.
n.b. Discussed in the Secret Council at Colombo on 1791 October 31, in no. 756.
- 2919** Correspondence of governors van de Graaff and van Angelbeek with Abraham Samlant, who was sent as commissioner to the Pitigal korale (Chilaw) to investigate

into certain complaints of the inhabitants regarding the building of an elephant-kraal and other difficulties. 1794 February 6 – March 27.

n.b. From the last page of this file it would appear that it originally belonged to the annexes of the “binnenlandsche departement”. The commission is referred to in no. 708, 1794 April 15.

- 2920** Report on an inquiry held by the “dispensier”, Henricus Volraad van Sohsten, and the “onderkoopman” Justinus Kriekenbeek, into the complaints by the inhabitants of Puttalam against the interpreters Abraham and Simon Poelle. With annexes.

1794 April 3.

n.b. The appointment of this commission is mentioned in no. 225, 1794 January 28. This file was tabled as an annexe at the council meeting of 1794 May 1 in no. 226.

- 2921** Draft proceedings of an inquiry at the Colombo secretariat by governors van de Graaff and van Angelbeek regarding the threatened riots by the cinnamon peelers in the village of Ewariwatta. With annexes.

1794.

- 2922** Documents used by the commissioners Lambertus van Zitter and Abraham Samlant who were sent to Mullaittivu to investigate into the disturbances in the Vanni. Copies.

1794.

n.b. Contains also the original instruction from governor van Angelbeek to the commissioners of 1794 September 9.

The commission was appointed as a result of complaints against the Vanni headmen. See Council minutes of 1795 August 26 in no. 227.

- 2923** Record of investigations made by the special commissioners L. van Zitter and A. Samlant into the disturbances in the Vanni.

1794 September – October.

- 2924** Correspondence of the commissioners B. L. van Zitter and A. Samlant, in connection with the inquiry into the disturbances in the Vanni.

1794 September 14 – October 23.

- 2925** Report by the commissioners L. van Zitter and A. Samlant on their investigations into the disturbances in the Vanni.* With annexe.

1794 October 31.

Complaints against local chiefs. 1678 – 1795.

- 2926** Confession by a Moor at Tuticorin before the chief Joan Fauconnier, sent to Colombo.* Copy. 1 document. 1678 November 22.

- 2927** Confessions by some Pattengattyns¹ in Tuticorin, sent to Colombo. * Copies. 1 document.
- 2928** Document regarding the case against Don Francisco Aroelambala, mudaliyar of Uduvil and former kanakkapillai in the Company's service, in the court of justice at Jaffna. § Copy. 1 document.
1695 November 29.
- 2929** Report by Gerrit Kalden and Joannes de Haan on their inquiry at Tuticorin into certain false accusations made against the pattengattyn Don Esteven Henrico de Crux, submitted to governor Becker. || With annexes.
1715 May 18.
- 2930** Documents belonging to a case against the korala of the Salpiti korale Domingo Dias, regarding the unlicensed cutting down of cinnamon trees. || With an index.
1722.
- 2931** Proceedings of an inquiry into the complaints against mudaliyar Don David Samerediwakere Dahanaike at Bentota. With annexes. Certified copy.
1755 August and September.
- 2932** Report of the commissioners Martinus Mekern and J. Burnand, who were appointed to inquire into the complaints against the practice of some chiefs during the tombo compilation. Certified copy.
1795 December 1.
n.b. Certified by the first sworn clerk J. H. Schröter. The council minutes of the " binnenlandsche departement " of 1794 July 5, no. 708, contain the decision regarding the appointment of the Jaffna dessave Mekern as commissioner.

Farm conditions. 1745 - 1796.

The " pachtconditiën ", i.e., farm conditions, are shown in the catalogue, according to the period for which they were leased out, which, in some cases, overlaps the British period of administration.

Generally, leases were for the period of a financial year which, during the Dutch administration, ran from 1st September to 31st August.

Many of the documents have been written in the vernaculars. In the set of instructions for the " sabandaar " of 1705 November⁴, it has been mentioned that this officer regularly received extracts of the farm conditions at the secretariat³.

¹ Honorific title. See Codrington *on* patabendi.

² No. 2453.

³ Cf. nos. 3466 - 3471.

- 2933** 1745 – 1746. *‡‡
n.b. Bound up with the sale conditions in respect of seventeen Company's houses dated 1745 June 16.
- 2934** 1749 – 1750 and 1750 – 1751. §
n.b. Conditions for chank fishery only.
- 2935** 1751 – 1752.
- 2936** 1756 – 1757. §
n.b. Conditions for the "alphantigo"¹ only.
- 2937** 1759 – 1760.
- 2938** 1760 – 1768.
- 2939** 1779 – 1786. ‡§¶
- 2940** 1785 – 1786. ‡
- 2941** 1786 – 1787.
n.b. One document of this period is bound in no. 2943.
- 2942** 1787 – 1788. *‡§
- 2943** 1787 – 1788.
n.b. This volume seems to have been compiled in Jaffna and sent to Colombo; no. 3199 shows it as one of the Colombo records, cf. no. 2941.
- 2944** 1788 – 1789. ‡
- 2945** 1789 – 1790. ‡
- 2946** 1790 – 1791. ‡
- 2947** 1790 – 1800.
n.b. One document is a lease for a period of 10 years, 1790 – 1800, and thus overlaps the British period of administration.
- 2948** 1790 – 1800.
n.b. See no. 2947, n.b.
- 2949** 1793 – 1794. ‡

Documents relating to the pearl fisheries. 1694 – 1794.

An important part of the income which the V. O. C. derived from Ceylon came from the pearl fisheries. This income was very irregular and depended on various incalculable factors. Year after year the government considered the prospects of a pearl fishery somewhere along the coast from Negombo to Tuticorin. The chief areas were :

1. Negombo-Chilaw (Caymelle)
2. Bay of Kalpitiya.
3. Gulf of Mannar (Kondachchi, Arippu, Karaitivu, Mannar).
4. Madura coast (Tuticorin).

¹ Alfandega (Port.) means customs-house. Cf. council minutes, 1793 September 3.

When it was decided to have a pearl fishery, it was farmed out on special conditions by the Governor in Council, and a commission of V. O. C. officials was appointed to supervise the fishery¹. In the earlier days, the Jaffna dessave would generally be the chief commissioner: in later days, it would be the chief of the place where it was to be held.

The following documents are the conditions of farming, reports and correspondence with annexes. Nos. 2933 – 2949 should also be referred to in regard to the conditions of farming.

- 2950** 1694 – 1724. ||*
- 2951** 1708 February 25 – May 24. *
On the Madura coast.
Commissioners: J. Bierens, J. de Roy, A. Snaats and J. de Jong. Report only. Authentic copy.
- 2952** 1719 February 16 – March 23.
In the gulf of Mannar and on the Chilaw–Negombo coast.
Commissioners: J. B. Weitnauw and A. Lopes.
- 2953** 1721 October 31 – December 9.
In the gulf of Mannar and on the Chilaw–Negombo coast.
Commissioners: G. Woutersz and J. van der Brugghen.
- 2954** 1722 March .. – May .. §*
In the gulf of Mannar.
Commissioners: J. de Jong, J. Driemondt, H. F. van Gent and C. Takel.
- 2955** 1723 February 21 – May 16. *
In the gulf of Mannar.
Commissioner: J. Fransz.
n.b. The report is submitted to the chief of Madura (Tuticorin).
- 2956** 1743 October 22 – November 28. † 2 files.
- 2957** In the gulf of Mannar.
Commissioners: M. Wilshuysen, J. Swart, A. Cornelisz and D. Geertsen.
n.b. No. 2957 contains some papers belonging to no. 2970.
- 2958** 1746 February 24 – May 2. *
In the gulf of Mannar.
Commissioners: Ferdinand Anthon, graaf van Ranzow, J. Hinderman and J. F. Crijtsman.
- 2959** 1747 March 15 – May 9.
On the Madura coast.
Commissioners: J. Hinderman, R. van Minnen and J. F. Crijtsman.
Report only; copy.

¹ Stapel, Pieter van Dam II², p. 412, and the literature mentioned there.

- 2960** 1748 February 28 - April 11. 2 files. §
- 2961** In the gulf of Mannar.
Commissioners : Ferdinand Anthon, graaf van Ranzow,
P. E. Schuttrup and G. L. van Liebeherr.
- 2962** 1748 March 1 - May 6. †
On the Madura coast.
Commissioners : J. F. Crijtsman, A. van Sprang and
W. Berghuys.
- 2963** 1749 February 23 - May 2. 2 files.
- 2964** In the gulf of Mannar and in the bay of Kalpitiya.
Commissioners : A. Aarnouts, M. Bles, J. Bauert and
F. van de Rondewerken.
n.b. No. 2963 contains only an authentic copy of the report. Some
papers relating to this fishery are in no. 2385.
- 2965** 1749 February 27 - April 10.
On the Madura coast.
Commissioners : E. Clermont and W. Visser.
n.b. Some documents relating to this fishery have been bound in
no. 2385.
- 2966** 1749 October 24 - December 14.
In the gulf of Mannar.
Commissioners : Ras Macquet, J. B. van Coeverden and
D. Geertsen.
Report only.
n.b. Some papers on this fishery have been bound in no. 2385.
- 2967** 1750 February 1 - 20.
On the Chilaw-Negombo coast.
Commissioners : J. Otto and S. W. Faber.
- 2968** 1750 February 24 - May 1. 2 files.
- 2969** In the gulf of Mannar.
Commissioners : Ras Macquet, J. van Berchem and M.
van Hek.
n.b. Some papers relating to this fishery are in no. 2385.
- 2970** 1753.
In the gulf of Mannar.
Commissioners : Ras Macquet, R. Cramer and J. Toussaint.
Draft instruction to the commissioners and letters
received from the commissioners only.
n.b. Some papers relating to this fishery are bound up in
no. 2957.
- 2971** 1757 April 24 and June 20. †
Reports of a special commission of inquiry regarding the
state of the pearlbanks.
On the Madura and on the Mannar-Negombo coasts.
Commissioner : M. Hemme.

- 2972** 1757 June 20.
Report of a special commission of inquiry into the state of the pearlbanks. With annexes. Authentic copy.
On the Mannar-Negombo coast.
Commissioner : M. Hemme.
n.b. The original of this is in no. 2971 ; an extract from the council minutes of 1764 November 19 on the pearl fishery, which is bound up at the beginning, may indicate that this file was sent for the guidance of a later commission.
- 2973** 1757 October 4 – 1758 April 6.†
On the Madura coast.
Commissioners : W. J. van de Graaff, G. W. Trek and J. van den Bosch.
- 2974** 1760 February 6 – March 11.
On the Chilaw-Negombo coast.
Commissioners : J. B. Tyken, J. J. Bellisse, J. van Orre and J. Lomer.
- 2975** 1765 February 5 – March 5.
On the Kalpitiya-Negombo coast.
Commissioners : T. Thornton and J. B. Tyken.
- 2976** 1765 October 25 – December 5.
In the gulf of Mannar and in the bay of Kalpitiya.
Commissioners : N. A. Lebeck and C. Rose.
- 2977** 1765 November 28 – 1766 January 11.‡
On the Madura coast.
Commissioners : P. L. Schmidt and G. de Vos.
- 2978** 1766 January 19 – February 21.
On the Kalpitiya-Negombo coast.
Commissioners : T. Thornton and J. B. Tyken.
- 2979** § 1766 February 17 – April 27. 2 files.
- 2980** In the gulf of Mannar.
Commissioners : C. Rose, J. G. van Angelbeek and A. Frankena.
n.b. No. 2979 contains a copy of the report only.
- 2981** 1767 October 24 – December 12. ‡
In the gulf of Mannar.
Commissioners : T. Thornton and J. W. Schorer.
- 2982** 1768 January 30 – February 16.
At Chilaw.
Commissioners : C. R. Goldstein and H. J. Lochveld.

- 2983** 1768 February 22 – April 28. 9 files.
2984 In the gulf of Mannar.
2985 Commissioners : A. Diederich, T. Thornton and J. W. Schorer.
2986 n.b. No. 2983 contains the ordinary original diary ; no. 2984 the draft instruction and the register of papers sent to the commissioners ; nos. 2985 and 2986 the letters received by the commissioners ; nos. 2987 and 2988 the drafts of letters sent out by the commissioners ; no. 2989 the documents connected with the fishery ; no. 2990 the secret diary in original ; and no. 2991 the drafts of secret letters sent out by the commissioners.
 The letters " T.O. " are inserted at the head of the drafts in nos. 2987 and 2991.
- 2992** 1768 November 25.
 In the gulf of Mannar.
 Commissioners : J. B. van Coeverden, J. W. Schorer, L. Herfst and W. van Rossum.
 Report, with annexes.
- 2993** 1768 December 19 – 1769 February 4.
 On the Madura coast.
 Commissioners : G. W. Trek and B. I. de Bellon.
 n.b. The report on this fishery is submitted to the " opperhoofd " at Tuticorin.
- 2994** 1770 November 6.
 In the gulf of Mannar.
 Commissioners : J. B. van Coeverden, M. van der Spaar, L. Herfst and W. van Rossum.
 Report only, with annexes.
- 2995** 1770 November 1 – 1771 January 10.
 On the Madura coast.
 Commissioners : J. G. van Angelbeek and B. I. de Bellon.
- 2996** 1773 November 15.
 In the gulf of Mannar and in the bay of Kalpitiya.
 Commissioners : E. Paravicini de Capelli, M. van der Spaar and L. Herfst.
 Report only, with annexes.
- 2997** 1785.
 In the gulf of Mannar.
 Commissioners : D. de Bok and A. de Lannoy.
 Draft instruction to commissioners and correspondence only.
- 2998** 1785.
 On the Kalpitiya-Negombo coast.
 Commissioners : J. E. Kuhn and Daniël Ditlof, graaf van Ranzow.
 Draft instruction to, and letters from the commissioners only.

- 2999** 1786.
In the gulf of Mannar.
Commissioners : H. L. Brochet and Daniël Ditlof, graaf van Ranzow.
Letters from the commissioners only.
- 3000** 1786 March 11 to April 12.
On the Madura coast.
Commissioners : H. V. van Sohsten, F. O. W. François.
Report only. Authentic copy.
- 3001** 1787 March 19 – May 29. §§
On the Madura coast.
Commissioners : M. Mekern and T. van Teiylingen.
- 3002** 1788.
In the gulf of Mannar.
Commissioners : Daniël Ditlof, graaf van Ranzow and A. S. van de Graaff.
Draft instruction to, and letters from the commissioners only.
n.b. Contains also some papers belonging to nos. 3005 and 3006.
- 3003** 1789 September 15 – December 20.
In the gulf of Mannar.
Commissioners : C. F. Ebell and C. Bruger.
n.b. Some papers belonging to this fishery are bound up in no. 3004.
- 3004** 1789.
On the Kalpitiya-Chilaw coast.
Commissioners : A. S. van de Graaff and C. F. Ebell.
Draft instruction and register of papers sent to the commissioners only.
n.b. Cf. 3003.
- 3005** 1789 October 19 – December 20. 2 files.
- 3006** In the gulf of Mannar.
Commissioners : Daniel Ditlof, graaf van Ranzow (who was later succeeded by C. F. Ebell) and C. Bruger.
n.b. Cf. nos. 3002 and 3007.
- 3007** 1789 – 1790.
Documents only.
n.b. The reports during this period are in nos. 3006, 3008, and 3009.
- 3008** 1789 December 5 – 1790 January 15.
On the Madura coast.
Commissioners : Pieter van Spall jnr., and Dirk van den Driesen.
Report only. Authentic copy.
n.b. Cf. no. 3007.

- 3009** 1790 January 24 to March 19.¹
 Reports only. 2 documents.
 In the gulf of Mannar.
 Commissioners : S. P. Foenander and Jean Brohier.
 n.b. The connected papers of this fishery are bound up in no. 3007.
- 3010** 1790 - 1792¹.
 In the gulf of Mannar. *§
 Commissioners : captain S. P. Foenander in 1790 - 1791 ;
 and G. Mooyaart, J. Brohier, C. F. Ebell and F. N.
 Hopker in 1791 - 1792.
 Reports only. Copies.
 n.b. This volume has been brought to the archives by Mr. P. Brohier
 on the 7th of November 1838.
- 3011** 1791.
 In the gulf of Mannar.
 Commissioners : Gualterus Mooyaart and Jean Brohier.
 n.b. A copy of the report on this fishery is in no. 3010.
- 3012** 1793 October 8 - 1794 January 10.
 In the gulf of Mannar.
 Commissioners : C. F. Ebell and F. N. Hopker.
- 3013** 1794 November 4 - December 5.
 On the Madura coast.
 Commissioners : Dirk van den Driesen and Pieter van
 Spall.
 Report only. Authentic copy.
 n.b. This report is submitted to the chief of Madura, Tuticorin.

Documents dealing with questions of trade. 1696 - 1794.

- 3014** Extracts of letters from the "commandeur" and
 council in Jaffna to governor van Rhee and the council in
 Colombo regarding difficulties with the Brahman Tim-
 mersa in connection with the elephant trade.
 1696 May - October.
- 3015** Extracts of letters from governor van Rhee to the
 commissioners Joan van Keulen and Pieter Petitfils,
 who were sent to Jaffna to investigate into the difficulties
 with the Brahman Timmersa in connection with the
 elephant trade.*
 1696 June 7 - November 16.
- 3016** Documents regarding the Company's trade in relation
 to the mint on the Madura coast². ||
 1737 - 1738.

¹ Cf. no. 3204.

² See no. 3017. The question of the relation between the Company's trade in cloth in
 South India and the mint there is also dealt with in no. 2874.

- 3017** Reflections [of governor van Imhoff] on the Company's trade on the Madura coast in relation to the mint there¹. With an index. Copy.
1738 November 22.
- 3018** Comments by the governor and "directeur" of the Coromandel coast, Jacob Mossel at Negapatam on the reflections of governor van Imhoff¹. With annexes. Copies.
1739 September 12.
- 3019** Comments by the "directeur" of Bengal, Joan Albert Sichterman, on the reflections of governor van Imhoff¹ made up at Hoogly on the orders of the government of Batavia. †§
1739 November 9.
n.b. The order from Batavia was contained in the letter from Batavia to Bengal of 1739 July 25.
- 3020** Draft considerations by governor Stein van Gollenesse on special subjects, compiled at a request from Batavia. †*§
1744 June 10 and 12.
n.b. The subjects are the pearl fishery at Arippu and trade. The letter from Batavia requesting these reports is of 1743 November 5, no. 991.
- 3021** Questionnaire with remarks on the trade in cloth on the Madura coast submitted to governor Stein van Gollenesse by the "commandeur" of Madura, Albertus Domburg of 1746 January 31 and the replies thereto of 1746 February 6. §
n.b. These considerations and decisions were confirmed in the council minutes of 1746 February 8, no. 98.
- 3022** Correspondence relating to the commissions issued to Cornelis de Kretser and Johannes Barbertus Holst to act as agents in Colombo for Messrs. David Valentijn en Zoon and Warnar Wreesman Borchhartszoon of Amsterdam. †‡
1792.
n.b. This volume was found in the record office of the supreme court, Colombo.
- 3023** Extracted and copied documents regarding the trade with the English on the Madura coast.
1794 March 31 - 1795 March 26. ¶
n.b. The documents are all certified by the first sworn clerk Fybrands, and unnumbered.

¹ See also no. 3016.

"Visitateurs' berichten" i.e. audit. 1772 - 1781.

The book-keeping of the V. O. C. in Ceylon was subject to both internal and external audit. The latter was done at Batavia, and the remarks on the audit were conveyed in the letters from Batavia to the administration in Colombo. The internal audit was established by governor Becker round about 1715. A map of 1734 shows that it had its own office, though a very small one, in the block of the Governor's residence. It is not possible to trace the evolution of this office quite closely as nearly all the documents of this period have disappeared. All we know is that a new order was drawn up for its officers who were called "visitateurs" by governor Stein van Gollennesse on 1744 May 26, and that a "koopman", who was the head of the office, had to report directly to the Governor¹. His task was to keep a check on all the book-keeping and to report eventual errors. It goes without saying that this was a check only on the technical side of the book-keeping.

Only one volume of the reports by the "visitateurs" is left in the archives.

3024 "Visitateurs" reports to the Governor, and connected documents. §*
1772 - 1781.

n.b. These documents were dealt with in the council. They are really annexes to the council minutes.

Documents connected with verification. 1738 - 1796.

The following documents are reports on checking, inventories and shortages which had to be reported to the Governor. The information in these reports served chiefly for the purpose of book-keeping.

3025 1738 - 1739. ||

3026 1756 July - December. †

3027 1768 - 1776.*

n.b. In Negombo and Kalutara only.

3028 1770 - 1773. ‡

n.b. In Colombo only.

3029 1770 - 1778.*

n.b. In Negombo and Kalutara only.

3030 1777 - 1780.

n.b. In Negombo and Kalutara only.

¹ Cf. no. 2457.

- 3031** 1782 – 1793.
n.b. In the Colombo dessavony only.
- 3032** 1794 – 1796.
n.b. In Colombo only.

Salaries.

- 3033** Replies received from the various establishments in Ceylon to a circular from the Central Government of 1757 November 30 calling for statements showing excesses and shortages on the authorised cadre. 1757.
- 3034** Replies to a circular from the Central Government regarding the salaries and emoluments enjoyed by the higher Company's servants in the various establishments of the Island. 1789.
n.b. The Council, acting on an order from Patria, discussed this matter on 1789 September 2 (no. 206), October 10 (no. 207) and 1790 October 4 (no. 210).

Documents relating to the "liberale gift" of 1753 and of 1792.

In 1747, when the financial position of the United Provinces had become very bad, the first general taxation, called "liberale gift" (liberal gift) was levied on the property of the inhabitants of the United Provinces.

The "Staten Generaal" (States General) held the opinion that the Netherlanders in the colonies too should pay this tax. Although the board of directors in Amsterdam objected to the proposal it had to submit. The consideration that "the prosperity of the V. O. C. depended entirely on the existence and maintenance of the beloved fatherland" was mentioned in the extensive order by which the taxation was introduced in the East¹. By this order all Company's servants and institutions had to pay 2% from their movable and immovable property, subject however to a large number of exemptions. An oath had to be sworn that the statements entered were correct. The "liberale gift" was introduced into Ceylon in 1751; a commission to collect the tax was appointed here just as in any other comptoir.

Again, in 1791, when the financial position of the V. O. C. itself became very precarious, another "liberale gift" was levied on the personnel of the V. O. C., this time to save the V. O. C. from a disaster, "a blow from which the V. O. C. servants

¹ Plakaatboek VI, p. 126 seq.

in particular and all inhabitants living under the Company's administration in general would suffer severely"¹. Another committee to carry out the duties mentioned in this order was appointed in Ceylon.

- 3035** Secret letters from the outstations in connection with the "liberale gift". With annexes. ||
1753 June 5 - November 10.
- 3036** Instructions regarding the commissioners for the "liberale gift" issued at Colombo. One document: printed. †*
1792 June 30.
n.b. The document is signed by governor van de Graaff.
- 3037** Reports and statements submitted to the Governor relating to the "liberale gift" paid by Company's servants in terms of the "plakkaat" of 1792 June 28. 1792 - 1794.
n.b. Originally these documents were annexes to the council minutes, as the endorsements clearly indicate. They have apparently been collected and placed together at a later period.

Auction sales.

The following collection is made up from a few scanty remains of what formerly were large series². The auction sales in Colombo, no matter what the origin of the goods was, were largely controlled by the Central Government and therefore have been placed here.

- 3038** Registers of auction sales of Company's lands. * 2 files.
- 3039** 1706 August 15 - 1710 November 8.
1712 August 24 - 1713 May 17.
- 3040** "Vendu-boeken" Colombo. 2 files.
- 3041** 1778.
1793.
- 3042** List of dues to be collected on account of auction sales held in Jaffna.
1788 January 23 - 1789 September 17.
- 3043** List of auction sales held in Colombo.*
1791 - 1795.
- 3044** Price lists of Company's goods to be sold by auction.
1785 March 30 - 1791 August 15.

¹ Plakaatboek IX, p. 319 seq.

² No. 3199, p. 145.

“Notuulboeken” or Colombo Diary. 1737 – 1794.

In the early days the Governor kept a diary. One register in copy¹ is still extant and is much more like the “dagh-register” of Batavia² than the series of “notuulboeken” described hereafter which also contain a brief Colombo diary. It was maintained in the secretariat by one of the sworn clerks.

The actual diary, generally at the end of the volume, was bound up with the following type of documents which may be looked upon as its annexes :

1. The so-called “extracten van het Colombo’s dagregister”, which means “extracts of the Colombo diary”, being more extensive accounts of noteworthy events, especially the conferences with the Kandyan ambassadors and the conferences with the cinnamon peelers³.

2. Circulated minutes (cf. also p. 52).

3. Matters of ceremonial, among which the receptions of embassies from Kandy take the first place. Ceremonial at other receptions and burials have been entered as well.

4. Later on (about 1762) lists of foreign ships calling here have been entered.

3045 1737. ||

3046 1738. §

n.b. The diary from November 28 – December 31 is missing.

3047 1739.

3048 1740. ||

3049 1741. §

n.b. The diary from December 15 – 31 is missing.

3050 1742.

3051 1743.

3052 1744. †

3053 1745.

3054 1746.

3055 1747. *

3056 1748.

3057 1750.

n.b. The diary from October 22 – December 31 is missing.

3058 1751.

3059 1753.

¹ No. 2712.

² Published by J. A. van der Chijs and others.

³ During a “paresse”. Cf. p. 168, n. 2.

- 3060** 1754. §†
n.b. The diary from December 11 - 31 is missing.
- 3061** 1755. §*
n.b. The diary is only from March 30 - June 30.
- 3062** 1756. §
n.b. The diary is only from January 1 - July 7.
- 3063** 1757. §
n.b. The diary from December 29 - 31 is missing.
- 3064** 1759. 2 files.
- 3065** n.b. no. 3065 contains the annexes of no. 3064.
- 3066** 1760.
- 3067** 1761.
- 3068** 1762.
n.b. Bound up with some pages of the diary of 1766, no 3072.
- 3069** 1763.
- 3070** 1764.
- 3071** 1765.
- 3072** 1766. §
n.b. Contains the diary from October 11 to November 26 only. See no. 3068.
- 3073** 1767 January 1 - October 23. §
- 3074** 1768.
- 3075** 1770.
- 3076** 1773.
- 3077** 1774. §*
- 3078** 1775.
- 3079** 1776.
- 3080** 1777.
- 3081** 1778.
- 3082** 1779.
- 3083** 1780. §
n.b. The diary from December 18 - 31 is missing.
- 3084** 1781.
- 3085** 1782.
- 3086** 1784 and 1786.*
n.b. Contains only notes of events during the yearly reception of the cinnamon peelers.
- 3087** 1785. ||

- 3088** 1785 – 1789.
n.b. Contains only drafts of diaries on events connected with the reception to Kandyan ambassadors in Colombo.
- 3089** 1787.
- 3090** 1792.
- 3091** 1793.
- 3092** 1794. ‡

Daily papers. 1783 – 1794.

Formerly the following series was much bigger than it is now. It consists of a large number of regular reports and other documents of the most varied nature, some of which one would expect to find among other series, mostly under audit. Applications from individual V. O. C. officers, reports of commissioners from the “raad van justitie” for taking inventories, lists of ships crews, and reports on the work of the cinnamon peelers by the captain of the Mahabadda are items of this very varied collection.

- 3093** 1783 ‡.
- 3094** 1784.
- 3095** 1785.
- 3096** 1786.
- 3097** 1787. 2 files.
- 3098** ‡
- 3099** 1788 *†.
- 3100** 1789. 2 files.
- 3101** † n.b. Some documents of 1789 December are bound up in no. 3102.
- 3102** 1790. 2 files.
- 3103** n.b. No. 3102 contains some documents of 1789 December which belong to no. 3101.
- 3104** § 1791. 2 files.
- 3105**
- 3106** 1792. ††
n.b. Some documents of 1792 December are bound up in no. 3107.
- 3107** 1793. 2 files.
- 3108** n.b. No. 3107 contains some documents of 1792 December, which belong to no. 3106 ; and some documents of 1793 December are bound up in no. 3109.

- 3109** 1794. 2 files.
3110 n.b. No. 3109 contains some documents of 1793 December, which belong to no. 3109.

Translation of olas. 1704 – 1796.

Most of the documents in these files are documents which were received by the Central Government ; there are very few drafts of documents sent by the Central Government.

They vary in nature : there are report-olas, letter-olas, "act"-olas and complaint-olas. All these olas were translated at the secretariat in Colombo, where interpreters would assist the V.O.C. government.

- 3111** 1704 †.
3112 1715 February 1 – 1716 August 15.
 n.b. Contains also one of 1719, belonging to no. 3113 ||.
3113 1718 ... – 1733 November 15 ||.
 n.b. One document of 1719 is bound up in no. 3112.
3114 1728 December 24 – 1732 October 6. ||†
 n.b. Contains a few original olas attached to the translations.
3115 1731 April 28 – 1735 December 30 ||.
3116 1736 April 24 – 1737 June 29 ||.
 n.b. Contains also one of 1747, belonging to no. 3124.
3117 1744 February 5 – December 21.
3118 1745 January 4 – May 31 §.
3119 1745 June 9 – October 8.
3120 1745 October 28 – December 30.
3121 1746 January 20 – August 27.
3122 1746 September 2 – November 23.
3123 1746 November 25 – December 8. ||
3124 1747 January 10 – June 28.
 n.b. Cf. no. 3116.
3125 1747 July 8 – December 18. ||*
3126 1748 January 4 – December 31.
3127 1749 June 12 – December 29. ||†
3128 1750 January 5 – December 8. ||§
3129 1752 January 17 – December 21.
3130 1753 February 7 – December 21.
3131 1755 January 15 – December 16.

- 3132** 1757 January 16 – December 30.
3133 1758 January 19 – March 18.
3134 1759 January 29 – December 31 †.
 n.b. Some of October 1759 are bound up in no. 3135.
3135 1760 May 13 – 1766 December 17. ¶*
 n.b. Contains also a few documents of October 1759, which belong to no. 3134.
3136 1767 January 6 – 1770 December 14.
3137 1781 November 2 – 1790 April 14. §
3138 1790 June 2 – 1792 December 24. †
3139 1794 October 14 – 1796 January 19. §

Sentences on criminal cases by the court of justice at Galle sent to the Colombo council.

Before death and other severe sentences by one of the “raden van justitie” could be executed the consent of the Governor in Council had to be obtained.

- 3140** 1766 July 15 – 1783 December 23.
3141 1784 January 27 – 1791 November 11.
3142 1791 December 9 – 1795 September 22.
3143 1793 September 16 – 1795 October 28. †

Documents dealing with defence and the military in general.

The defence of the Island was entrusted to European and native troops under European officers. The Governor was the final authority in military matters.

The fortresses, most of which had been constructed shortly before the Dutch took over from the Portuguese were maintained and improved. Some new ones like the “redoute van Eck” in Matara and Poonaryn were built, others like the Colombo and Jaffna forts were altered and strengthened.

At the end of the 18th century, when the protection was considered to be insufficient, foreign troops were brought over to the Island by the Central Government in Amsterdam. The documents connected with the regiments de Meuron, Luxembourg and Württemberg are included here. They were mercenary troops; the first mentioned was owned by a private nobleman, the second and third by ruling princes.

The connection of Ceylon with the Malabar and Coromandel coasts¹ is also evident in the matter of its defence.

¹ Cf. pp. 93 and 97.

- 3144** Draft of a letter addressed to the dessave Silvestre at Arandore by the secretary Cornelis Strick on the orders of the superintendent Rijkloff van Goens. 1 document. *
1669 March 30.
n.b. Cf. council minutes of 1669 August 20 in no. 15.
- 3145** List of names of Company's servants entered in the "guarnisoen boecken" of the "kasteel" Colombo. *§
1680 - 1681.
n.b. The original seems to have run into more than 500 pages, of which only the last 50 pages are now left over.
At the end, there is a summary of the entire cadre of Company's officers in the "kasteel" Colombo, which is signed in original by V. van der Beeq and A. Schepmoes.
- 3146** Secret plan for the defence of Colombo in case of need, drawn up by the "hoofdadministrateur" Daniel Overbeek and handed over to the Council. With a duplicate and annexes. 3 documents.
1742 July 1.
- 3147** Secret correspondence between the Governor in Council and the officers in charge of the Outstations and establishments regarding matters of defence in view of the war between England and France ¹. §
1756 June 12 - 1757 April 30.
- 3148** Secret letter from the "commandeur" of Galle, Casparus de Jong, to governor Loten, regarding the fortifications of Galle. || With annexes. Copy.
1756 September 26
n.b. The original is in no. 3147.
- 3149** Report on the fortress of Kalutara by the special commissioners J. G. Wetzel and G. L. de Coste.
1758 June 25.
n.b. Referred to in the council minutes of 1759 April 25 and May 28 in no. 129.
- 3150** Copy of no. 3149.*
- 3151** Report by the special commissioners Wetzel and de Coste, to the Governor, regarding the fortress of Hanwella. Copy.
1758 July 4.
n.b. Referred to in the council minutes of 1759 April 25, no. 129.

¹ Cf. no. 3201.

- 3152** Report by the special commissioners Wetzel and de Coste to the Governor, regarding the fortress of Negombo.
1758 July 24.
n.b. Referred to in the council minutes of 1759 April 25, in no. 129.
- 3153** Certified copy of no. 3152.
- 3154** Copy of no. 3152.
- 3155** Certified extracts of the correspondence between Colombo and Trincomalee regarding the fortifications of 1756 - 1757.
Circa 1760.
- 3156** Reports by various commissioners to governor Schreuder regarding the repairs to the fortifications at Trincomalee. With plans.
1759 - 1760.
- 3157** Reports from various outstations to the Governor on the repairs to fortifications since the assumption of duties by governor Schreuder in 1757. †
1760 - 1761.
n.b. These reports were apparently drawn up in compliance with a circular of 1760 June 3.
- 3158** Statement of monthly expenses on account of free board for military personnel at Puttalam, with relevant cash accounts.
1765 September 1 - 1766 August 31.
n.b. All signed by J. B. Aubert.
- 3159** Reports by the commissioners Paravicini de Capelli and J. Ridder about the equipment of the fortresses in Galle and Matara. 2 documents.
1768 November 6.
n.b. The document on Matara is a copy. The Governor's order was issued on 1768 October 4.
- 3160** Documents regarding the mutiny of the European soldiers at Trincomalee against the chief Jan Willem Schorer.
1772.
n.b. The inquiry into this matter was conducted by the chief of Puttalam, the captain commander Hendrik Daniel Bodenschatz.
- 3161** Documents relating to the possibilities of the defence of the various Western comptoirs of the V. O. C. resulting from the secret resolution at Batavia of 1777 September 9.
1778 - 1779.
n.b. Some correspondence between Batavia and Colombo has been entered in the file.

- 3162** Copies of the council minutes at Jaffna and Tuticorin, and other documents relating to defence, forwarded to Colombo.
1781 June 14 – 1782 April 18.
n.b. It is clear from the holes punched on these documents for filing that all of them did not originally belong to one and the same file. Cf. no. 1297.
- 3163** Impressions of J. Chevret on the defences of Galle. §*
Copy.
1788 January 7.
- 3164** Engineers' reports to the Governor regarding the progress of work on the fortifications at Trincomalee.
1788 – 1791.
n.b. A report on the state of the Galle fort is also included.
- 3165** Engineers' reports to the Governor on the various forts in the Island.
1791 – 1794.
- 3166** Report by Johan George Fornbauer to the Governor on the improvements to the fort Oostenburg at Trincomalee. With annexes including plans.
1794 May 3. ‡
- 3167** Scheme for the defence of Colombo. Draft.
1796 February 3.

The Swiss regiment de Meuron was employed by the V. O. C. from 1781 May 28¹. The proprietor at that time was Chevalier Charles Daniel de Meuron. In 1796 it went over to the service of the English.

Several members of the de Meuron family served in it².

- 3168** Copies and translations of the agreement between the Dutch East India Company and the Chevalier Charles Daniel de Meuron of 1781 May 28.*
n.b. An English translation published in the Ceylon Literary Register 1931 vol. I, pp. 105 et ff.
- 3169** Documents relating to the Swiss regiment de Meuron. Duplicates and copies. §*
1782 – 1788.
n.b. The copies have been certified by Morak.
- 3170** Documents relating to the Swiss regiment de Meuron. Certified copies.
1783 – 1787.
n.b. Contains the same documents as those in no. 3169.
The copies have been certified by Morak.

¹ See no. 3168.

² J. J. Cotton has published a book on the history of the regiment de Meuron.

- 3171** Documents relating to the Swiss regiment de Meuron. 1786 - 1794.
n.b. Many of the endorsements indicate that these documents were used as annexes to the council minutes (military department). As they all deal with matters relating to the regiment de Meuron it is probable that they were kept together for that reason.
- 3172** Letter from the "kamer" Zeeland from Middelburg to the governor of Ceylon regarding the Company's experiences with the regiment de Meuron at the Cape of Good Hope. With annexes.
1787 June 21.
- 3173** Correspondence of governor van Angelbeek regarding a detachment of troops under captain Peter Lardy of the regiment de Meuron, sent from Ceylon to Negapatam to assist the English in their undertaking against the French in Mauritius and Bourbon.
1794 July 27 - October 22.
n.b. The secret council minutes of 1794 June 12 in no. 759 throw some light on this affair. The council minutes of 1794 June 27 in no. 726 contain the instruction to Captain Lardy who was to be in command till the arrival of Pierre Frédéric de Meuron.

The agreement by which the V. O. C. engaged the services of the regiment de Luxembourg from the Duke is not among the records.

A part of the regiment under de Bas arrived in Galle in September 1783 from Batavia (see council minutes of that month, no. 187). The Dutch government of Ceylon had a series of recurring troubles with the officers of this regiment. The commander was "le Chevalier Jean de Hugonet".

- 3174** Correspondence relating to the Luxembourg regiment. With annexes.
1784.
- 3175** Documents relating to the Luxembourg regiment. †*
1784 - 1785.
- 3176** Documents relating to Colonel Jean de Hugonet of the Luxembourg regiment. §† Partly copies.
1785 July.
- 3177** Correspondence of the Central Government with the chiefs of Negombo and Chilaw regarding some of the officers of the Luxembourg regiment.
1785 September - October.
- 3178** Documents relating to the case of the three officers de Hugonet, de Bas and de la Roche, of the Luxembourg regiment.
1785 September 14 - 1786 August 11.

- 3179** Documents on the same subject as no. 3178.
1786.
- 3180** Documents relating to the case instituted against certain officers of the Luxembourg regiment for assault, before the court of justice in Colombo. Copies.
1788.
n.b. The copies have apparently been forwarded to the Central Government for information.
- 3181** Documents relating to the case instituted against the commander and certain other officers of the Luxembourg regiment in the court of justice at Batavia, forwarded to Colombo. Copies.
1789.
- 3182** Documents on the same subject as in no. 3181. Copies.
Undated [1789]. *†§

The regiment of the duke of Württemberg¹ was employed by the V. O. C. in the year 1788. At first the "lieutenant-kolonel" was von Jett, and later Theobold von Hügel.

- 3183** Documents relating to the employment of the Duke of Württemberg's regiment by the Dutch East India Company. Authentic copies.
1788 - 1792.
- 3184** Correspondence and other documents relating to the duke of Württemberg's regiment. †
1788 - 1794.
n.b. Many of the endorsements indicate that these documents were used as annexes to the council minutes (military department). However, as they all deal with matters relating to this regiment, it is probable that they were kept together for that reason.
- 3185** Documents on the same subject as no. 3184. §†
1792 - 1794.

Ecclesiastical matters.

The interest which the Dutch took in the propagation of the Dutch Reformed Church is a deliberate feature of their colonial policy. Apart from their desire to live in the same religious atmosphere as that to which they were accustomed at home, there existed a deep appreciation of the healthy discipline inherent in strict Calvinism.

Christianity had been introduced into the Island by the Portuguese. Roman Catholics were found even among the Company's servants, and although the political circumstances

¹ At this time Karl Eugen.

of the 17th century occasionally required a purge of the disloyal and provocative Roman Catholic element, persecution as such was not in keeping with the proverbial Dutch spirit of tolerance. Provided that nobody interfered with the now established Calvinistic government, the people of the country (the Buddhists and the Hindus were of course considered to be heathens), the Muslims¹ and the Roman Catholics were all allowed to worship in their own way. They were, however, expected to do this quietly. On the other hand misbehaviour of Europeans in a Buddhist temple, as recorded in the case of some officers of the regiment de Luxembourg in the Kelaniya temple, was severely punished.

The religious outlook at the end of the 17th century differed to the same degree as the personnel of the V. O. C. from that at the end of the 18th century. A man of the calibre of Rijckloff van Goens snr. who wrote the "consideraties"² could hardly be compared with the last Dutch governor J. G. van Angelbeek, who wrote a treatise on the propagation of Christianity in Ceylon³. An interesting effort in the way of religious propaganda by the V. O. C. in Ceylon has been the establishment of the two seminaries in Colombo and in Jaffna, where intelligent youths could receive an education which enabled them to preach to their countrymen in the vernaculars. When the success of the two establishments proved to be out of all proportion to their cost, the seminary in Jaffna was abolished and that of Colombo depreciated to the level of a glorified secondary school in the second half of the 18th century.

There were primary schools connected with all the churches. They were directly under the care of the "scholarchen"⁴, but education was a matter that was closely connected with the church. The few catechisms, printed in Sinhalese⁵, which have survived the ages, and which are found in some private collections in Ceylon, are the most remarkable examples of the earliest printed Sinhalese schoolbooks. The Dutch Reformed Church of Ceylon was linked up with the mother church in Holland. The consistory has a part of its old records preserved in the Wolvendaal church, which is in many respects an interesting collection.

In connection with church matters, it will be further remembered that two capable Dutch pastors, Baldaeus and Valentijn (the former having served as a "predikant" in Jaffna and Galle), have written classical treatises on the history of the Dutch in

¹ In Dutch called "Mooren", Moors.

² No. 2451.

³ No. 3193.

⁴ The reports of "scholarchen" are more frequently found among the Galle records, but see p. 261.

⁵ Cf. p. 19, n. 3.

Ceylon in the 17th century. The Dutch Reformed Church still existing in Ceylon is one of the few remnants of Dutch civilisation in this Island¹.

- 3186** Documents relating to the controversy between Philippus de Vriest and some other "predikanten", especially Johan Roman and Regnerus Kronenburg.
1699.
n.b. About the difficulties with "predikant" de Vriest see Valentijn V, p. 416.
- 3187** Report of a special commission appointed by governor Becker to advise on the management of the Colombo seminary.
1709 February 15.
n.b. The commissioners were : G. Doude, A. Swem, Nic. Riemersma and Nicolay a Tota.
- 3188** Annexes to a secret letter of 1718 March 31 from governor Rumpf to the chief of the Madura coast Johannes Jenner. || With a register.
1718.
n.b. The letter itself is no longer extant. Like the annexes it seems to have dealt with the closing down of the Roman Catholic churches.
- 3189** Two treatises on theological subjects without a date. *
n.b. The first is by an unknown author, and seems to be complete. The second has a note at the beginning showing that it was composed by Petrus Synjeu and copied by the student I. Philipsz, which later has been deleted. This treatise does not seem to be complete, and is only an incoherent conglomerate of pages.
- 3190** Documents relating to a dispute between the consistory at Galle and the "predikant" Godefridus Joannes Weyerman. With a register, compiled in Colombo. ||
1736.
- 3191** Parts of an instruction for the orphanage (3 pages) and a report on the Colombo seminary (1 page).*
1759.
- 3192** Declarations of allegiance by the Roman Catholic priests, in compliance with a council decision of 1774 April 9³. *
1774 - 1785.
n.b. The declarations are in Sinhalese and Tamil, with translations in Dutch.

¹ Cf. J. D. Palm, An account of the Dutch church in Ceylon, collected from the local records deposited in the Wolfendhal church; Journal R.A.S., C.B., for 1846; Colombo 1861, p. 134. The Rev. Palm, however, found a much larger number of records in a good condition than there is at present in the Wolvendaal church.

² Cf. p. 271

³ No. 168.

- 3193** Impressions regarding the propagation of Christianity in Ceylon by governor van Angelbeek. Unsigned and undated.

n.b. This treatise must have been written between 1764 and 1795.

The "Hollandsche Maatschappij der Wetenschappen" had put up for discussion the question: "What are the best means for improving the progress of the pure doctrines of Christianity among the inhabitants of the colonies"? The three replies received were sent to van Angelbeek with the question: "Is there a means of improving the progress of Christianity among the inhabitants of the country"? This treatise is a reply to this question.

Documents relating to government dealing with private matters.

- 3194** Secret minutes of the Governor in Council about the estate of governor van Eck.

1767 February 3 and 1769 January 26.

- 3195** Report by the curators Fredrik Jacob Billing and Johan Fredrik Aubert to governor van de Graaff, on the estate of the late governor of the Coromandel coast, Reinier van Vlissingen. With annexes.

1786 April 8.

n.b. These curators were appointed by the Council on 1783 December 2, no. 187; their report was discussed in Council on 1786 April 15, no. 193.

- 3196** "Aparte notulen", being minutes by the Governor and the Council, signed by the secretary only, regarding matters affecting private interests. †|| With annexes.

1789 - 1793.

- 3197** Bonds on stamped paper in respect of money lent by the "landregent" Thomas Nagel.

1794 September 2 - 1795 September 14.

n.b. Received by government from Mrs. C. R. Nagel on 1838 May 9¹.

Secretarial indexes.

- 3198** List² of documents and furniture in the secretariat at Colombo.

1785.

n.b. This list was compiled at the time of handing over of the office of the secretary. It may be that the list was compiled somewhat earlier, but the first date of handing over is shown as 1785 March 29.

- 3199** List² of documents in the secretariat at Colombo. [1796.]

n.b. With some additional notes made in British times.

The resemblance to the list in no. 3198 is evident.

¹ Cf. p. 158.

² Cf. pp. 21 and 30.

Indiscriminately bound papers.

- 3200** 1736 – 1762. *†
n.b. This file has apparently been accidentally brought together. Bound up with documents of the British period relating to land. See also nos. 1996 and 2053.
- 3201** 1740 – 1762. ||
n.b. Most of the documents deal with the question of salaries of Company's servants. Among them, there is one with instructions for the Company's garrison of 1756.
- 3202** 1757 – 1760.
n.b. It would appear that some of the documents in this file belong to the case of the Mudaliyars Wijesinghe and Manamperie, mentioned in no. 3199, p. 100, no. 362. There is one letter to the "commandeur" of Galle with annexes, and also one document with instructions for the ambassador to Kandy and a copy of a letter for the Kandyan king. Another bears the note "pro fisco". It is not possible, however, to make a correct conjecture as to the origin of the file.
A note on the file indicates that Mr. G. Lee has inspected it on 1838 February 23¹.
- 3203** 1772 – 1773. *
n.b. Partly documents sent to the "fiscaal", partly received from the Cape of Good Hope and partly papers belonging to the "civiele raad".
- 3204** 1790. §
n.b. Perhaps these papers belonged to some branch of the old Dutch administration.
The file consists of :
1. Papers belonging to the pearl fishery of 1790 (partly copies)².
2. Correspondence with foreign powers on the Indian coast³.
3. Papers belonging to the court of justice at Galle (partly copies).
4. Letters to the "commandeur" and council at Galle.
A note on the file indicates that it has been inspected by Mr. G. Lee in 1838¹.
- 3205** 1790 – 1795.
n.b. Partly drafts or copies of instructions ; contains also a copy of P. Foenander's report on Giant's tank (see for the original no. 2813).

Miscellaneous documents.

- 3206** Letter from the "commandeur" of Jaffna Jorephaas Vosch to superintendent Rijckloff van Goens ; with annexe. 2 documents.*
1668 February 2.

¹ Cf. pp. 25 – 27.² Cf. nos. 3009 and 3010.³ Cf. pp. 109 – 110 and 216 – 220.

- 3207** Letter from the "commandeur" of Galle, Adriaan Roothaas to the superintendent and governor Rijckloff van Goens. 1 document.
1669 March 28.
- 3208** "Interrogatoria" compiled by the "fiscaal" of Colombo, Pieter Vorwer for the examination of Douwe Harekens, late skipper of the "fluytschip" Duynvliet, by the commissioners of the court of justice, with the replies thereto.* 1669 July 31.
n.b. The commissioners were: François Montanier and Cornelis Strick. Attested by the secretary P. van Heden.
- 3209** Page of a diary or a report on Jaffna and Mannar. Circa 1700. 1 document.
- 3210** Documents regarding the case between Louis Pieris and Bras de Andrado, handed over to the secretariat by captain Gregorius da Costa on the instructions of governor Becker. ||
1709.
- 3211** Draft instructions and sailing orders issued by the various Governors to the captains of ships bound for the Cape of Good Hope and Patria, together with the receipts for documents handed over to them. †§
1737 - 1743.
- 3212** A collection of price-lists.
1739 - 1793.
n.b. These lists were found as loose documents among the Dutch records. Since they have been removed from the files of the annexes to letters from Patria and Batavia and could not be replaced correctly, they have been arranged in one chronological order.
- 3213** Documents regarding the ship "'t Kasteel van Woerden", sent from Surat to Colombo.
1744.
- 3214** Statement of accounts of captain Vroom of the ship "'t Kasteel van Woerden", addressed to governor Stein van Gollenesse.
[1744]
- 3215** Copies of the proceedings of the Galle and Matara.
3216 "landraden" sent to Colombo. 2 files.
1747 June 6 - 1748 October 22.
1749 February 4 - 1752 December 12.
- 3217** Part of a journal kept aboard ship during a voyage round Ceylon.* 5 pages.
Circa 1760.

- 3218** List of registration of oaths taken by commissioners for verification, before two commissioners of the "raad van justitie" in Colombo.
1775 April 25 - 1791 January.
n.b. On the 28th September 1765 it was decided in Council that commissioners for verification should take their oath before the "Raad van Justitie".
- 3219** Rolls of the clerk Guiliam Ledulx ¹ who, on the orders of the secretary of the Central Government, had to collect debts. †
1784.
n.b. Nearly all the orders have been signed by the secretary Frederik Jacob Billing. One document of July 6 has been receipted by the secretary Assuerus Issendorp.
- 3220** Statement by the "raad van justitie" at Galle to the Governor regarding the appeal of the late "assistent" Barent Nicolaas Degen in his case against the Moor Maminakandoe. With annexes.
1795 January 31.
n.b. See minutes of 1794 December 12 in no. 228.
- 3221** Letter from the "raad van justitie" at Galle to the Governor regarding the case of the book-keeper Cornelis Arnoldus Prins against the sworn clerk, Johannes Andreas de Vos.
1795 January 31.
n.b. The case apparently came up in appeal to Colombo (no. 4541).
- 3222** Reports from the captains of the two packet-boats, the "Zeemeeuw" and the "Maria Louisa", to the Governor. ||
1790 - 1791.

Copies and extracts

- 3223** Copy of the minutes of council meetings held in the fortress of Negombo on 1657 January 3 and 19.* 1 page only.
n.b. The originals of these are in no. 6.
- 3224** Summary of the council minutes of 1640 - 1687.§
n.b. The missing years are 1657 - 1667 and 1670 - 1686.
The volume probably dates from the time of governor Simons.
- 3225** Continuation of no. 3224, for the period 1687 - 1692.§
n.b. The period 1688 January - 1691 May is missing.
- 3226** Copies of the council minutes of the period 1659 February - September 30. §†
n.b. The originals of these are in no. 9. Certified by Martinus Huysman on the 10th December 1663.

¹ Cf. no. 2627.

- 3227** Collection of copies of instructions, memoirs and other documents relating to the Madura coast. ||§
1660 – 1672.
n.b. Paged 1 to 380, pages 172 – 244 are missing.
- 3228** Extract of a letter from Hendrik van Reede and the “kooplieden” Joan Nijhoff and Laurens Pijl to the superintendent Rijckloff van Goens of 1665 April 15. ||§
1 document.
n.b. Certified by Cornelis Strick at Colombo, on the 7th May 1665.
- 3229** Copies of the council minutes of 1794 April 8 – October 7. §
n.b. The originals are in no. 759.

EXTERNAL AFFAIRS.

Relations with other V. O. C. comptoirs.

- 3230** Report by the “opperkoopman” and provisional “opperhoofd” of Negapatam Pieter Vorwer to governor Rijckloff van Goens jnr., regarding the Company’s affairs in that place. §
[1675 December 20.]
n.b. The date has been ascertained from the list in no. 3199.
- 3231** Correspondence between governor Rijckloff van Goens jnr. and the “commandeurs” and chiefs of the V. O. C. in Ceylon and in India, regarding an attack on the French in Pondicherry. With annexes.
1678 July and August.
n.b. Among the draft letters from the Governor, there is one letter to Batavia.
- 3232** Transfer of the town Negapatam and its belongings from the comptoir Ceylon under governor Pijl to the comptoir Coromandel under the “directeur” Jacob Jorisz Pit, on the orders of the governor-general Rijckloff van Goens, in the presence of W. H. Verbrugge, Matth. Eisleben, Pieter Vorwer and J. Huyghens.
1681 May 6.
- 3233** Secret correspondence of the Governor with officials of the V. O. C. both in and outside Ceylon, regarding the attitude towards the French during the war of the Spanish succession. ||
1710 – 1712.

- 3234** Secret correspondence of the government of Ceylon with
3235 Patria, Batavia, the various comptoirs of the V.O.C.
3236 and the Outstations, regarding foreign shipping and trade,
3237* especially regarding the newly-formed company at
 Ostende. 4 files.

1716 - 1732.

n.b. The dates of the respective files are :

1716 September 25 - 1718 January 20.

1718 November 9 - 1721 December 2.

1721 December 29 - 1731 November 21.

1731 January 3 - 1732 November 14.

- 3238** Translations of the old-correspondence between the
3239|| native princes in South India and the "commandeur"
 of Cochin Joannes Hertenberg. 1720 - 1722. 2 files.*
 n.b. These documents were sent over as annexes, and for some
 reason or other seem to have been kept separately. The dates of the
 respective files are :

1720 September 7 - 1722 January 23.

1722 February 24 - April 17.

- 3240** Secret correspondence between the government of Ceylon
 and Patria, Batavia and the various comptoirs of the
 V. O. C. regarding infringements of the treaties of Munster,
 Utrecht, etc., by the Spaniards. ||
 1732 - 1733.

n.b. Many of these documents were sent from Batavia to Colombo
 for information. Anxiety was created by new trade plans between
 Cadiz and the Philippines launched by the Spaniards after the failure of
 the Ostende Company.

- 3241** Correspondence of the government of Ceylon, relating
 to the war between France and England, especially
 in the colonies.
 1748 June 22 - 1749 June.

- 3242** Secret correspondence between governor Stein van
3243 Gollennesse and the "commandeur" of the Malabar
3244 coast, Corijn Stevens. 5 files. *
 1748 - 1760.

- 3245** n.b. By a letter from Batavia the governor of Ceylon and the
3246 "commandeur" of the Malabar coast were asked to communicate
 with each other regarding the difficulties arising from the war between
 England and France in India.

The dates of the respective files are :

1748 May 25 - August 1.

1748 August 17 - November 16.

1749 January 14 - September 30.

1749 October 24 - 1750 February 25.

Circa 1750. 2 pages only.

- 3247** Secret correspondence between governor Falck, the governor of Coromandel, Pieter Haksteen, and the "commandeur" of Malabar, Cornelis Breekpot, regarding the Company's relations with the native princes in India.
1766 November 27 - 1768 July 2.
- 3248** Secret and separate letters sent from Cochin to Batavia from 1771 March - 1773 April. With annexes. Copies.
n.b. It is not quite clear whether these documents came from Batavia or from Cochin.
- 3249** Secret correspondence between the Governor-General and the Council at Batavia and the "commandeur" of Cochin from 1775 - 1784. Copies.
n.b. Although sent over from Cochin, these annexes have been kept separately, and not with the ordinary series of annexes from that place.
- 3250** Correspondence between the government of Ceylon and the Dutch officials of the Coromandel coast, relating to defence measures prior to, and the inquiry into the conduct of the officers after, the capitulation of Negapatam to the British on 1781 November 12. With annexes. 1781 October 15 - 1783 November. *†
n.b. Several of the letters are secret.
- 3251** Documents relating to the defence of Negapatam and the conduct of governor Reinier van Vlissingen after the capitulation to the British. Mostly copies.
1781 - 1783.
- 3252** Letters and documents regarding the possessions of some Dutchmen on the Coromandel coast after the capitulation of Negapatam to the British; sent by the board of "weesmeesters" there to the governor of Ceylon. ‡
1782 November - 1783 March.

Relations with Kandy.

Strictly speaking, Kandy was an independent kingdom. Its independence, however, had become problematical, since the Dutch had established themselves firmly all along the coast. A superficial degree of goodwill on both sides of the gravets was shown by the sending of ambassadors. Every year the Dutch Company, in order to carry on its business, was obliged to obtain certain privileges from the Kandyan King, such as permission for the peeling of wild cinnamon in the Kandyan territory, for the transporting of captured and tamed elephants through the King's country, and for the cutting of timber in the

royal forests. The custom of sending an ambassador with presents amounting to a certain number of "rijksdaalders" did not materially differ from that of a trading firm sending an agent with the cash for which privileges were purchased. The outer appearance of the ambassadors' suite with elephants and tom-tom beaters, the central pivot of which would be the letter written by the Governor, covered with white cloth¹, was only a camouflage for the real goal. If the presents brought to the King by this solemn procession were considered insufficient, all sorts of difficulties would be placed in the way of the chalias and the other Company's native servants who had to perform their work in the King's territory. The prince would reply to the mission by sending a courteous embassy down to Colombo².

This system, which was strongly disapproved of by several of the Dutch Governors, practically fell into disuse from the year 1761, when the friction between the court and the Dutch administration, growing from bad to worse, resulted in an exhaustive war, which lasted till 1766³. The peace terms allowed the Dutch full control over the coasts of the Island, with the result that the kingdom, hemmed in within the Dutch coastal ring, found itself cut off from its most vital interests, and the Dutch administration, having learned a lesson from the intrigues of commercial and political rivals at the Kandyan court⁴, watched the situation carefully.

A few very general remarks on the documents found hereafter and on the method in which they have been arranged should give some explanation of this most important section. The term "court dignitaries", a translation of the Dutch word "hofsgrouten", has been explained by one of the Dutch governors⁵. They were: the first and second "Rijksadigaars" (Chief Adigars) and six dessaves, four of whom were of greater importance, namely those of the Three and Four Korales, Uva, Saffragam and Matale, and two of less importance, namely those of Bintenna and Welassa and of Udapalata. In the beginning, the language in which the correspondence with the Kingdom was conducted was Portuguese. This was, however, altered, and Sinhalese became the language for official correspondence. The Dutch employed translators and copyists for this purpose. The original letters and olas were either copied and translated in the files or translated. The same

¹ For a picture of such an embassy see J. W. Heydt, *Allerneuester geographisch- und topographischer Schau-Platz. . . .*, Willhermsdorff 1744.

² The discussions during the reception have been recorded, and they are bound up with the Colombo diary nos. 3045 et ff.

³ See pp. 314 - 320.

⁴ Cf. Account of Mr. Pybus' mission to Kandy in 1762, Colombo 1862.

⁵ Governor J. G. Loten.

procedure was adopted in regard to the drafts. Many of the letters have been addressed to, or are written by, the Colombo dessave, who was pre-eminently the Dutch official intermediary between the government and the people of the country.

All documents relating to Kandy were regarded as secret papers and were preserved separately. A division has been made between inward and outward letters and documents. In regard to the former, it must be added that even the letters and the reports from the ambassadors have been entered as inward documents from Kandy. This simple arrangement in the Dutch administration is characteristic of the Dutch political outlook upon the independent Kandyan kingdom. The outward correspondence and documents are preserved in a simpler order than the inward, the only correspondents being the Governor and the Colombo dessave. The draft instructions to the ambassadors are scattered: they have partly been preserved here and partly under instructions¹, some are found with the ambassadors' reports. In a few files among the heading "miscellaneous", inward and outward correspondence is found filed together.

As regards the letters of the Kandyan king, no. 3253, written in Portuguese, they have been preserved by the Dutch in a separate white cover and were marked A-Z and AA-ZZ. They appear in the Dutch list of 1785² as 65 documents, their descriptive titles filling as many as three pages in that list. Not even half this number has survived the ages and is preserved in the Ceylon archives. From 1887-1906, they were under the custody of Mr. Donald Ferguson, who translated and published them³. Two of the other letters which were mentioned in extract in the notes have been published by him too in another article some years later⁴. The last mentioned are the letters preserved in the British Museum, presented to that institution in 1833 by the former Ceylon chief justice, Sir Alexander Johnston. As one of these documents formerly belonged to the Colombo Dutch records, it has been entered among the letters from the King, with the number of the British Museum. Some of the very early correspondence between Raja Sinha and the Dutch Government has been published by Baldaeus, but only three letters from this correspondence have been preserved in original up to the present day.

¹ No. 2451 onwards.

² No. 3198.

³ See R. A. S., C. B. Journal 1904, p. 166.

⁴ Loc. cit. 1909, p. 259.

Letters and documents received from the Kandyan territory.
1645 - 1761.

3253 Letters from Raja Sinha II, King of Kandy, to the Dutch officials. 29 documents ¹.

1645 - 1660.

n.b. The specification is as follows :

1. To [J. Maetsuycker].
From Kandy. 1645 February 16 ¹.
2. To the commander of the Dutch camp [in the Seven Korales].*
From . . . ² 1646 May 1 ^{1*}.
3. To the commander of the Dutch camp [in the Seven Korales].*
From . . . ² 1646 May 9 ¹.
4. To . . . ²
From Maningala. 1646 May 21 ^{1*}.
5. To the commander of the fortress at Negombo.*
From Tambarawila. 1646 June 1 ¹.
6. To the captain of the fortress at Negombo.*
From Tambarawila. 1646 June 11 ¹.
7. To [J. Maetsuycker].*
From "Imgaragala". 1649 June 27 ¹.
n.b. With the King's signature in red ink.
8. To [Jacob van Kittensteyn].*
From . . . ² 1650 May 3 ¹.
9. To Jacob van Kittensteyn ³.*
From . . . ² 1651 August 10 ¹.
10. To Pieter Kieft ⁴.*
From Bintenna. 1652 January 10 ¹.
11. To Jacob van Kittensteyn 1652 September 1 ⁵.
12. A list of goods presented by the king of Kandy Raja Sinha II to the Dutch governor Jacob van Kittensteyn.
From Badulla. 1652 September 19 ¹.
13. To the commander of the Dutch garrison at Kalutara.
From Badulla. 1653 January 15 ^{1*}.

¹ These letters are translated and published in the journal of the R. A. S., C. B., 1904, no. 55, pp. 166 seq., by Mr. Donald Ferguson.

² Not indicated.

³ Written thus: "Kuittentium".

⁴ Written thus: "Pedro Kueft".

⁵ London, British Museum, Add. 9380; p. 30510. Translated and published in the Journal of the R. A. S., C. B., no. 62, 1909, p. 259 seq., by Mr. Donald Ferguson. Under the same number a copy of a letter from Raja Sinha to the Dutch Admiral of the Fleet has been preserved in the British Museum. This very lavishly decorated letter dated 1658 December 20 was discovered to be a copy by the watermark (1803). As it did not belong to the Dutch archives, it could not be entered here, although it is a copy of a letter which did belong to the Dutch administration. Vide Mr. Donald Ferguson, op. cit., p. 260.

14. To Adriaan van der Meyden ¹.
From Kandy. 1655 August 16 ².*
15. To Gerard Hulft ³.
From Balana. 1656 January 20 ².*
16. To Adriaan van der Meyden.
From "Ragamvata". 1656 May 6 ⁴.*
17. To Adriaan van der Meyden.
From "Ragamvata". 1656 May 11 ². With 2 annexes.*
18. To Adriaan van der Meyden.
From "Ragamvata". 1656 May 12 ².*
19. To Adriaan van der Meyden.
From "Ragamvata". 1656 May 21 ⁵.*
20. To Jan van der Laan.
From "Ragamvata". 1656 May 29 ².*
21. To Adriaan van der Meyden.
From "Ragamvata". 1656 June 13 ².*
22. To Adriaan van der Meyden.
From "Ragamvata". 1656 October 23 ².*
23. To Rijekloff van Goens snr.
Translation. 1658 September 3.*
24. To [Rijekloff van Goens].
From Kandy. 1658 November 14 ².*
25. To Rijekloff van Goens, snr.
Translation. 1658 December 20.*
26. To the "commandeur" of Galle.
From Bibila. 1660 June 21 ².*
27. To the "commandeur" of Galle.
Translation. 1660 July 2.*
28. To the "commandeur" of Galle.
From Kandy. 1660 July 21.*
29. Translation of the above.*

3254 1662 October 6.

Translations of olas from the Kandyan court dignitaries to the sabandaar of Galle.* Certified copies. 2 documents.
n.b. The copies are certified by the sworn clerk of Colombo Cornelis Strick, dated 1663 November 8. One is from the Mohotiyars and the "coopman major" of the Kandyan king's court; the other from the Korala of the Three Korales.

¹ Written thus: "Adrienen van der Meiden".

² These letters are translated and published in the journal of the R. A. S., C. B., anno 1904, no. 55, pp. 166 seq. by Mr. Donald Ferguson.

³ Written thus: "Gerardo Hulft".

⁴ Published in Dutch in Baldaeus, p. 120. A translation published in the journal of the R. A. S., C. B., 1904, no. 55 p. 233, by Mr. Donald Ferguson.

⁵ Published in Dutch in Baldaeus, p. 133; translation published in the journal of the R. A. S., C. B., 1904, no. 55, p. 238, by Mr. Donald Ferguson.

- 3255** 1662 October 16.
Translation of a letter written by the corporal Anthony d' Orta to governor Adriaan van der Meyden, from the King's court at Nilambe.* Certified copy. 1 document.
n.b. Certified by the sworn clerk of Colombo Cornelis Strick, 1662 November 8.
- 3256** Circa 1676.
Declaration by the Arachchi Congole Cattrie and other native chiefs regarding the movements of the Kandyan troops during the defeat of the Dutch at Bibligamme in 1675.* One document.
- 3257** 1690 March 12 – 1696 June 22. ||
n.b. Contains also an oral report of sergeant Pieter van der Leeuw about his embassy to Kandy, compiled by the secretary Zacharias Kakelaar. Cf. no. 3270.
- 3258** 1697 February 12 – 1699 September 6.
- 3259** 1700 January .. – 1715 March ... ||‡
- 3260** 1720 May .. – 1735 December 4. ||
- 3261** 1736 March 10 – 1743 December 24.
- 3262** 1744 February 10 – 1746 December 14. §
n.b. Contains also reports from the Company's native agents during this period.
- 3263** 1745 June 26 – 1747 August 13.
- 3264** 1751 January 8 – 1755 December 10.
n.b. Contains also some records of reports from the Company's native agents during this period.
- 3265** 1756 January 30 – 1761 October 26.*
n.b. Contains also some records of reports from the Company's native agents during this period.

Letters, documents and reports on the situation in the Kandyan territory. 1682 – 1759.

- 3266** 1682 May 12 – 1685 December 16. ‡§
n.b. Several letters have been addressed to the Colombo dessave van Sterrevelt, who handed them over to governor Laurens Pijl. Between the documents is filed the report by ambassador J. Cuyek van Mierop, which could be expected in the next series. Some letters by English captives too are included.
- 3267** 1690 August 26 – 1692 November 1 and 1696 May 14 and 1697 November. ||†
n.b. All letters are in Portuguese, most of them with a Dutch translation.

The letters by Pascoal Pereira are addressed to the Colombo desavante Petitfils, who apparently sent them on to Colombo with a translation. There is also a letter by the English captive Vassal of 1696¹, and two loose documents of the same year.

- 3268** 1726 February 19 – 1735 November 4. ||
n.b. All records of oral reports by the Company's native agents.
- 3269** 1736 February 25 – 1743 August 22. ||
n.b. All records of oral reports by the Company's native agents.
- 3270** 1744 January 5 – 1746 January 1.
n.b. All letters from ambassadors. The records of oral reports by Company's native agents during this period are bound up in no. 3257.
- 3271** 1746 January 21 – April 1. †
n.b. All letters from ambassadors.
- 3272** 1747 February 6 – December 27.
n.b. All letters from ambassadors.
- 3273** 1748 January 7 – 1750 April 8. §
n.b. All letters from ambassadors. The records of oral reports by Company's native agents during the period 1751 – 1755 are bound up in no. 3264, those of 1756 – 1761 are found in no. 3265.
- 3274** 1756 April 23 – 1759 March 13.
n.b. All letters from ambassadors.

Reports on embassies to Kandy. 1692 – 1790.

1685 December 16.

n.b. See no. 3266 for a report by J. Cuyek van Mierop on his embassy to Kandy.

1690 April 15.

n.b. See no. 3257 for the oral report by Pieter van der Leeuw on his embassy to Kandy taken down by the secretary Zacharias Kakelaar.

3275 1692 – 1693.

Ambassador : Abraham Emans. §†

3276 1707 September . . ||.

Ambassador : Gregorius da Costa. Copy.

n.b. In the form of a diary.

3277 1716 July 16, 1717 May 8, 1739 May 10.

Diaries kept by Drs. A. V. Langenhoven, P. M. Cloppenburg and [Danielsz]. Copies. 3 documents.

n.b. The diaries are the reports of three Dutch doctors who attended on the Kandyan King. The last mentioned diary is similar to no. 3289.

¹ Vide E. Reimers, Raja Sinha II, and his British captives, Journal of the R. A. S., C.B., 1925, no. 78, pp. 13 et ff.

- 3278** 1730 April 11. ††
Ambassadors : P. C. de Patot and G. 't Lam with a translation of the Sinhalese report by Louis de Saram and Philip Philipsz.
× n.b. In the form of a diary.
- 3279** 1730 December 27 – 1731 March 5. ||
Ambassador : Johan Wilhelm Schnee, with a translation of a report by Louis de Saram and Philip Philipsz.
- 3280** Copy of the translation by Louis de Saram and Philip Philipsz in no 3279.
- 3281** 1731 December 5 – 1732 March .. §
Ambassador : captain Schnee.
- 3282** 1733 April 17.
Ambassadors : Daniel Agreeen and H. Ladenius.
- 3283** 1734 April 8.
Ambassadors : Daniel Agreeen and Martin Weier.
n.b. See no. 3284.
- 3284** 1734 April 11.
Ambassadors : Daniel Agreeen and Martin Weier to governor Diederik van Domburg on the events during their stay at Sitavaka. 1 document.
n.b. This report was kept separately from no. 3283.
- 3285** 1736.||
Ambassador : [Jakob de Jong].
- 3286** 1737 January 12.
Ambassadors: the dessave of Colombo, Daniel Agreeen and the "koopman" Arent van Broyel.
- 3287** Copy of no. 3286. §
n.b. An English heading reads : " To be burnt vide O 718 a good copy kept – this is defect "
- 3288** 1739 January .. §||
Ambassador : the " fiscaal " of Jaffna Johan Christoph Klybert.
n.b. The report is in the form of a diary.
- 3289** 1739 May 10. §
Diary kept by [Dr. Danielsz] of his journey to Kandy to cure the King.
n.b. Similar to the last mentioned in no. 3277.
A note at the end reads :
" Translated into English by W. Goonetilleke, Record Keeper, 19th August 1863".
- 3290** 1739 July 8.
Ambassadors : Johan Christoph Klybert and Johannes van Sanden.

- 3291** 1739 November 24.
Ambassadors: the "negotieboekhouder" Robertus Cramer and the lieutenant Casper Styger.
n.b. The purpose of the embassy was to compliment the new King.
- 3292** 1740 March. ||§
Ambassador: the "negotieboekhouder" Ras Macquet.
Part of a volume only.
n.b. The report is in the form of a diary.
- 3293** 1740 October 31.
Ambassadors: Elbert Clermont and Johannes Engelbert.
- 3294** 1741.
Ambassadors: [Boon and Warnar Berghuys].*
n.b. The report is in the form of a diary. These ambassadors were appointed at the meeting of the Council on 1741 February 17, no. 80 to compliment the King on his new title of Emperor.
- 3295** 1742 April 2.
Ambassadors: the "negotieboekhouder" Richard van Minnen and the "ontvanger van den arreek" Harmanus van Bern.
- 3296** 1744 February 26.
Ambassadors: the first military captain Ferdinand Anthon Scholts and the "onderkoopman" and "fiscaal" of Galle Jacob Bouman.
- 3297** 1745 April 9.
Ambassador: the "opziender der Mahabadde", Huybert Hoogerwaard.
- 3298** 1746 January 19 – April 6.
Ambassador: the "negotieboekhouder" of Colombo, Richard van Minnen.
- 3299** 1747 April 8.
Ambassador: the "koopman" and secretary Marcellus Bles.
- 3300** 1747 September 16.*
Ambassador: the "winkelier" Gustaaf Lodewijk van Liebeherr.
- 3301** 1747 December 7.
Ambassador: "kapitein" Jan Bauert.
- 3302** 1748 January 16. ||
Ambassador: the "onderkoopman" Jacob van Zoelen
- 3303** 1748 April 11.
Ambassador: the "onderkoopman" Pieter Spiering.

- 3304** Copy of no. 3303.
- 3305** 1749 February 11.
Ambassadors : the "opperkoopman" Ferdinand Anthon, graaf van Ranzow, "kapitein" Jacob Hinderman and the "onderkoopman" Huybert Hoogerwaard.
- 3306** 1749 April 9.
Ambassador: the "onderkoopman" and "soldy-overdrager" Hendrik van der Hoff.
- 3307** 1750 March 19.
Ambassador : the " onderkoopman " Jan Godfriet Pape.
- 3308** 1750 April 14.
Ambassador : " kapitein " Arnoldus van Sprang.
- 3309** 1750 December – 1751 January. *
Ambassador : "kapitein" Jacob van Berchem.
n.b. The report is in the form of a diary.
- 3310** 1751 April 17.
Ambassador : " kapitein " Arnoldus van Sprang.
- 3311** 1755 April 11.
Ambassadors : " hoofdadministrateur " Noël Anthony Lebeck, secretary Marcellus Bles and lieutenant Godfried Leonard de Coste.
- 3312** 1756 June 13.
Ambassador : " kapitein " Frans van Dohren.
- 3313** 1758 February 23.
Ambassadors : the dessave Robertus Cramer and "koopman" Anthony Diederig¹.
- 3314** 1759 March 18.
Ambassador : the " koopman " and lieutenant dessave Anthony Diederig. With annexes.
- 3315** 1766 March 30.†
Ambassadors : the dessave G. L. de Coste and the "eerste pakhuismeester" P. L. Schmidt.
n.b. The report is in the form of a diary.
- 3316** 1785 April 6.
Ambassadors : the dessave Cornelis de Cock and " eerste pakhuismeester " Johannes Reintous.
- 3317** 1790 March 24.
Ambassador: J. Vollenhoven.

¹ The same person as A. Diederich.

Documents sent to the Kandyan territory¹. 1652 - 1771.

- 3318** 1652 December 23. †*
Draft of a letter from governor Jacob van Kittensteyn to King Raja Sinha II. 2 pages only.
n.b. The original of this was probably written in Portuguese.
- 3319** 1662 April 26.
Letter from the superintendent Rijckloff van Goens to King Raja Sinha II, written from Galle. Certified copy. 1 document.
n.b. Certified by the sworn clerk M. Huysman, in Galle on the same date.
- 3320** 1665 January 29 - 1689 January 5. *†
n.b. The first document is a contemporary copy of a letter from the "commandeur" of Galle, Adriaan Roothaas, to Raja Sinha II. 1665 January 29. Among them is one letter from governor Laurens Pijl to the sultan of the Maldives, 1668 December 4, in Dutch and Maldivian².
- 3321** 1689 April 6 - October 31. †
n.b. All the documents are drafts of letters from the Governor.
- 3322** 1690 January 30 - 1696 December 14. §†
n.b. All the documents are drafts of letters and instructions from the Governor.
- 3323** 1692 December 4 - 1697 September 12. †
n.b. This file contains only drafts of letters from the Governor in Council to the Company's ambassadors to Kandy.
- 3324** 1697 January 16 - 1699 November 11.
- 3325** 1698 - 1764.
n.b. All documents are drafts in Sinhalese from the Governor and the Colombo dessave.
- 3326** 1700 January 29 - 1706 November 1.
- 3327** 1707 - 1739
n.b. All the documents are instructions to various ambassadors to Kandy, some of which bear the original signature of the Governor.
- 3328** 1716 November 16 - 1721 April 23. ||
- 3329** 1721 December 5 - 1732 December 5. ||
- 3330** 1733 February 19 - 1735 May 21. §*
- 3331** 1736 January 31 - July 21. ||
- 3332** 1736 July 24 - 1739 August 30 †*§
- 3333** 1740 January 15 - 1743 July 30. ||§
- 3334** 1744 January 4 - 1745 December 15. §

¹ Cf. no. 3202.

² Published by Mr. H. C. P. Bell in the journal of the R. A. S., C. B., 1932, no. 85, p. 238, see p. 108.

- 3335** 1746 January 6 – 1747 June 20.
n.b. Cf. no. 3348.
- 3336** 1747 April 17 – 1749 December 15.
- 3337** 1750 January 27 – 1755 December 26.
- 3338** 1756 January 8 – 1758 October 3. §
n.b. Contains also some drafts of letters from the Maha Mudaliyar Leander de Saram to the Kandyan court dignitaries.
- 3339** 1759 January 9 – 1763 March 29. §
- 3340** 1766 February 13 – 1771 January 15.
n.b. The drafts of letters from the Colombo dessave to the Kandyan court dignitaries from 1766 to 1771 are bound up in no. 3344, and some drafts of instructions from the Governor to the Dutch ambassadors to Kandy of 1788–1789 are bound up in no. 3348.

Miscellaneous documents relating to Kandy.

- 3341** Treaty between Adam Westerwolt on behalf of the V. O. C. and king Raja Sinha II at Batticaloa on 1638 May 23, and the renovations of that treaty between governor Joan Maetsuycker and the King at Galle on 1649 August 6. Copies, some certified. 4 documents.
n.b. The documents have been published : *Corpus Diplomaticum I*, pp. 308 and 515.
- 3342** Documents relating to the negotiations between the Colombo dessave Floris Blom and the Kandyan court dignitaries. 5 documents.
1687.
- 3343** Memorandum on the relationship between the V. O. C. in Ceylon and King Raja Sinha by the “directeur generaal” at Batavia Joan van Hoorn, to the governor-general at Batavia, Willem van Outshoorn. With annexes. Copies.
1700 August 23.
n.b. The first six annexes are missing.
- 3344** Correspondence between the government at Colombo and the Kandyan court dignitaries.
1766 January 7 – 1771 October 21.
n.b. The Colombo dessave is the chief correspondent, and among the documents is a draft treaty with Kandy. Cf. p. 315, n. 1.
- 3345** Instructions issued to Major Duflo on proceeding to the Seven Korales. One document in French. Copy.
1766 February 13.
n.b. These instructions were issued a day before the conclusion of the final peace treaty with Kandy. As early as December 1765, it was considered necessary to force the peace treaty on the Kandyans, cf. Zwiers, p. 80.

- XXX
- 3346** Copies of the correspondence between the Governor-General at Batavia and the King in Kandy regarding the peace of 1766.
- 3347** Documents regarding the movements of the Kandyans. 1778.
- 3348** Correspondence between the Colombo dessave and the Kandyan dessaves.
1788 January 2 – 1789 December 4.
n.b. Contains also some drafts of instructions from the Governor to the Dutch ambassadors to Kandy. Cf. no. 3335.
- 3349** Translations and extracts of letters and olas in the vernaculars about the movements of the Kandyans. With two tables of contents.
1791.
- 3350** Correspondence between the Colombo dessave and the Kandyan court dignitaries.
1791 January 31 – 1795 October 31.
n.b. This correspondence seems to have belonged to the archives of the Colombo dessave; but as the letters despatched were dated from Colombo, and as some of them contain a note "door de dessave", and further as it is not likely that an officer of a rank subordinate to that of Governor maintained direct correspondence with a foreign court, this file volume has been placed here.
- 3351** Collection of extracts and copies of letters and reports sent to the Colombo dessave regarding movements of the Kandyans forwarded to the Central Government.
1792.

Reports on the relations with South Indian princedoms ¹.

- 3352** Reports on the inquiries made by "koopman" Joan Fauconnier and captain Adam Slecht during their audience with the ambassador of Ariyalur. 2 documents. *†
1683 November 20 and 21.
- 3353** Diary of the embassy of "koopman" Adam van der Duyn and "boekhouder" Barent Gast to the Katta Theuver. Unsigned.
1698 December 27 – 1699 February 5.*
n.b. This volume has been sent from Tuticorin to Colombo. The report of the ambassadors to governor de Heere is in no. 3376. The instruction issued to them is in no. 2151.
The treaty is published : Corpus Diplomaticum IV, p. 146.

¹ Cf. pp. 109 – 110 and no. 3204.

- 3354** Diary by the "koopman" Cornelis Taay van Wezel and the "boekhouder" Barent Gast on their embassy to the Theuver. || 1709 May 29 - July 17.
n.b. The final treaty of 1709 July 12 is published : Corpus Diplomaticum IV, p. 328.
- 3355** Diary by the "hoofadministrateur" Swen Anderson, who was sent as an ambassador to Tuticorin to negotiate with the ambassador of the naik of Madura and to renew the old treaties between the V. O. C. and the princes.
1711 January 20 - June 22.
n.b. According to no. 3199, p. 58, no. 59 previously the contract was preserved in the Colombo secretariat. It is published : Corpus Diplomaticum IV, p. 377.
- 3356** Report to governor Schreuder by the ambassadors Johan Richard François and Johan Hendrik Medeler, who were sent to the court of the Katta Theuver. With annexes, one of which is their diary. §
1759 August 30.
- 3357** Annual reports to the Central Government in Colombo
3358 by the chief of Tuticorin and his council on matters affecting the principalities of the Theuver, the king of Travancore and of Madura. 9 documents in 2 files. §
1763 - 1772.
n.b. The dates of the documents in no. 3357 are :
1763 December 31.
1764 December 31.
1766 January 20.
1767 January 8.
1767 [December 31.]
The dates of the documents in no. 3358 are :
1769 December 31.
1770 December 31.
1771 December 31.
1772 December 31.
- X **3359** Report submitted as a diary to governor Falck by the dessave Peter Sluysken, who was sent as an ambassador to the "Soeba" Machmet Ali Khan. With annexes.
1770 December 31.
- + + **3360** Letters to governor Falck from Willem Blaauwkamer regarding his special mission to the nabab of Carnatica Machmet Ali Khan Bahadur. ||
1778 April 21 - 1784 January 27.

Treaties with South Indian princes ¹.

Elsewhere, pp. 93 and 97, the relation between the V. O. C. and the East and West coasts of India has been mentioned briefly. From the moment that the Company came in touch with India, treaties were made between the V. O. C. and the native princes there, most of which have been published in the *Corpus Diplomaticum*. Officially, the treaties were made between the particular prince and the Governor-General in Council, on whose behalf the Company's officer acted. The texts of the treaties were sent on to Batavia and Holland, where they have been well preserved.

The reports on the relations with the South Indian princedom is of course a subject which is relevant, because most of the numbers are reports of ambassadors.

3361 [1643 March 1].

Treaty between the V. O. C. and the late king of Calicoilang, as recorded by the "coopman" Schoorl on an oral rendering by the "gricol" and Brahman Wammena of Calicoilang. Certified copy made in Galle 1662 April 25. 1 document.

n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. Published in the original text : *Corpus Diplomaticum* I, p. 392.

3362 1659 January 7.

Treaty between the superintendent Rijckloff van Goens, on behalf of the V. O. C., and the "Singnatische" Queen and her court dignitaries, signed at Coylang. Certified copy made in Coylang. 1662 March 27. 1 document.

n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. Published : *Corpus Diplomaticum* II, p. 139.

3363 1662 March 7.

Terms of a treaty between the superintendent Rijckloff van Goens on behalf of the V. O. C., and the Zamorin, on the warship "Muschaatboom" at anchor by the island Baypin. Certified copy made in Galle 1662 April 21. 1 document.

n.b. Certified by the first sworn clerk Marten Huysman. The following have signed as witnesses : A. Verspreit and Pierre du Pon. Published : *Corpus Diplomaticum* II, p. 199.

3364 Draft of the contract described in no. 3363. 1 document.

3365 1662 March 31.

Renewal of the treaty between the V. O. C. and the late king of Calicoilang, and the terms of a further agreement

¹ The original names are retained in this section. Cf. *Corpus Diplomaticum*.

between the V. O. C. and the present King, at Calicoilang. Certified copy made in Galle 1662 April 24. 1 document.

n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. Ysbrand Godsken and Jeuriaen Hendrik Willingh have signed on behalf of the V. O. C. Published : Corpus Diplomaticum II, p. 207.

3366 1662 March 31.

Terms of a further treaty made between the superintendent Rijkloff van Goens, on behalf of the governor-general of the Netherlands Indies, and the prince of Travancore, on behalf of the King of Travancore and Singnaty Queen at Coylan. Uncertified copy. 1 document.

n.b. Published : Corpus Diplomaticum II, p. 204.

3367 1663 October 11.

Confirmation of a treaty of 1663 March 26 between the "commandeur" Lucas van Weerden, on behalf of the V. O. C., and king Colatry of Cananoor. Certified copy made in Cananoor. 1664 February 14. 1 document. *†¶

n.b. Certified by the Secretary Gillis van Dusseldorp. Published : Corpus Diplomaticum II, p. 257.

3368 1684 August 10.

Dutch text of a treaty between governor Pijl, on behalf of the Governor-General of the Netherlands Indies, and Setu Padde Katta Theuver. Certified copy of 1684 September 5.

n.b. Published : Corpus Diplomaticum III, p. 370.

3369 Draft of the treaty in no. 3368. In Tamil. 1 document.

3370 "Contracten-boeken" or registers of treaties. 8 volumes. 1658-1769.

3371 n.b. Although only one "contract-boek" has actually been preserved in no. 3371, collections of copies of contracts served the same purpose.

3372 Quite a number of these contracts will be found published in the

3373 "Corpus Diplomaticum". The specification is as follows :

3374 1658 - 1753. Copies.

3375 1659 January 7 - 1721 April 24.*§

3376 1665 - 1763. Copies.

3377 n.b. Sent on request from Tuticorin to Colombo on 1768 November 10. All the copies are certified by the first sworn clerk Aubert. Several appear also in no. 3371.

1666 - 1769. Copies.

1684 August 10 - 1711 July 18. Copies.

n.b. Certified at Tuticorin.

1687 August 10 - 1743 December 23. Copies.

1684 August 10 - 1769 June 2. Partly copies.*

n.b. The report of the ambassadors to the Katta Theuver of 1699 is found here.

1685 March 15 - 1769 June 2. Copies.

n.b. Treaties with the theuver of Ramanacoil, in Dutch and Tamil. The first document in the file has no Dutch translation. It is dated 1685 March 15 and is published : *Corpus Diplomaticum III*, p. 377.

Documents relating to the expeditions against the Portuguese¹.

The following documents indicate, more than those in any other section of this catalogue, the place occupied by Ceylon among the possessions of the V.O.C., and her importance in world affairs in general during the latter half of the 17th century.

The struggle between the Dutch and the Portuguese, which after 1640 was fought chiefly in the colonies, affected Ceylon directly from 1638 - 1658.

The game of political intrigues however, was continued in India, when the two European nations tried to make the best use of the native princes for their particular interests. The ambitious efforts of the Dutch to conquer Goa, the Portuguese centre in the East, were never successful. On the west coast, the capture of Cochin in 1661 may be considered to be the final success of the Dutch in a series of efforts to dominate Malabar. The history of this period, particularly that of Ceylon, is covered by two Dutch publications : W. van Geer, *De opkomst van het Nederlandsch gezag over Ceylon*, Leiden 1895 ; and J. Aalbers, *Rijcklof van Goens, Commissaris en Veldoverste der Oost-Indische Compagnie, en zijn arbeidsveld, 1653/54 en 1657/58*, Groningen 1916.

- 3378** Log-book kept on board the ship "Phoenix"², commander Adriaan Roothaas, on a voyage from Batavia off Ceylon to Goa ; with some minutes of meetings held aboard ship. Copies.
1657 August - 1658 May 8. *§†
- 3379** Minutes of a meeting of Council on board the ship "Phoenix"², during the expedition of admiral Roothaas against Goa. Copy. 1 page only. *†
1658 April 22.
- 3380** Terms of capitulation of the fort St. François [Hammen- hiel]³ to the Dutch on 1658 April 26. * Copy.
n.b. Published : *Corpus Diplomaticum*, II, p. 116.

¹ The original spelling of the geographical names has been retained in this section.

² A picture of this ship is found in J. Aalbers' publication, p. 172.

³ "t Portugesche waterfort, St. Franciskus off Kais genaemt" van Dam II, 2, p. 272.

- 3381** Log-book kept on board the ship "'t Wapen van Hollandt", commander Adriaan Roothaas. Copy.
1658 August 7 - 1659 February. *†§
- 3382** Minutes of council meetings held on board the ship "'t Wapen van Hollandt". Copies. *†
1658 September 30 - 1659.
- 3383** Log-book kept on board the ship "d' Anjelier", during the expedition of Adriaan Roothaas as commander of the fleet to Goa. Copy. *†§
1660 October - 1661 November.
- 3384** Minutes of meetings of the general ships' council held on board the ship "d' Anjelier", during the expedition of Roothaas as commander of the fleet to Goa. *
1660 November 2 - 1661 March 27.
n.b. Copies of these minutes appear in no. 3383. The instruction issued to Roothaas appears in no. 2221.
- 3385** Diary kept by the "resident" Dircq van Dam during his stay in Cananoor and Barselore on the west coast of India. Unsigned.
1661 February 2 - 1662 February 28.
- 3386** Report submitted to the superintendent Rijckloff van Goens by "koopman" Jacob Borchorst and "fiscaal" François Montanier, regarding their transactions before and at Cranganoor, in terms of the commission issued to them. 1 document.
1662 February 25. *
- 3387** Memoir of instructions issued by the superintendent Rijckloff van Goens to "commandeur" Adriaan Roothaas, issued in the ship "de Nooteboom", lying at anchor at Cranganoor.* Certified copy made in Galle on 1662 April 21. 1 document.
1662 March 10.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. The superintendent van Goens proceeded to Batavia, leaving Roothaas and Godsken in charge of affairs on the Malabar coast.
- 3388** Instructions issued by the superintendent Rijckloff van Goens and his council for the guidance of Abraham Verspreit and his council at Cranganoor, issued in the ship "Muschaatboom". Certified copy made in Galle on 1662 April 18. 1 document.
1662. March 12.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. The instructions are signed by: Rijckloff van Goens, Adriaan Roothaas and Lucas van Weerden.

- 3389** Letter from the superintendent Rijkloff van Goens and his council in Coylan to Adriaan Roothaas, "commandeur" of Cranganoor, Paliport and Baypin, and his council. Certified copy. 1 document.
1662 March 17.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. The letter is signed by Rijkloff van Goens and Ysbrand Godsken.
- 3390** Letter from the superintendent Rijkloff van Goens and "commandeur" Ysbrand Godsken in Coylan to the "oppercoopman" Reynier Serooskerk and the "ondercoopman" Willem Hendrik Ebielingh at Calcoylan from Coylan. Certified copy made at Galle 1662 April 21. 1 document.
1662 March 17.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman.
- 3391** Letter from the superintendent Rijkloff van Goens in Coylan to the "commandeur" Adriaan Roothaas, of Cranganoor and Baypin, and his council. Certified copy made in Galle on 1662 April 18. 1 document.
1662 March 23.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman.
- 3392** Letter from the superintendent Rijkloff van Goens and his council in Coylan to the "commandeur" of Cranganoor and Baypin, Adriaan Roothaas and his council. Certified copy made in Galle. 1662 April 21. 1 document.
1662 March 29.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman. The letter is signed by Rijkloff van Goens, Christiaan Poolman and Saint Martin.
- 3393** Orders issued in Coylan by the superintendent Rijkloff van Goens for the guidance of the "ondercoopman" Laurens Pijl on his commission to the king of Travancore. Certified copy made in Galle 1662 April 21. 1 document.
1662 April 5.
n.b. Certified by the sworn clerk Marten Huysman.
- 3394** Letter [from the superintendent Rijkloff van Goens] to Ysbrand Godsken, on the Malabar and Kanara coasts. Uncertified copy. 1 document.
1662 April 8.
- 3395** Memoir of instructions for Reynier Serooskerk at Calcoylan, issued by "commandeur" Ysbrand Godsken on the orders of the superintendent Rijkloff van Goens from Coylan. Uncertified copy. 1 document.
1662 April 15.

- 3396** Translations of letters from the king of Kanara, Bhadrappa Naik, to the governor-general at Batavia, Joan Maetsuycker, and to the superintendent Rijkloff van Goens; with translations of two royal mandates. Certified copies. 1 document. *
1662 April.

Documents relating to the expedition of Rijkloff van Goens snr. against the French. 1672 - 1674.

The collection of documents connected with the war conducted against France in the colonies in 1672 is very scanty. Originally, as may be seen from the old index no. 3199, there were more papers on the subject.

The king of France Louis XIV, and his minister Colbert, had colonial aspirations, and the rich colonies of the Low Countries aroused their envy. Even before the King in alliance with England had overrun Holland, he had begun hostilities by sending a fleet under the duc de la Haye to the Dutch colony of South Africa in 1670. The late "directeur-generaal" of Batavia François Caron, well known in Ceylon history because, as commander of the V. O. C. forces, he captured Negombo in 1644, was now fighting under a different flag and brought the French fleet to its destination¹. First of all, a small Dutch settlement at "Aycotte" on the Malabar coast was sacked: then the fleet entered the outer and inner harbours of Trincomalee.

The strained relations between the Dutch and the king of Kandy were considered to afford a favourable opportunity for political intrigue. The French sent to the Kandyan Court an ambassador, the duc de Lanerolle, who was utterly unaware of the strength of the Dutch fleet and the dangers surrounding him². On the 9th July de la Haye, who never had the opportunity to do anything of importance and was cut off from his supplies, sailed away from Trincomalee, leaving behind his unfortunate ambassador. As long as there was no definite news about the beginning of hostilities in Europe, governor van Goens carefully kept up the outward appearance of peace. When, however, the French fleet had taken San Thomé in the country of the king of Golconda, and the message of an unavoidable war in Europe came through, admiral van Goens began to attack.

¹ Colenbrander II, p. 292; van Dam II², pp. 366 et ff.

² Valentijn V, p. 201.

His exploits against the French and the capture of San Thomé are contained in the following documents.

3397 Minutes of meetings of the superintendent Rijckloff van Goens and his council during the expedition against the French.

1672 May 15 - 1674 October 8.

n.b. Contains also, at the end, the original minutes of Rijckloff van Goens jnr., and his council of 1675 September 19 and 24, copies of which are in no. 21.

3398 Diaries kept during the voyages of the superintendent

3399 Rijckloff van Goens. 3 files.

1673 - 1674.

3400§†‡

n.b. The details are as follows :

1673 January 4 - April 2.

1674 April 21 - September 5.

1674 September .. - November ..

Documents relating to the expedition under Reinicus Siersma against the sea-robbers.

In the beginning of the year 1738 three Dutch vessels on their way to Mocha were attacked by the Angrean pirates. The ship "Noordwolfsbergen" escaped, but the two yachts "Zeelands Welvaren" and "Magdalena" fell into the hands of the pirates, and the crew was still in captivity in 1739. On the 3rd of November 1738 the Governor-General wrote to the governor of Ceylon that he should either make a treaty with the pirates or equip an expedition against them. The choice between these alternatives, and the arrangements themselves, were left entirely to governor van Imhoff, who only had to act in consultation with the "commandeur" of the Malabar coast, van Gollenesse. As he was then in a position to release over fifteen ships of varying complement, the Governor decided on an expedition and proceeded to Cochin, where, after discussing the matter with the "commandeur", he appointed Reinicus Siersma as Major Commanding. The following documents belong to the expedition, while nos. 2731 and 2732 are connected documents.

3401 Minutes of the "breede scheepsraad" (general ships' council) aboard the flagship "Karssenhoff".

Certified copies.

1739 February 9 - April 9.

n.b. Certified by G. S. Franchimont.

3402 Journal of the expedition under Siersma to the Malabar coast against the Angrean sea-robbers. §

1739 February 11 - April 15.

Documents relating to the expedition under Christian Wohlfarth to Negapatam¹.

- 3403** Letters from Christian Wohlfarth to the Governor. With annexes and plans.
1773 August 20 – December 31.
n.b. Captain Wohlfarth was commanding an expeditionary force sent from Colombo to Negapatam. See minutes of the Secret Council of 1773 August 13 et ff. in no. 750.

Documents connected with the war between the Dutch Republic and England². 1780 – 1784.

- 3404** Intercepted correspondence of the English in Trincomalee. With Dutch translations. † *damaged by drench*
1781 – 1782.
n.b. Published in the Ceylon Literary Register, 1st series, IV, 1889 – 1890, pp. 125 et ff. See further Ceylon Literary Register 3rd series, III, 1935 – 1936, pp. 274 et ff. The miscellaneous works of Hugh Boyd, published by Lawrence Dudas Campbell, London 1800.
- 3405** Letters from the commander of the British fleet off Trincomalee, Sir Edward Hughes, to governor Falek and the commander of fort Oostenburg Albertus Homoct. 3 documents.
1782 January 6 and 9 and February 28.
n.b. Torn out from a file.
- 3406** Correspondence between governor Falek and the French commander Suffren. †
1782 February .. – 1784 September ...
n.b. The correspondence is in French.
- 3407** Correspondence between the Governor in Council in Colombo and the commanders of the French troops in Trincomalee (especially with le chevalier des Roys), and some letters to the French authorities in Pondicherry. †
1782 September .. – 1785 December 22.
n.b. The correspondence is in French.
- 3408** Correspondence between the Governor of Ceylon and the English officials in India relating to the peace of Paris.*
1783 – 1785.
n.b. Several letters are in English.

¹ Cf. p. 98.

² See H. W. Codrington : A short history of Ceylon, London 1939, p. 145.

COLLECTED DOCUMENTS

- 3409** Diary of events kept by Jan Volkerse, commencing from the date of general Gerard Hulft's departure for Kandy. *†

1656 April 5 - May 8.

n.b. Partly published in "Berichten Historisch Genootschap te Utrecht," Vol. VII², 2de serie, deel 2², p. 515; translation of same published in journal of R. A. S., C. B. for 1889, Vol. XI, no. 38, p. 148.

- 3410** "Recueil van het verbaal", or a short account of the negotiations, by the special commissioners of the V. O. C.,¹, de Muncq, Graaflant,¹, and van Dam, who proceeded to England to represent the interests of the V. O. C. at the conference regarding a treaty between the Netherlands and England after the second peace of Westminster in 1674. Certified copy from Batavia. *

1676 September 24.

n.b. Certified by the first sworn clerk J. van Hoorn. The fifth volume by Pieter van Dam would have dealt with the difficulties between the V. O. C. and the English. It was never written and only its index is included in the fourth ms. volume in the Algemeen Rijksarchief 's-Gravenhage. On fol. 197, no. 12 this volume is mentioned. Cf. van Dam I¹, p. 221.

- 3411** Instructions issued to Reinier Casembroot on proceeding to Persia as special commissioner from the Governor-General and Council in Batavia. Copy. *†

1683.

- 3412** Thesis by Volekert van Goens, born in Colombo; written for obtaining the degree of Doctor of Law. In Latin. *
Printed. Leiden.

1699 May 5.

- 3413** Deposited documents, used in court cases and subsequently removed from their respective files; arranged in chronological order. 2 files.

1704 - 1790.

- 3415** Description of the fireworks and the various illuminations in Colombo on 1743 December 4 on the occasion of the appointment of Gustaaf Willem baron van Imhoff as Governor-General of the Dutch East Indies, by Hendrik Leembruggen. Copy.

1744 January 26.

¹ Here the writing is damaged.

- 3416** List of medicines¹ sent from Galle to Batavia by order of the Ceylon government; signed by Jn. Wm. Nieper. ‡
1746 May 1.
- 3417** Collection of private deeds of land in the fort of Colombo, with details of the transfer and the amounts noted thereon,
3418 probably deposited in connection with court cases. 2 files.
1758 - 1793.
n.b. This collection is very similar to that in the surveyor general's office.
- 3419** Account book in respect of money due to Magdalena Jacoba Sézilles, née van Buuren.
1779 - 1797.
- * **3420** Memoir by the departing "directeur" of Surat, Abraham Josias Sluysken, for his successor Peter Sluysken. With annexes. Certified copy. §
1792 December 31.
- 3421** Drafts of letters and documents of the sworn "procureur" A. H. Giesler.
1792.
n.b. There is nothing to indicate how this file came to be among the records. His later connection with the archives², however, may explain the existence of this file.
- 3422** Semi-official letters addressed to governor van Angelbeek from the Malabar coast. †
1794 January 7 - April 5.
n.b. This file was found among the early records of the supreme court, Colombo.
Most of the letters are addressed to van Angelbeek while he was governor of Ceylon by the V. O. C. official who was in charge of the remainder of the Dutch possessions on the Malabar coast J. L. van Spall, his relations and friends. Although it goes beyond the Dutch period, this file was placed with the Dutch records, because the Governor who attained the status of a private individual after 1796 February 16, seems to have taken this file with him. In the terms of the capitulation it is stipulated that the Governor was allowed to take away his secret correspondence in order to defend his action.
- 3423** Correspondence of the Governor relating to the defence and the transfer of the territories of the Dutch East India Company in Ceylon to the British.
1795 July 7 - November 12.
n.b. It is true that the documents, numbered 1 - 38½, are partly mentioned in the council minutes (no. 760). In connection with the last sentence in the n.b. of no. 3422, this file too has been placed here.

¹ Yearly Ceylon herbaria and medicinal plants were sent to Patria to be tried out in the laboratories and the medicinal gardens at Leiden, Delft and elsewhere in the Netherlands. Their accompanying lists with names appear regularly among the annexes of the letters sent to Patria from Colombo and Galle.

² See p. 24. Cf. nos. 2655 and 2657.

- 3424** The preliminary articles of capitulation of the Dutch fortress Colombo under the command of governor van Angelbeek to the English adjutant-general P. A. Agnew. 1796 February 15.
n.b. Although the point is debatable, this document has been taken in with the Dutch records. Published: G. Nypels, *Hoe Nederland Ceylon verloor*, 's-Gravenhage 1908, pp. 79 et ff.
- 3425** Collection of documents connected with Ceylon bearing on the front page a stamp of A. E. Buultjens, who had probably collected them.
18th century.
n.b. Among them is a report describing the country or river depths and shallows of the coasts of Ceylon, Coromandel and Bengal and an "accurate description" of the rivers of Bengal or Hoogly for purposes of navigation.
- 3426** Collection of seals which have been removed or cut out of documents in the Dutch records, and which cannot be replaced. 28 pieces.

The Officers of the Central Government.

THE "HOOFDADMINISTRATEUR"¹.

Documents received from the Central Government. 1749 – 1794.

- 3427** 1749 March 31 – 1764 January 6. ††
3428 1757 November .. – 1762 June .. ††
3429 1762 September .. – 1774 October ..
3430 1763 February .. – 1765 August. ..
3431 1775 August 17 – 1776 August 31. †
3432 1776 July .. – 1777 November ..
3433 1777 August .. – 1778 September .. †
3434 1778 September .. – 1779 November ..
3435 1779 September .. – 1780 September .. †
3436 1780 September 7 – 1781 December 20. †
3437 1781 September .. – 1782 November ..
3438 1782 September 10 – 1783 October ..
3439 1783 August .. – 1784 October ..
3440 1784 August .. – 1785 September ..
3441 1775 – 1786 October 5.

¹ For the functions of this officer see p. 15.

- 3442** 1786 May 16 – August 1.*
3443 1787 February .. – 1788 January 24. *
3444 1788 February .. – September 5. †
3445 1788 August 16 – 1789 March 26.
3446 1788 December 6 – 1791 October 29.
3447 1788 November 26 – 1789 December 2.
3448 1789 August 22 – 1790 May 1.
3449 1789 September 25 – 1790 December 16.
3450 1789 October 7 – 1790 September 30.
3451 1790 August 16 – 1793 April 5.
3452 1790 August 31 – 1792 September 21. †
3453 1792 July 13 – 1793 April 5.
3454 1792 May .. – 1793 May 31.
3455 1793 July 18 – 1794 April 15.
3456 1794 March 1 – December 19.

Miscellaneous.

- 3457** Copies of regulations, instructions and other documents for the use of the “zoldy”-, and “negotie-boekhouders”. 1758 – 1791.
 n.b. The origin of this file is doubtful.

Documents received from Galle.

- 3458** 1759 October – 1760 July.
3459 1785 May – 1786 October. †
3460 1787 October – 1790 May.
3461 1788 September – 1789 August.
3462 1792 September – 1793 April.
3463 1793 October 17 – 1794 August.
3464 1793 September – 1796 March.
3465 1794 September – 1795 August. †

Documents received by the “sabandaar” from the Central Government. 1744 – 1796.

“Shabunder” is the Persian word for harbour-master, and it became a title of an officer at native ports all over the Indian seas¹. The Dutch used the corrupted form of the word: “sabandaar”.

¹ Hobson-Jobson by Yule and Burnell.

In Ceylon the post, as in Malacca¹, was held by a European, a Company's officer, who held the rank of an "onderkoopman" only. It seems hardly possible that there would have been only one "sabandaar" for the whole Island. It is much more likely that, besides the Colombo dessavony, every "commandement" had such an officer².

The first set of instructions drawn up for the "sabandaar" is dated 4th November 1705, by governor Simons (no. 2453). He was probably the first to issue such orders, as Rijkloff van Goens did not include the "sabandaar" in his "consideraties". The instructions for this Ceylon officer too were presumably taken from the model in Batavia. In a later set of instructions³ during the time of governor Stein van Gollenesse very few alterations to the original have been made.

The "sabandaar" was a collector of revenue, who was responsible partly directly to the Governor and partly to the "hoofdadministrateur". His position, however, does not seem to be so independent as to justify the inclusion of a separate heading for him in this catalogue. It is true that he received certain documents from the Central Government, but there is nothing beyond this to indicate that he had his own archives. As his office was so closely connected with that of the "hoofdadministrateur", it was considered more appropriate to place the documents among the records of that officer.

The conditions on which the Company's rights were farmed out were decided by the Governor in Council⁴. The decisions made at the secretariat annually were sent to the "sabandaar", who had to act on them and report monthly to the Governor. His activities extended to the trade, both within and around the Island, in which respect he acted as a collector of customs. The trade dealt with two kinds of articles: those of which the Company had the monopoly, i.e., cinnamon, opium⁵, elephants' teeth, lead, tin, Japanese copper, Chinese zinc⁶, camphor, sandal wood, madder⁷, mercury, salt, silk from Bengal; and those in which private trade was allowed, provided duties were paid to the V. O. C. through the "sabandaar". The chief articles in this category being arecanuts and cloth. The method of collecting was a complicated matter, as in the case of cloth where $7\frac{1}{2}\%$ duty had to be paid generally, which amount however varied with the place of origin of the article concerned

¹ Valentijn V, p. 313.

² Cf. no. 3254.

³ 7th December 1743, no. 89.

⁴ Cf. nos. 2933 - 2949.

⁵ Amphiocn.

⁶ Spelter.

⁷ Chaya root.

which was regulated by "plakkaten". The cloth had to be brought into warehouses, which every now and again were opened at the request of the importer in the presence of some members of the court of justice; they were then stamped¹, the importer paying the customs duty on the spot to the "sabandaar".

Further, the "sabandaar" was in charge of the passports which the Indian and Ceylon traders could obtain. No foreigner was allowed to enter this Island unless he had a special permit from the Governor. Chetties and Moors could travel and trade all over the Island only if they possessed a pass accordingly².

3466 1744 - 1774.

3467 1774 - 1778.

3468 1780 - 1785. †

3469 1782 - 1788. †

3470 1789 - 1795.

3471 1787 - 1796. *

n.b. This file contains only extracts from council minutes.

Bills of lading ("cognossementen").

Colombo dessavony.

3472 1775 - 1776.

3473 1786 - 1789.

Between the various comptoirs.

3474 1779 - 1780.

3475 1783 - 1784.

3476 1788 - 1789. *

3477 1790 - 1791.

3478 1793 - 1794.

3479 1795 September - 1796 February.

Bills of exchange.

3480 1742 - 1749.

n.b. This file, a register of payments to draw in Patria, is the only one of its kind left by the administration of the cashier.

¹ "Gechiapt".

² See de Meuron's report mentioned on p. 23, n. 4.

Accounts Colombo.

Journals.

- 3481** 1778 – 1779.
3482 1786 – 1787.
3483 1788 – 1789. §
3484 1792 – 1793. 2 volumes.
3485 n.b. No. 3485 is a continuation of no. 3484.
3486 1794 – 1795.
3487 1795 – 1796. 3 volumes.*
3488 n.b. No. 3487 is for the period 1795 September 1 – 1796 February.
 No. 3488 is for 1795 September 1 – 1796 August 31 ;
3489† No. 3489 is the same as no. 3488.

General Ledgers.

- 3490** 1778 – 1779.
3491 1788 – 1789.
3492 1789 – 1790. †
3493 1793 – 1794. †*
3494 1794 – 1795. 2 volumes.
3495 n.b. No. 3495 is a copy of no. 3494.
3496 1795 – 1796. 2 volumes.
3497 n.b. The contents of the volumes are similar.

“ Bijboeken ”.

- 3498** 1765 – 1766.
3499 1780 – 1781.
3500 1785 – 1786.
3501 1786 – 1787. §
3502 1788 – 1789. 2 volumes.
3503
3504 1789 – 1790. 2 volumes.
3505
3506 1790 – 1791. 2 volumes.
3507
3508 1793 – 1794. 2 volumes.
3509
3510 1795 – 1796. §

- 3511** Undated. 4 volumes. †
3512
3513
3514

Monthly issue books of the "dispensier".

- 3515** 1776 – 1777. §
3516 1786 – 1787.
3517 1788 – 1789. 2 volumes. *
3518 n.b. No. 3518 is a continuation of no. 3517.
3519 1789 – 1790. 2 volumes.
3520 n.b. No. 3520 is a continuation of no. 3519.
3521 1790 – 1791.
 n.b. The first volume of this period is missing.
3522 1792 – 1793. 3 volumes.
3523 n.b. No. 3523 is a continuation of no. 3522; no. 3524 is a certified
3524 copy of no. 3523.
3525 1794 – 1795. §†
 n.b. For the period September – July only.
3526 1795 September – 1796 February. 2 volumes. †
3527 n.b. The contents of the volumes are similar.
3528 Undated.
 n.b. According to an entry in the volumes it seems to be in respect of
 a period after 1792/3.

Monthly statements of the "kassier".

- 3529** 1777 – 1778.
 n.b. For the period 1777 September – 1778 July.
3530 1794 – 1795. 3 volumes.
3531 n.b. These three volumes are all similar; no. 3530 contains the
3532† signatures of the "kassier" and the auditor.

Accounts Jaffna.

Journals.

- 3533** 1787 – 1788.
3534 1791 – 1792.
3535 1792 – 1793. §
 n.b. A part of the "bijboek" of 1792 – 1793 is bound up at the end.
3536 1793 – 1794. 3 volumes.
3537§ n.b. The contents of these three volumes are similar, except that
3538 no. 3538 contains also, at the end, part of a "bijboek".

Ledgers.

3539 1788 – 1789.**3540** 1792 – 1793.**3541** 1793 – 1794. 2 volumes.**3542** n.b. The contents of the volumes are similar.

“ Bijboeken ”.

3543 1787 – 1788. †**3544** 1791 – 1792.

n.b. Cf. 3535 for a “ bijboek ” of 1792 – 1793.

Monthly issue books of the “ dispensier ”.

3545 1784 – 1785.**3546** 1786 – 1787.**3547** 1787 – 1788.**3548** 1788 – 1789.**3549** 1792 – 1793. 3 volumes.**3550** n.b. The contents of these three volumes are similar.**3551** ***3552** 1793 – 1794. 2 volumes.**3553** n.b. The contents of the volumes are similar.

Monthly statements of the “ kassier ”.

3554 1789 – 1790.**3555** 1791 – 1792.**3556** 1792 – 1793.**Accounts Galle.**

Journals.

3557 1781 – 1782.

Ledgers.

3558 1788 – 1789.

Monthly statements of personal accounts of Company's officers.

3559 1782 – 1783. §**3560** 1783 – 1784. §**3561** 1792 – 1793.**3562** 1793 – 1794. *

Accounts Tuticorin.

Journals and "bijboeken".

- 3563** 1784 – 1785.
n.b. For the period 1785 April – August only.
- 3564** 1785 – 1786.
- 3565** 1790 – 1791.
- 3566** 1791 – 1792.
- 3567** 1792 – 1793.
- 3568** 1793 – 1794. §
- 3569** 1794 – 1795. 2 volumes.
- 3570** n.b. The contents of the volumes are similar.

Ledgers.

- 3571** 1790 – 1791. ‡
- 3572** 1794 – 1795. ‡

Monthly issue books of the "dispensier".

- 3573** 1787 – 1788.
- 3574** 1794 – 1795.

Accounts Trincomalee.

Journals.

- 3575** 1790 – 1791.
- 3576** 1791 – 1792.
- 3577** 1792 – 1793. 2 volumes.
- 3578** n.b. The contents of the volumes are similar.

Ledger.

- 3579** 1790 – 1791.

"Bijboek".

- 3580** 1791 – 1792.

Monthly issue books of the "dispensier".

- 3581** 1790 – 1791.
- 3582** 1791 – 1792. ‡
- 3583** 1792 – 1793. 2 volumes.
- 3584**§ n.b. no. 3584 is similar to no. 3583, but in respect of the period 1793 April – August only.
- 3585** 1793 – 1794. 2 volumes.
- 3586**‡ n.b. The contents of the volumes are similar.

Accounts Matara.

Journal.

3587 1795 - 1796.

Ledgers.

3588 1765 - 1766.**3589** 1786 - 1787. †**Miscellaneous.****3590** Annual statements of accounts of the "weeskamer" at Colombo. 3 documents. *§

n.b. The details are as follows :

1771 - 1772.

1785 - 1786.

1794 - 1795.

Cf. nos. 4090 and 4091.

3591 Detailed comparative statement of accounts regarding ships, fortifications and Company's possessions in general, sent to Colombo on special orders. §
1790 - 1791.**3592** Monthly statements of accounts of the Colombo dessavony. With vouchers.
1795 September - 1796 February.
n.b. Cf. no. 3667.**THE DESSAVE.**

As the chief of the Colombo dessavony.

For the functions of this officer see the introduction p. 16. His relations with the "landraad" were manifold. Lack of differentiation in the powers and functions of the dessave is one reason the documents got mixed up, the other being that the headquarters of both the dessave and the landraad were in Hulftsdorp. Moreover, the dessave was the chairman of the "landraad". For documents dealing with the accounts of the Colombo dessavony, see no. 3592.

Correspondence with the Central Government.

Inward. 1759 - 1794.

3593 1759 - 1763.**3594** 1765 - 1770.

- 3595** 1771 – 1776. †
n.b. Some documents of this period are bound up in no. 3596.
- 3596** 1777 – 1787. *
n.b. Cf. no. 3595.
- 3597** 1788 – 1789. ‡
- 3598** 1790 – 1794. ¶
n.b. The documents in this file are marked “for the Landraad”, one is marked “for the Dessave”.
- 3599** A miscellaneous and indiscriminately bound collection
3600 of documents received from the Central Government,
3601 1759 – 1793. 5 files.
3602 n.b. The details are as follows :
3603 1759 – 1781. †
1783 – 1793. †
1789 – 1790. ††
1791 January 5 – October 11 §
1791 July 14 – 1793 August 7. Secret documents.

Outward. 1766 – 1796.

- 3604** 1766 August – 1785 November 21. †
- 3605** 1787 July 30 – 1789 December 27. †§
- 3606** 1792 September 17 – 1796 January 5. §

Correspondence with the outposts in the Colombo dessavony.

Inward. 1767 – 1796.

- 3607** 1767 July 8 – 1776 February 6. †
- 3608** 1786 January 11 – 1789 October 26. *†
- 3609** 1792 January 2 – August 27. †
n.b. One letter of this period is bound up in no. 3666.
- 3610** 1792 September 2 – 1793 September 6.
- 3611** 1793 September 11 – 1794 May 31.
- 3612** 1794 May 31 – 1796 February 2. †
n.b. Contains also some letters from Negombo. See no. 3627.

From Negombo and Chilaw only. 1727 – 1795.

- 3613** 1727 January 7 – April 9. From Negombo.
- 3614** 1762 September 6 – 1763 August 31. From Negombo.
- 3615** 1769 January 30 – December 29. From Negombo.
- 3616** 1773 January 2 – 1774 August 31. From Negombo.
- 3617** 1774 September 4 – 1775 December 21. From Negombo.

- 3618** 1776 January 3 – December 28. From Negombo. §
3619 1777 December 16 – 1780 June 15. From Negombo. ‡
3620 1786 February 3 – 1787 February 1. From Chilaw. †
3621 1787 January 5 – 1788 February 29. From Negombo. *
 n.b. Two letters of 1790 September are bound up at the end.
3622 1789 January 1 – December 31. From Negombo.
 n.b. Two letters of 1790 September are bound up in no. 3621.
3623 1790 November 5 – 1791 April 21. From Negombo and
 Chilaw.
 n.b. Contains also one letter of 1796 February 1 at the beginning.
3624 1791 May 4 – November 22. From Negombo and Chilaw.
3625 1792 November 9 – 1793 August 31. From Negombo.
3626 1793 September 9 – 1794 May 30. From Negombo. *
3627 1794 June 9 – 1795 May 5. From Negombo. †
 n.b. Some letters after 1795 May have been bound up in no. 3612.
 Cf. no. 3623 n.b.

From Kalutara and Beruwela¹ only. 1773 – 1796.

- 3628** 1773 January 4 – 1774 December 31.
3629 1787 July 27 – 1788 December 31.
3630 1789 January 5 – 1790 December 27.
3631 1791 January 8 – 1793 January 15. *
3632 1794 October 9 – 1796 January 26.

Outward. 1766 – 1792.

To Negombo and the other outposts in the Colombo dessavony.

- 3633** 1766 January 8 – 1767 February 9. *§
3634 1767 September 16 – 1768 October 1.
3635 1786 January 26 – 1789 December 30.
3636 1789 April 23 – 1792 January 11.

To Chilaw only. 1792 – 1795.

- 3637** 1792 November 8 – 1795 January 26. §

To Kalutara only. 1796.

- 3638** 1796 January 11 – February 3.

¹ By the Dutch called "Berbery".

In "Landraad".

Miscellaneous documents dealing with "landraad" matters.

- 3639** "Plakkaatboek" of the Colombo dessave. §
1751 August 12 - 1760 April 30.
- 3640**† Documents exchanged between the landraad and the
3641 Governor, with apostils of the latter. 1768 - 1787. 3 files.
- 3642** n.b. The details are as follows :
1768 - 1773.
1771 - 1773.
1780 - 1787.
- 3643*** Daily papers of the dessave. 4 files.
3644 1775 - 1794.
- 3645** n.b. A miscellaneous collection of documents received by the dessave,
3646† such as, individual applications for posts, for allotments of land, statements, lists, etc. includes also periodical returns of military strength of the outposts of the Colombo dessavony, sent to the dessave in his capacity as military chief. Some are addressed to the Governor, and endorsed by him to the dessave for necessary action. The dates of the documents in the files are :
1775 March 15 - 1785 December 27.
1787 September 30 - 1791 November 30.
1791 December - 1792 October.
1792 November - 1794 February.
- 3647**† "Request-bondels", or petitions addressed to the
3648§ dessave. 5 files.
- 3649**† 1765 - 1780.
- 3650** n.b. Mostly translations from Sinhalese olas. The dates of the
3651 documents in the files are :
1765.
1768.
1772 - 1773.
1774 - 1779. ††
1780. †
- 3652** Translations of Sinhalese ola reports by native com-
3653† missioners on lands visited by them.
- 3654** 1777 - 1793. 13 files.
- 3655**† n.b. It is probable that these translations were originally filed
3656† according to the korales in which the lands visited were situated,
3657 but the order has apparently been disregarded in a later binding.
- 3658** The details are as follows :
3659 1786 January 22 - 1789 February 25. Walallawiti korale.
3660 1786 April 29 - 1787 January 25. Alutkuru korale. One of 1792
3661 and one of 1793 are bound up at the end.

- 3662*** 1791 February - December, Alutkuru korale.
3663* 1787 December 29 - 1792 October 2. Hapitigam korale.
3664* 1786 - 1792. Pasdun korale.
 1788 - 1792. Kalutara district.
 1777 November 13 - 1784 August 3. Various korales.
 1781 - 1786. Various korales.
 1783 - 1786. Various korales.
 1785 November 26 - 1786 November 11. Various korales.
 1785 - 1793. Various korales.
 1787 - 1791. Various korales.
 1788 - 1792. Various korales.
- 3665** Translations of complaint olas submitted in the vernaculars by the inhabitants of the Alutkuru korale against their local chief. *
 1790.
- 3666** A letter by H. Ginning to the dessave of Colombo, Dietrich Thomas Fretz.
 1792 August 26.
 n.b. This document probably belonged to no. 3609.
- 3667** Cash accounts of the Colombo dessavony in respect of paddy and arecanut. §§
 1750 - 1751.

Registers, lists, garden descriptions, etc. relating to the Colombo dessavony, not in chronological order¹.

- 3668** Translations of olas in the vernaculars on Company's
3669 lands which have been annually farmed out. 1769 - 1776.
 2 files. §
 n.b. The details are as follows :
 1769 - 1771.
 1770 July 18 - 1776 August 19.
- 3670** Translations of reports by commissioners on the lands and gardens cultivated in the Salpiti korale, with notes as to how far they have been entered in the tombo. Compiled at Hulftsdorp. §
 1770 June 20 and August 8.
- 3671** Translations of Sinhalese garden descriptions in the Kalutara district. *†
 1772.
- 3672** Translations of Sinhalese ola reports by native land commissioners on the lands and gardens cultivated in the Colombo dessavony, addressed to the dessave.
 1773 - 1775.

¹ Cf. pp. 156 - 162.

- 3673** Translations of Sinhalese ola reports on various types of land in the Colombo dessavony. Compiled at Hulftsdorp. †
1776 July 13 – 1787 April 27.
- 3674** Translations of Sinhalese ola reports on the cinnamon lands in the Colombo, Galle and Matara districts.
1792 – 1793.
n.b. The reports from Galle and Matara are certified copies.
- 3675** Reports by commissioners on applications for grants of
3676 land for cultivation in the Colombo dessavony, submitted to the Governor, and other documents relating to land, sent on to Hulftsdorp. 2 files.
1766 – 1777.
n.b. Most of these reports result from the council minutes of 1768 October 17 in no. 155. The dates of the documents in the files are :
1766 – 1772.
1771 – 1777.
- 3677** Reports of commissioners, showing the cinnamon plantations in the various districts and villages of the Colombo dessavony, addressed to the dessave. §
1786.
- 3678** A register of deeds of cinnamon lands registered at Hulftsdorp.
1774.
n.b. A part of this file is in Sinhalese. The Dutch parts have been signed by P. Theunder and H. J. Hesse.
- 3679** Remnants of registers of land grants allotted by the dessave of Colombo for cultivation. *
Signed by the tombohouder.
1780 – 1792.
n.b. All with translations in the vernacular on the lower half of the page.
- 3680** Garden description of the Hewagam korale in the Colombo dessavony. *
[Late 18th century].
- 3681** Garden description of the lands given out for cultivation in the Colombo dessavony.
1771– 1791.
- 3682** Register of descriptions of the various gardens and fields given out for “ ande¹ ” in the Colombo dessavony. §
[Late 18th century].
- 3683** Register of names of native inhabitants in certain districts of the Colombo Four Gravets, extracted from the head toambo of the Four Gravets. †
1788.

¹ Share of the crop as rent ; Anda means also the land given out on such conditions.

The Tombos.

The word *tombo* meaning "register" was introduced to Ceylon by the Portuguese during their rule of the maritime provinces (Sinhalese *thombuwa*). The *tombos* were a system of registration which the Portuguese borrowed from the Sinhalese, and which the Dutch again took over from the Portuguese¹. The Portuguese *tombos* mentioned in the Dutch records are those of Colombo², Jaffna (head *tombos* only)³ and Matara⁴. The last together with the early Dutch *tombos*, were destroyed by the Kandyans during the Matara revolt in 1760.

The origin of the system and its purposes were explained by Brigadier-General P. F. de Meuron at the meeting of the Special Committee of Investigation on Ceylon affairs on the 15th March 1798 as follows⁵: "The Portuguese upon their arrival on Ceylon discovered a System of Revenue and Police materially differing from that of the neighbouring nations. The Sovereign, as in other eastern countries was absolute Proprietor of the Soil - from him proceeded landed property of every denomination, and to him, under certain circumstances, it reverted. The land was divided into different portions, each of which was appropriated to the realization of one particular Object of Government, whether of religion, finance, Justice or defence. Personal service variously modified according to this appropriation thus constituted the tenure upon which land was occupied, and upon a failure of that service the King reassumed possession.

No individual was therefore taxed but in the object of his profession. The Soldier and Civilian in their respective Services. The Cultivator of the land in its produce. The Workman in his Merchandise, and the daily Labourer in certain portions of his labour - such is the general outline of the ancient Government in Ceylon.

The Portuguese retained much of this final⁶ System of taxation and upon their expulsion by the Dutch the tenures of personal labour and official service were continued, in conformity with the prejudices and Customs of the Inhabitants".

¹ For the literature on the subject see:

R. G. Anthonisz' Report on the Dutch Archives, Colombo 1907, p. 112; Father S. G. Perera, *The Tombo of the Two Korales*, Bulletin of the Historical Manuscript Commission, Ceylon 1938, Introduction.

H. W. Codrington, *Ancient Land Tenure and Revenue in Ceylon*, Colombo 1938.

² A list of them appears in no. 2712, p. 111. Schreuder on p. 178 of his memoir mentions that the Portuguese *tombos* "have been filched from us". He does not say by whom. He could hardly have meant Gerrit van Toll.

³ Schreuder, p. 184.

⁴ Schreuder, p. 193.

⁵ G. A. Colombo, British records, unnumbered volume.

⁶ Probably "feudal" is intended.

We may add, that in the low country occupied by the Dutch, the system feudal in principle, developed its practical side of being both the registrar's records and the land registry. Governor Schreuder, in his memoir to his successor¹, points out the necessity of keeping up-to-date this source of information, "because a fully completed tombo is of much importance not only for the humblest man in the country but also in the interests of the inhabitants who are well off. For nothing is so proper and natural to any civilised nation than that its lands and subjects are registered in such a way that no child can be born or a greybeard, however old, can die, without this fact being known".

It is probably unnecessary to mention that the Dutch used this registration also as a source of income, just as their predecessors, and before them the Sinhalese kings had done.

The need for more precise registration was felt throughout the first hundred years of Dutch rule. The earliest efforts by them in the matter of tombo compilation appear to have arisen in 1663 from a discussion in the Galle council regarding the reorganisation of the system of land registration in that "commandement". It was decided to postpone the matter pending the receipt of instructions from Batavia and the arrival of the superintendent Rijkloff van Goens². This proposal was first put into effect on the 26th March 1675, by the issue of a "plakkaat" by both Rijkloff van Goens senior and junior, requiring all native chiefs of Galle to render certain returns with a view to the reorganisation of land registration in the Galle "commandement" to the Matara dessave³. Similar action seems to have been taken in the Jaffna "commandement"⁴. References to later attempts at compiling a tombo of the Jaffna "commandement" on the order of the High Commissioner van Reede tot Drakesteyn, which do not seem to have fully materialised, are mentioned by governor Becker in 1716. He says that "more than 40 years have passed since the compilation of the old tombo in 1677" and that the Company therefore had "lost for nearly 40 years not only the rents that were evaded at the compilation of the old tombo in 1677, but also those on the fields, gadrens, trees, and houses, cultivated, planted or built since that time"⁵.

The only proofs of early efforts in the Colombo dessavony are found in the memoir of governor Pielat⁶, who says that "though such a tombo was found with the dessave

¹ P. 194.

² No. 10, council minutes 1663 May 31.

³ No. 21.

⁴ Loc. cit. 1675 April 19.

⁵ No. 2682, pp. 21 et ff. Cf. also no. 2800 n. b.

⁶ No. 2685, p. 78.

it was very imperfect" and in the remark by governor van Imhoff, that there are tombos of the Alutkuru and Hapitigam korales, but for the other korales only very poor lists ¹.

It may be that the results of some early Dutch efforts at tombo compilation in the Colombo dessavony were lost together with the Portuguese tombos in 1702, when the secretary Gerrit van Toll is reported to have burnt several documents, of which, however, no list has been preserved ². It was governor van Imhoff who gave the final impetus to the tombo compilation. In his "consideraties" ³ he urged an early establishment of a "landraad" in the Colombo dessavony, in which he also included proposals for the introduction of a regular system for compiling a tombo of the lands in Ceylon. Since this was a hundred years after the Portuguese had left, it could hardly be said that this new tombo was founded on Portuguese methods. At present the government archives have a large section "Dutch tombos", which were collected there from over the whole Island. As for those from Jaffna and Galle, they will be dealt with elsewhere. The tombos of the Matara dessavony have unfortunately been lost. They were apparently destroyed with the destruction of records by dessave van Schuler immediately prior to the occupation of this Island by the British ⁴.

The tombos were divided into two parallel series, the one called "hoofd" and the other "land", which were complementary to each other. The head ⁵ tombo is a compilation preliminary to the land tombo. It was only after the registration of the heads of the families that the appropriate persons should be summoned for the land registration. A third section, known as the "school" tombos, arose from a different source and will be dealt with elsewhere ⁶. The hoofd tombo sets down under each entry the full name of every landholder, his "wasagama" ⁷ and "patabendi nama" ⁸, and any alias by which he might have been known, together with his caste and occupation. Below wererecorded the names of the individual members of his family - his wife, children, grandchildren, and his remoter kinsmen by blood or marriage. The land tombos are the registration of land, with the description of it and the condition under which it is held.

¹ No. 2784, Cap. XIX.

A remarkable set of 10 tombos are among the British records. Written in Dutch by the tombohoulder A. P. van der Smagt in 1800, they are translations of Sinhalese tombo reports. Mr. E. W. Perera, who has been using these files for genealogical purposes, maintains that they are copies of an earlier Dutch tombo, the date of which he would fix at a period between 1714 - 1730.

² Nos. 2852, 2853.

³ Nos. 2784, 2785.

⁴ Anthonisz' Report on the Dutch records, pp. 5 - 6.

⁵ The word "poll" probably is more correct.

⁶ Nos. 3960 et ff.

⁷ The family name.

⁸ The honorific name.

The tombo of the Colombo dessavony described hereafter are the records of three successive registrations :

1. The tombo compilation of 1742 June 5 – 1759 August 16.
2. The revision of 1760 June 9 – 1761 November 13.
3. The new tombo compilation of 1766 September 5 – 1771 September 9.

The series of 1742 – 1759 as such is no longer extant, because its files apparently served for purposes of the revision of 1760 – 1761.

In the new tombo a distinction can be made between the copy kept in the “landraad” and the more elaborate copy kept by the “tombohouder”¹. Moreover, within these sections, the distinction between “hoofd” and “land” tombo is observed in both the 1742 and the 1766 compilation.

Two methods of procedure were tried out during the process of land registration and its revisions.

The first, advocated by governor van Imhoff, was that of summoning the inhabitants, by means of “plakkaten” printed by the V. O. C. press in Colombo ward by ward to the “landraad” to produce their title deeds for purposes of registration by commissioners there. Where the deeds could not be produced, claims on land had to be supported by proper witnesses, the decision of the “landraad” in such cases being final, subject of course to the confirmation of the Governor in Council².

The second method, adopted by governor Schreuder, was that of sending out commissioners with the necessary assistants and native officers on circuit through the country, korale by korale.

When the tombo revision was ordered by governor Falek in 1766, after full consideration of the “pros” and “cons” of these two methods in Council, preference was given to that of governor van Imhoff, and the new registration was conducted accordingly³. Unlike the system adopted in Galle, in the registration of the Colombo dessavony, these “hoofd” and land registrations were recorded in two separate volumes divided according to korales, pattuwas and villages. After the year 1759 as a general rule, the tombo registrations were conducted by one or two special commissioners, who presided at the sessions on alternate weeks with the assistance of the “tombohouder”¹ under the supervision of the dessave, and under the auspices of the “landraad” of the respective provinces or “commandements” in which they were conducted.

¹ This officer is first mentioned on 1759 August 16 (no. 130), although his instruction was issued only on 20th December.

² It is relevant to note here that the “landraad” could decide on land matters only if the native members were present.

³ No. 149, council minutes 1766 September 5.

The role of the assisting "tombohouder" was important even after the registration when he had to keep his copy of the tombo up to date. He was a member of the "landraad" and had to report to both the Governor and the dessave, but as it was feared that his position might become awkward, he was made responsible to the Governor only¹.

It is apparent that the "tombohouder" Benjamin Gerritz played a prominent part in all the tombo registrations of the Colombo dessavony commencing from the year 1742.

The first registration, begun on the 5th June 1742, which was prolonged for a period of 17 years over the regimes of five successive governors, was carried out according to an instruction to the commissioned members of the "landraad", dated 1745 November 15². There was a series of delays and postponements from various causes, chiefly owing to the difficulty of securing the attendance of the inhabitants at the sessions of the commissioners, various pleas such as floods, harvesting, attendance on embassies, and illness being made an excuse for their absence. Small-pox and the difficulty of releasing proper commissioners to carry out the work were definite obstacles. The work was finally completed on the 16th August 1759. A report by the "tombohouder" four days later sets out in detail the different stages of progress of this work³.

Immediately after this a revision had to be made for changes which had occurred during the seventeen years which had elapsed since the start of the registration had to be entered up. Governor Schreuder ordered the tombos to be brought up to date, and in this connection issued the memoir for the "tombohouder".

This revision was completed within seventeen months, except in the Siyane and Hapitigam korales where it was hampered by the troubles with the Kandyan kingdom. On the 17th November 1761 the "tombohouder" reported the completion of this work⁴. From the entries on the tombos it could be seen that the revision was carried out on the 1742 - 1759 tombos. As mentioned before the revision of 1760 - 1761 did not create a new series.

"De nieuwe tombo" i.e., the new tombo, which is a new edition of this registration, was not carried out till after the settlement of the difficulties with the Kandyans and the restoration of internal peace by the Kandyan treaty of the 14th February

¹ Schreuder, p. 190.

² No. 2457.

³ No. 130, council minutes of 1759 September 14.

⁴ No. 137.

1766. It was begun on the 5th September 1766 on the orders of governor Falck, and was completed on the 9th September 1771.

In terms of article 14 of the instructions issued by governor Falck to the "tombohouder" and the "landraad" on the 5th September 1766¹, one clean copy of every completed tombo in this revision was made and handed over to the "tombohouder", whose duty it was to keep it up to date by entering all subsequent additions and amendments resulting from decisions of the "landraad". For this purpose copies of "landraad" decisions were regularly sent to the "tombohouder"². Hence this is the most up-to-date copy extant; it is also the copy which is generally used for purposes of issuing tombo extracts, for which it was also used in Dutch times.

The original tombo compiled by the commissioners, which in terms of article 14 of the Governor's instruction had to be signed by the commissioners and the "tombohouder", was then sealed and deposited in the "landraad", and was never unsealed except on the Governor's orders.

The copy kept in the "landraad" was marked "principaal", and the "tombohouder's" copy "kopia".

The "principaal", unlike the copy maintained by the "tombohouder", was not used for amendments, nor for the issue of tombo extracts, which was usually recorded in the margin. This discriminating factor has often helped to decide whether a volume was a "landraad" or a "tombohouder's" file.

A collection of loose documents has been entered after the lists of the tombo's, some of which still retain their original arrangement according to korales, pattuwas and villages, while others are merely disconnected tombo pages.

The tombo-series of 1760.

"Hoofd" tombo's.

SALPITI KORALE³.

3684 Palle pattuwa. In 3 divisions. §† 2 files.

3685† n.b. Division 2 is in no. 3685.

HEWAGAM KORALE.

3686 Adikari pattuwa. ‡

3687 Udugaha pattuwa.

¹ No. 149.

² Schreuder, p. 190.

³ Korale is a division, consisting of two or more pattus.

HAPITIGAM KORALE.

- 3688** Udugaha pattuwa.
3689 Yatigaha pattuwa. *

SIYANE KORALE.

- 3690** Meda pattuwa. In 2 divisions. §
3691 Gangaboda pattuwa.

RAYIGAM KORALE.

- 3692** Kumbuke pattuwa.

ALUTKURU KORALE.

- 3693** Ragam pattuwa. ||†
3694 Vidane Gampaha in Ragam pattuwa.

PASDUN KORALE.

- 3695** Gangaboda pattuwa.
3696 Iddagoda pattuwa. ||
3697 Chalias in Iddagoda pattuwa. *†

WALALLAWITI KORALE.

- 3698** Megoda pattuwa. In 2 divisions. *||
3699 Negombo district. *§†

KALUTARA DISTRICT.

- 3700** Chalias. ||§

Land tombo.

SALPITI KORALE.

- 3701** Palle pattuwa. Division 3 of the pattuwa only. *||

HEWAGAM KORALE.

- 3702** Palle pattuwa. 2 files. §||
3703 §||
3704 Adikari pattuwa. ||
3705 Meda pattuwa. *||

HAPITIGAM KORALE.

- 3706** Udugaha pattuwa. *†§
3707 Yatigaha pattuwa. *§

SIYANE KORALE.

- 3708 Adikari pattuwa. §†||
 3709 Meda pattuwa. In 2 divisions. *§†
 3710 Gangaboda pattuwa. §||
 3711 Udugaha pattuwa. §‡||

RAYIGAM KORALE.

- 3712 Adikari pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *
 3713
 3714 Kumbuke pattuwa. ‡
 3715 Udugaha pattuwa. *§
 3716 Munwattebage pattuwa. *§†

ALUTKURU KORALE.

- 3717 Ragam pattuwa. ||
 3718 Dunagaha pattuwa. *‡§

PASDUN KORALE.

- 3719 Maha pattuwa. 2 files. ||
 3720 *§
 3721 Chalias in Maha pattuwa. §||
 3722 Iddagoda pattuwa. ||
 3723 Chalias in the Demelegattere¹ of the Iddagoda pattuwa. §||

WALALLAWITI KORALE.

- 3724 Megoda pattuwa. ||
 3725 COLOMBO FOUR GRAVETS². *§

KALUTARA DISTRICT.

- 3726 Chalias. 2 files. ||
 3727

The toambo-series of 1766 - 1771.

“Landraad” series. “Hoofd” toambos.

SALPITI KORALE.

- 3728 Palle pattuwa. In 2 divisions. 2 files.
 3729§
 3730 Udugaha pattuwa.

¹ Demelegattere is a corruption of Demala Gattaru i.e. a Sinhalese caste. See H. W. Codrington's Glossary.

² Gravets, Dutch “gravetten”, are boundaries.

HEWAGAM KORALE.

3731* Palle pattuwa. In 2 divisions. 2 files.

3732

3733 Adikari pattuwa. †

3734 Meda pattuwa. §

3735 Udugaha pattuwa. *§

HAPITIGAM KORALE.

3736 Udugaha pattuwa. *

3737 Yatigaha pattuwa. *‡

SIYANE KORALE.

3738 Adikari pattuwa. †

3739 Meda pattuwa. §

3740 Gangaboda pattuwa. *‡

3741 Udugaha pattuwa.

RAYIGAM KORALE.

3742 Adikari pattuwa. *§†

3743 Kumbuke pattuwa.

3744 Udugaha pattuwa.

3745 Munwattelage pattuwa. *†

3746 Chalias in the Munwattelage pattuwa. *||†

ALUTKURU KORALE.

3747 Ragam pattuwa. †

3748 Vidane Gampaha in the Ragam pattuwa.

3749 Pallar¹ in the village Hambagama in the Ragam pattuwa.

3750 Dasiya pattuwa. 2 files.

3751§

3752 Dunagaha pattuwa.

PASDUN KORALE.

3753 Maha pattuwa. †

3754 Chalias in the Maha pattuwa. †

3755 Gangaboda pattuwa. §

3756 Iddagoda pattuwa.

3757 Chalias in the Demelegattere of the Iddagoda pattuwa.

3758 COLOMBO FOUR GRAVETS. 2 files.

3759

¹ A Tamil caste.

3760 NEGOMBO DISTRICT. *†§

3761 *†§ KALUTARA DISTRICT. In 2 divisions. 2 files. *†

3762

3763 Chalias. †*

3764 Moors. †

" Landraad " Series. Land tombos.

SALPITI KORALE.

3765 Palle pattuwa. In 3 divisions. *† 2 files.

3766 †* n.b. The 2 files contain divisions 1 and 3, respectively. The file containing division 2 is missing.

HEWAGAM KORALE.

3767 § Palle pattuwa. In 2 divisions. 2 files.

3768

3769 Adikari pattuwa.

3770 Meda pattuwa. §

3771 Udugaha pattuwa.

HAPITIGAM KORALE.

3772 Udugaha pattuwa. *†

3773 Yatigaha pattuwa.

SIYANE KORALE.

3774 * Adikari pattuwa. In 2 divisions. 2 files.

3775 †

3776 Meda pattuwa. §

3777 Gangaboda pattuwa. †§

3778 Udugaha pattuwa.

RAYIGAM KORALE.

3779 Adikari pattuwa. In 3 divisions. 3 files.

3780 n.b. These files relate to divisions 2 and 3. The file relating to

3781 * division 1 is missing.

3782 Kumbuke pattuwa. §

3783 Udugaha pattuwa.

3784 § Munwattebage pattuwa. In 2 divisions. 2 files.

3785

3786 Chalias in the Munwattebage pattuwa. *†

ALUTKURU KORALE.

3787§ Ragam pattuwa. In 2 divisions. 2 files.

3788

3789 Vidane Gampaha in the Ragam pattuwa.*

3790 Chalias in the Ragam pattuwa. *§

3791 Pallar in the village Hambagama in the Ragam pattuwa.

3792†* Dasiya pattuwa. In 2 divisions. 2 files.

3793

3794 Dunagaha pattuwa.

PASDUN KORALE.

3795 Maha pattuwa. In 2 divisions. 2 files. †

3796§*

3797 Chalias in Maha pattuwa.

3798 Gangaboda pattuwa. §†

3799 Iddagoda pattuwa.

3800 Chalias in the Demelegattere of the Iddagoda pattuwa.

WALALLAWITI KORALE.

3801 Megoda pattuwa

3802 COLOMBO FOUR GRAVETS. §*†

3803§ NEGOMBO DISTRICT. In 2 divisions. 2 files.

3804

3805 KALUTARA DISTRICT. In 2 divisions.

n.b. This file relates to the second division only.

3806§ Chalias.

3807 Moors. 2 files.

3808 n.b. No. 3808 contains one quire which has been removed from the middle of no. 3807.

"Tombohouder" Series. "Hoofd" tomboos.

SALPITI KORALE.

3809 Palle pattuwa. In 4 divisions. 4 files.

3810*

3811*

3812*

HEWAGAM KORALE.

- 3813 Palle pattuwa *§†
 3814 Meda pattuwa. *†
 3815 Udugaha pattuwa. †§

HAPITIGAM KORALE.

- 3816 Udugaha pattuwa. †
 3817 Yatigaha pattuwa.

SIYANE KORALE.

- 3818 Adikari pattuwa. *†
 3819 Meda pattuwa. *§†
 3820 Gangaboda pattuwa. *§†
 3821 Udugaha pattuwa.

RAYIGAM KORALE.

- 3822 Adikari pattuwa. In 3 divisions. 2 files.*†
 3823 n.b. The 2 files relate to all 3 divisions.
 3824 Kumbuke pattuwa.
 3825 Udugaha pattuwa.
 3826 Munwattebage pattuwa. 2 files.
 3827
 3828 Chalias in the Munwattebage pattuwa. *†

ALUTKURU KORALE.

- 3829 Ragam pattuwa. *§
 3830 Vidane Gampaha in the Ragam pattuwa. *§
 3831 Dasiya pattuwa. *§
 3832 Dunagaha pattuwa. *§

PASDUN KORALE.

- 3833 Maha pattuwa. †
 3834 Chalias in the Maha pattuwa. †
 3835 Gangaboda pattuwa.
 3836 Iddagoda pattuwa. *†
 3837 Chalias in the Demelegattere of the Iddagoda pattuwa. *†

WALALLAWITI KORALE.

- 3838 Megoda pattuwa.
 3839 COLOMBO FOUR GRAVETS. *†§

3840 NEGOMBO DISTRICT.**3841** KALUTARA DISTRICT. In 2 divisions. 3 files. *§†**3842** n.b. nos. 3841 and 3842 relate to division 1, and no. 3843 relates**3843** to division 2.**3844** Chalias. *†**3845** Moors. *†§

"Tombohouder" series. Land tomboos.

SALPITI KORALE.

3846 Palle pattuwa. In 4 divisions. 4 files. *§†**3847****3848****3849****3850** Udugaha pattuwa. *†

HEWAGAM KORALE.

3851 Palle pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *§†**3852****3853** Adikari pattuwa. *§†**3854** Meda pattuwa. *§†**3855** Udugaha pattuwa. *§†

HAPITIGAM KORALE.

3856 Udugaha pattuwa *§**3857** Yatigaha pattuwa. †

SIYANE KORALE.

3858 Adikari pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *§†**3859****3860** Meda pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *§†**3861****3862** Gangaboda pattuwa. *§†**3863** Udugaha pattuwa. *§†

RAYIGAM KORALE.

3864 Adikari pattuwa. In 3 divisions. 4 files. *§†**3865** n.b. Nos. 3864 and 3865 relate to divisions 1 and 2 respectively;**3866** nos. 3866 and 3867 relate to division 3.**3867**

3868 Munwattelage pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *§†

3869

3870 Chalias in the Munwattelage pattuwa. *§

3871 Kumbuke pattuwa. *§†

3872 Udugaha pattuwa. *§†

ALUTKURU KORALE.

3873 Ragam pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *§

3874

3875 Vidane Gampaha in the Ragam pattuwa.

3876 Dasiya pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *†

3877*†

3878 Dunagaha pattuwa.*†

PASDUN KORALE.

3879 Maha pattuwa. In 2 divisions. 2 files. *§†

3880

3881 Chalias in Maha pattuwa.

3882 Gangaboda pattuwa. ||

3883 Iddagoda pattuwa. †

3884 Chalias in the Demelegattere of the Iddagoda pattuwa. ††

WALALLAWITI KORALE.

3885 Megoda pattuwa. §

3886 COLOMBO FOUR GRAVETS. *§†

3887* NEGOMBO DISTRICT. In 2 divisions. 3 files.

3888*†n.b. no. 3887 relates to division 1; nos. 3888 and 3889 relate to division 2.

3889

3890 KALUTARA DISTRICT. In 2 divisions. 2 files. *§†

3891

3892§|| Chalias. 2 files.

3893

3894 Moors.*§†

Miscellaneous loose documents from tombos.

SALPITI KORALE.

3895 "Hoofd" tombos.

3896 Land tombos.

HEWAGAM KORALE.

3897 "Hoofd" tombos.

3898 Land tombos.

HAPITIGAM KORALE.

3899 "Hoofd" and land tombos.

SIYANE KORALE.

3900 "Hoofd" and land tombos.

RAYIGAM KORALE.

3901 "Hoofd" tombos.

3902 Land tombos.

ALUTKURU KORALE.

3903 "Hoofd" and land tombos.

PASDUN AND WALALLAWITI KORALE.

3904 "Hoofd" and land tombos.

COLOMBO FOUR GRAVETS AND NEGOMBO DISTRICTS.

3905 "Hoofd" and land tombos.

KALUTARA DISTRICT.

3906 "Hoofd" and land tombos.

3907 Collection of miscellaneous loose pages from "hoofd"
to and land tombos placed together in 24 boxes.

3930

"Lascorijn" rolls.

The term "lascorijn" is derived from the Persian word "Lashkari", meaning one who serves in a laskar or camp. Whereas at present the word "lascar" is generally used to indicate a sailor from the East, in Ceylon its original meaning of a soldier survives up to the present day¹.

Since pre-Portuguese days the Ceylon army was a part of the feudal system prevalent in this Island. The military forces were a separate class, although not necessarily of one caste². The ranks were filled hereditarily³, and the services rendered were rewarded with land issued under certain restricting conditions (accomodessan and paraveni⁴). In order to ensure the proper working of the system, some sort of regular registration

¹ Yule and Burnell's *Hobson-Jobson*.

² See report to the Governor in Council dated 12 October 1768 in no. 503.

³ No. 2709, p. 101.

⁴ Cf. H. W. Codrington, *Ancient land tenure system in Ceylon*, Colombo 1938, Chapter II.

must have existed. The records in question, however, deal with the lascarins of the low-country during the days of the Dutch period only.

Whereas the main burden of the military work to be done was borne by a comparatively small army of Europeans the Dutch retained in service the feudal native army which they found in this Island on their arrival. The lascarins were divided into companies (Sinhalese "ranchuwas", Dutch "randje"), each of which consisted of two or three native chiefs, i.e., mohandirams, arachchies or kankanies, and 24 rank and file, the several ranchuwas being under the command of the Mudaliyar of the respective korale. Those companies attached to the establishment or "porta" of the Governor and the dessave were under the command of the Maha Mudaliyar and the Atapattu-Mudaliyar respectively. The principal information which remains is in respect of the lascarins of the Colombo dessavony, of whom the dessave was in charge. In the sets of instructions to that officer issued in 1661¹, 1707² and 1792³, the lascarins form an important item of consideration. In each of these instructions, moreover, the dessave is warned against the inhabitants who had illegitimately crept into the ranks of the lascarins in order to escape from heavy to light compulsory services for the V. O. C. The lascarins were no longer merely soldiers, although they were still used as sentries and for additional help in protecting "rusthuysen", outposts, forts, etc. They functioned as the bodyguards of, and performed personal services for the Governor, the dessave and other high Dutch officials and native chiefs.

Valentijn⁴ calls them "messengers". Besides their military services they had to be always ready at hand for all sorts of other light services for the Company, such as the delivery of letters, assisting in the cutting and transport of the Company's timber in the korales⁵, looking after the elephants during their kraaling⁶, etc. As in earlier times their services were rewarded with accomodessan and paraveni. In Dutch times the "lascorijns" of the low country formed a regular and distinctive feature of the native branch of the Company's administration. In the Colombo dessavony the usual number was 105½ ranchuwas with 2520 lascarins⁷.

Every year the ranks of the lascarins had to be checked⁸ and those who did not belong to them were sent back to their former

¹ No. 2451.

² No. 2456.

³ No. 2709.

⁴ Valentijn V, pp. 5 and 10.

⁵ Schreuder's memoir, p. 215.

⁶ No. 2709, p. 100, a full account of their activities loc. cit. p., 95.

⁷ Nos. 156, 2709 and 503.

⁸ Council minutes of 1745 March 13, in no. 94.

services. A "bewijsbriefje" or certificate, signed by the dessave, was issued to every lascarin under the hand of the Governor¹. In order to do this checking up the lascarins and their holdings were enrolled or registered by the Dutch. This registration was, of course, closely connected with that of the land registration i.e. the tombo. There is even evidence that the same people from the landraad who performed the tombo registration compiled the "lascorijns" rolls².

Although it is known that similar registration was attempted in Galle and Matara³, and probably in Jaffna, not a single roll of these "commandements" has been left over.

The registration of the lascarins in the Colombo dessavony in the form known at present was started in 1745⁴. In 1768 it was apparently found necessary to have the "lascorijn" rolls of 1745 revised. Hence the second series which is dated 1770 September 15.

Between the years 1745 and 1768, for various reasons, eleven new ranchuwas had been formed. Nearly all of them were abolished when the order for revision issued on the 17th of February 1769⁵.

The rolls were compiled in separate files as follows :

1 file in respect of the Governor's Guard under the Maha Mudaliyar.

1 file in respect of the Atapattu or Dessave's Guard, under the Mudaliyar of the Atapattu.

7 files in respect of the 7 korales of the Colombo dessavony, under the respective Mudaliyars.

The roll of the Alutkuru korale includes the ranchuwa attached to the Kuruwa Mudaliyar who was in charge of the elephant hunt. No rolls are extant in respect of the Walallawiti korale.

1 file in respect of the Negombo district, under the Maha Vidane of that district.

1 file in respect of the Kalutara district, under the Mudaliyar of that district.

1 file in respect of the dhobies⁶.

¹ Specimens of these appear in no. 3955.

² See report to the Governor in Council dated 12 October 1768, in no. 503.

³ Council minutes 1745 August 7, in no. 95.

⁴ The order of the Council in respect of this registration could not, however, be traced back.

⁵ No. 156.

⁶ Dutch "wasschers". The special nature of their manifold duties may be realised from the following remarks by governor Loten in his memoir (translation by E. Reimers, Colombo 1935, p. 29):

"Raddawe or Washermen are under obligation to wash the Company's calicoes, and, on the departure of qualified officers to the country, to deck the resthouses with linen, and further to do whatever occurs during such commission in respect of their service. Two washermen must also hold themselves in readiness for duty daily for the Governor. Some of them perform lascarins' service, and these include among them a Mohandiram and a certain number of Arachchies and Kangaans".

Each of the above files is a register of the arachchies, kankanies and lascarins serving under the principal native chiefs, according to the respective ranchuwas to which they were attached, and showing the names of their individual holdings and the nature and extent of the same. The "lascarijn" rolls form a set of records of one of the oldest indigenous institutions in this Island.

Registration of 1745.

- 3931** Governor's Guard. With alphabetical index. *§
1745 September 15.
- 3932** Atapattu or Dessave's Guard. §||
1745 September 13.
- 3933** Hewagam korale. ||
Undated.
- 3934** Hapitigam korale. ||
1745 October 27.
- 3935** Same as no. 3934. *
- 3936** Rayigam korale. *||
1745 June 29.
- 3937** Alutkuru korale. *
1745 October 8.
n.b. Contains also the roll of those serving in the elephant kraal department under the Kuruwa Mudaliyar.
- 3938** Same as no. 3937. *
- 3939** Negombo district. †||
Undated.
- 3940** Kalutara District. ||
Undated.
- 3941** Dhobies or "wassers". ||
Undated.

Registration of 1768 - 1770.

- 3942** Governor's Guard. §
1770 October 15.
- 3943** Atapattu or Dessave's Guard. §
Undated.

- 3944** Salpiti korale. †
1770 October 15.
- 3945** Hewagam korale. *
1770 October 15.
- 3946** Hapitigam korale.
1770 October 15.
- 3947** Siyane korale. *†
1770 October 15.
- 3948** Rayigam korale. With an alphabetical index. *
1770 October 15.
- 3949** Alutkuru korale. 3 files. *§
- 3950** 1770 October 15.
- 3951** n.b. From the numbering of the pages, no. 3950 and no. 3951 appear to have originally been a continuation of no. 3949.
- 3952** Pasdun korale. *†
1770 October 15.
- 3953** Negombo district. *
1770 October 15.
- 3954** Kalutara district. §
Undated.
- 3955** Dhobies or "wassers".
Undated.

As Military Commander.

- 3956** Documents sent by the Central Government to the dessave, relating to the state exiles; with marginal orders of the Governor on many of them. †
1769 - 1792.
- 3957** Letters received by the dessave from the military outposts in the Colombo dessavony.
1791 September 12 - 1793 March 7.
- 3958** Drafts of letters sent by the dessave to the military outposts in the Colombo dessavony. †
1790 December 16 - 1793 January 8.

Local Boards under control of the Central Government.

THE "SCHOLARCHALE VERGADERING".

Together with the "kerkeraad" (church council), the "scholarchale vergadering" or the board of "scholarchen" played the most prominent part in the propagation of the Dutch Reformed Church in this Island. Being an institution which existed over the whole of the Dutch empire, its set of instructions which always applied to the "scholarchen" dates as far back as 25 December 1663¹. These boards were established in the Colombo dessavorty, and in the "commandementen" of Jaffna and Galle. They were entrusted with work which at the present day comes under the various headings of mission work, educational work and registration, although the words are too pretentious to be applied to a society which existed under pre-eminently rustic conditions. Nevertheless, a centralised organisation can be traced which was intended for the mission, with education and registration as means for achieving this religious object. From very early times the "scholarchen" of the Colombo dessavorty assembled the first Monday of every month in the church in the Fort, that is the old Portuguese church, and the dessave presided at its meetings. Strictly speaking, the assembly consisted of the clergy and the laity, the latter being originally two honourable citizens, who alone, at that time, bore the name of "scholarch"². Later however, the word "scholarchen" was interpreted to mean the full board, and the Central Government was represented by the "fiscaal", the "pakhuismeester" and the "soldy-boekhouder". Moreover the dessave as chairman was the most prominent member of this board³. In the villages, schools and churches were closely connected; where a church was established teaching would be done. Several schools would come under one church. This indicates that the schools, were parish schools; many of them were church schools, church and school being under one and the same roof.

The schoolmaster, who had to be a member of the Dutch Reformed Church, had to pass an examination before he received from the "scholarchen" his appointment written on an ola. He had to prove his knowledge of the catechism, reading and writing of one of the vernaculars, and arithmetic, so as to be equipped to impart to the children some practical

¹ Valentijn V, p. 420.

² Valentijn, loc. cit., cf. Schreuder's memoir, p. 290.

³ No. 2451, p. 55. For the meetings see no. 2709. Cf. R. G. Anthonisz' Report on the Dutch records, p. 70.

knowledge. It was the duty of the schoolmaster not only to see to the teaching but also to keep a watch over the Christian population in his parish. He had to register births, deaths and marriages, and furnish monthly reports for Colombo. With the help of the dhobies, who were under obligation to report to him events of this nature in the village¹, he was able to carry out this difficult task. At meetings and burials certain fees were paid which covered the expenses on education, and for which the "scholarchen", informed by the schoolmasters, were held responsible. From the reports of the schoolmasters, the "tombohouter", a clerk attached to the board of "scholarchen", compiled the school tombos, which quite rightly are called parish registers. The total number of schools in the Colombo dessavony has varied slightly from time to time, but it never exceeded 53. Once a year a special commission of two members of the "scholarchen" visited the schools and churches. The "predikant", who knew the vernacular, examined the pupils, the old pupils and the schoolmasters. Reports on their findings, addressed either to the full board or to the Governor, as well as more detailed lists, are found among the old records. The "scholarchen" were not allowed to interfere with matters of doctrine, which had to be referred to the "predikanten".

Strangely enough, no manuscript reports on the schools of the Colombo dessavony have been preserved here. Except for two reports which are preserved among the records of the Wolvendaal church, the only two reports known are those printed by Valentijn². Among the Galle records, however, several reports on these interesting visits are extant.

The records of the "scholarchale vergadering" of Colombo are very scanty indeed. In view of the composition of the board, however, it is not surprising to find that some of them have been preserved in and are stored with the records of the Wolvendaal church³.

In the archives of the Central Government, the "scholarchen" take prominence through the series of school tombos, the parish registers which at present are used chiefly for genealogical purposes.

Those who wished to marry had to register in their respective parishes; if they were cousins, they had to obtain a special permit from the board of "scholarchen", which in practically

¹ They were always called upon to do the ceremonial washing.

² Valentijn V¹, pp. 422 and 435.

³ Cf. J. D. Palm, *The education establishments of the Dutch in Ceylon*; *Journal R. A. S.*, C.B. for 1846; Colombo 1861; p. 105. Reprinted in the *Journal of the D.B.U.* 1939, XXVIII, no. 4 and XXIX., nos. 1 and 2.

every instance was given in view of the difficulties regarding the inheritance of land. Company's officers had always to obtain permission to marry, from the "scholarchale vergadering".

Marriages and baptisms took place when the "scholarchen" visited a parish on their annual circuit. The names of those who were married and baptised were entered in the register. Although the intention was to promote Christianity, the desire for registration on the part of the people was so great that very often even those who did not really practise Christianity presented themselves for baptism merely to have their names entered in the register. Deaths were also registered.

The school tombos were continued in British times. Often pages which were in a bad condition were copied. Several volumes seem to be entirely British records of the 19th century. It would, however, be hardly justifiable, and definitely not practical, to separate the purely Dutch school tombos from their British copies. The school tombos have been geographically and alphabetically arranged, the arrangement of the files in respect of each school or parish being chronological. The "tombohouders" of the school tombos were clerks who possessed a knowledge of the vernaculars; their names are not indicated anywhere.

As mentioned earlier, two complete files and some loose pages of school tombos of the late 17th century are found among the records of the Wolvendaal church.

Minutes.

3959 1765 December 3 - 1779 November 1. §†

School tombos of the Colombo dessavony.

ALUTKURU KORALE.

3960 Dandugama, 3 files. ||

3961 n.b. No. 3961 contains also the Pamunugama school toambo.

3962 §

3963 Kimbulapitiya.

n.b. British period.

3964 Kotugoda.

n.b. British period.

3965 Minuwangoda. 2 files. ||

3966

3967 Mukalangamuwa.

n.b. Extends into British period.

- 3968** Pamunugama.
n.b. No. 3961 too contains a school toambo of Pamunugama.
- 3969** Toppuwa. 3 files.
3970 ||
3971 ‡
- 3972** Weligampitiya. 2 files. ||
3973 n.b. No. 3972 contains also the Welisara school toambo.
- 3974** Welikada. 3 files. ||
3975 n.b. No. 3976 is of the British period.
3976*
- 3977** Welisara. 2 files.
3978 n.b. No. 3972 too contains a school toambo of Welisara. no. 3978 is of the British period.

COLOMBO FOUR GRAVETS.

- 3979** Colombo Malabar school. 1 file. ||
- 3980** Colpetty. 3 files. ||
3981 n.b. No. 3982 is of the British period.
3982*
- 3983** Milagiriya. 3 files.
3984 n.b. No. 3985 is of the British period.
3985
- 3986** Mutwal. 4 files. ‡*
3987 n.b. Nos. 3988 and 3989 are of the British period.
3988 ||
3989
- 3990** Slave Island. 2 files.
3991
- 3992** Wolvendaal. 4 files.
3993 n.b. Nos. 3994 and 3995 are of the British period.
3994
3995* ||

HAPITIGAM KORALE.

- 3996** Maditiyawala.
n.b. British period.
- 3997** Mugurugampola.
n.b. British period.

HEWAGAM KORALE.

- 3998** Hanwella. 2 files.
3999 n.b. No. 3999 is of the British period.

- 4000**|| Kotalawala ¹. 3 files.
4001 n.b. No. 4002 is of the British period.
4002

- X**4003** Nawagamuwa. 3 files.
4004 n.b. No. 4005 is of the British period.
4005

- 4006** "Pannebakkery" ². 3 files. *
4007 n.b. No. 4008 is of the British period.
4008†

- 4009** "Pannebakkery" ². Slave School.
4010 Talangama.
 n.b. British period.

KALUTARA DISTRICT.

- 4011** Alutgama. 2 files. ||*
4012 n.b. No. 4012 extends into the British period.

- 4013** "Berbery" ³. 2 files. *
4014||

- 4015** Kalutara gravets ⁴. 2 files.
4016†

- 4017** Kalutara river ⁵. 2 files.
4018

- 4019** Maggona. 2 files.
4020†

- 4021** Migama. 3 files.
4022 n.b. No. 4023 extends into the British period.
4023

- 4024** Payagala. 4 files.
4025 n.b. No. 4027 is a continuation of no. 4026.
4026§ ||
4027

¹ Kaduwela.

² Weragoda.

³ Beruwela.

⁴ Welapura Kalutara.

⁵ Desestara Kalutara.

NEGOMBO AND CHILAW DISTRICTS.

- 4028** Bolawalana.
n.b. Extends into the British period.
- 4029** Chilaw.
- 4030** Hunupitiya. 3 files.
- 4031**|| n.b. No. 4032 extends into the British period.
- 4032**
- 4033** Negombo gravets. 3 files. †
- 4034** n.b. No. 4035 extends into the British period.
- 4035**
- 4036** "Pitipancara". 2 files.
- 4037**

PASDUN KORALE.

- 4038** Agalawatta. 2 files. ||
- 4039**

RAYIGAM KORALE.

- 4040** Diyagama. 2 files.
- 4041**||
- 4042** Horana. 2 files.
- 4043** n.b. No. 4043 extends into the British period.
- 4044** Madurawala.
n.b. Extends into the British period.
- 4045** Panadure. 2 files. *†
- 4046***†
- 4047** Rammukkana. 2 files. †
- 4048***†
- 4049** Uduwara. 3 files. †
- 4050**
- 4051**
- 4052** Waduwa. 2 files.
- 4053**§

SALPITI KORALE.

- 4054** Galkissa¹. 5 files. *†
- 4055** n.b. Nos. 4056, 4057 and 4058 are of the British period.
- 4056**
- 4057**
- 4058**

¹ Mount Lavinia district.

- 4059 Kotte. 5 files.
 4060||† n.b. nos. 4062 and 4063 are of the British period.
 4061||
 4062*†
 4063||*
 4064 Moratuwa. 3 files.
 4065|| n.b. No. 4066 extends into the British period.
 4066
 4067 Wewala. 2 files.
 4068* n.b. No. 4068 extends into the British period.

SIYANE KORALE.

- 4069 Imbulgoda.
 n.b. British period.
 4070§‡ Kelaniya. 4 files.
 4071 n.b. The last few pages of no. 4071 are bound up with no. 3962
 4072 nos. 4072 and 4073 are of the British period.
 4073
 4074 Mahara. 3 files.
 4075 n.b. No. 4076 is of the British period.
 4076
 4077 Mandawala.
 4078 Mapitigama. 3 files. ||
 4079|| n.b. No. 4080 is of the British period.
 4080
 4081 Tittapattara.
 4082 "Pas Betaal" ¹. 2 files. ||
 4083
 4084 Weliweriya.
 n.b. British period.

WALALLAWITI KORALE.

- 4085 Badugoda. 2 files. ||
 4086|| n.b. No. 4086 is of the British period.
 4087 MISCELLANEOUS. Unidentified. §||
 n.b. Part of a school tombo of the Colombo dessavony.

¹ Wattala.² No. 12, 18th October.



FACSIMILE OF THE DESIGN OF A SEAL PROPOSED FOR THE "WEESKAMER" OF COLOMBO IN THE YEAR 1666¹.

THE "WEESKAMER".

The documents entered in the following section are the remnants of the administration of an influential board, which existed during the Dutch administration of this Island and which is still a living institution in Java, the "Weeskamer".

Owing to the slowness of communication between Patria and the colonies in those days, the need for security of private possessions of the colonists soon began to be felt. The possession of Company's officials in the East, who died without leaving wife or children, were looked after by the "curator ad lites", who watched the interests of the deceased's relatives in Patria². In case however, a Dutch man or a Dutch woman left any children, the "weeskamer", which was an institution established by the V. O. C. to look after the possessions of minors, would intervene, and demand or cause to be compiled an accurate list of the goods left by the deceased. Unless the deceased had definitely excluded this board³ by an act drawn up in the secretariat⁴, the "weesmeesters" would take charge of the children and the estate. Although the physical care of the orphans would almost invariably devolve on relations or friends, the "weesmeesters" were officially in charge and were responsible⁵ to the Central Government for their action and their accounts, which were submitted twice a year to the Governor in Council.

¹ No. 12, 18th October.

² Plakaatboek II, p. 549; the privilege of appointing a "curator ad lites" was granted to the East India Company as a whole.

³ See no. 2664.

⁴ See p. 139 and no. 2664.

⁵ This is definitely stated in the case of a high Company's officer in Jaffna, when he applied for permission to take the young daughter of a deceased friend to Batavia. council minutes 1745 July 19 in no. 95.

This type of board was established in Colombo, Jaffna, Galle and Tuticorin. Like the members of some of the other boards in Colombo the members of the "weeskamer" were elected in Council from a list of names submitted by the existing board up to twice the number of members required. The Colombo "weeskamer" is mentioned as early as 1660¹, but no set of instructions seems extant prior to that of 1780 July 4². The board originally consisted of four Company's officers and two "vrijburgers" (free-burghers), but in 1780 there were seven members, of whom the chairman was a council member, the others being four "vrijburgers" and two Company's servants.

It is of some importance to note that the documents relating to the "weesmeesters" were found hidden away among the earliest records of the supreme court of Colombo, from which place they were brought to the archives only in 1941³.

It is as well to mention that the "weesmeesters" had nothing to do with the orphanage or "weeshuis", which was under the care of the diaconate⁴.

Apart from the Dutch "weeskamer", the government had established native "weeskamers" or "boedelkamers", which were entrusted with the care of the goods of the children of the islanders. These boards were established in Colombo, Jaffna, Galle, Matara, Negombo, Trincomalce, etc.⁵ Although these boards have left no records, various references to their management are found in the council minutes. Apparently all communities were represented. In 1737⁶ four Chetties were confirmed as members of the "boedelkamer" in Galle. On the 28th April 1750, a number of permanent members were appointed to the Sinhalese "weeskamer" or "boedelkamer", which was accommodated at Hulftsdorp⁷. They were: "the mudaliyar, the mohottiyar, one muhandiram of the Governor's Gate, a mohottiyar or muhandiram of the dessave, the mudaliyars of the Siyane, Hewagam, Salpiti and Alutkuru korales, with the Kuruwarala and as many other native chiefs as are suitable and could be released for that work, at the discretion of the dessave".

¹ No. 9.

² Probably the Batavian example was followed. See Plakaatboek I, p. 173, where the set of instructions for the "weeskamer" is linked up with other judicial orders on the 16th June 1625.

³ This fact is not surprising, as the supreme court is mentioned in connection with the funds of the three "weeskamers", in a despatch from the Governor to the Secretary of State for the Colonies no. 364 of 1st November 1819.

⁴ See pp. 270 et ff. The names are so misleading that even Mr. R. G. Anthonisz confuses the "weeskamer" with the "weeshuis", see C.A.L.R., I, p. 193.

⁵ No. 110, council minutes 1750 September 21.

⁶ No. 75, October 2.

⁷ No. 109.

The "weeskamer" was allowed a seal¹, which however does not appear to have ever been used.

Minutes.

4088 1747 September .. - 1751 January 23. †§

Documents received.

4089 1778 May 30 - 1779 January 19. §

Accounts².

4090 Vouchers, etc., belonging to the "weeskamer". 2 files. †

4091 1738 December 30 - 1746 June 28.
1752 December .. - 1759 March. . . .

THE "DIACONIE".

The "college van diakenen" or board of deacons of the Dutch Reformed Church is one of the oldest surviving institutions in the Island.

As early as January 2, 1666, governor Rijckloff van Goens, in the practical though masterful manner that characterised his method of establishing new institutions, summarily caused his council to frame a code of instructions for the deacons of Colombo. These "general orders" were founded on the same principles that operated in the mother country. But even prior to this, namely, in 1661, four deacons "good men of the Dutch Reformed religion" - were already in existence and discharging the functions of their office. To this number government was destined later to add a fifth, called the scriba, whose duty it was to keep the books. But no comprehensive code of regulations had as yet been devised for the control of the Dutch Reformed Church or for linking up the diaconate with the central administrative system. At this date the Governor viewed with disfavour the appointment of deacons who were also members of the "kerkeraad" or church council - indeed he condemned the vicious example set in this respect by Cochin and issued a warning that a similar practice would not be tolerated in Ceylon. Three years later, however, on the 15th of February 1671, this same Governor framed and transmitted for approval at Batavia a system of general orders for the

¹ See p. 268.

² Cf. no. 3590.

control and administration of the Dutch Reformed Church in Ceylon, Madura and Malabar. And, it is strangely ironical to find, in the face of his earlier attitude, the inclusion of a clause that two of the deacons should be members of the church council, so as to preserve a balance of opinion as between elders and church ministers. These draft regulations, though never in fact officially proclaimed and introduced, none the less formed the basis of the working of the entire organisation. Moreover, they reveal the manner in which the panels of four deacons were originally selected. At the close of each year the church council would draw up a list containing twice the number of elders and deacons required. These names would be submitted to the Governor in Council, who would discuss and note down the relative merits of the different candidates, and then the Church council chose the new elders and deacons to hold office for the ensuing two years. This was the method pursued till the year 1758 to maintain the membership of the board at the figure four.

In the minutes of the board of deacons preserved here there is evidence that a "new" church constitution introduced at Batavia on 7th December 1643¹ had some influence between 1746 and 1758 in determining the actual number of persons who were to compose the board of deacons. Subsequent to that period the number was always six, including the scriba. They would take the chair in rotation and their official designations were:—"mantelbewaarder" (warden of the cloaks), "kassier" (treasurer), "invorderaar of uitdeeler der liefdegaven" (almoner), "boekhouder" (bookkeeper) and "winkelier" (storekeeper or church warden).

From the outset the deacons had been entrusted with the care of orphans and the poor. Children of European fathers were specially commended to their charge, and this included responsibility for their education. The orphanage is mentioned as early as 1676. A steadily increasing measure of intervention and control was exercised by government by reason of the growing amounts of money supplied directly by the V.O.C. In consequence when a new series of instructions was promulgated by the Council on the 10th of August 1780 for the control of the orphanage it was considered necessary to include two governmental commissioners belonging to the Dutch Reformed Church to supervise the deacons in their administration of the institute. In addition, the deacons were charged with the relief of the poor. Under the instructions issued to them in 1666 they were the sole authority in determining the precise amounts that should be allocated to the various needy families. It was they who compiled lists of the poor who required assistance ;

¹ No. 132, 1760 March 4.

nor was any alteration of these lists permitted save with the approval of three-fourths of the board. Governor van Goens wanted a clear distinction drawn between the spiritual and the temporal powers. And the board of deacons, which exercised functions intermediate between both, were made to feel that the Governor did not approve of interference from the church in these purely secular duties. They were accordingly instructed that in forming their decisions as to allotments for poor relief they should pay no attention to any suggestions emanating from the church council or from any other outside body.

In order to provide the money for the orphans and the poor in Colombo, the revenue from the village and lands around Galkissa¹ had been made over to the deacons. But other sources of income were still required. In 1676 the Council decided that the tax on the manufacture of bricks and tiles, the "pannebakkery" should also accrue to the deacons. When this too failed to yield an income sufficient to maintain the activities of the board, still further measures were devised by government for raising funds, such as house to house collections in the old town or Pettah and the sale to the Sinhalese of graves in and around the Wolvendaal church, from which, indeed, a considerable revenue was derived. The deacons were forbidden to give remittances to Roman Catholics or foreigners, or strangers in the town of Colombo. When, notwithstanding all these exertions, the board was still confronted with a shortage and the continued usefulness of the orphanage was being seriously curtailed, it was resolved on 2nd June 1772, that for the future such deficits should be made good by government.

The archives of the Dutch Reformed Church of Ceylon are preserved in the Wolvendaal church and quite properly, form a unit entirely separate from the government archives. This fact has to be borne in mind to appreciate the full significance of the diaconate records. Their main existence, as part of the government archives, establishes beyond all doubt the governmental character of the diaconate - even though the documents were not always preserved here but were possibly transferred from the orphanage (which was the main theatre of the deacons' activities especially in later years), which is supported by the fact that the documents of the diaconate do not appear in the Dutch manuscript list of 1796².

A considerable portion of these records may be considered as lost. Of the minutes of the board meetings which have survived, some are bound up with their annexes, while in the case of others the annexes have been preserved separately. Some part of the correspondence still exists. As regards the

¹ Mount Lavinia.

² No. 3199.

accounts, it is difficult to say whether they belong to the archives of the board or to those of the Central Government. Only a single volume of annual accounts, no. 4113, signed by two deacons is extant, but it is purely a matter of conjecture whether it was compiled for the use of the deacons or of the government.

Minutes. 1739 - 1799.

- 4092 1739 January 26 - 1742 October 11. †
 4093 1742 November 13 - 1746 August 26. *‡
 4094 1758 February 23 - June 10.
 4095 1758 September 4 - September 23. ‡
 4096 1759 February 21 - 1761 May 1.
 4097 1762 June 2 - October 5. *†
 4098 1765 July 29 - 1767 March 30. *†
 n.b. Bound up with a statement of accounts of 1779, which probably belongs to no. 4114.
 4099 1776 March 22 - 1780 March 13. *
 4100 1780 September 14 - 1788 December 3. ‡
 4101 1790 July 15 - 1795 February 26.
 4102 1795 August 31 - 1799 March 4.
 n.b. This file only partly belongs to the Dutch records.

Annexes to minutes. 1724 - 1797.

- 4103 1724 - 1744. †
 4104 1757 December - 1759 February.
 4105 1759 January - 1760 December. *‡
 4106 1767 May - 1771 February. *‡
 4107 1776 July - 1779 November.
 4108 1779 November - 1782 December. ‡
 4109 1787 March - 1789 April. ‡
 4110 1789 June - 1794 February.
 4111 1795 June - 1797 January.
 n.b. This file only partly belongs to the Dutch records.

Miscellaneous. 1780 - 1781.

- 4112 List of monthly payments made to the poor. *
 1780 - 1781.

Accounts. 1736 - 1779.

- 4113 1736 - 1752. *
 4114 1775 - 1786. †
 n.b. See also no. 4098, n.b.
 4115 1766 - 1779. †

Judicial.

In the dispensing of justice, the procedure adopted in Batavia in Dutch times was followed in every branch of the Ceylon judiciary. Some remarks will have to be made, but a special study of the procedure typical of the development in Ceylon in this respect must be left to the future research worker.

In the preface something has been said about the standard of the colonial administrators, the officers of the V. O. C. More so, perhaps, than in any other part of the administration, the judicial part of it will react on the quality of its officers, because justice provides the backbone of public morality.

Three types of courts operated in this Island during the days of the V. O. C. administration :

- the "civiele raad" (civil court)
- the "landraad" (land court)
- the "raad van justitie" (court of justice).

The first two dealt only with civil cases. The "raad van justitie" had many functions. In its criminal jurisdiction, the country ruled by the Dutch was divided under the three "raden van justitie" of Colombo, Jaffna and Galle. Batticaloa came under the jurisdiction of the "raad van justitie" of Colombo, and not under that of Jaffna or Galle¹. The "raad van justitie" had, in addition, an original civil jurisdiction within the towns in matters involving sums over certain prescribed limits.

The "raad van justitie" of Colombo further functioned as a court of appeal in all civil cases involving sums over certain prescribed limits, and in criminal cases from the "raad van justitie" of Jaffna and Galle, subject to certain limitations.

The records of the "raad van justitie" in appeal cases, however, cannot now be distinguished from the rest, and this unfortunate circumstance makes it impossible to reconstruct the archives of the court of justice as a court of appeal.

As many of the records, especially the rolls of the "civiele raad" and "landraad" are copies, it is not quite possible to say whether they belonged to the archives of the court in which they are included now or whether they had been forwarded to the court of justice.

¹ See Colombo G.A., British records, governor North's despatch to S/S, 1799 February 26.

From the "raad van justitie" of Colombo, there was a right of appeal to Batavia in civil cases involving sums over certain prescribed limits, and in criminal cases within certain limitations.

Different types of justice can be distinguished. Registration of certain acts which had to be done before members of the court is called in Dutch "volontaire" justice, which is the opposite of "contentieuse" justice by which one party is forced into a case. The series of documents belonging to this type of justice have always been placed before the documents by which civil and criminal justice were involved.

The documents catalogued below have never been scrutinised before. Therefore a brief account of the main sources of information for this part is appropriate. They were :

Professor Mr. J. van Kan, *Uit de rechtsgeschiedenis der Compagnie, bundels I en II.*

Dr. F. W. Stapel, *Bijdragen tot de geschiedenis der rechtspraak bij de Vereenigde Oost-Indische Compagnie, II (Bijdragen tot de taal-land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 89, 1932, afl. II).*

✓ Sir Richard Otley's Report to H. M. Commissioners of Inquiry, 1830.

Sir Charles Marshall's report to H. M. Commissioners of Inquiry, 1830 (printed in the Ceylon Literary Register I, 1886, p. 126).

Governor North's despatches to the directors of the East India Company and to the Secretary of State for the Colonies. Above all, however, the Dutch archives themselves provided both direct and indirect information. Regarding the English sources, they have the advantage of being contemporaneous with the Dutch administration. As the British were foreign to this country, they could not be burdened with codes and collections of regulations, orders, "plakkaten" and instructions¹ used by the Dutch; they required a brief comprehensive account of the methods of justice followed up to the time of their taking over. This source of information, however valuable it may be, must therefore be used with caution, as the new government was naturally prejudiced in its criticism by a certain amount of bias.

As further detailed information regarding the Colombo courts was obtained during the process of cataloguing, it is useful to record the same, although there is no pretence whatever to completeness in this respect.

¹ See nos. 2394 - 2506.

20—J. N. A 18255 (5/42)



FACSIMILE OF THE DESIGN OF A SEAL PROPOSED FOR THE "RAAD VAN JUSTITIE"
OF COLOMBO IN THE YEAR 1866¹.

THE "RAAD VAN JUSTITIE".

As stated earlier, three (originally four) courts of justice operated in that part of Ceylon which was controlled by the Dutch. The courts of Colombo, Jaffna, and Galle dealt with both criminal and civil cases, and acted, within certain limitations, as courts of appeal from the "civiele raad" and the "landraden" under their jurisdiction. The court at Batticaloa seems to have been abolished (it was functioning in 1679) when Batticaloa ceased to be a "commandement", from which time there was a right of direct appeal from the "landraad" of Batticaloa to the "raad van justitie" at Colombo and not to that at Jaffna or Galle. Apart from these functions the Colombo court was also the highest judicial authority in this Island. An appeal against a judgment of the Colombo court lay only to Batavia. Within the limits of the fort, the Colombo court dealt with cases involving sums of 120 rijksdaalders" in the first instance.

¹ No. 12, 18th October.

The court of justice is certainly one of the earliest Dutch institutions in this Island. Although its instructions has not survived, it is clear that it worked on the same lines as the court in Batavia, the rules and regulations of which are fully set out in the "Nieuwe Statuten"¹. It is not within the scope of this catalogue to give an account of these rules and regulations². Some rules of procedure for local use are contained in the "memoriaal", in which extracts of council minutes as well as court rules and regulations have been entered. This volume has been preserved among the court records³.

Some of the officers of the court were members of the Council. The chairman was the "hoofd-administrateur". The "fiscaal" or public prosecutor, sometimes designated "independent fiscaal", who was one of the highest officials in the Island, played a very prominent part in the proceedings of the court of justice. The basis of his instructions is also to be found in the "Nieuwe Statuten" of Batavia. Special instructions for the fiscaal of Colombo have not yet been traced; those for the person who held that office in Tuticorin is dated 2nd March 1713⁴.

From rules and regulations it would appear that the "fiscaal" had a far-reaching influence. Within the town limits, he acted in petty cases in the same manner as the *dessave* acted in his *dessavony*⁵. He had a hand in all matters pertaining to the maintenance of order; he took action in all cases of infringement of the V. O. C. monopoly, as well as in criminal cases. Nos. 17, 18, and 19 of the "Nieuwe Statuten" were entitled: "regarding the office held by the Public Prosecutor", and they dealt with the court of justice as a subject only⁶.

The court of justice at Colombo was in the same building as that in which the Governor's palace was situated, but at the opposite end, and it is perhaps due to this fact that a large part of its records has been saved from destruction. This remark may give the impression that these records furnish much information regarding the court of justice at Colombo. This however, is not the case. The records of many court cases have certainly survived, but in the early part of the 19th century no regard seems to have been paid to the order in which they were kept. Small bundles, sometimes of a few pages only, were taken out and bound separately and then the approximately 600 volumes were indiscriminately filed. As a result of this, a fair number of judicial documents were separated

¹ Nos. 2390 and 2391.

² van Kan "Uit de Rechtsgeschiedenis der Compagnie, I".

³ No. 4764.

⁴ No. 2453.

⁵ P. 309.

⁶ See 2390 and 2391; above all however cf. Plakaatboek IX.

from their original order. Criminal and civil cases have been as badly mixed as the cases of first instance with those of appeal. In a way this section could no longer be differentiated.

The preliminary work for the court sessions was done by the commissioners. In the Company's administration they play an important role: they were also asked to assist in all matters of verification. The limited number of competent officers available, who moreover, were employed for all sorts of other work, was a real hindrance to the smooth working of matters of justice in this Island during the entire period of the Dutch administration.

The court of justice was entitled to use a seal, a design of which has been found in the council minutes¹. In the records however, there is no indication of its having been used as such.

The "procureurs" were a special semi-official group of people - the link between the judicial officers of the V. O. C. and the public. They were strictly bound by ordinances, and have only a vague resemblance to the modern Ceylonese proctor.

Two series of records, the protocols of "justitieele kennisse" and the protocols of the emancipation of slaves, kept by the commissioners of the court of justice, have been placed here as "volontaire jurisdictie"². The first series shows to what extent the influence of Batavia was reflected here. Up to the year 1760, the name "schepenkennis rol" was in general use. Then the court decided that the name by which this series was "baptized" was improper, as Ceylon never had any judicial officials of the particular class designated "schepenen". The word, which may still be found on some old covers, was officially abolished in that year.

"Justitieele kennisse" or registers of bonds affecting land.

- 4116** 1728. ||§†
- 4117** 1736 March . . - 1739 September. §*
- 4118** 1739 September - 1743 January. §†
- 4119** 1745 May 7 - 1746 March 10. §
- 4120** 1747 January - 1749 October. §†
- 4121** 1752 September - 1754 November. §
- 4122** 1759 February - 1760 March. ||
- 4123** 1763 December - 1764 April.
- 4124** 1766 August - 1768 March. §*
- 4125** 1768 April - 1769 December 20. §
- 4126** 1769 December 22 - 1770 May 31. §
- 4127** 1771 December 18 - 1772 September.

¹ See p. 276.

² See p. 275.

- 4128 1773 May 10 – 1774 March. §
 4129 1777 April 15 – October 29. §
 4130 1777 July 15 – October 21. §
 4131 1780 January 4 – December 30.
 4132 1782 January 4 – December 31.
 4133 1783 March – December. ‡†§
 4134 1784 January – December. §
 4135 1784 December – 1786 January 9. ‡§
 4136 1786 January – 1787 January 31. §
 4137 1787 February 1 – 1788 August 15. §
 4138 1788 August – 1789 August. ‡§
 4139 1789 September 1 – 1790 August 28.
 4140 1790 September 1 – 1791 August 31.
 4141 1791 September 1 – 1792 August 29. §
 4142 1792 September – 1793 August 31. ‡||§†
 4143 1793 September 1 – 1794 July 28.
 4144 1794 November 10 – 1795 August 31. §

Protocols of deeds of emancipation of slaves.

- 4145 1738 July 15 – 1752 June 27. †
 4146 1779 February 25 – 1795 June 17.

Protocols of affidavits at the request of, the “hoofdadministrateur”.

- 4147 1785 October – 1786 February.
 n.b. The affidavits are passed before a sworn clerk of the court.
 4148 1787 April 25 – 1788 December 22. ‡
 n.b. The affidavits are passed before a sworn clerk of the court.

Civil “presentatie-boeken”.

- 4149 1769 January 18 – December 20.
 4150 1784 January – 1785 December 27.

Civil rolls.

- 4151 1735 January – December 16. ||*§
 4152 1737 January 4 – July 12. §
 4153 1744 January – August. §†
 4154 1744 September 1 – December 29. ‡

- 4155** 1749 February – April 15. §
4156 1749 April – June. *†§
4157 1749 July – September. * §
4158 1749 September 30 – December 30. §||
4159 1750 January 6 – October 23. ||
4160 1759 January.. – April 24. §
4161 1759 August 2 – September 26.
4162 1760 January 8 – December 23.
4163 1777 July 16 – November 12.

Annexes to the civil rolls.

- 4164** 1759 August – December.
4165 1763 January – August. †*
4166 1766 January – December.
4167 1769 November – 1770 December
4168 1771 February – December.
4169 1772 September – 1773 May. †
4170 1778 March – 1786 December.
4171 1781 January – December. †
4172* 1793 February – December. 2 files.
4173†

Civil “request-boeken”.

- 4174** 1761 July 8 – December 15. §
4175 1780 February 23 – December 22. †
4176 1785 January – December. §
4177 1789 January – November.

Protocols of affidavits in civil cases.

- 4178** 1727 August 16 – 1729 August 25. ||
4179 1729 October 12 – 1732 September 9. ||†
4180 1736 June 26 – 1739 April. ||
4181 1747 March 13 – 1749 September 12. §
4182 1749 October 4 – 1750 October 8.
4183 1772 August – 1773 November 17. §
4184 1776 February 1 – 1777 December 18.
4185 1792 May 8 – 1793 December 16.*

Civil "interrogatoria-boeken".

- 4186** 1704 October – 1706 December. †||
4187 1727 August 8 – 1729 August 13. ||
4188 1729 September 2 – 1730 October 13. †||*
4189 1743. ††*
4190 1756 August – 1758 January.
4191 1760 February – 1762 November. ††
4192 1779 January – 1780 November. †§
4193 1781 March 3 – 1785 August 23. §

Documents in civil cases¹.

- 4194** Cornelia Helmont, widow of Cornelis van Aarden, contra Andries Francisco Chitty. 1732 – 1739.
 1732 – 1739.
4195 Anthony Fernando Nalle Chitty contra Joan Waas, son of Christoffel Waas Candappen. §
 1738 – 1749.
4196|| Chille Permaal c.s., agents of Mapulle Sadasive Mudaliyar,
4197 contra Anthony Peiris and Jeronimus Rodrigo Chenepadie
4198 Chitty. 3 files.
 1740 – 1752.
4199 Anna Fernando contra Wissewenaden Chitty and others.
4200 2 files. ||
 1740.
4201* Domingo Fernando contra Don Francisco. 2 files.
4202 1740.
4203§ Maria Douwe, widow of Wouter Trek contra Sara Moll, widow of Johan Busch.
4204 Re the estate of Wouter Trek. 4 files.
4205 1740 – 1742.
4206
4207 Alesie Fernando contra Doeman alias Joan Fernando.
 1741. §
4208 Andries Wendelboe contra his wife Sara Hoepels.
4209 4 files.
4210 1741 – 1742.
4211
4212 Sela Moddelie contra Kadesa Bibie, widow of Chinne-
4213 tambie Meestrie.
 Re the estate of Chinne Tambie. 2 files.
 1743.

¹ The original orthography of the titles, names of persons and places has been retained in this particular section. It has to be remembered that most names were written phonetically, but the orthography was not consistent. The Dutch oe has the sound of the English u in "pull".

- 4214** Case of R. Lecamus.*
1743
- 4215** Case of Welayden Chitty.
1743.
- 4216** Donna Cicilia, widow of the native physician, Pedro Jurie
4217* Ondaatje contra the Chittys and Parruas¹ "boedel-
4218 meesteren" of Colombo and others.
Re the estate of Pedro Jurie Ondaatje. 3 files.
1743 - 1744.
- 4219** Andries Peiris, as guardian of the minor, Dominicus
4220 Peiris contra Thomme and Mighiel de Andrado. 2 files.
1743.
- 4221** Perie Lebbe contra Bapoe Markair.
1744.
- 4222** Case of Don Simon Widjewardene Ilangakoon and
Meyndert Keyll.
1744.
- 4223** Dahanayake Tikiriralle and others contra Widjesinghe-
atjege Maypallehamy vidaan.
1744.
- 4224** Case re the emancipation of the slaves of Ursela Pieris.
1744.
- 4225** Aydroos Lebbe Slema Lebbe contra his grandfather's
4226 slaves. 3 files.
4227 1744 - 1748.
- 4228** Case of Ambepoessege Marcu Nainde.
1745.
- 4229** Re the sequestered goods of Christine Eggers, widow of
the late Hackaart.
1745.
- 4230** Hendrik Zilly and Harmen Jansz Kuype contra Elbert
Clermont.
1745.
- 4231** Hermanus van Bern and Christiaan van Dam contra
Albert Quaade.*
Re the estates of the late Paulus Driemond and Pieter
Engelbert Beekman.
1745.
- 4232** Coswattege Thome Perera contra Coswattege Francisco
4233 Perera and his sister Isabella Perera. 3 files.
4234 1745 - 1746.

¹ Same as Paravar, see p. 166 n. 1.

- 4235** Christiaan Tellis Perera contra Christoffel Perera and others.
1745 - 1746.
- 4236** Re the estate of the late Mohandiram Don Bastiaan de Silva. *
1745 - 1746.
- 4237** Wannewattege Don Marco and Wannewattege Don
4238 Lourenso contra their father Wannewattege Don Philip-
4239|| poe. 5 files.
4240 1745 - 1747.
4241
- X **4242** Helena Tissera, wife of the arachchi, Francisco Tissera Jajesegere contra Janan Perera and others.
1746.
- 4243** Case of Don Philip Nella Mapane, Wannia of Pannegama. †
1746.
- X **4244** Case of Don Simon Ilankoon and Simon de Melho.
1746.
- 4245** Andries Brand contra Balthasar Melot and his daughter
4246 Angela Melot. 2 files.
1746 - 1747.
- 4247** Anthony Voortman contra his wife Anna Elisabeth Boursax.
1746.
- 4248** Margaretha Jansz contra Jan Grim.
1746.
- 4249** Jan Lachon contra Roeloff Lourensz. 2 files.
4250§ 1747.
- 4251** Domingo Fernando contra "boedelmeester" Jacob Doebbratz. Re the estate of Jasinto Fernando.
1748.
- 4252** Benjamin Gerritsz contra Samie Lebbe. 2 files.
4253 1748.
n.b. Cf. no. 4312.
- 4254** Catharina Roelofsz contra her husband Jan Christoffelsz
4255 Luyk. 2 files.
1748 - 1749.
- 4256** Heirs of Maria de Kauw, widow of Hendrik Theunder
4257 contra Cornelis Isaacs van der Putten. 6 files.
4258 1748 - 1749.
4259
4260
4261

- 4262** Nagappa contra Mariana Casiechitty, widow of the chitty Andere de Zilva.
1749.
- 4263** Magdalena Stot, widow of Manuel de Masseda contra Christina Melkers, widow of Daniël de Masseda. Re the estate of Daniël de Masseda.
1749 - 1750.
- 4264** Don Simon Wieresingha, late Koditoeakkoe Muhandiram contra Maria Adriaansz, widow of Bastiaan Jansz, and her husband Johannes Manuel Correa. §
1749 - 1756.
- 4265** Lourens Gomes and Nicholaas Fonseka contra their
4266 father, Frans Gomes. 5 files. *
4267 1749 - 1750.
4268
4269
- 4270** The "weesmeesteren" of Galle contra Rannoel Joan. *
1750.
- 4271** The attorneys of Philip Rodrigo Nellathamby, former renter of the pearl fishery at Arippu contra Michiel Jurie Ondaatje and Christoffel Moergappapulle.
1750 - 1753.
- 4272** Wedegey Anna Dias contra Gabriël Nainde, son of the
4273 late Jasentoe Pieris. 2 files.
1750 - 1753.
- 4274** Appolonia de Visser, widow of Willem Staats contra Jeronimus van Zijp.
1751.
- 4275** Johannes Grim contra Sara Latijn, widow of Bartholomeus Hessel. §
1751.
- 4276** Jacobus de Jong contra Valenthein Stemper.
1751.
- 4277** The attorney of Hendrik Marten Vos of Tuticorin contra Amelia Cicilia Rodrigo, widow of Pieter Appelboom.
1751 - 1752.
- 4278** Jebella de Costa, widow of the late Don Francisko de Zaa Abewickreme Bandaranaike contra the heirs of the late majoraal Joan Gammerate and others. *
1752.
- 4279** Agamadoe Neyna Segoe Lebbe contra Moestava Lebbe
4280 Mira Lebbe. 3 files.
4281 1752 - 1753.

- 4282** Don Philip, schoolmaster of Diagam, contra Calopoege
4283 Don Salomon, vidaan of Raygam gattere. 2 files.
 1752 - 1753.
- 4284** The "weesmeesteren" of Colombo, as executors of the estate of the late widow Minnendonk contra Coenraad Pieter Keller, lieutenant dessave of Colombo.
 1753.
- 4285** Oederatte Wedege Appoehamy alias Wedege Appoehamy
4286§ contra Malikaaetjege Hewa Nainde alias Malelege
4287 Naindehamy alias Mallele Siman Appoe. 3 files.
 1753 - 1757.
- 4288** Case of Manuel Chriseenti and Christoffel Pieris Taandewemoettoe. *
 1754 - 1756.
- 4289** Bastiana Fernando, widow of Frans Gomes Rajepakse,
4290 muhandiram of the "wasser" lascorins contra Anthony
4291 Gomes and others, joint heirs of the estate of their father Frans Gomes. * 3 files.
 1755 - 1756.
- 4292** Maria van Es, widow of Jacob Deertsz contra Anna Pieris, widow of Joan Fernando.
 1755.
- 4293** Pieter Burt contra the executors of the estate of the late
4294 Gerrit Rieberg. 2 files.
 1755.
- 4295** Godfried Leonhard de Coste contra Marcellus Bles. *
 1755.
- 4296** Jan Thienland contra Francisco Mardappa and Philip
4297 Dias Aroenaselam. 2 files.
 1756.
- 4298** Roelof Winterhof, surgeon contra his wife Amelia Willems.
 1756.
- 4299** Joan Rodrigo Cadirampulle and Don Simon Wiresinga contra Saviel Moergappa.
 1756.
- 4300** Albert Burgart de Jonkheere contra Claas Ditlof Heupner.
 1756.
- 4301** Tiharie Castoerieratne Tinnekoonge Appoerale alias
4302 Castoerieratne Tinnekoonge Appoerale contra Abesinghe Jajekoddige Don Louis. 2 files.
 1756-1757.

- 4303** Joan Perera, pattangattyn of Kalutara contra Alexander
4304 Alvis and others. 2 files. *
 1756 - 1757.
- 4305** Sawerie Pulle contra Welayden and others. 2 files.
 1756 - 1757.
- 4306** Henricus Leembruggen contra Johan Hartum. † 3 files.
4307 1757.
4308
- 4309** Re the goods of the repatriated "vaandrig" Christiaan
 Godlieb Finger.
 1757.
- 4310** Jan Godfried Ebert contra Christiaan Pietersz.
 1757.
- 4311** Case of Francina van Geyzel, widow of Gerrit Valk. Re
 the estate of the late Crijn Goutier.
 1757.
- 4312** Carel Warnar Stevensz contra Leendert Maanligt.
 1757 - 1759.
 n.b. Contains also some documents of 1747 belonging to nos. 4252
 and 4253.
- 4313** Heirs and executors of the estate of the late native
 physician Joan Koettie Willea contra Thomme Fernando
 and Willem Dias. †
 1757 - 1760.
- 4314** Louis Gomes contra Bastiana Fernando, widow of Frans
 Gomes Rajepakse Mohandiram and Gimara Fernando,
 widow of Michiel Gomes.
 1758.
 n.b. See also nos. 4289 - 4291 and 4332.
- 4315** Case of Ramoesoeaiyen Timeresen, Brahman of Wanaar-
 ponne.
 1758.
- 4316** Jacomina van der Burg, widow of Jan Christoffel Thomasz
4317 contra Jan Christoffel Herscher and Maria van Es,
 widow of Jacob Deertsz. 2 files.
 1758 - 1759.
- 4318** Re the estate of the late Cornelis Isaacsz van der Putten.
 1758 - 1759.
- 4319** Bianwollege Don Francisco and others contra Natto,
 slave maid of the late Don Joseph. ||
 1759.
- 4320** Johannes de Cauw contra Susanna van den Bergh,
4321 daughter of Anthony van den Bergh. 3 files.
4322 1759.

- 4323** Case of Salomon Waas. 2 files.
4324|| 1759.
- 4325** Nicolaas Fonseka contra Domingo Fernando and Francisco Rodrigo Chenapady.
 1759.
- 4326** Hans Jacob van Dort contra Julius Johannes Bellisse.
4327 3 files.
4328 1759.
- 4329** Claas Ditlof Heupner, husband of Maria Perera, contra Lodewijk Hekking.
 1759 - 1760.
- 4330** Maria de Bairo, widow of the Maha Mudaliyar Louis de Saram, contra Gillis Wouter Trek, representing the "fiscaal".
 Re the goods of the banished Mudaliyar Leander de Saram.
 1760.
 n.b. Some documents re this case are in no. 4583.
- 4331** Palleappoege Don Bastiaan contra Linnewadoege Donna Anna.
 1760.
 n.b. See also no. 4584.
- 4332** Re the estate of Gimara Fernando, widow of Michiel Gomes. ||
 1761.
- 4333** The attorney of Wilhelmus Philippus van Cuylenburg,
4334 married to the widow of Rijkloff Izaak Kriekenbeek contra Michiel de Andrado. 2 files.
 1761.
- 4335** Petrus van Dort and others contra Wilhelmus Philippus van Cuylenburg.
 1761 - 1762.
- 4336** Sara Geertruyda Emans contra her husband Dominicus Diderik van den Bosch.
 1762 - 1763.
- 4337** The widow of Gabriël Casiechitty and Simon Rodrigo
4338 Perietamby contra the slave Sabina. 4 files.
4339 1764 - 1770.
4340
- 4341** Hermanus Jeronimus van Cleeff contra Koenje Mira Pulle Oedeman Kandoe.
 1765.

- 4342** Assena Meestrie Mira Poelle contra Madelewa Markair
4343 Aghamadoe Lebbe. 2 files.
 1766 - 1770.
- 4344** Ismael Lebbe contra Sawarie Brito Chitty. §*
 1766 - 1769.
- 4345** Jan Ulrich Moekly contra his wife Francina Rodrigo.
4346 2 files.
 1767 - 1768.
 n.b. See also no. 4582.
- 4347** Philip Salomon Waas contra Volkert Gerrit Fockes.
4348* 2 files.
 1767 - 1768.
- 4349** Re the estate of Jan Francisco.
 1767 - 1781.
 n.b. See also no. 4555.
- 4350** Michiel Jurie Ondaatje contra Matthijs Kanjemenaden.
 1768 - 1769.
- 4351** Gabriël Hofland contra Jan de Melho Chitty. 2 files.
4352 1768 - 1769.
- 4353** Anthony de Larambelje contra Don Philipoe Oelegeka-
 wela.
 1768 - 1769.
- 4354** Benjamin Ritscher contra Abel Fernando Chitty and
 others.
 1768 - 1769.
- 4355** The relatives of Antonika Nonis, widow of the Pattan-
 gattyn Domingo Pieris contra Brisida van Dam, widow
 of Pieter Sievers. Re the estate of Dominicus Pieris.
 1769.
- 4356** Michel Erentrijk Christoffel Baetka contra Hendrik
4357 Willem August Keuneman and Amelia Cicilia Rodrigo,
 widow of Pieter Appelboom. Re the estate of Godfried
 Sweepe. 2 files.
 1769 - 1770.
- 4358** Leonora Maria Paulusz, daughter of Lodewijk Paulusz
 contra Hendrik Brinkman. *
 1769.
- 4359** Agnita Maria Bierens, widow of Abraham Samlant,
 contra the attorneys of the repatriated Galle "administra-
 teur" Pieter Spiering.
 1769.

- 4360** Maria Fernando, widow of Anthony Perera and others
4361 contra the executors of the estate of Dona Pieris, widow
4362 of Silvester Fernando. 3 files.
 1769 - 1770.
- 4363** Tiroewengenaden, agent of Sitti Mahamadoe Marikar of
 Negapatam contra Simon Perera, Muhandiram of the
 Atapattu. *
 1769 - 1771.
- 4364** Re the estate of the late Jan van de Leur, "fiscaal"
 of Galle.
 1770.
- 4365** Nicolaas Huyzelaar contra Johan Rudolf Hoedert.
 1770.
- 4366** Executors of the estate of Geertruyda de Moor, widow
 of the captain lieutenant Jonas Orelus contra Johannes
 Everhardus Jongbloet and mudaliyar Louis Gomes.
 1770.
- 4367** Re the estate of the late Gustaaf Willem, graaf van
 Ranzow, "boekhouder" at Jaffna.
 1770.
- 4368** Re the estate of Andries Brand.
 1770.
- 4369** Re the case against the first sworn clerk of the
 Colombo secretariat, represented by Christiaan van
 Angelbeek.
 1770.
- 4370** Fredrik Bernard Giffening contra Johan Willem Belling. †
4371 2 files.
 1770 - 1771.
- 4372** Fredrik Bernard Giffening contra Johannes Stendel.
4373 2 files.
 1770 - 1771.
- 4374** Case of Perie Magedoen Bibie Naatja, assisted by her
 husband Migidien Saayboe.
 1771.
- 4375** Simon Fernando Siwesangeren Chitty contra Saviel
 Mardappa, Malabar interpreter.
 1771.
- 4376** Magadalena Jacoba van Buuren, widow of the revered
4377 Carel Sézilles contra Paulo Waas Tirnakere Chitty.
 2 files.
 1771-1772

- X **4378** The reverend Willem Jurriaan Ondaatje and Cornelis de Cock contra Charel Solly.
1771 - 1772.
- 4379** Re the estate of the late Jan Hendrik Morries, city
4380 innkeeper. 5 files.
4381† 1771 - 1774.
4382
4383
- 4384** Jacob Pieter Evertsz of Negombo contra Christiaan
4385 Frederik Straatsburg, bookkeeper. 4 files.
4386† 1771 - 1774.
4387†*
- 4388** Johannes Stendel contra François Albertus Prins and others.
1772.
- 4389** The agents of Aingen Patta Apie Rama Najeker of Negapatam contra Paans Quintaal of Pondicherry.
1772 - 1773.
- 4390** Jacob Mulder contra Johannes Jansz and the widow of
4391 Pieter Tambi. 2 files.
1772 - 1773.
- 4392** The "directeurs van de krijgs and diacony's kassa" in Colombo contra the "fiscaal" Jan Hendrik Borwater.
1772 - 1774.
- 4393** Wallieamme, widow of Kadergamer, contra Naganader and Ammaragoon Mudaliyar, sons of the late Don Christoffel Ammaragoon Mudaliyar.
1772 - 1782.
- ✓ **4394** Re the estate of the late Chitty Michiel Jurriaan Ondaatje.
4395 6 files.
4396 1772 - 1784.
4397§
4398†
4399
- 4400** Petrus van Dort and Willem Benjamin van Charlet, executors of the estate of Gimara Fernando, widow of Michiel Gomes, contra Domingo Fernando, joint-executor of the same. §
1773.
- 4401** Johan Lodewijk Günther contra the chief surgeon, Johannes Stendel.
1773.

- 4402** Christina Rodrigo, widow and executor of the estate of
4403 the late chitty Francisko Rodrigo Tambapulle, contra
 Salomon Rodrigo Sanmogam. 2 files.
 1773.
- 4404** Don Alexander Wanigeratne Mananperie Mudaliyar
 contra Arreserkoelasoeria Mudaliyar of Jaffna. †
 1773 - 1774.
- 4405** Kirie Nainde and Poentja Nainde, heirs of Kaloemenika
 contra Kapoeroewe and others, heirs of the late Wiejeendre
 Nainde.
 1773 - 1774.
- 4406** Re the estate of the late second apothecary Johannes
4407 van Cleeff. 5 files.
4408 1773 - 1775.
4409*
4410
- 4411** The "weesmeesteren" of Colombo, as executors of the
 estate of the late Theresia Adalaida Roussel, widow of
 Jacob Calkoen, contra Johannes Petrus de Ridder.
 1774.
- 4412** Sawiel Annandappa contra Bastiaan Wannappa Chitty.
4413 4 files.
4414 1774 - 1775.
4415
- 4416** Karel Jansz Kaluappoe contra Felix Christoffelsz.
 1774 - 1775.
- 4417** Elizabeth Wolters, widow of Pieter Strigt, and her
 brother, as heirs to the estate of Abraham Mamboer
 contra Francina Hopman, widow of the late Abraham
 Mamboer.
 1774 - 1775.
- 4418** Dollege Don Philip Mohandiram Appoehamy and Dodan-
 goddege Adriaan Perera contra Narangoddegammage
 Salmon Perera.
 1775.
- 4419** The secretary of the "raad van justitie" contra Maria
 Dias, widow of Francisko Mendies. † Re the estate of
 Francisko Mendies.
 1775.
- 4420** Case of Constantina Coere, widow of Simettere Araatjege
 Don Adriaan. †
 1775.

- 4421** Pedro Perera and Soese Fernando contra Dominga Pieris,
4422 widow of the Pattangattyn Francisco Fernando. †
4423 3 files.
 1775 - 1776.
- 4424** Johan Lodewijk Günther contra Johan Christiaan
4425 Godfried Diederich. 2 files.
 1775 - 1776.
 n.b. See also no. 4594.
- 4426** Case of Jobs Hendrik Daniël Stippe.
 1776.
- 4427** Supperemanien Chittiaar contra Wiere Rawegen Modali-
 yar, executor for Teywane, widow of Tiagappa
 Modaliyar. †
 1776.
- 4428** Gillis Wouter Trek contra Johannes Hollebeek.
 1776 - 1777.
- 4429** Re the estate of Anna Catharina Cuyk van Mierop,
4430 widow of Hendrik Schrader.
4431 4 files.
4432 1776 - 1783.
- 4433** Re the estate of Johanna Petronella Schade, widow of
 Hermanus Jeronimus van Cleeff.
 1777.
- 4434** Executors of the estate of the late Mudaliyar and
 interpreter Moettoe Sideappa contra Margaritha Thijsz,
 widow of the late Jacobus Cheval.
 1777.
- 4435** Adriaan van Dort, contra Christiaan Emanuel van
 Bersky, captain, both trustees for the late military
 ensign Nicolaas Felsing.
 1777.
- 4436** Balthasar Nicolaas Stroebe contra Gillis Wouter Trek. †||
 1777.
- 4437** Johannes de Zypat contra Florentina.
 1777.
- 4438** Abraham Perera and Lodewijk Colaas contra Johan
4439 Rudolph Schreuder. 2 files.
 1777 - 1778.
- 4440** Harmanus Engelbregt contra his brother Johannes
 Engelbregt.
 1778.

- 4441** The chairman of the "inlandse boedelkamer" contra
4442 the "weesmeesteren". 2 files.
 1778.
- 4443** Hendrik Willem Eichler contra Johan Godfried Boetz. †
 1778 - 1779.
- 4444** Lebbe Saayboe, agent of Muttu Waytelingen Modliaar
 contra Mira Pulle Seesma Lebbe. †§
 Circa 1778.
- 4445** Re the estate of the late Hendrik Brinkman. 2 files.
4446 1778 - 1781.
- 4447** Gabriël Pieris Tewerayen Chitty contra Christina
 Rodrigo, widow of Francisko Rodrigo Tambapulle and
 Joan Rodrigo Sangoe Pulle Chitty.
 1778 - 1779.
- 4448** Magedoen Poello Oemoer Neyna contra Kadiri and Kadir
 Lebbe Mira Lebbe. *
 1778 - 1779.
- 4449** Abraham Perera and Johannes Dias Peria Tamby contra
 Paulo Roël.
 1778 - 1779.
- 4450** Anna Dorothea contra Hendrik Boomgaard.
 1778 - 1779.
- 4451** Re the estate of the late Adrianus van den Bergh.
 1778 - 1784.
- 4452** Mannan Dias Chitty contra Matthijs Gomes Chitty. §
 1779.
- 4453** Re the estate of the commander of the bark "de Falek",
 Christoffel Schreuder.
 1779.
- 4454** Sophia Jacoba Giethoorn, widow of lieutenant Johan
 Rudolph Francius, contra Jan Abraham Caldera.
 1779.
- 4455** Jonas Brinkman contra Christiaan Frederik Straatsburg.
 1779.
- 4456** Christiaan Frederik Straatsburg contra Abraham Perera.
 1779.
- 4457** Pedro Winture contra Wiereragewen Modliaar. †
 1779.
 n.b. See also nos. 4500 and 4592.

- 4458** Wiereragewen Modliaar, as guardian of the minor daughter of his late wife, contra Aroenaselen Modliaar of Galle, husband of his late wife's sister Nellay, who died intestate. †
1779.
- 4459** The diaconate of Colombo contra Tiagerasen Nella Tambie.
1779 - 1780.
- 4460** Carolus Pompeus, "boekhouder" contra the heirs and
4461 executors of the estate of Helena Salomina Geversz,
4462 widow of the late Jacobus Doebbratz. 3 files.
1779 - 1781.
- 4463** Aydroos Lebbe Sinne Lebbe Marcair contra Moestava
4464 Lebbe Kannecapulle Ispoe Lebbe. 3 files.
4465 1779 - 1781.
- 4466** Don Andere contra Don Francisco.
1780.
- 4467** Case of Johannes de Vos, husband of Maria Hoepels, daughter of Isabella Gomes and widow of Lodewijk Hoepels, as the guardian of her three minor children. †
1780.
- 4468** Re the estate of the late Jacobus van Putten.
1780.
- 4469** Jacobus Aldons contra Andrezoe Marzel and San Joan
4470 Bastiaan. 3 files.
4471 1780 - 1782.
- 4472** Francisco Matthijs Perera contra the heirs and executors of the estate of Joannes Speldewinde.
1780 - 1789.
n.b. See also no. 4857.
- 4473** The reverend Philippus de Melho contra Magdalena
4474 Fernando, widow of the Chitty Joan de Melho. 2 files.
1781.
- 4475** Agnita Hoepels, daughter of the late Lodewijk Hoepels, contra Pieter Lodewijk van der Straaten, executor of the estate of Isabella Gomes, widow of Lodewijk Hoepels.
1782.
- 4476** The "boedelmeesteren" of Matara, as trustees for the estate of the second Mudaliyar of the Girreways, Widjesiridare Senerat, contra Goddewille Koraalage Sudannehamy.
1782.
- 4477** Re the estate of the late Lucas Arend Schokman.
1782.

- 4478** Naganader, son of the late Don Christoffel Ammaragoon Modliar contra Kadergamen Tamoderen, heir of Wallieamme.
1782.
- 4479** Jan Jacob Catuffe, as joint surety for Casparus Adrianus Doebbratz, contra Johannes Wijnroos, formerly joint guardian of the minor Salomon Ernestus Doebbratz. †
1783 - 1784.
- 4480** Re the estate of Seraculus Mossel, "hoofdadministrateur"
4481 at Negapatam. 2 files.
1784 - 1792.
- 4482** Katherina de Zilva, widow of the late Chitty André de Costa, contra Rijklof Nonis.
1785.
- 4483** The diaconate contra the executors of the estate of Susanna Petronella Visboom, widow of the late Pieter Liebert Schmidt.
1785 - 1786.
- 4484** Re the estate of Michiel Gomes who died at Batavia.
4485 2 files.
1785 - 1789.
- 4486** Elias Paravicini de Cappelli contra the executors of the estate of Joan Fredrik Koning.
1786.
- X **4487** Sybrands Matthijsz, husband of Isabella Roselinda Maria Benkert, contra the executors of the estate of Anna Louisa Tissera, widow of the sergeant Christiaan Benkert.
1786.
- 4488** The "weesmeesteren" contra Harmanus Fredrik
4489 Kofferman and others as sureties for debt of Andries Steppert. 2 files.
1786 - 1789.
- 4490** Maria Sierenberg contra her husband Jan Jacobsz.
4491 2 files.
1786 - 1791.
- 4492** Johanna Cornelia van de Velde, widow of lieutenant Gerrit Jansz Weynants.
1786 - 1801.
- 4493** Joan de Fonseca contra the "weesmeesteren", as executors of the estate of the late captain Johannes Everhardus Jongbloet.
1787.
- 4494** Re the estates of Christiaan Hendrik Hartel, Nicolaas Polderman and Pieter Bosman.
1787.

- 4495** Petronella van Dort, widow and executor of the estate of
4496 Willem Benjamin van Charlet, contra the "inlandsche
4497 boedelmeesteren"¹, as executors of the estate of the
 Chitty Matthijs Gomes. 3 files.
 1787 - 1790.
- 4498** Gammege Matthees de Sielwa contra Matthees, son of
 Don Hami and Kiembiehittige Oesela.
 1787 - 1794.
- 4499** Executors of the estate of Willem Ledulx contra Christi-
 aan Matthijs, and others.
 1788.
- 4500** Johannes Bertram contra Andries Simon.
 1788.
- 4501** Anna Catharina Grim, widow of Nicolaas Huyzelaar
 contra Simon Bartholomeus Woutersz. *
 1788.
- 4502** Frans Wolkers contra the executors of the estate of
 Pedro Winture.
 1788.
 n.b. Cf. nos. 4457 and 4592.
- 4503** Case against John Scot, former captain of the "snauw"²,
4504 "de Patriot". 8 files.
4505 1788 - 1789.
4506
4507 †
4508
4509
4510
- 4511** Re the estate of the late Gerrardus Cornelis Kersse,
4512 "soldij-boekhouder" and "cassier" at Tuticorin.
 2 files.
 1788 - 1789.
- 4513** The secretary of the court of justice contra the execu-
 tors of the estate of Nicolaas Fonseka and Catharina
 Fernando, widow and executor of the estate of Philip
 Gomes Rajepakse Mohandiram.
 1789.
- 4514** Re the case of Alexander Young, in connection with
4515 § the arrest of the "snauw"², "Prins William Henry".
 2 files.
 1790.

¹ The members of the board "boedelkamer". See p. 269.

² "Snauw", i.e. snow or snaw, a small sailing-vessel resembling a brig, formerly employed as a warship.

- 4516** Samsie Lebbe contra Oedoema Naatja.
1790 - 1791.
- 4517** Maimon and Koentjema contra Sinne Lebbe Marikar
4518 Audoe Lebbe. 2 files.
1790 - 1791.
- 4519** Dirk Jacob de Moor contra Arie Otto van Es. 4 files.
4520 1790 - 1795.
4521
4522‡
- 4523** Samasie, widow of Kanden contra her slave maid named Wallie Sinne.
1790 - 1795.
- 4524** August Carel Fredrik, graaf van Ranzow contra Piriens Muntz.
1791.
- 4525** Re the estate of Pieter Johan Muller.
1791.
- 4526** Samuel Rudolph Tavel contra Christiaan Perera. ††
1792 - 1795.
- 4527** Re the estate of the captain of the sloop "Colombo"
4528 named Nanning Pietersz, who died intestate at Tuticorin.
2 files.
1792 - 1796.
- 4529** Case of Catharina Roelofsz, wife of Jan Christoffelsz Luyk. §
1793.
- 4530** Carel Lodewijk, baron van Albedijhl, attorney of Abraham Leopold Gratiaen of Surat, contra Gerrard Joan Fybrands and Barend Lodewijk Potger, former attorneys of the above-mentioned Gratiaen.
1793.
- 4531** Matthijs Brito Sitty contra Henricus Volraad van Sohsten and Simon Brito Salman.
1793 - 1794.
- 4532** Oemoer Poelle Ahamadoc Lebbe contra Barent Nicolaas Degen.
1793 - 1794.
- 4533** Jean Jaques David d'Estandau contra Mira Oessin Mamina.
1793 - 1794.
- 4534** Goeroegammege Abraham de Zielwe.
1793 - 1794.

- 4535** Re the goods of Charles Borel. *
1793 - 1795.
- 4536** Case of the "Moor" youth Sinne Auroeman. †*
1794.
- 4537** Johannes Babtist Elin and others contra the captain
of the brig "Trankenbaar" "monsieur" Sawory. †
1794.
- 4538** Re the estate of the late Paulus Hendrik Mogenzee,
resident of Puttalam. *
1794.
- 4539** Case of Dona Maria de Silva re the estate of her husband
Vrijdag Jacobsz.
1794.
- 4540** Carel Lodewijk, baron van Albedijhl, of Surat contra
Oemoer Neina Pulle Agamadoe Lebbe. *
1794.
- 4541** Cornelis Arnoldus Prins, attorney of Barent Nicolaas
Degen contra Johannes Andreas de Vos. §
1794 - 1795.
n.b. cf. no. 3221.
- 4542** Jan Godfried Renker contra Matthijs Jurie Ondaatje.
4543 2 files.
1794 - 1795.
- 4544** Barent Nicolaas Degen contra Jan Patasky.
1795.
- 4545** Johannes Jakobus Loos contra Jean Henry Requille.
4546 3 files.
4547 1795.

Documents in civil cases indiscriminately bound together.

- 4548** 1687 - circa 1780.
- 4549** 1723 - 1784. †
- 4550** 1730 - 1779. *
- 4551** 1731 - 1794. ||
- 4552** 1734 - 1788.
- 4553** 1741 - 1791.
- 4554** 1744 - 1779.
- 4555** 1744 - 1790.
Cf. no. 4349.
- 4556** 1744 - 1794. †
- 4557** 1745 - 1771.

- 4558** 1745 – 1786.
4559 1745 – 1790.
4560 1746 – 1801.
4561 1747 – 1773. *
4562 1748 – 1794. ||
4563 1749 – 1768.
4564 1749 – 1785.
4565 1750 – 1793.
4566 1750 – 1798.
4567 1751 – 1786.
4568 1752 – 1786.
4569 1753 – 1794. †
4570 1753 – 1794. §†
4571 1754 – 1795.
4572 1755. †¶
4573 1755 – 1773. †
4574 1755 – 1793. *
4575 1755 – 1794.
4576 1755 – 1795.
4577 1756 – 1776.
4578 1757 – 1775.
4579 1757 – 1792.
4580 1762 – 1794.
4581 1766 – 1795.
4582 1767 – 1791. †
 n.b. Cf. nos. 4345 and 4346.
4583 1768 – 1784.
 n.b. Cf. no. 4330.
4584 1768 – 1795.
 n.b. Cf. no. 4331.
4585 1769.
4586 1769 – 1785. *
4587 1770 – 1796. *
4588 1771 – 1793.
4589 1772 – 1793.
4590 1773 – 1786. *
4591 1774 – 1787. *†
4592 1775 – 1787.
 n.b. Cf. nos. 4457 and 4500.

- 4593** 1775 - 1792.
4594 1775 - 1794.
 Cf. nos. 4424 and 4425.
4595 1776 - 1780.
4596 1783. ‡
4597 1789.
4598 1790. ||
4599 1790 - 1791. ‡
4600 Undated. §

Criminal Rolls.

- 1669 April - December. See no. 4602.
4601 1678 March 4 - 1682 May 22.
4602 1684 June 9 - 1687 February 21.
 n.b. Bound up with some pages of the roll of 1669.
4603 1723 February 16 - 1725 December 24. ||
 1728 April - May.
 n.b. Some rolls of this period are bound up in no. 462?
4604 1729 August 30 - 1731 December 27. ||
4605 1735 January 4 - August 6. §||
4606 1749 March - December 30. §†*
4607 1759 January 3 - December 21.
4608 1772 January 8 - December 9. ‡
4609 1773 January - October. §†*
4610 1777 January 8 - December 30. §
4611 1780 January 12 - December 13.
4612 1789 January 7 - December 30.
4613 1791 January 4 - 1792 January 31. †

Protocols of affidavits in criminal cases.

- 4614** 1704 October 28 - 1706 December 21. ||
4615 1707 January 3 - March 21. §
4616 1719 February 13 - 1720 December. ||
4617 1726 August 1 - 1727 May 10. ||
4618 1733 May 21 - 1734 October 16. ||
4619 1740 August 23 - 1747 January 5. §
4620 1787 January 17 - 1788 January 26.
4621 1791 March 5 - 1792 April 30.

Criminal " procesboeken ".**4622** 1712 - 1713. || †**4623** 1739 - 1740. §

n.b. This file deals with one case, against Marcus de Silva, Atapattu Mudaliyar, Don Anthony, Mudaliyar of the Siyane korale, and Don Louis, late Atapattu Muhandiram. Bound up with some criminal rolls of the year 1728.

4624 1744.**4625** 1750.**4626** 1755 - 1756. †**4627** 1758.**4628** 1759. ||**Documents in criminal cases¹.****4629** David Willemsz de Bevere. 2 files.**4630** 1739.**4631** Pieter Croon. †||
1740.**4632** Poenahellage Don Paulo. †
1740.**4633** Locoe Patrennagey and Coeda Nainde. 2 files**4634** 1743.**4635** Jebo.
1743.x **4636** Simon de Melho.
1745 - 1749.**4637** Pannawitti Nainde.
1745 - 1746.**4638** Domingo Nainde.
1746.**4639** Claas Francken.
1747.**4640** " Corporaal " Joemat Campon and " soldaat " Doega
Campon.
1748 - 1749.**4641** Jan Holterman.
1749.**4642** Daniël Lugt and Gabriël Jansz.
1750¹ The names of the accused only are indicated. Cf. p. 281, note 1.

- 4643** Frans de Lopes and Gintotte Waddoegey Nicola. §
1750.
- 4644** Gerrit Boute. 3 files.
4645 1750 - 1751.
4646
- 4647** Jan Casper Hepner.
1750 - 1752.
- 4648** Carel Willem Soderberg.
1751.
- 4649** Don Constantino Soedappoe.
1751.
- 4650** Wierasinga Modliaar Philipoe Chidemberenaden.
1752.
- 4651** Dirk Valenstroom.
1753.
- 4652** Lotharius Adolphus Etmundus Hollerman.
1756.
- 4653** Lourens Hagelein.
1757.
- 4654** Jan Kok, former captain of the sloop "Anthonia
4655 Dorothea". 2 files.
1757 - 1759.
- 4656** Matthijs Hendeling.
1759.
- 4657** Manuel Matthijsz.
1759.
- 4658** Simon Muller.
1768.
- 4659** Jantje; Appoehami; Gabria Kitta; Dominge Ada;
4660 Bopege Antonan¹. 2 files.
1768 - 1772.
- 4661** Apollo of Macasser. 2 files. †
4662 1769 - 1771.
- 4663** Baba, alias Adriaan Perera, and others. 2 files.
4664 1770.
- 4665** Christoffel Fernando Nella Chitty.
1770.
- 4666** Joan Rodrigo alias Joan Appoe, Don Philip Dias and
Anna Dias.
1770.

¹ The case is connected with the war with Kandy.

- 4667 Poentja.
1771.
- 4668 Hakkoeroege Hattana.
1772.
- 4669 Kaltottege Antho.
1773.
- 4670 Tambi Naynde.
1773.
- 4671 Joan Fernando.
1773.
- 4672 "Soldaat" Eygeler. §
1774.
- 4673 Itam, slave of the captain J. C. E. van Bersky.
1774.
- 4674 Mira Lebbe of Negapatam.
1774.
- 4675 January, slave of Andries Willem Dhieme.
1775.
- 4676 Salomon Appoe and 3 others.
1775.
- 4677 Dewege Bastiaan alias Battan and 3 others. 2 files. ‡
4678 1776 - 1777.
- 4679 Manikoe Hewege Joan.
1776.
- 4680 Sinne Tamby and Karte Bastiaan.*
1777.
- 4681 Enquiry into the allegations made by Gerrardus de
Wolff against captain Hendrik Blom. ‡¶
1777.
- 4682 Jan Pieter Lass.
1778.
- 4683 Jan van der Heyde.
1778.
- 4684 Bastiaan, alias Wattoewa.
1779.
- 4685 Matthijs Molendoer.
1779.
- 4686 Johan Maurits Kartieser.
1780.
- 4687 Louis Galus alias Louis Godlose.
1780.

- 4688** Somenade Modellie and 4 others.
1780.
- 4689** Jan Alfort van Gent. †
1781.
- 4690** Anthony Rodrigo Rochez.
1781.
- 4691** Juriaan Nissing.
1781.
- 4692** Deidamie, slave maid of the burgher "vaandrig"
Johannes Wilhelmus van Cuylenberg.
1781.
- 4693** Johannes Rcintous and three others.
1783.
- 4694** Namoenie Gabriël and three others; Demonie Siman;
Pedro Maria and three others.
1784.
- 4695** Modelia Lebbe and three others.
1785.
- 4696** Augustinus Ferdinandus Koerockoele Soerieje Wiere-
singe, Mudaliyar and Malabar Interpreter at Colombo.
1785.
- 4697** Alla Bagus and Abdulla. 2 files.
4698 1785 - 1787.
- 4699** Jurgen Kramp and two other sailors.
1786.
- 4700** Anthonius Josefus Romain and two others.
1786.
- 4701** Tieppilege Maddoema.
1786.
- 4702** Lizarde, slave maid of Albertus Hissink, and Chris-
tiaan.
1786.
- 4703** Assena Kannekapoelle Mihidin Bawa and two other Moors
of Galle.
1786.
- 4704** Wickremege Balehamie contra Dodampaherre Wiedaneaat-
jele.
1786.
- 4705** Josef Linje.
1786.
- 4706** Jaddeige Nainde and others.
1786.

- 4707** Karel Fredrik Elsenhaus. 2 files.
4708 1787 – 1788.
4709 Adriana and Louisa de Zypat.
 1787.
4710 Johannes Tranchel. *
 1787 – 1788.
4711 Apoloontje.
 1788.
4712 Dagien Mondoera. †
 1788.
4713 Soese Pieris alias Sinje Appoe and two others.
 1788.
4714 Handedige Joan Fernando alias Joan Nainde.
 1788.
4715 Madepate Witanegé Joeanies Nainde and four others.
 1788.
4716 Slyman.
 1789.
4717 Widdege Joean alias Pattinnege Bale. †
 1789.
4718 Seesma Lebbe Oemoer Lebbe and three other Moors.
 1790.
4719 Jan Wagener and three others, all “ onderofficieren ” of
 the ship “ Vredenburg ”.
 1790.
4720 Oemmaetja, widow of the Moor Oedoema Lebbe.
 1790.
4721 Baddetoerege Adriaan.
 1791.
4722 Linban and Tangin, soldiers serving in the Malay regi-
 ment, both of Madura.
 1791.
4723 Tallegahawattege Síman and two others.
 1791.
4724 Carel Pieris. 2 files.
4725 1791.
4726 Samsie Lebbe, “ soldaat ” in the company of free Moors.
 1792.
4727 Lokanwattege Bale and four others. *
 1792.

- 4728** Siemon Abrahamsz, re the unfortunate shooting of the
"soldaat" Franciskus de Silva.
1792.
- 4729** Tantrige Jantje alias Philippoe.
1792.
- 4730** Annoemettige Matthees.
1792.
- 4731** Christoffel Alees Chitty and four Moors.
1792 - 1794.
- 4732** Mader Kannevaddie. †
1792 - 1794.
- 4733** Christiaan Janse and three others. 2 files.
4734 1793.
- 4735** Joean Nainde.
1793.
- 4736** Bapa Tallaga.
1793.
- 4737** Markoekankaneg Bastiaen alias Baba.
1793.
- 4738** Diena Baddehellege Batja alias Polwattege Batja.
1794.
- 4739** Simon Perera alias Sinootje and two others.
1794.
- 4740** Troena de Wangso, and Amber, slave of Christoffel de
Saram, Atapattu Mudaliyar.
1794.
- 4741** Rajapakse Henadirepattrige Malhamy alias Malloewa
4742 and two others. § 2 files.
1794 - 1795.
- 4743** Sangelipoe. *
1795.
- 4744** Halgammoeuwe Hewaradagei Andries alias Nando.
1795.
- 4745** Tjardiek of Soerabaya. †
1795.
- 4746** Nainda alias Aletia and Endo Nainde.
1795.
- 4747** Widaneg Appoea and Soese.
1795.
- 4748** Hendrik Blommers and Johan Michael Teschke.
1795.

- 4749** Karannagoddege Joese and Kaloehat Endootje. *
1795.
- 4750** Complaints by Johan Conraad Pfeiffer and Johannes Drost against August Carel Fredrik, graaf van Ranzow and Mynerd Adriaan Mossel.
1795.

Documents in criminal cases, indiscriminately bound together.

- 4751** 1739 – 1785.
4752 1739 – 1794.
4753 1745 – 1787. *§
4754 1745 – 1787.
4755 1746 – 1786.
4756 1751 – 1796.
4757 1773 – 1784.
4758 1776 – 1796.
4759 1793.

Certificates of execution of sentences in criminal cases.

- 4760** 1773 January 23 – 1782 June. ||

Documents received from the Central Government.

- 4761** “Extract-boeken” or extracts of council minutes. † 2
4762* files.
 1743–1792.
 n.b. The dates of the documents are :
 1743 December 27 – 1745 September 11.
 1788 March 26 – 1792 September 12.
- 4763** A collection of miscellaneous loose papers sent for the information of the “raad van justitie”. †
 1753 – 1788.

Collected documents.

- 4764** “Memoriaal” i.e. digest of orders and decisions regulating the management and procedure of the “raad van justitie”. *†||
 1675 – 1772.
- 4765** “Formulier-boeken”, being books containing prescribed
4766|| legal formulae for the “raad van justitie”. 2 files.*
 18th century.
 n.b. The first is of an earlier date than the second.

- 4767** "Annotaties" being financial notes by the secretary of the court of justice regarding goods left by deceased persons.
1793 - 1796.

THE COLOMBO "LANDRAAD".

On the 21st of June 1661, when the governor Rijckloff van Goens framed his instructions for the Colombo dessave, he also gave orders that in petty cases a "landraad"—land court—should function, which was to consist of: the dessave, a lieutenant dessave, the captain of the Pasdun Korale, the mudaliyar of Colombo, the adigar of Matara, another mudaliyar, the chief of Negombo and the mudaliyar of Negombo. There is no evidence, however, that this court, which seems to have been intended to cover a wide area, ever functioned. In 1707, when governor Simons framed his instructions for the Colombo dessave, no mention of a "landraad" is made¹, nor is there any mention made in the general description of the condition of the Colombo dessavony submitted by the same Governor to the government at Batavia².

It would appear that, at the time, the dessave decided petty cases himself without reference to a court, matters of a higher value up to 80 rix-dollars being submitted to the Colombo "civiele raad", and cases above that value to the court of justice at Colombo.

There is evidence, however, from the memoir left by governor van Imhoff for his successor in 1740³ that a "landraad" did function at Matara, which therefore was the oldest institution of its kind in Ceylon.

When governor van Imhoff left this Island for Batavia, he formulated his recommendations regarding the island of Ceylon, in which he suggested the establishment of a "landraad" (land court) in the dessavony, as it was impossible for the dessave alone to do everything satisfactorily⁴. This recommendation was regarded as the basis for the establishment of the new institution. The establishment of the Colombo and Galle "landraad" dates back to 1741 only. A complete set of instructions for all the "landraden" in the Island is found recorded in the council minutes of 25th June 1789⁵.

¹ Valentijn V¹, p. 304.

² Loc. cit. p. 311.

³ Vide page 19 et seq. of the translation published by Sophia Pieters in 1911.

⁴ Nos. 2784 and 2785.

⁵ No. 206.

“Landraden” existed in Colombo, Jaffna, Galle, Matara, Batticaloa, Trincomalee, and Puttalam – Kalpitiya. Where no *dessave* or “commandant” had been appointed, the chief of the place presided. It is true that the “landraad” was a well known institution at Batavia, but the local conditions in the different places varied. This court, like so many other institutions of the V. O. C., was not restricted to judicial business only¹.

The “landraad” for the Colombo *dessavony* was situated in Hulftsdorp, at some distance from the capital, in the headquarters of this *dessavony*; even its surroundings were of a rural character. The *dessave*, the European civil and military head of the Colombo *dessavony*, being the chairman of the “landraad”, resided here, well within the country, and was in contact with the native chiefs, several of whom were members of the court. The geographical jurisdiction of the “landraad” corresponded with that of the *dessave* over the Colombo *dessavony*, i.e. outside the “Kaaiman’s Poort” and the fort. Apart from being a court, it may be presumed that its members individually assisted the *dessave* in their advisory capacity.

Here the native chiefs foregathered regularly with the European members of the court. Whenever difficulties arose and the people appealed to the *dessave*, he had the power to adjudicate. If the parties were not satisfied with his verdict they had the right of appeal to the “landraad”. Although originally, authorised to settle cases concerning land matters only, a council order was issued on the 18th of October 1770 to the effect that all cases of Ceylonese outside the *gravets*, except criminal cases, should be submitted in the first instance to this court, with the usual right of appeal to the “raad van justitie” (court of justice) in Colombo.

The *dessave*, the “fiscaal” (public prosecutor), who was the vice-chairman, and a variable number of other European Company servants, among whom were the *tombo-keeper* and the surveyor, formed, together with the *maha mudaliyar*, the *atapattu mudaliyar*, and generally two other less important *mudaliyars* the members of this court.

The meetings, in case there was any business to be transacted, took place on Saturday mornings. The commissioned members did the preliminary work and entered the business on the roll. It is interesting to note that according to the order of Council no decision could be made in land cases if the Ceylonese members were absent from court.

Regarding the documents left over, it has been stated already that no old lists of judicial papers have survived. Under the

¹ Cf. p. 239.

subject "internal affairs" one can find some documents on the purely agricultural and social conditions of the country, which deal with the Colombo dessavony and which probably originally belonged to the "landraad". The tombos form another closely related subject ¹.

Registers of acts in land matters before the court.

- 4768** Register of deeds of transfer of land drawn up before two commissioners of the "landraad", attested by the secretary and signed by witnesses. †*¶
1779 May 9 - 1785 February 9.
- 4769** Registers of affidavits sworn before the secretary of the
4770* "landraad" in the presence of two witnesses. 2 files.
n.b. The details are as follows :
1772 January - 1778 July.
1790 November - 1791 September 2.

Rolls of the "landraad", and of the sessions of the commissioners only.

- 4771** 1746 June 1 - November 9. Copies.
- 4772** 1746 October 5 - November 26. Copies. ||
- 4773** 1746 December 3 - 1747 May 31. Copies. ||*†
- 4774** 1747 May 29 - December 13. Copies. ||*
- 4775** 1748 January - December. Copies. §†
- 4776** 1751 March - 1752 February. Copies. §*
- 4777** 1766 October 11 - 1769 July 8. †
- 4778** 1793 January - December. Drafts. †§¶

Protocols of affidavits ².

- 4779** 1776 April - 1778 August. Copy. §
- 4780** 1789 September - 1790 September. Copy. §
- 4781** 1790 November 9 - 1791 September 1. Draft.
- 4782** 1791 July 8 - 1792 April 19. Copy.

"Proces-boeken".

- 4783** 1750. ||
- 4784** 1767. ||*†
- 4785** 1769.
- 4786** 1772.

¹ Cf. pp. 242 et ff.

² The affidavits were sworn before two commissioners of the "landraad" in the presence of the secretary. In the fair copies, the orders of the governor or the dessave appear in the margin.

- 4787 1773. §
 4788 1775.
 4789 1776. ‡*§
 4790 1777. ‡

“ Interrogatoria-boeken ”.

- 4791 1770. §
 4792 1779 - 1784. ‡

THE COLOMBO “ CIVIELE RAAD ” OR “ COLLEGE
 VAN HUWELIJKSCHE EN KLEINE
 GERECHTSZAKEN ”.

In the towns, petty cases not exceeding 120 “ rijksdaalders ” (rix-dollars), and matrimonial cases of Christians in general came before the “ civiele raad ” (civil court) or “ stadsraad ” (town council), as stated in one of the documents: “ in order that important and unimportant matters do not get mixed ”.

This court was established in Colombo on the 10th of June 1659 according to the model in Batavia. It consisted of both free-burgers and Company’s servants, the former having three and the latter five seats. The town court had only a very faint resemblance to the dignified town councils in Holland, in regard to its name and jurisdiction, as well as in the method of election of its officers. Every year in Colombo, on the 12th of May, which was the anniversary of the capture of the town from the Portuguese, the court submitted a list with twice as many names of persons as there were seats in the court, with a request to the Governor in Council that the most suitable members may be elected from them for the ensuing year. The Governor and the Council almost invariably elected one of the two persons nominated in the list, and the court confirmed this choice. It may be remembered that the choice of the Amsterdam burgomasters by the prince of Orange was made in practically the same way. As far as we could gather from the records, the “ hoofdadministrateur ” was invariably the chairman and one of the eight members forming the court.

Civil courts were established in the three large towns only, viz., Colombo, Jaffna and Galle. Before the existence of the “ landraad ” in 1741, the “ civiele raad ” adjudicated in petty cases, both within and without the fort, which exceeded the scope of the dessave’s authority but were below the monetary limit prescribed for the jurisdiction of the “ raad van justitie ”.

Rolls.

4793 1768 February – December.

Annexes to the rolls.

4794 1758 January – June.

4795 1758 June 19 – December 11.

4796 1759.

4797 1769 May – July.

4798 1772.

4799 1774 January 17 – October 29.

4800 1778.

4801 1778 September 18 – 1782 June 7.

n.b. This file seems to have been compiled for some special purpose.

4802 1780 July – 1781 June.

4803 1783 December – 1784 August.

4804 1795 May – September. ‡*

Processes of the "civiele raad".

4805 Case of Maria Sierenberg, widow of Jan Jacobsz contra

4806 Arend Jansz Schokman and others. 2 files.
1791 – 1795.

Documents received.

4807 1758 – 1781.*

n.b. Chiefly from the Central Government.

**MISCELLANEOUS DOCUMENTS BELONGING TO
COURT CASES INDISCRIMINATELY
BOUND TOGETHER.**

4808 1734 – 1794.

4809 1735 – 1793.

4810 1739 – 1760. ‡¶

4811 1744 – 1793.

4812 1744 – 1793.

4813 1744 – 1794.

4814 1744 – 1795.

4815 1744 – 1798. §

4816 1745 – 1779. ‡¶

- 4817** 1745 – 1793.
4818 1746. §
4819 1746 – 1785. ‡
4820 1746 – 1790. ||
4821 1746 – 1796. ‡
4822 1747 – 1795.
4823 1748 – 1770. ‡
4824 1752 – 1777.
 n.b. See no. 1350.
4825 1752 – 1794.
4826 1753 – 1793.
4827 1754 – 1793.
4828 1754 – 1800.
 n.b. Overlaps the British administration.
4829 1755 – 1790.
4830 1755 – 1793.
4831 1755 – 1794.
4832 1755 – 1794.
4833 1755 – 1794.
4834 1756.
4835 1757 – 1790. ‡
4836 1758 – 1785.
4837 1759 – 1790.
4838 1759 – 1792.
4839 1759 – 1794. *
4840 1759 – 1795.
4841 1762 – 1794. ‡
4842 1765 – 1788.
4843 1767 – 1792. *
4844 1768 – 1792. ||
4845 1769 – 1782.
4846 1769 – 1796. *
4847 1771 – 1793. *†
4848 1771 – 1795. ‡
4849 1771 – 1800.
 n.b. Overlaps the British period.
4850 1772 – 1790. ‡*
4851 1772 – 1792.
4852 1773 – 1777. ‡§
4853 1773 – 1793.

- 4854** 1773 – 1794.
4855 1774 – 1790.
4856 1776 – 1795.*
4857 1777 – 1792.
 Cf. no. 4471.
4858 1778 – 1800.*††
 n.b. Overlaps the British period.
4859 1780 – 1790.
4860 1780 – 1792.
4861 1781 – 1788.
4862 1785 – 1791. ‡
4863 1790 – 1795.

The Secret Committee.

On the 5th of October 1762, at the end of the meeting of the Secret Council, a resolution was passed by which it was agreed that the Governor should give effect to the wish of the Governor-General and the Council at Batavia to form a secret board, composed of those members whom the Governor would consider suitable in order to carry on successfully the war against Kandy, which was developing from 1761. The Batavian Government insisted only on admiral N. Houting, who was on his way from Batavia to Ceylon, being one of its members on his arrival. The letter from Batavia to the Governor ordering the establishment of this Secret Council, better called Secret Committee, has not been preserved in the Ceylon Dutch archives.

The Secret Committee started by having as its members the "hoofdadministrateur" de Ly, "majoor" Bischoff, the secretary Joan Hugonis, and the "gezworen klerk" Muller. Admiral Houting arrived on the 26th of October and was introduced to the Council the very same evening. During the four years of its existence the personnel underwent considerable changes. Although this new board was nothing but a limited Secret Council, to whose functions it succeeded, its powers were so large that it was "trusted with all matters of policy and war"¹ The ordinary Council nevertheless continued to hold its meetings, the members of the Secret Committee being also members of the ordinary Council, and even the Secret Council continued to hold some meetings after the establishment of the Secret Committee.

¹ No. 4877.

After the treaty with Kandy of the 14th February 1766¹, the Secret Committee operated till the 2nd of July. It was apparently dissolved without ceremony. The minutes of the Secret Council start again on the 20th March 1766.

The Secret Committee had its own administration, and seven clerks were employed on it. The tendency to regard this Committee as a war committee of the Secret Council is strengthened by the fact that in the index of 1796², letters of 1760 and 1761 on matters regarding the war between the Dutch and Kandy have been filed as documents belonging to the Secret Committee, i.e. actually before the establishment of this secret body. As these letters dealt definitely with the subject of the war with Kandy they have been retained as documents belonging to the Secret Committee as in the index of 1796². It is not proposed to alter the arrangement made by the original administration.

A comprehensive study on the war between the V. O. C. and Kandy, largely founded on the documents in the "Rijksarchief" at The Hague has been published as a thesis by W. Zwier, *Het verdrag van 1766 tusschen de O. I. Compagnie en den vorst van Kandi*³.

Minutes. 1762 - 1766.

- 4864** 1762 November .. - 1764 January 20. §*
4865 1764 January 29 - December 30.
4866 1765 January 4 - December 20. With annexes. 2 files. †
4867
4868 1766 January 13 - July 2.

Draft minutes. 1763 - 1766.

- 4869** 1763 July 9 - October 14. *
4870 1764 January 29 - December 20. †
 n.b. Contains some letters from Patria circa 1731.
4871 1765 January 4 - December 20. *
4872 1766 January 13 - July 2.

¹ A draft of the treaty is found in no. 3344; further printed copies in nos. 2444, 2448 and Zwier, p. 88. In the archives is a photostat copy of the original treaty in the State Archives at The Hague. A translation is found in "The Orientalist", III, p. 115.

² No. 3199.

³ Amsterdam, 1927.

Three most interesting Dutch maps in connection with the expedition to Kandy have been preserved in the collection Bodell Nyenhuis, in the library of the university of Leiden, portefeuille 175.

Correspondence.**Patria and Batavia.**

Inward. 1762 – 1764.

- 4873** 1762 August 6 – 1764 July 31. With annexes.
n.b. From Batavia only.
- 4874** 1764 June 12 – September ..
With annexes.
n.b. From Batavia only.

Outward. 1762 – 1766.

- 4875** 1762 August 12 – 1764 January 25. *
- 4876** 1764 April 8 – December 22. ||
- 4877** 1764 April 14. †
n.b. To Batavia only.
- 4878** 1765 January 12 – March 6.
- 4879** 1765 April 13 and May 17. 3 documents. §
n.b. To Batavia only.
- 4880** 1765 July 6 – December 6. §
- X **4881** [1765 March ..] 1 document. §
n.b. To Batavia only. This letter was written by governor van Eck just prior to his death on April 1st. W. Zwier¹ has used this report, which appears to be among the "Overgekomen brieven en papieren" at the Hague.
- 4882** 1766 January 27 – June 21. ||†

Colombo outposts, the Outstations and the settlements on the Coromandel and Malabar coasts.

Inward. 1760 – 1766.

- 4883** 1760 November 24 – December 29. †
- 4884** 1760 December 31 – 1761 January 14. ||†
- 4885** 1761 January 15 – February 12.
- 4886** 1761 February 11 – March 25. ||†
- 4887** 1761 March 25 – May 15. ||¶
- 4888** 1761 April 13 – August 8. †
- 4889** 1761 May 29 – December 19. ||†

¹ Pp. 56-71; cf. p. 315.

- 4890** 1761 December 31 – 1762 April 2. ||
n.b. One letter of 1762 January 6, which belongs to this file is bound up in no. 4892.
- 4891** 1762 February 26 – December 15.
- 4892** 1762 November 13 – 1763 March 15.
n.b. Contains also one letter of 1762 January 6, which belongs to no. 4890.
- 4893** 1763 February 28 – August 8. *
n.b. See no. 4894.
- 4894** Letters from major Duflo to governor van Eck written from the camp at Gonawila. In French, with translations in Dutch.
1763 March and 1764 March.
n.b. The letters have apparently been removed from nos. 4893 and 4897.
- 4895** 1763 August 3 – 1764 January 12. *
- 4896** 1764 January 19 – March 8. ||
- 4897** 1764 March 4 – March 28. §†
n.b. See no. 4894.
- 4898** 1764 March 31 – April 26.
- 4899** 1764 April 26 – June 7.
- 4900** 1764 June 9 – August 11.
- 4901** 1764 August 11 – September 15. ‡
- 4902** 1764 September 15 – October 7.
- 4903** 1764 October 3 – December 29.
- 4904** 1764 December 29 – 1765 February 26.
- 4905** 1765 March 1 – April 15. ‡
- 4906** 1765 April 22 – July 7. *
- 4907** 1765 July .. – August 29.
- 4908** 1765 August 10 – September 26. *
- 4909** 1765 September 26 – October 25.
- 4910** 1765 October 26 – December 17.
- 4911** 1765 December 1 – 31.
- 4912** 1766 January 1 – February 24.
- 4913** 1766 April 27 – October 13.

Outward. 1760 – 1766.

- 4914** 1760 December 13 – 1761 January 12. ||*
- 4915** 1761 January 16 – 26.
- 4916** 1761 January 28 – February 17.

- 4917** 1761 February 18 – August 14.
4918 1761 August 25 – December 27.
4919 1762 February 13 – December 28.
4920 1762 August 2 – 1763 July 19.
4921 1763 July 27 – 1764 January 20.
4922 1764 January 23 – 1764 May 19.
4923 1764 May 10 – September 16.
4924 1764 September 27 – December 31. *
4925 1765 January 2 – April 18.
4926 1765 April 20 – September 28.
4927 1765 September 28 – December 30.
4928 1766 January 6 – December 2.

Inward and Outward. 1761.

- 4929** Correspondence between the commanders at the Colombo outposts and the Outstations and major Adam Felix Bischoff of the Company's military forces at Colombo. Copies.
 1761 April 13 – December 9.

Miscellaneous documents. 1761 – 1765.

- 4930** Separate letters to Lubbert Jan, baron van Eck, governor of Cormandel and governor-elect of Ceylon.
 1761 January 16 – October 2.
 n.b. All these letters, being on the subject of the Kandyan war, were probably brought over by governor van Eck to his new destination.
- 4931** Letters from the Governor-General and Council at Batavia to Lubbert Jan, baron van Eck, relating to his appointment as governor of Ceylon, in connection with the difficulties with Kandy. With annexes. Copies. †
 1761 April 4 – June 9.
- 4932** Miscellaneous reports by commissioners appointed to take stock of the goods available in the various establishments at Matara to A. de Ly and A. F. Bischoff. Partly copies.
 1762.
 n.b. The documents addressed to A. F. Bischoff are all copies. This file has very much the appearance of one belonging to the Secret Committee, and although there is no definite proof for this, it has been placed under this section.

- 4933** Register of correspondence of the Matara dessave Arnoldus de Ly. §
1763 April .. - 1764 July 18.
n.b. It is not possible to say for what reason this volume has been compiled, but as all the letters deal with war measures in the Southern Province it seemed reasonable to surmise that this was a file which belonged to the Secret Committee.
- 4934** Diary of a visit to Kilkare by the chief of the Madura coast, Godfried Sweepe.
1763 November 25 - December 22.
n.b. This file probably belongs to the documents of the Secret Committee, which dealt extensively with the Madura matters in connection with the Kandyan war. See no. 4864.
- 4935** Secret reports on the occurrences and revolts in the Eastern Province during the war with Kandy. 7 documents in 2 files.
1763 - 1765.
- 4936** Secret reports on the occurrences and revolts in the Eastern Province during the war with Kandy. 7 documents in 2 files.
1763 - 1765.
- 4937** Papers belonging to the secret mission of the "onderkoopman" Willem van Damast Limberger to the king of Siam. Copies.
1764.
n.b. See W. Zwier, pages 54 - 55.
- author of* → See No 38 JRA 5 C 1 B
→ Bakhsh History
- 4938** Letters from governor Lubbert Jan, baron van Eck to the other members of the Secret Committee at Colombo during his expedition to Kandy.
1764 February 6 - March 3.
- 4939** Secret and separate letters sent as replies from various Outstations and Colombo outposts on the subject of the "jagercorps", a separate company of sharpshooters.
1764 July 7 - August 1.
- 4940** Report in the form of a diary of events which occurred in the Matara dessavony from the arrival of major A. F. Bischoff 1762 February 7 till the departure of major J. H. Medeler 1764 September 28 with some annexes, handed over by A. de Ly. Copy. ‡
1765 January 7.
- 4941** Letters from the officers in charge of the various military detachments to governor Lubbert Jan, baron van Eck during the expedition to Kandy.*
1765 January 13 - 22.
n.b. A page from a letter from Jaffna dated 1760 November 3 is bound up with this file.

- 4942** Letters from the governor Lubbert Jan, baron van Eck to the officers in charge of the various military detachments during the expedition to Kandy. Copies.
1765 January 13 – March 9.
- 4943** Letters received by the commanders of the garrison at Kandy.
1765 March 9 – August 24.
n.b. These letters were evidently handed over to the Secret Committee on the return of the garrison to Colombo.
- 4944** Diary of major Frankema's expedition to Kandy, kept by the secretary Johan Hendrik Muller. Copy. †§
1765 March 10 – September 20.
n.b. There is a more complete copy of this diary, in no. 4940.
- 4945** Same as 4939.
n.b. Marked "Gecopieert door en toebehoort aen J. H. Pegolotty". It is unlikely that this volume ever has belonged to the Ceylon Dutch Archives.
- 4946** Letters sent from Madura to the Secret Committee regarding the Kandyan prince. §
1765 April 6 – July 30.
n.b. Cf. W. Zwier, pp. 72 and 73.
- 4947** Report of major J. H. Medeler on his expedition to Kandy. With appendix showing routes taken.
1765 August 1 – December 31.

Special Missions from Patria.

THE "HOOGHE COMMISSARIS".

At the end of the 17th century corruption under the V. O. C. officers had increased to such an extent that the managing board in Amsterdam thought it necessary to interfere. Fortunately enough, Hendrik Adriaan, baron van Reede tot Drakesteyn heer van Mydrecht, former "commandeur" of the Malabar coast, happened to be in Holland. He was reckoned to be a first-rate man with a thorough knowledge of the establishments of the V. O. C. It is not surprising therefore that the Lords and Masters should have chosen him to go in 1684 as their representative as "High Commissioner" to the Western comptoirs to root out the existing evils¹.

¹ Cf. no. 2455.

The set of instructions handed over to him outlined his itinerary. Travelling round the Cape of Good Hope¹, he arrived in Ceylon during the period of office of governor Pijl². Till the year 1691, when he died, before he could start work in Surat, he had been travelling all over the Western comptoirs dismissing and re-appointing officers, without however being able to put a stop to the abuses which had crept into the local administrations.

The collection of documents entered here is of course far from being his entire official archives. They are loose documents, mostly copies, which were found scattered all over the archives, and dealt with this subject³. This is the reason why they were placed here.

- 4948** Set of instructions by "Heeren XVII" at Amsterdam to Hendrik Adriaan, baron van Reede tot Drakesteyn, heer van Mydrecht, on proceeding as High Commissioner to Bengal, Coromandel, Ceylon, etc. Copy. *§
1684 December 11.
- 4949** Extract of a letter on the state of the fortresses in Ceylon, from the High Commissioner to "Heeren XVII" at Amsterdam, written from Pijlswaard outside Galle. Copy. *
1685 November 23.
- 4950** Same as no. 4949. §*
- 4951** Letters from the High Commissioner van Reede to
4952§ governor Laurens Pijl. With annexes. 2 files.
1686 January 31 - 1689 November 25.
n.b. No. 4952 contains annexes only.
- 4953** Extracts of letters from governor Pijl to the High Commissioner from 1686 April 19 to 1689 December 28, regarding the relations with the Kandyan court; and extracts of letters from the High Commissioner to the Governor from 1687 June 18 to 1691 August 25, on the same subject. Certified by the Colombo secretary, Swen Anderson.
n.b. The paging 387 - 469 indicates that this is only a part of a file. Bound up with a page of a copy of governor van Imhoff's reflections regarding the island of Ceylon, no. 2784.

¹ The present wine farm Drakesteyn in South Africa was named after him during his visit.

² For some time his residency was "Pijlswaard" near Galle.

³ As early as 1669, Hendrik Adriaan is mentioned as a major in the council minutes. See Journal of the D. B. U. Vol. XXXII, no. 1: "The story of Francina van Reede." See further no. 32, 28th May 1692 and no. 33, 26th January 1693.

- 4954** Extracts of letters from the High Commissioner to Patria. §
1687 December.
- 4955** Draft considerations by governor Pijl, regarding the relations with the Kandyan court, made up at Negapatam and handed over to the high commissioner van Reede.
1687 June 3.
- 4956** Points regarding the management of the Island in detail, dated 1687 June 3, sent by governor Pijl to the High Commissioner and his marginal notes thereon. 1687 June 6.
- 4957** Letters from the high commissioner van Reede to the chief of Tuticorin, Jacobus Urselingh.
1690 May 30 – September 13.
n.b. This file belongs really to the archives at Tuticorin, and not to Colombo.

THE "COMMISSARISSEN GENERAAL".

At the end of the 18th century, the V. O. C. was in as bad a state as the Netherlands themselves. Then the Company acted on the "konsideratien" (considerations) drawn up by its "advocaat" and doctor of law S. C. Nederburgh, who requested that :

1. the Dutch Government (Staten Generaal) should come to the aid of the Company by delivering her from the burden of the defence of her territories,
2. the trade with India should be largely left to private individuals,
3. the debt of the Company should be met by taxation, and appointed a commission in order to effect the necessary improvements. S. C. Nederburgh and S. H. Frykenius were members of this commission, and travelling out to the Dutch East Indies, the governor-general Alting, and the "directeur-generaal" van Stockum, were to join them there. The first two members left in 1791 and remained a year at the Cape. They then proceeded to Batavia, where however, with the death of the "directeur-generaal", the situation had changed.

Contrary to their instructions, which recommended the late governor of Ceylon W. J. van de Graaff, Johannes Siberg, a son-in-law of the Governor-General, was appointed in his place. Half of the members of the commission now no longer saw any point in making important alterations. Mr. Frykenius, very disappointed, resigned from the commission.

The further development of the commission is not of much importance for Ceylon, as the European situation changed completely in 1795.

Two files of the correspondence between the Central Government of Ceylon and this commission have been preserved here in the following numbers.

- 4958** Letters from the "Generale Commissarissen" at the Cape of Good Hope and Batavia to the Governor and the Council of Ceylon. †
1792 September 11 – 1794 May 21.
n.b. Some letters are duplicates of those found in no. 4959.
- 4959** Correspondence between the "Commissarissen Generaal" at the Cape of Good Hope and Batavia and the Governor and Council of Ceylon. With annexes. *¶
1792 September 15 – 1794 August 9.
n.b. Duplicates of some of these letters appear in no. 4958.

THE "MILITAIRE COMMISSIE".

On the 4th December 1786, the patriot party in the Netherlands requested the "stadhouder" prince Willem V to appoint a commission to investigate into the defences in the Dutch East Indies.

The "Stadhouder" deferred the appointment of this commission until 1789, in which year J. O. Vaillant, C. A. Verhuell and H. L. Graevestein were appointed and travelled round till 1793, and brought home a large quantity of reports, on which however, no decisions were made before 1795.

- 4960** Letters from the Commissioners to the Governor.
1789 December 21 – 1790 September 24.
- 4961** Drafts of letters from the Governor to the Commissioners.
1790 April 19 – 1791 March 31.
- 4962** Replies to enquiries by the Military Commission regarding naval stores, etc. ¶
1790.
- 4963** Copies of reports and statements relating to the various magazines forwarded to the Military Commission.
1790.
- 4964** Reports and statements sent from Galle for the Military Commission. §
1790.

- 4965** Report on the fortifications of Ceylon by E. Paravicini de Capelli and J. G. Fornbauer for the "Militaire Commissie". With annexes.
1790 February 15.
n.b. Bound up with some pages of a copy of the same report.

Miscellaneous.

- 4966** Loose unconnected papers found among the Dutch
to archives. 47 boxes.
5012

List of literature.

J. Aalbers, Rijkloff van Goens, Commissaris en Veldoverste der Oost-Indische Compagnie, en zijn arbeidsveld, 1653/54 en 1657/58. Groningen 1916.

✓ **R. G. Anthonisz**, Report on the Dutch records in the Government Archives at Colombo. Colombo 1907.

R. G. Anthonisz, Catalogue of the records of the province of Galle under the rule of the Netherlands East India Company A.D. 1640 to A.D. 1796. Colombo 1906.

Ph. Baldaeus, Naauwkeurige Beschryvinge van Malabar en Choromandel, derzelver aangrenzende Ryken, en het machtige Eyland Ceylon. Nevens ... de Afgoderye der Oost-Indische Heydenen ... Zijnde hier by gevoeght een Malabaarsche Spraakkonst. t' Amsterdam, J. J. van Waasberge en J. van Someren. 1672.

Memoir of **Hendrick Becker** for his successor Isaac Augustijn Rumpf. 1716. Translated by Sophia Anthonisz. Colombo 1914.

Begin ende Voortgangh van de Vereenighde Nederlantsche Geoctroyeerde Oost-Indische Compagnie. Vervatende de voornaemste Reysen by de Inwoonderen der selver Provincien derwaerts gedaen. ... [Collected by I. Commelin Amsterdam, J. Jansz. 2 vol.] 1646.

H. C. P. Bell, A monograph on the Maldive Islands. Papers laid before the Legislative Council of Ceylon 1881, no. 43. Colombo 1881 - 1882.

H. C. P. Bell. Excerpta Maldiviana, Journal R. A. S., C.B. nos. 75 - 77, 85 and 87.

H. C. P. Bell. The Maldivé Islands. Monograph on the history, archaeology and epigraphy. Colombo 1940.

J. Ganter Visscher. Mallabaarsche brieven, behelzende eene naukeurige beschryving van de kust van Mallabaar ... Nu uitgegeven door C. T. Visscher. Leeuwarden 1743.

Catalogus der Koloniale Bibliotheek, van het Kon. Instituut voor de Taal-, Land- en Volkenkunde van Ned. Indië en het Indisch Genootschap door G. P. Rouffaer en W. C. Muller. 1ste en 2de suppl. door W. C. Muller. 3de suppl. 's-Gravenhage 1908 - 1937.

× The **Ceylon antiquary and literary register**, edited by H. C. P. Bell and John M. Senaveratna. Volume I: 1915 - 1916. Colombo.

× **Ceylon Government Gazette**, 1834 October 1.

× **Ceylon literary register**, published weekly as a supplement to the "Ceylon Observer". Vol. 1, August 1886 - July 1887. Colombo 1887.

Mr. J. A. van der Chijs, Plakaatboek (Nederlandsch-Indisch), 1602 - 1811. 17 vols. Batavia - s'Hage 1885 - 1900.

H. W. Codrington, Ancient land tenure system in Ceylon. Colombo 1938.

H. W. Codrington, Glossary of native, foreign and anglicized words. Colombo 1924. Reprinted 1934.

H. W. Codrington, A short history of Ceylon. With a chapter on archaeology by A. M. Hocart. Revised edition 1939. London 1939.

Dr. H. T. Colenbrander, Koloniale geschiedenis. I Algemeene koloniale geschiedenis. II Nederland. De West - De Oost tot 1816. III Nederland. De Oost sinds 1816. 3 vols. 's-Gravenhage 1925 - 1926.

' **Consideraties** ' see Instructions.

Corpus Diplomaticum Neerlandico - Indicum. Verzameling van politieke contracten en verdere verdragen door de Nederlanders in het Oosten gesloten, van privilegebrieven aan hen verleend, enz. Uitgeg. en toegelicht door Mr. J. E. Heeres: I (1596 - 1650). II (1650 - 1675). Verzameld en toegelicht door Dr. F. W. Stapel: III (1676 - 1691). IV (1691 - 1725). V (1726 - 1752). Reprinted from *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië*. 's-Gravenhage 1907 - 1938.

P. van Dam, Beschryvinge van de Oostindische Compagnie. Ie Boek, dl. I - II. 2e Boek dln. I - III. Uitgeg. door Dr. F. W. Stapel. Rijks Geschiedkundige Publicatiën 63, 68, 74, 76, 83. 's-Gravenhage 1927 - 1939.

Donald Ferguson, Correspondence between Raja Sinha II and the Dutch. *Journal R. A. S., C.B.*, 1904, no. 55, pp. 166 et ff.

Donald Ferguson, Letters from Raja Sinha II to the Dutch. *Journal R. A. S., C.B.*, 1909, no. 62, pp. 259 et ff.

✓ **A. Galetti**, Rev. A. J. van der Burg and Rev. P. de Groot S.J., The Dutch in Malabar. In the series selections from the records of the Madras Government. Dutch records no. 13. Madras 1911.

[**Galle Dutch records**]. Resolutions and sentences of the council of the town of Galle 1640 - 44. [Translations of file 1 and 2 of the Council minutes of the Central Government made in Holland]. *Journal R. A. S., C.B.*, 1902, no. 53.

Geschiedenis van Nederlandsch Indië, onder leiding van Dr. F. W. Stapel. In 6 vols., of which III by Dr. F. W. Stapel and IV by Prof. Dr. E. C. Godee Molsbergen. Amsterdam 1938 - 1939.

✕ [E. G. Godee Molsbergen], Report on the Dutch records in the Government Archives at Colombo. Sessional Paper IX, 1929. Colombo 1929.

Memoirs of **Rijckloff van Goens** delivered to his successors Jacob Hustaart on December 26, 1663 and Rijckloff van Goens the Younger on April 12, 1675. With the texts. Translated by E. Reimers. Colombo 1932.

Rijckloff van Goens, see Instructions.

Memoirs left by **Rijckloff van Goens, Jun.** to his successor Laurens Pijl. Translated by Sophia Pieters. Colombo 1910.

Dr. I. H. Gosses en Dr. N. Japikse, Handboek tot de staatkundige geschiedenis van Nederland. 2de druk. 's-Gravenhage 1927.

Daniël Havart, Op- en ondergang van Cormandel . . . ,t' Amsterdam 1693.

Diary of occurrences during the tour of **Gerrit de Heere**, Governor of Ceylon, from Colombo to Jaffna. 1697. Translated by Sophia Anthonisz. Colombo 1914.

J. W. Heydt, Allerneuester geographisch und topographischer Schauplatz . . . , Wilhermsdorff 1744.

Berigten van het Historisch Genootschap gevestigd te Utrecht. Zevende deel, tweede stuk. Tweede serie. Tweede deel, tweede stuk. Utrecht 1863.

H. Yule and A. C. Burnell, **Hobson-Jobson**. New edition. London 1903.

Memoir left by **Gustaaf Willem baron van Imhoff** to his successor Willem Maurits Bruynink. 1740. Translated by Sophia Pieters. Colombo 1911.

Instructions from the Governor-General and Council of India to the Governor of Ceylon 1656 - 1665. To which is appended the memoir left by Anthony Paviljoen, commandeur of Jaffnapatam, to his successor in 1665. Translated by Sophia Pieters. Colombo 1908.

Hilary Jenkinson, A manual of archive administration. London 1937.

Jhr. Mr. J. K. J. de Jonge, De opkomst van het Nederlandsch gezag in Oost-Indië. Verzameling van onuitgegeven stukken uit het Oud-Koloniaal Archief. 1st Series 13 vols. and 1 suppl. 2d. Series 3 vols. 's-Gravenhage - Amsterdam 1862 - 1888; 1909; 1890 - 1895.

- ✕ **M. W. Jurriaanse**, Report on the Dutch Archives. Sessional Paper IX, 1938. Colombo 1938.
- Mr. J. van Kan**, Uit de rechtsgeschiedenis der Compagnie. Tweede bundel. Rechtsgeleerd bedrijf in de buitencomptoiren. Bandoeng 1935.
- G. C. Klerk de Reus**, Geschichtlicher Ueberblick der administrativen rechtlichen und finanziellen Entwicklung der Niederländisch-Ostindischen Compagnie. Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen Deel XLVII., 3e stuk. Batavia-'sHage 1894.
- ✕ A collection of the **legislative acts** of Ceylon in force on the 1st January 1841. Colombo 1841.
- ✕ A collection of the **legislative acts** of the Ceylon Government from 1796 distinguishing those now in force. Vol. I. Containing proclamations, regulations, charters and orders in Council from 1796 to 1833. Colombo 1853.
- J. Penry Lewis**, List of inscriptions on tombstones and monuments in Ceylon. Colombo 1913.
- Memoir of **Joan Gideon Loten** delivered to his successor Jan Schreuder on February 28, 1757. With the text. Translated by E. Reimers. Colombo 1935.
- ✕ A guide to the records preserved in the **Madras record office**. Madras 1936.
- Memoir of **Joan Maetsuyker** delivered to his successor Jacob van Kittensteyn on the 27th February 1650. With the text. Translated by E. Reimers. Colombo 1927.
- Memoir of **Anthony Mooyaart**, commandeur of Jaffna for ... his successor Noël Anthony Lebeck. 1766. Translation by Sophia Pieters. Colombo 1910.
- Mrs. S. Muller Fz., J. A. Feith en R. Fruin Th. Az.**, Handleiding voor het ordenen en beschrijven van archieven ontworpen in opdracht van de Vereeniging van Archivarissen in Nederland. 2de druk. Groningen 1920.
- ✕ **George Nypels**, Hoe Nederland Ceilon verloor. 's-Gravenhage 1908.
- The Orientalist**, a journal of Oriental literature, arts and sciences, folklore, etc., Edited by William Goonetilleke. Vol. III. Bombay - London 1888 - 1889.
- ✕ **J. D. Palm**, An account of the Dutch church in Ceylon, collected from the local records deposited in the Wolfendhal church, Journal R.A.S., C.B. 1846 - 1847.
- J. D. Palm**, The education establishments of the Dutch in Ceylon, Journal of the R. A. S., C.B. 1846 - 1847; reprinted in the Journal of the D. B. U. 1939, XXVIII no. 4, XXIX nos. 1 and 2.
- K. M. Panikkar**, Malabar and the Dutch, Bombay, 1931.
- ✕ **Papers** laid before the Legislative Council of Ceylon. [Sessional Papers] 1860, no. 2. Records of the Colonial Secretary's office, Colombo 1861.
- Memoir by **Jacob Christiaan Pielat** to his successor Diederik van Domburg, 1734. Translated by Sophia Pieters. Colombo 1905.
- P. E. Pieris**, Some documents relating to the rise of the Dutch power in Ceylon, 1602 - 1670 from the translations at the India Office. Colombo 1929.
- Plakaatboek**, see J. A. van der Chijs.
- Account of Mr. Pybus's** mission to the king of Kandy in 1762. Printed from the records of the Madras Government. Colombo 1862.
- Father Fornao de Queyroz**, The temporal and spiritual conquest of Ceylon. Translated by Father S. G. Perera. 6 Books in 3 vols. Colombo 1930.
- E. Reimers**, Raja Sinha II, and his British captives, Journal R. A. S., C.B. 1925, no. 78, pp. 13 et ff.
- Memoir of **Thomas van Rhee** for his successor Gerrit de Heere. 1697. Translated by Sophia Anthonisz. Colombo 1915.
- Colvin R. de Silva**, Ceylon under the British occupation. Colombo 1941.

Memoir of **Cornelis Joan Simons** for his successor **Hendrick Becker**. 1707. Colombo 1914.

De reis van **Joris van Spilbergen** naar Ceylon, Atjeh en Bantam 1601 - 1604, Linschoten Vereeniging no. XXXVIII. 's-Gravenhage 1933.

Dr. F. W. Stapel, Bijdragen tot de geschiedenis der rechtspraak bij de Vereenigde Oost-Indische Compagnie, II. (Reprint of an article in the Bijdragen tot de Taal- Land- en Volkenkunde van Nederlandsch Indië, deel 89, 1932, afl. II).

✓ **The tombo of the Two Korales**. Translated and edited by **Father S. G. Perera**. Bulletin no. 4 of the Historical Manuscripts Commission. Colombo 1938.

[**L. G. B. Turner**], District list of villages in Ceylon. Colombo 1926 - 1928.

Fr. Valentyn, Oud en Nieuw Oost-Indiën, vervattende een naaukeurige en uitvoerige Verhandeling van Nederlands Mogentheyd in die Gewesten, benevens . . . V. 1. Choromandel. Persiën. Malakka. Sumatra. Ceylon. V. 2. Malabar. Japan. Kaap der Goede Hoope. Mauritius. Dordrecht-Amsterdam, J. van Braam & G. onder de Linden. 1726.

Dr. Th. Ch. L. Wijnmalen, De drukpers te Colombo. Proeve eener Sinhalcesche bibliographie. Without place or date. [Dr. Wijnmalen has been the editor of "De Indische Letterbode", a journal of bibliography in the Dutch Indies in Amsterdam 1876 - 1878].

✓ Memoir of **Hendrick Zwaardcroon**, Commandeur of Jaffnapatam, for the guidance of the Council of Jaffnapatam. 1697. Translation by **Sophia Pieters**. Colombo 1911.

x **Willem Zwier**, Het verdrag van 1766 tusschen de O. I. Compagnie en den vorst van Kandi. [A thesis]. Amsterdam 1927.

15

Index of names and subjects¹.

A

- Aarden, Cornelis van - , 281.
 Aarnouts, A., 177.
 Abdulla, 304.
 Abesinghe Jajekoddige Don Louis, 285.
 Abewickreme, Don Francisko de Zaa - Bandaranaike, 284.
 Abrahamsz, Siemon, 306.
 Accomodessan, 157 n. 2, 160 and n. 1, 256.
 Accounts :
 Colombo, 232 - 233.
 Colombo dessavony, 236, 240.
 Diaconate, 273.
 Galle, 234.
 Jaffna, 233 - 234.
 Matara, 236.
 Miscellaneous, 236.
 Trincomalee, 235.
 Tuticorin, 235.
 " Weeskamer ", 236, 270.
 Achin (Atjeh), king of - , 2.
 Acts of appointment, 136 - 137.
 native - , 137.
 Adriaansz, Maria, 284.
 Adikari pattuwa, 248, 249, 250, 251, 253, 254.
 Agalawatta, 266.
 Agamadoe Neyna Segoe Lebbe, 284.
 Agents, Company's native - , 209, 210.
 Agnew, P. A., 23, 223.
 Agra, 104.
 Agree, Daniël, 154, 211.
 Agriculture, reports and documents relating to - , 156 - 159.
 Albedijhl, Carel Lodewijk, baron van - , 297, 298.
 Alees, Christoffel - , 306.
 Aletia, 306.
 Aldons, Jacobus, 294.
 Algemeen Rijksarchief, see State Archives.
 Alican, 17.
 Alla Bagus, 304.
 Allelande, 22.
 Alphantigo, 175 and n. 1.
 Altig, Mr. Willem Arnold, 322.
 Alutgama, 265.
 Alutkuru korale, 17, 172, 239, 240, 244, 248, 249, 250, 251, 253, 255, 256, 258, 259, 260, 263, 269.
 Alvis, Alexander, 286.
 Ambassadors
 - to Kandy, 210 - 216.
 - to South India, 216 - 217.
 Ambattele, 157.
 Ambepoessege Marcu Nainde, 282.
 America, 98.
 Amber, 306.
 Ammaragoon Mudaliyar, 290.
 Ammaragoon, Don Christoffel - Mudaliyar, 290, 295.
 " Amphioen ", 230 n. 5.
 Amsterdam, 1, 10, 12 and n. 4, 182, 190, 311.
 Amsterdam, Chamber - and directors of the V. O. C., 113, 114 n. 1, 115, 162, 184, 320.
 Ande, 241 and n. 1.
 Andere, Don, 294.
 Anderson, Swen, 168, 217, 321.
 Andrado, Bras de - , 200.
 Andrado, Michiel de - , 287.
 Andrado, Mighiel de - , 282.
 Andrado, Thomme de - , 282.
 Andrews, Robert, 23.
 Andriesz, Jan Carel, 144, 172.
 Angelbeek, Christiaan van - , 171, 289.
 Angelbeek, Johan Gerard van - , 20 n. 6, 31, 131, 156, 168, 170, 172, 178, 179, 196, 198, 227, 228.
 Angrean pirates, 224.
 " d' Anjelier ", 221.
 Anna Dorothea, 293.
 Annandappa, Sawiel, 291.
 Annoemettige Matthees, 306.
 " Anthonia Dorothea ", 302.
 Anthonisz, R. G., 28, 29, 30, 33, 123, 269 n. 4.
 " Aparte licentieboeken ", 135.
 Apollo of Macasser, 302.
 Apoloontje, 305.
 Appeal, 274, 276.

¹ The variety in the orthography of one and the same name (three different ways is not an exception) cannot be followed up in this index. If a personal signature exists, that orthography of the name has been followed. In other cases the most reasonable choice has been made. See further p. 281, n. 1.

Appelboom, Pieter, 284, 288.
 Appoehami, 302.
 Appointments, acts of - , 136 - 137.
 - , acts of native - , 137.
 Arachchies, 257, 258 n. 6, 259.
 Arakan, king of - , 109.
 Arandore, 191.
 Archives (see also Colombo, Jaffna, Galle, etc.):
 Dutch - , 5, 20 - 32, 159, 314, 321, 324.
 history of the - , 20 - 29.
 Portuguese, 20.
 Archivist, 20, 29.
 Arecanut, 158 n. 3, 230.
 "Areek", 158.
 Arippu, 175, 182, 284.
 Arivu Aru, 151 n. 1.
 Ariyalur, 216.
 Army, feudal, 256, 257.
 Aroelambala, Don Francisco, 174.
 Aroenaselam, Philip Dias - , 285.
 Aroenaselen Modliaar, 294.
 "Artikelbrief", 133.
 Assena Kannekapoelle Mihidin Bawa, 304.
 Assena Meestrie Mira Poelle, 288.
 Atapattu, 257, 258, 259.
 - , Mudaliyar, 257, 258.
 Muhandiram of the - , 289.
 Atjeh, 2 n. 2.
 Aubert, Johan Fredrik, 198.
 Aubert, J. B., 192, 219.
 Auction sales, 185.
 Audit, 183, 188.
 Aycotte, 223.
 Aydroos Lebbe Sinne Lebbe Marcair, 294.
 Aydroos Lebbe Slema Lebbe, 282.

B

Baba, 302, 306.
 Back, Adolphus, 26.
 Badawedilla, 157.
 Baddetoerege Adriaan, 305.
 Badugoda, 267.
 Badulla, 207.
 Baetka, Michel Erentrijk Christoffel, 288.
 Bagilet, Cornelis, 147, 151.
 Bailey, J., 27.
 Bairo, Maria de - , 287.
 Balana, 208.
 Baldaeus, Philippus, 196, 206.
 Bandaranaïke, Don Francisco de Zaa - 284.

Bangier, 167.
 Banka, 94.
 Bapa Tallaga, 306.
 Bapoe Markair, 282.
 Bastiaan, San Joan, 294.
 Bastiaan, 303.
 Baroda, 104.
 Barselore, 221.
 Bas, de - , 194.
 Batavia, town and High Government
 of - , 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 16, 18, 19, 20 n. 7, 26, 31, 94, 98, 102, 121, 122, 127, 133, 139, 151, 154, 165, 167, 182, 203, 204, 218, 221, 223, 227, 230, 243, 268 n. 5, 278, 295, 308, 311, 314, 322, 323.
 correspondence with - , 62 - 70, 111, 192, 203.
 correspondence of Secret Committee with - , 316.
 court of justice at - , 167, 277.
 instructions issued at - , 130, 133, 134.
 Nieuwe Statuten van - , see Statuten.
 orders issued in - , 15, 91, 123 - 127.
 plakaten issued in - , 128.
 secret correspondence with - , 102, 114 - 116, 117, 203.
 secret council minutes at - , 192.
 Statuten van - , see Statuten.
 Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, 8 n. 3, 64.
 Battan, 303.
 Batticaloa, 1, 2, 4, 146, 151, 154, 155, 215, 274, 276, 309.
 copies of council minutes at - , 86.
 correspondence with, 84 - 87, 112, 116 - 120.
 landraad at - , 276, 309.
 orders to - , 127.
 Bauert, Jan, 177, 212.
 Baypin, 218, 222.
 Becker, Hendrik, 132, 147, 150, 159, 164, 165, 168, 183, 197, 200, 243.
 Beeckman, Joan, 164.
 Beekman, Pieter Engelbert, 282.
 Beecq, V. van der - , 191.
 Bell, H. C. P., 28, 29, 108, 109.
 Belling, Johan Willem, 289.
 Bellisse, Julius Johannes, 178, 287.
 Bellon, B. I. de - , 179.
 Bengal, 94, 97, 98, 182, 228, 321.
 correspondence with - , 102 - 107.
 Bengal, "directeur" of - , 182.
 Benkert, Christiaan, 295.
 Benkert, Isabella Roselinda Maria, 295.

- Bentota, 17, 174. See also Colombo outposts.
- Bentota ganga, 17 n. 2.
- "Berbery", see Beruwela.
- Berchem, Jacob van -, 177, 213.
- Bergh, Adrianus van den -, 293.
- Bergh, Anthony van den -, 286.
- Bergh, Susanna van den -, 286.
- Berghheim, Bernhard Hendrik van -, 143.
- Berghuys, Warnar, 177, 212.
- Berghuysen, J., 150.
- Bern, Hermanus van -, 212, 282.
- Bertram, Johannes, 296.
- Bersky, J. Christiaan Emanuel van -, 292, 303.
- Beruwela, 265 and n. 3.
correspondence with - 238 and n. 1.
- Bessels, Gerrard, 164.
- Bevere, David Willemsz de -, 301.
- Bevere, Willem Hendrik de -, 164.
- "Bewijsbriefje", 258.
- Bhadrapa Naik, king of Kanara, 223.
- Bianwollege Don Francisco, 286.
- Bibila, 208.
- Bibligamme, 209.
- Bierens, Agnita Maria, 288.
- Bierens, Joan, 132, 147, 176.
- Biermans, P., 164.
- Billing, Frederik Jacob, 142, 198, 201.
- Billing, J. W., 21.
- Billitotte, 168.
- Bills of exchange, 231.
- Bills of lading, 231.
- Bimilipatam, 98.
- "Binnenlandsche departement", see departement.
- Bintenna, 207.
- Bintenna and Welassa, dessave of -, 205.
- Bischoff, A. F., 314, 318, 319.
- Bitter, Rijklof de -, 131.
- Blaauwkamer, Willem, 99, 217.
- Bles, Marcellus, 177, 212, 213, 285.
- Blok, Isaak, 141.
- Blom, Claes, 163.
- Blom, Floris, 154, 156, 157, 215.
- Blom, Hendrik, 303.
- Blommers, Hendrik, 306.
- Boards, local -, 261 - 273.
- Bodenschatz, Hendrik Daniël, 192.
- Bodyguards, 257.
- "Boedelkamer", 269, 293.
- "Boedelmeesters", 170, 282, 296.
- "Boekhouder", 9, 20.
- Boetz, Godfried, 293.
- Bok, D. de -, 179.
- Bolawalana, 266.
- Bolner, Carel, 154, 157.
- Bolscho, Pieter Christiaan, 154, 155, 157.
- Bombay, governor of -, 110.
- Boomgaard, Hendrik, 293.
- Boon, 212.
- Bopege Antonan, 302.
- Borchhartszoon, Warnaar Wreesman, 182.
- Borchorst, Jacob, 20, 221.
- Borel, Charles, 298.
- Borwater, Hendrik, 290.
- Bosch, Dominicus Diderik van den -, 287.
- Bosch, J. van den -, 178.
- Boschhouwer, Marcellus de -, 3.
- Bosem, Willem, 146.
- Bosman, Pieter, 295.
- Both, Pieter, 3.
- Bouman, Jacobus, 160, 212.
- Bourbon, 194.
- Boursax, Anna Elisabeth, 283.
- Boute, Gerrit, 302.
- Boyd, Hugh, 225.
- Brand, Andries, 283, 289.
- Brechman, J. H., 134.
- Breckpot, Cornelis, 204.
- Brengman, E., 158.
- Brinkman, Hendrik, 288, 293.
- Brinkman, Jonas, 293.
- British, the, 20, 21, 23, 94, 105, 204, 227, 244, 275.
- British Museum, 24, 30, 206, 207 n. 5.
- Brito Salman, Simon, 297.
- Brito, Sawarie - Chitty, 288.
- Brito Sitty, Matthijs, 297.
- Broach, 104.
- Brochet, H. L., 180.
- Broeck, Pieter van den -, 103.
- Brohier, Jean, 181.
- Brohier, P. 181.
- Broyel, Arent, 211.
- Bruger, Carl, 168, 180.
- Brugghen, J. van der, -, 158, 176.
- Bruynink, Willem Maurits, 147.
- Buddhists, 196.
- Burg, Jacomina van der -, 286.
- "Burgery" of Colombo, 134.
- Burnand, Jacob, 149, 174.
- Burnat, Daniël, 171.
- Burt, Pieter, 285.
- Busch, Johan, 108, 281.
- Buultjens, A. E., 68 n. 1, 147 n. 4, 228.
- Buuren, Lambert van -, 170.
- Buuren, Magdalena Jacoba van -, 289.

- “ Bijboeken ” of Colombo, 232 - 233.
 - of Jaffna, 234.
 - of Tuticorin, 235.
 - of Trincomalee, 235.

C

- Cadirampulle, Joan Rodrigo - , 285.
 Cadiz, 203.
 Calcutta, 110, 119.
 Caldera, Jan Abraham, 293.
 Caliculan, 93, 218, 219, 222.
 king of - , 218, 219.
 Calkoen, Jacob, 291.
 Calopoege Don Salomon, 285.
 Calvinism, 195.
 Cambay, 104.
 Camphor, 230.
 Campon, Doega, 301.
 Campon, Joemat, 301.
 Can, R., 140.
 Canacul, 104.
 Cananoor, 219, 221.
 Candappen, Christoffel Waas - , 281.
 Canter Visscher, J., 93.
 Canton, correspondence with - ,
 102 - 107
 Cape Comorin, 22, 93, 155.
 Cape of Good Hope, 194, 200, 321,
 322, 323.
 correspondence with - , 57 - 62, 199.
 secret correspondence with - , 113.
 Capitulation of Colombo, 20 n. 6, 21,
 228.
 Cappelli, Paravicini de - , see Paravi-
 cini.
 Carnatica, nabab of - , 217.
 Caron, François, 223.
 Casembroot, Reinier, 226.
 Casiechitty, Gabriël, 287.
 Casiechitty, Mariana, 284.
 Cassimbasar, 104.
 Castoerieratne Tinnekoonge Appoe-
 rale, 285.
 Catalogue, the, 29 - 32.
 Catuffe, Jan Jacob, 295.
 Caulfeild, J., 27.
 Cauw, Johannes de - , 286.
 Caymelle, 17, 175.
 Cecilia, Donna, 282.
 Central Government (see also
 Colombo), 13, 17, 18, 19, 21, 30,
 31, 33, 88, 91, 123, 127, 129, 136, 151,
 170, 184, 185, 189, 190, 201, 216,
 228, 229, 230, 260, 261, 262, 268,
 273, 312, 323.
 archives of the - , 33 - 228.
 correspondence with the - , 236.
 documents received from the - , 307.
 local boards under the control of
 the - , 261 - 273.
 officers of the - , 228 - 260.
 “ Certificaat - , pas - , en licentie-
 boeken ”, 135.
 Ceylon, I et passim.
 Chalias, 159 and n. 3, 168, 171, 173,
 186, 187, 188, 205.
 - in the Demelegattere of the
 Iddagoda pattuwa, 249, 250, 252,
 253, 255.
 - in the Iddagoda pattuwa, 248.
 - in the Kalutara district, 248,
 249, 250, 252, 254, 255.
 - in the Maha pattuwa, 249, 250,
 252, 253, 255.
 - in the Munwattebage pattuwa,
 250, 251, 253, 255.
 - in the Ragam pattuwa, 252.
 Chank fishery, 175.
 Chapra, 104.
 “ Chaya ”, 230 n. 7.
 Charlet, Willem Benjamin van - , 290,
 296.
 Chena, 158 and n. 2, 161.
 Chettay, 93.
 Chetties, 170, 231, 269, 282.
 Cheval, Jacobus, 292.
 Chevret, J., 193.
 Chidemberenaden, Wierasinga Mod-
 liaar Philipoe - , 302.
 Chiefs, native, 134, 173 - 174, 243,
 257, 259, 269, 309. See also Vanni.
 Chilaw, 17 n. 3, 92, 172, 175 - 181, 266.
 chief of - , 172, 194.
 correspondence with - , 237 - 238.
 Chille, Permaal, 281.
 Chinnetambie Meestrie, 281.
 Chinsura, 104.
 Chirupiddi, 158.
 Chriseenti, Manuël, 285.
 Christiaan, 304.
 Christianity, 195, 196, 198, 263.
 Christians, 311.
 Christoffelsz, Felix, 291.
 Church Council, 261, 270.
 Churches, 261 - 263.
 Chijs, Mr. J. A. van der - , 128.
 Cinnamon, 18, 158, 204, 230,
 - land, 241.
 - peelers, see chalias.
 - trees, 174.
 Circulated minutes, 52 - 53.

- "Civiele raad", 274, 276, 308, 311-312.
 "Classis", 162 and n. 1.
 Cleeff, Hermanus Jeronimus van -, 287, 292.
 Cleeff, Johannes van -, 291.
 Cleghorn, Hugh, 23, 24, 25.
 Clerks, 20, 138, 140-142,
 first sworn -, 138, 142-143.
 sworn -, 138, 143-145, 186.
 Clermont, Elbert, 151, 177, 212, 282.
 Cloppenburg, P. M., 210.
 Clos, Abram, 163.
 Cloth, 97, 104, 166, 181 n. 1, 230, 231.
 Cochin, 12, 93, 94, 116, 132, 151, 162,
 203, 204, 220, 224,
 correspondence with -, see Malabar.
 Cock, Cornelis de -, 213, 290.
 Codification, 7, 122.
 Codrington, H. W., 29.
 Coeda Nainde, 301.
 Coen, Jan Pietersz, 2, 3.
 Coere, Constantina, 291.
 Coeverden, J. B. van -, 177, 179.
 "Cognossementen", 231.
 Colaas, Lodewijk, 292.
 Colatry, king of Cananoor, 219.
 Colbert, 223.
 Collected documents, 226-228, 307-308.
 Collector of revenue, 230.
 - of customs, 230.
 Colombo, town and Central Government (see also Central Government)
 4, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 18, 21, 22,
 24, 33, 88, 94, 98, 117, 130, 132, 134,
 137, 145, 150, 152, 154, 156, 160,
 165, 166, 167, 173, 174, 183, 184,
 185, 188, 189, 190, 191, 192, 195,
 197, 198, 201, 216, 219, 225, 227
 and n. 1, 236, 242, 261, 262, 269,
 270, 274, 275, 276, 277, 285, 304,
 308, 309, 311, 318, 319, 322.
 Colombo accounts, 232-233.
 Colombo archives and records, 20-29,
 108, 175, 206, 269, 322.
 Colombo, capitulation of -, 20 n. 6,
 21, 23, 228.
 Colombo "civiele raad", 199, 311-312.
 Colombo "college van huwelijksche
 en kleine gerechtszaken", see
 Colombo "civiele raad".
 Colombo "commandeur", 9, 12, 13.
 Colombo court of justice, 9, 12, 15, 20,
 24, 122, 130, 137, 138, 156, 167, 168,
 188, 195, 200, 201, 231, 274, - 308,
 311.
 archives of the -, 24, 277-278.
 Colombo dessave, 10, 13, 16-18, 88,
 90, 130, 149, 155, 157, 163, 206,
 210, 211, 215, 216, 236-260, 269,
 277, 308-310, 311.
 Colombo dessavony, 16-18, 21, 22, 88,
 116, 127, 134, 149, 151, 154, 155,
 156, 159, 160, 161, 171, 184, 231,
 236-258, 260, 261, 262, 277, 309, 310.
 accounts of the -, 236.
 archives of the -, 22, 28, 216, 244.
 lascarins of the -, 261-267.
 schooltombos of the -, 261-267.
 tombos of the -, 242-256.
 Colombo diary, 19, 20, 53, 186-188.
 Colombo "fiscaal" 164, 199, 261, 277,
 287, 309.
 Colombo Four Gravets, 241, 249, 250,
 252, 253, 255, 256, 264.
 Colombo "krijgs- en diaconie's kassa's",
 290.
 Colombo "landraad", 17, 18, 24, 171,
 236, 237, 239-256, 258, 308-311.
 Colombo Malabar school, 264.
 Colombo Mudaliyar, 308.
 Colombo Museum, 28, 29.
 Colombo orphanage, 197, 269 and n. 4,
 271, 272.
 Colombo outposts, 88, 92, 136.
 correspondence with the -, 80, 88-
 90, 91, 112-113, 237-238, 316,
 319.
 military -, 260.
 Colombo seminary, 18, 196, 197.
 Colombo "weeskamer", see "Wees-
 kamer".
 Colombo "weesmeesteren", 291, 293.
 "Colombo", the, 297.
 Colpetty, 264.
 "Commandeur", see Batticaloa,
 Colombo, Galle, Jaffna, Malabar,
 Tuticorin.
 "Commissarissen Generaal" 322-323.
 Company, see Vereenigde Oost-
 Indische Compagnie.
 Compendia, annual -, 7, 151-153, 154.
 Complaints, 173-174.
 Comptoirs, east -, 6.
 Comptoirs, west, 6, 10, 20, 21, 94, 98,
 102, 103, 120, 192, 320.
 Comptoirs, relations with other V. O. C.
 -, 202-204.
 Congole Cattrie, 209.
 Conradi, Carl August, 145.
 "Consideraties", the - by Rijkloff
 van Goens, 6-7, 17 n. 3, 129, 196,
 230.
 Consistory at Colombo, 162.

- "Constabel - mayor", 9.
 "Constabel - maats", 9.
 Constantino, Don - Soedappoe, 302.
 "Contentieuse" justice, 275.
 Copies, 201 - 202.
 Copies of council minutes :
 - from Batavia, 133.
 - at Galle, 79.
 - at Jaffna and Mannar, 72 - 74.
 - at Trincomalee and Batticaloa, 86.
 - at Tuticorin, 83 - 84.
 Copper, Japanese - , 230.
 Cornelisz, A., 176.
 Cornelisz, Jacob, 2.
 Coromandel, 3, 10, 12, 94, 116, 182, 190, 202, 228, 321.
 correspondence with the - coast, 97 - 102, 109, 204, 316 - 318.
 governor of - , 66, 182, 198, 204, 318.
 secret correspondence with the - coast, 99, 116 - 120, 204.
 " Weesmeesters " at - , 99.
 Correa, Johannes Manuël, 284.
 Correspondence
 of the " binnenlandsche departement ", 110 - 111.
 - of the Colombo " civiele raad ", 312.
 - of the " Commissarissen Generaal ", 323.
 - of the court of justice, 307.
 - of the dessave, 236 - 238, 260.
 - of the High Commissioner, 321 - 322.
 - of the " hoofdadministrateur ", 228 - 229.
 - of the " Militaire Commissie ", 323.
 - of the " militaire departement ", 111 - 113.
 ordinary - , 57 - 113.
 secret - , 113 - 120, 203.
 - of the Secret Committee, 316 - 318.
 - of the " weeskamer ", 270.
 Costa, André de - , 295.
 Costa, Gregorius da - , 156, 164, 200, 210.
 Coste, Godfried Leonard de ¹⁴⁹ - , 191, 192, 213, 285.
 Costa, Jebella de - , 284.
 Coster, Willem Jacobsz, 4.
 Coswattege Francisco Perera, 282.
 Coswattege Thome Perera, 282.
 Council, the - , 5, 10, 11, 13 - 15, 16, 18, 19, 53, 99, 120, 129, 130, 131, 132, 154, 157, 158, 159, 162, 163, 165, 167, 168, 170, 171, 184, 191, 198, 201, 212, 245, 271, 277, 314, 323.
 Council of Ceylon, 13.
 Council minutes
 annexes to the ordinary - , 44 - 52, 120
 annexes to the secret, 57.
 of the " binnenlandsche " departement, 53 - 54.
 circulated - , 52 - 53, 186.
 draft ordinary - , 40 - 44.
 draft secret - , 56.
 extracts of - , 201.
 indexes to the ordinary - , 52.
 - of the " militaire " departement, 54 - 55.
 ordinary - , 33 - 40, 201.
 secret - , 55 - 56, 113, 172, 194.
 - on the visitateurs' reports, 53.
 " Council of polity ", 13.
 Court of Justice, see Colombo, Galle, Jaffna.
 Coylan, 218, 219, 222.
 Craen, Johannes Jacobus, 121.
 Cramer, Hendrik, 170.
 Cramer, Robertus, 177, 212, 213.
 Cranganore, 93, 221, 222.
 Croon, Pieter, 301.
 Crux, Don Esteven Henrico de - , 174.
 Cruys, Aarnout van der - , 132.
 Crijtsman, Johannes Ferdinandus, 148, 155, 166, 176, 177.
 Cuddelore, 100.
 Cunes, Frederik, 148.
 " Curator ad lites ", 268 and n. 2.
 Curpur, 104.
 Cuyck van Mierop, Johan, 209, 210.
 Cuyck van Mierop, Anna Catharina, 292.
 Cuylenberg, Johannes Wilhelmus van - , 304.
 Cuylenberg, Wilhelmus Philippus van - , 287.

D

- " Dagh-register " of Batavia, 186.
 Dagien Mondoera, 305.
 Dahanaike, Don David 'Sameredi-wakere - , 174.
 Dahanayake Tikiriralla, 282.
 Daily papers, 19, 188 - 189.
 - of the dessave, 239.
 Dalhoff, Alexander Johannes, 161.
 Dam, van - , 226.

- Dam, Brisida van - , 288.
 Dam, Christiaan van - , 282.
 Dam, Dircq van - , 221.
 Dam, Mr. Pieter van - , 5, 8, 9, 12, 226.
 Damast Limberger, Willem van - , 151, 319.
 Dandugama, 263.
 Danielsz, 210, 211.
 Danish, 97, 99.
 Dasiya pattuwa, 250, 252, 253, 255.
 Davidson, Alexander, 99.
 Deacons, 163, 270 - 273.
 Deaths, 263.
 Defence, 190 - 195.
 Deertsz, Jacob, 285, 286.
 Degen, Barent Nicolaas, 201, 297, 298.
 Deidamie, 304.
 Delft, (town) 227 n. 1.
 Delft (island) 73.
 Demonie Siman, 304.
 Demelegattere, 249 n. 1.
 Departement " Binnenlandsche ", 14, 15, 53, 173.
 council minutes, of the - , 53 - 54.
 correspondence, of the - , 110 - 111.
 Departement, " Militaire ", 14, 15, 54, 194.
 council minutes, of the - , 54 - 55.
 correspondence, of the - , 111 - 113.
 Desestara Kalutara, 265 n. 5.
 Desroys, chevalier, see Roys.
 Dessave, see Colombo, Jaffna, Matara.
 Dessavony, see Colombo, Jaffna, Matara.
 Development of the administration, 5 - 20.
 Dewege Bastiaan, 303.
 Dhieme, Andries Willem, 303.
 Dhobies, 258 and n. 6, 259, 260, 262 and n. 1.
 Diaconate, 269, 270 - 273, 294, 295.
 archives of the - , 130, 272.
 Diagam, 285.
 " Diakenen ", see Deacons.
 Diaries and reports of governors, 149 - 151.
 Dias, Anna, 302.
 Dias, Domingo, 174.
 Dias, Don Philip - , 302.
 Dias, Hendrik Diederik - da Fonceka, 142, 143.
 Dias, Johannes - Peria Tamby, 293.
 Dias, Mannan, 293.
 Dias, Maria, 291.
 Dias, Philip - Aroenaselam, 285.
 Dias, Wedegey Anna - , 284.
 Dias, Willem, 286.
 Diederich, Anthony, 170, 179, 213.
 Diederich, Johan Christiaan Godfried, 292.
 Diederig, A., see Diederich.
 Diemen, Antonio van - , 3, 121, 122.
 Diena Baddelellege Batja, 306.
 Diogo, Don, 157.
 Diogoe, Don, 170.
 Discipline, 134.
 Discontent, 168 - 173.
 " Dispensier ", 9, 16.
 Diviture, 156.
 Diyagama, 266.
 Documents
 collected - , 226 - 228.
 loose tombo - , 247, 255 - 256.
 - in civil cases, 281 - 298.
 - in civil cases indiscriminately bound, 298 - 300.
 - in criminal cases, 301 - 307.
 - in criminal cases indiscriminately bound, 307.
 collected by the court of justice, 307 - 308.
 - loose unconnected, 324.
 Dodampaherre Wiedaneaatjele, 304.
 Dodangoddege Adriaan Perera, 291.
 Doebbratz, Casparus Adrianus, 295.
 Doebbratz, Jacobus, 170, 283, 294.
 Doebbratz, Salomon Ernestus, 295.
 Doeman, 281.
 Dohren, Frans van - , 213.
 Dollege Don Philip Mohandiram Appoehamy, 291.
 Dolosdas Korale, 154.
 Domburg, Albertus, 147, 182.
 Domburg, Diederik van - , 147, 154, 211.
 Dominge Ada, 302.
 Domingo Nainde, 301.
 Dormieux, Abraham, 132, 154.
 Dort, Adriaan van - , 161, 292.
 Dort, Hans Jacob van - , 287.
 Dort, Petronella van - , 296.
 Dort, Petrus van - , 287, 290.
 Doude, G., 197.
 Douwe, Maria, 281.
 Drakesteyn, see Reede.
 Drakesteyn, 321 n. 1.
 Driemondt, Jan, 147, 165, 176.
 Driemond, Paulus, 282.
 Driesen, van den - , 25.
 Driesen, Dirk van den - , 180, 181.
 Drost, Johannes, 307.
 Ducam, J. H., 141.

Dufo, 215, 317.
 Dunagaha pattuwa, 249, 250, 252, 253, 255.
 Dupon, see Pon, du - .
 Dusseldorp, Gillis van - , 219.
 Dutch, see Netherlanders
 Dutch archives, see Archives.
 Dutch Burgher, 26.
 Dutch, the - language, 127 and n. 1.
 Dutch East Indies, see Indies.
 Dutch Reformed Church, 18, 162 n. 1, 195, 261, 270, 271, 272.
 Dutch Republic, see Netherlands.
 Dutch tombs, see Tombs.
 Duyn, Adam van der - , 164, 216.
 "Duynvliet", 200.

E

Ebell, Carl Fredrik, 148, 156, 168, 180, 181.
 Ebert, Jan Godfried, 286.
 Ebielingh, Willem Hendrik, 222.
 Ecclesiastical matters, 195 - 198.
 Eck, Lubbert Jan baron van - , 170, 198, 316, 317, 318, 319, 320.
 Education, 261.
 Eggers, Christine, 282.
 Eichler, Hendrik Willem, 293.
 Eisleben, Matth., 202.
 Elders, 271.
 Elephants, 18, 173, 204, 257, 258.
 - teeth, 230.
 - trade, 181.
 Elin, Johannes Babbist, 298.
 Elphinstone, admiral Sir George, 104.
 Elsenhaus, Karel Fredrik, 305.
 Emans, Abraham, 157, 158, 168, 210.
 Emans, Sara Geertruyda, 287.
 Embden, Jan Albertsz van - , 3.
 Endo, Nainde, 306.
 Engelbert, Johannes, 212.
 Engelbregt, Harmanus, 292.
 Engelbregt, Johannes, 292.
 Engineers, reports, 193.
 England, 26, 29, 113, 191, 203, 223, 226.
 war with - , 22, 98 - 99, 113, 223, 225.
 English, the, 23, 97, 99, 104, 182, 193, 194, 225, 226.
 - language, 225.
 Enkhuizen, Cornelis Pietersz van - , 2.
 Equipagemester, 9, 16.
 Es, Arie Otto van - , 297.

Es, Maria van - , 285, 286.
 "Espérance", 167.
 Establishment, the, 1 - 5.
 Estandau, Jean Jaques David d' - , 297.
 Europe, 24, 26, 30, 32, 223.
 Europeans, 16, 196, 230, 257.
 Evertsz, Jacob Pieter, 290.
 Ewariwatta, 173.
 Executive power, 121.
 Exiles, 260.
 External affairs, 31, 57, 99, 120, 202 - 225.
 Extracts, 201 - 202.
 Eygeler, 303.

F

Faber, S.W., 177.
 Falck, Iman Willem, 25, 64, 98, 110, 113, 122, 130, 131, 151, 158, 167, 171, 204, 217, 225, 245, 247.
 "de Falck", 293.
 Fanam trade, 166 and n. 2
 Farm conditions, 174 - 175.
 Fauconnier, Joan, 156, 173, 216.
 Felsing, Nicolaas, 292.
 Ferguson, D., 29, 206.
 Fernando, Abel, 288.
 Fernando, Alesie, 281.
 Fernando, Anna, 281.
 Fernando, Anthony - Nalle Chitty, 281.
 Fernando, Bastiana, 285, 286.
 Fernando, Catharina, 296.
 Fernando, Christoffel - Nella Chitty, 302.
 Fernando, Domingo, 281, 283, 287, 290.
 Fernando, Francisco, 292.
 Fernando, Gimara, 286, 287, 290.
 Fernando, Handedige Joan - , 305.
 Fernando, Jaon, 281, 285.
 Fernando, Jasinto, 283.
 Fernando, Joan, 303.
 Fernando, Magdalena, 294.
 Fernando, Maria, 289.
 Fernando, Silvester, 289.
 Fernando, Simon Sewesangeren Chitty, 289.
 Fernando, Soese, 292.
 Fernando, Thomme, 286.
 Ferreris, Gijsbert, 168.
 Finger, Christiaan Godlieb, 286.
 Fiscaal, see Colombo, etc.
 Florentina, 292.
 Flournoy, Esaias, 163.

- Fockes, Volkert Gerrit, 288.
 Foenander, Samuel Pieter¹, 111, 159, 181, 199.
 Fonceka, Hendrik Diederik Dias da -, 142, 143.
 Fonseka, 25, 26.
 Fonseka, Joan de -, 295.
 Fonseka, Nicolaas, 284, 287, 296.
 Foreign powers
 correspondence with -, 107, 109 - 110, 199.
 Fornbauer, Johan George, 193, 324.
 France, 191, 203.
 king of -, 223.
 Franchimont, Gerrardus Cornelis, 144.
 Franchimont, G. S., 224.
 Franchimont, Joan Volkart, 170.
 Francisco, Andries - Chitty, 281.
 Francisco, Don, 281, 294.
 Francisco, Jan, 288.
 Francius, Johan Rudolph, 293.
 Francke, Adrianus Johannes, 155.
 Francken, Claas, 301.
 Francken, Johan Hermanus, 144.
 Frankena, Arnoldus, 170, 178.
 François, F. O. W., 180.
 François, Johan Richard, 217.
 François, St., 220 and n. 3.
 Frankema, 320.
 Franz, J., 176.
 French, the, 97, 194, 202.
 expedition against -, 223 - 224.
 - language, 215, 225.
 - troops, 117.
 Fretz, Dietrich Thomas, 149, 171, 172, 240.
 Fretz, Philip, 25.
 Fridel, D. G., 172.
 Frykenius, Simon Hendrik, 322.
 Fybrands, Gerrard Joan, 134, 143, 182, 297.
- G**
- Gabria Kitta, 302.
 Galetti, A., 93.
 Galkissa, 266, 272.
 Galle, town and "commandement", 2, 4, 5, 6, 12, 13, 21, 22, 33, 36, 116, 131, 132, 148, 150, 151, 152, 159, 160, 161, 162, 191, 192, 193, 194, 197, 199, 214, 215, 218, 221, 222, 227 and n. 1, 229, 241, 243, 258, 261, 269, 274, 276, 304, 311, 321, 323.
 Galle accounts, 234.
 Galle archives, 21, 22, 28, 29, 30, 31, 108, 128, 131, 152 n. 2, 169, 262.
 Galle "commandeur", 13, 14, 114, 132, 148, 149, 152, 154, 156, 163, 164, 169, 171, 172, 191, 199, 208, 214.
 - in council, 169.
 Galle copies of council minutes, 79.
 Galle correspondence, 74 - 81, 97, 111, 116 - 120.
 Galle council, 132, 152.
 Galle court of justice, 190, 199, 201, 274, 276.
 Galle district, see Galle korale.
 Galle "fiscaal", 289.
 Galle korale, 100, 147, 149, 158, 169, 171, 241.
 Galle landraad, 158, 200, 308, 309.
 Galle, orders to -, 125, 126.
 Galle tombos, 158, 243, 244, 245.
 Galle "weesmeesteren", 284.
 Galus, Louis, 303.
 Gammege Matthees de Sielwa, 296.
 Gammerate, Joan, 284.
 Gampaha, see Vidane.
 Gangaboda pattuwa, 169, 171, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255.
 Ganges, 104.
 Gangodawila, 159.
 Gannoruwa, 3.
 Garden descriptions, 17, 240 - 241.
 "Garnisoenboeken", 191.
 Garrison, 199.
 Gast, Barent, 216, 217.
 Geertsens, D., 176, 177.
 Geldria, or Gelria, 97, 98.
 Gent, H. F. van, 158, 176.
 Gent, Jan Alfort van -, 304.
 Germany, 8.
 Gerritsz, Benjamin, 246, 283.
 Geversz, Helena Salomina, 294.
 Geyzel, Francina van -, 286.
 Giant's tank, 159, 199.
 Giesler, Albert Hendrik, 24, 144, 145, 227.
 Giethoorn, Sophia Jacoba, 293.
 Giffening, Fedrik Bernard, 289.
 "Gifteboeken", 135.
 "Gifte-brief", 135.
 Gifts, 134.
 Ginning, H., 240.
 Gintotte Waddoegey Nicola, 302.
 Girreway pattuwa, 154, 160, 294.
 Glenelg, Lord, 26 n. 3.
 Goa, 3, 93, 94, 220, 221.

¹He signs always P. Foenander only.

- Goddewille Koraalage Sudannehamy, 294.
- Godlose, Louis, 303.
- Godsken, Ysbrand, 219, 221, 222.
- Goens, Rijckloff van - jnr., 132, 146, 149, 153, 202, 224, 243.
- Goens, Rijckloff van - snr., 2, 5, 6, 7, 11, 12, 15, 20, 94, 98, 99, 129, 132, 146, 149, 153, 162, 191, 196, 199, 200, 202, 208, 214, 218, 219, 221, 222, 223 - 224, 230, 243, 270, 272, 308.
- Goens, Volckert van - , 226.
- Goeroegammege Abraham de Zielwe, 297.
- Golconda, 98.
king of - , 223.
- Goldestein, C. R., 178.
- Gollennesse, Julius Valentijn Stein van - , 7, 36, 94, 120, 129, 130, 147, 151, 155, 158, 182, 183, 200, 203, 224.
- Gomes Anthony, 285.
- Gomes, Frans - Rajepakse 284, 285, 286.
- Gomes, Isabella, 294.
- Gomes, Louis, 286, 289.
- Gomes, Lourens, 284.
- Gomes, Matthijs, 293, 296.
- Gomes, Michiel, 286, 287, 290.
- Gomes, Michiel, 295.
- Gomes, Philip - , Rajepakse, 296.
- Gonawila, 317.
- Goonetilleke, W., 211.
- Goutier, Crijn, 286.
- Government, reports and documents relating to the - , 153 - 156.
- Governor of Ceylon, 9, 10 - 15, 17, 19, 21, 31, 53, 94, 99, 101, 108, 109, 114, 118, 120 - 202, 202 - 225, 227, 231, 246, 257, 260, 262, 269 n. 3, 270, 271, 314, 323.
- Governor in Council, 11, 12, 31, 91, 154, 163, 164, 169, 170, 171, 176, 190, 191, 198, 214, 225, 230, 245, 268, 271, 311.
- Governor's Guard, 257, 258, 259, 269.
- Governor-General in Batavia, 2, 3, 10, 11, 68 n. 1, 109, 133, 151, 154, 202, 204, 218, 219, 223, 224, 226, 314.
- Graaff, Willem Jacob van de - , 25, 113, 132, 148, 156, 172, 178, 185, 198, 322.
- Graaff, A. S. van de - , 21, 180.
- Graaflant, 226.
- Graevestein, H. L., 323.
- Grants of land, 135.
- Gratiaen, Abraham Leopold, 297.
- Gratiaan, Johannes Franciskus, 143.
- 's-Gravenhage, 32, 33.
Special committee at - , 113.
State Archives at - , 8, 226, 315.
- Gravets, 249 n. 2.
- Great Mogul, the, 103.
- Grim, Anna Catharina, 296.
- Grim, Johannes, 283, 284.
- "Guarnisoenboeken", 191.
- Günther, Johan Lodewijk, 290, 292.
- Guy, Mr., 156.

H

- Haan, Joannes de - , 174.
- Haart, Benjamin Pieter de - , 144.
- Hackaart, 282.
- Hackaart, Joannes, 165.
- Hague, The - , see 's-Gravenhage.
- Haider Alichan, Nawab, 98.
- Hakkoeroege Hattana, 303.
- Haksteen, Pieter, 204.
- Halgammoeuwe Hewaradagei Andries, 306.
- Hambagama, 250, 252.
- Hami, Don, 296.
- Hammenhiel, 220.
- Handedige Joan Fernando, 305.
- Hanwella, 17, 18, 150, 191, 265.
- Hapitigam korale, 240, 244, 246, 248, 251, 253, 254, 256, 259, 260, 264.
- Harczens, Douwe, 200.
- Hartel, Christiaan Hendrik, 295.
- Hartum, Johan, 286.
- Hase, Philippus de - , 146.
- Hastings, Warren, 110.
- Hauw, François, 163.
- Haye, duc de la - , 223.
- Headmen, native - , 160. See also Chiefs.
instructions for - , 131.
- Head tombo, see Tombo.
- Heden, P. van - , 200.
- Heer, A. H. de - , 27.
- Heere, Gerrit de - , 131, 146, 150, 157, 163, 168, 216.
- "Heeren XVII", 2, 8, 113, 130, 321.
- "Heeren Meesters", 8 n. 2, 10, 12, 320.
- Hek, M. van - , 177.
- Hekking, Lodewijk, 287.
- Holmond, Reynier 165 n. 1.
- Helmont, Andreas, 3.
- Helmont, Cornelia, 281.
- Hemlingh, Lourentius, 162.

- Hemme, M., 177, 178.
 Hendeling, Matthijs, 302.
 Henghel, Daniël van den -, 165.
 Hepner, Jan Casper, 302.
 Herbaria, 227, n. 1.
 Herfst, L., 179.
 Herscher, Jan Christoffel, 161, 286.
 Hertenberg, Joannes, 203.
 Hesse, H. J., 241.
 Hessel, Bartholomeus, 284.
 Heupner, Claas Ditlof, 285, 287.
 Heuvel, Nicholaas van -, 146.
 Hewagam korale, 17, 241, 248, 250, 251, 253, 254, 256, 259, 260, 265, 269.
 Heyde, Jan van der -, 303.
 Heyde, Rutgaert de -, 146, 163.
 Heynen, Bartholomeus, 162.
 High Commissioner, see Recde, Hendrik Adriaan baron van -.
 Hilterbrand, Jodocus Wilhelmi, 165.
 Hinderman, Jacob, 176, 213.
 Hindus, 196.
 Hissink, Albertus, 304.
 History of the archives, the, 20 - 29.
 Hobart, Lord -, 23.
 Hodges, Thomas, 110.
 Hoedert, Johan Rudolf, 289.
 Hoepels, Agnita, 294.
 Hoepels, Lodewijk, 140, 294.
 Hoepels, Maria, 294.
 Hoepels, Sara, 281.
 Hoff, Hendrik van der -, 213.
 Hofland, Gabriël, 288.
 "Hofsgrooten", 205.
 Holland, see The Netherlands. common law of -, 122.
 Hollanders, see Netherlanders.
 "Hollandsche Maatschappij der Wetenschappen", 198.
 Hollebeek, Johannes, 292.
 Hollerman, Lotharius Adolphus Etmundus, 302.
 Holst, Gerrit Engel, 141, 166.
 Holst, Johannes Barbertus, 182.
 Holterman, Jan, 301.
 Homoet, Albertus, 225.
 "Hoofdadministrateur", 12, 13, 15 - 16, 17, 36, 131, 132, 139, 167, 169, 228 - 236, 279, 311.
 "Hoofdadministratie", 9, 16.
 "Hooge Commissaris", the, 320 - 322, see also Reede.
 Hoogerwaard, Huybert, 212, 213.
 Hoogly, 104, 182, 228.
 Hooreman, Liebert, 148.
 Hoorn, Joan van -, 215, 226.
 Hopker, F. N., 181.
 Hopman, Francina, 291.
 Horana, 266.
 Houting, N., 314.
 Hügel, Theobold von -, 195.
 Hughes, Sir Edward, 225.
 Hugonet, Jean de -, 194, 195.
 Hugonis, Joan, 170, 314.
 Hulft, Gerard, 208, 226.
 Hulftsdorp, 18, 21, 22, 27, 161, 171, 236, 240, 241, 269, 309. archives at -, 21.
 Hunupitiya, 266.
 Hustaerdt, Jacob, 146.
 Huygens, J., 202.
 Huysman, Martinus, 149, 201, 214, 218, 219, 221, 222.
 Huyzelaar, Nicolaas, 289, 296.
- I
- Iddagoda pattuwa, 248, 249, 250, 252, 253, 255.
 Idé, Cornelis Johannes, 144 and n. 1, 145.
 Idé, Dominicus -, 144 and n. 1.
 Ilangakoon, Don Simon Widjewardene -, 282.
 Ilangkoon¹, Don Simon, 283.
 Imbulgoda, 267.
 Imgaragala, 207.
 Imhoff, Gustaaf Willem baron van -, 7, 10, 11, 13, 17, 68 n. 1, 127, 132, 147, 150, 151, 154, 159, 182, 224, 226, 244, 245, 308, 321.
 "Independent fiscaal", 164, 277.
 Indexes, secretarial -, 20, 21, 198.
 India, 4, 6, 7, 12, 22, 93, 97, 98, 103, 107, 116, 120, 155, 166, 199, 202, 203, 216 - 220, 221.
 See also Princes.
 Indian Ocean, 1, 98.
 Indies, the, 4.
 Indies, the Dutch, 10, 12, 16, 122, 219, 226, 322, 323.
 Inhabitants, the, 159 - 162, 168 - 173. European -, 160.
 "Inlandsche aktenboeken", 137.
 Innkeepers, 133.
 Instructions, 7, 199, 275.
 - general, 129 - 131.
 - issued on special occasions, 131 - 132.
 - miscellaneous, 133.
 - for native headmen, 131.

¹ Ilangakoon ?

Internal affairs, 31, 44, 120 - 202.
 "Interrogatoria boeken", civil, 281.
 Introduction, 1 - 32.
 Irrigation, 18, 156 - 159.
 Isaacqz, Claes, 122, 123, 157.
 Islanders, discontent among the - ,
 168 - 173.
 -rolls, lists, etc., relating to the status
 and possessions of the - , 159 - 162.
 Ismael Lebbe, 288.
 Issendorp, Assuerus, 201.
 Issue books of the "dispensier"
 Colombo, 233.
 Jaffna, 234.
 Tuticorin, 235.
 Trincomalee, 235.
 Itam, 303.

J

Jacobsz, Jan, 295, 312.
 Jacobsz, Vrijdag, 298.
 Jaddeige Nainde, 304.
 Jaffna, town and "commandement",
 3, 4, 12, 13, 21, 36, 94, 116, 131,
 132, 150, 151, 152, 154, 156, 157,
 158, 167, 168, 170, 185, 190, 193,
 200, 242, 243, 258, 261, 268 n. 5,
 269, 274.
 Jaffna accounts, 233 - 234.
 Jaffna archives, 21, 22, 29, 31.
 Jaffna, "civiele raad", 311.
 Jaffna "commandeur", 13, 14, 88,
 129, 131, 148, 152, 153, 154, 164,
 168, 170, 181.
 Jaffna, copies of council minutes, 72.
 Jaffna, correspondence, 70 - 74, 88,
 109, 116 - 120.
 Jaffna council, 131, 154, 170, 181.
 Jaffna court of justice, 174, 274, 276.
 Jaffna dessave, 13, 122, 131, 153, 176.
 Jaffna "fiscaal", 211.
 Jaffna "landraad", 309.
 Jaffna, orders to - , 126.
 Jaffna seminary, 196.
 Jaffna tombos, 157, 242, 243, 244.
 "Jagercorps", 319.
 Jajesegere, Francisco Tissera - , 283.
 Janse, Christiaan, 306.
 Jansen, Christiaan, 141.
 Jansen, Paulus, 163.
 Jansz, Bastiaan, 284.
 Jansz, Gabriël, 301.
 Jansz, Johannes, 290.
 Jansz, Karel - Kaluappoe, 291.
 Jansz, Margaretha, 283.
 Jansz, Willem, 3.

Jantje, 302.
 January, 303.
 Java, 2, 3, 6, 268.
 Jebo, 301.
 Jenner, Johannes, 147, 197.
 Jett, von - , 195.
 Joan Appoe, 302.
 Joan, Don - , Sinhalese king, 4.
 Joan Nainde, 305.
 Joan, Rannoel - , 284.
 Joean Nainde, 306.
 Johnston, Sir Alexander, 24, 26, 206.
 Mss. of - , 123.
 Joncheere, Albert Burgart de - , 167.
 Jong, Casparus de - , 148, 191.
 Jong, Jacob de - , 148, 164, 176, 211,
 284.
 Jong, R. d' - , 160.
 Jongbloet, Johannes Everhardus, 289,
 295.

Jonkheere, Albert Burgart de - , 285.
 Joseph, Don, 286.
 Journals of Colombo, 232.
 - of Jaffna, 233.
 - of Galle, 234.
 - of Tuticorin, 235.
 - of Trincomalee, 235.
 - of Matara, 236.
 "Justitieele kennisse", 278 - 279.

K

"Kaaiman's Poort", 309.
 Kachchay tank, 157.
 Kaddukulampattu, 155.
 Kadergamen Tamoderen, 295.
 Kadergamer, 290.
 Kadesa Bibie, 281.
 Kadir Lebbe Mira Lebbe, 293.
 Kadiri, 293.
 Kaduwela, 265, n. 1.
 "Kais", 220, n. 3.
 Kakelaar, Zacharias, 209, 210.
 Kalden, Gerrit, 174.
 Kaloehat Endootje, 307.
 Kaloemenika, 291.
 Kalpitiya, 17 and n. 3, 151.
 Kalpitiya, bay of, 175, 177-181.
 Kalpitiya, correspondence, 71, 90-92.
 Kalpitiya orders, 127.
 Kaltottege Antho, 303.
 Kaluappoe, Karel Jansz - , 291.
 Kalutara fort, 18, 21, 23, 183, 191,
 207, 286.
 eorrespondence with - , 238.

- Kalutara, chief of - , 163.
 Kalutara district, 156, 162, 240, 248,
 249, 251, 252, 254, 255, 256, 258,
 259, 260, 265.
 Kalutara gravets, 265.
 Kalutara river, 265.
 Kan, Dr. J. van - , 121 n. 1.
 Kanara, 222.
 king of - , 223.
 Kanden, 297.
 Kandy, correspondence with, see
 relations with - .
 Kandy, emperor of - , 212.
 king of - , 1, 2, 3, 4, 11, 17, 24,
 91, 103, 157, 199, 204 - 216, 223,
 242.
 Kandy kingdom, town and court, 2, 3,
 5, 6, 7, 8, 17, 21, 186, 199, 204 - 216,
 223, 226, 246, 321, 322.
 Kandy, relations with - , 108 n. 3,
 109, 204 - 216, 321.
 Kandy, treaty with - , 91, 103, 246,
 315 and n. 1.
 Kandy, war with - , 7, 15, 23, 205
 302 n. 1, 314 - 320.
 Kandyan ambassadors, 2, 17, 186, 188.
 - dessaves, 216.
 - prince, 320.
 Kandyans, 2, 3, 204 - 216, 242, 246.
 Kanjemenaden Matthijs, 288.
 Kankanies, 257, 258 n. 6, 259.
 Kapoeroewo, 291.
 Karaikal, 167.
 Karaitivu, 175.
 Karannagoddege Joese, 307.
 Karl Eugen, duke of Württemberg,
 195 n. 1.
 "Karsenhoff", 224.
 Karte Bastiaan, 303.
 Kartieser, Johan Maurits, 303.
 "t Kasteel van Woerden", 200.
 Katta Theuver, see Theuver.
 Kauw, Maria de - , 283.
 Keeper of the records, 23, 24.
 Kelaniya, 267.
 - temple, 196.
 Keller, Coenraad Pieter, 159, 285.
 "Kerkeraad", 261 271.
 Kerkhoven, J. D., 159.
 Kersse Gerardus, 147, 155, 158.
 Kersse Gerrardus Cornelis, 296.
 Keulen Joan van - , 181.
 Keuneman, Hendrik Willem August,
 288.
 Keyll, Meyndert, 282.
 Kieft, Pieter, 207.
 Kiembiehittige Oosela, 296.
 Kilkare, 22, 151, 165 and n. 1, 319.
 Kimbulapitiya, 263.
 Kiric Nainde, 291.
 Kirinda, 170.
 Kittenstoyen Jacob van - , 145, 207,
 214.
 Klerk de Reus, G. C., 8 - 9.
 Klybert, Johan Christoph, 211, 212.
 Koddiyar, 155.
 Koenje Mira Pulle Oedaman Kandoe,
 287.
 Koerockoele Augustinus Ferdinandus
 - Soerieje Wieresinge, 304.
 Koettie, Joan - Willea, 286.
 Kofferman, Harmanus Fredrik, 295.
 Kok, Jan, 302.
 Kondachchi, 175.
 Koning, Joan Fredrik, 295.
 "Koopman", 9, 14.
 "Kopia" (tombos), 247.
 Korale, 247 n. 3.
 various - , 240, 242 - 260.
 Kosgoda, 168.
 Kotalawala, 265.
 Kotte, 267.
 Kotugoda, 263.
 Kramp, Jurgen, 304.
 Krayenhoff, C. D., 156, 161.
 Kretser, Cornelis de - , 182.
 Kriekenbeek, Barent, 170.
 Kriekenbeek, J. R., 141.
 Kriekenbeek, Justinus, 173.
 Kriekenbeek, Rijkloff Izaak, 287.
 Kronenburg, Regnerus, 197.
 Krouse, Joannes de - , 140, 168.
 Kuda Muhammad, see Maldive Is-
 lands, sultan of the - .
 Kuhn, J. E., 179.
 Kumbuko pattuwa, 248, 249, 250,
 251, 253, 255.
 Kuruwa Mudaliyar, 258, 259.
 Kuruwarala, 269.
 Kuype, Harmen Jansz, 282.

L

- Laan, Jan van der - , 208.
 Lachon, Jan, 283.
 Ladenius, H., 211.
 Lam, G. 't - , 211.
 Land, see Registers, Lists and Agri-
 culture.
 "Landraad", see Batticaloa, Colombo,
 Galle, Jaffna, Matara.
 "Landraden", 274, 276.
 instructions for - , 131, 308.

- Landregent of the Vanni, see Vanni.
 Landsettlement, reports and documents relating to - , 156 - 159.
 Land tombo see Tombo.
 Lanerolle, duc de - , 223.
 Langenhoven, A. V., 210.
 Lannoy, A. de - , 179.
 Lannoye, Carolus de - , 3.
 Larambelje, Anthony de - , 288.
 Lardy, Peter, 194.
 Lascarin rolls, 22, 132, 256 - 260.
 Lascarins, 94, 160, 256 - 259.
 "Lascorijns" see Lascarins.
 Lass, Jan Pieter, 303.
 Last wills, see "testamenten" and "testament boeken".
 Latijn, Sara, 284.
 Lead, 230.
 Lebbe Saayboe 293.
 Lebeck, Noël Anthony, 147, 148, 158, 166, 178, 213.
 Lecamus, R., 282.
 Ledgers, of Colombo, 232.
 Galle, 234.
 Jaffna, 234.
 Matara, 236.
 Trincomalee 235.
 Tuticorin, 235.
 Ledulx, Godfried, 143, 145.
 Ledulx, Guiliam¹, 201.
 Ledulx, Willem, 296.
 Lee, George, 25, 26, 27, 155, 199.
 Leembruggen, Hendrik 226.
 Leembruggen, Hendricus, 286.
 Leermans, Anthony, 140, 141.
 Leeuw, Pieter van der - , 209, 210.
 Legislative power, 121.
 Leiden, 226, 227 n. 1, 315 n. 3.
 Lemming, G., 160.
 Leur, Jan van de - , 289.
 Lewis, J. P., 29.
 "Liberale gift", the 184, 185.
 "Licentie-boeken", aparte - , 135.
 Liebeherr, Gustaaf Lodewijk van - , 177, 212.
 Lieutenant dessave, 17.
 Light, William, 110.
 Linban, 305.
 Linje, Josef, 304.
 Linnewadoege Donna Anna, 287.
 Lisbon, I.
 Lists relating to the Colombo desavony, 240 - 241.
 Lizarde, 304.
 Lochveld, H. J., 178.
 Locoe Patrennagey, 301.
 Loffman, Pieter Adoph, 143, 144, 145.
 Lokanwattege Bale, 305.
 Lomer, J., 178.
 London, treaty of - , 94.
 Loos, Johannes Jakobus, 298.
 Lopes, A., 176.
 Lopes, Frans de - , 302.
 Loten, Johan Gideon, 7, 12, 148, 155, 167, 191, 258 n. 6.
 Louis XIV, king of France, 223.
 Lourensz, Roeloff, 283.
 Low Countries, the - , see Netherlands.
 Lowe, Willem, 167.
 Luggage, ordinances for - , 133.
 Lugt, Daniël, 301.
 Luxembourg, regiment de - , 190, 194 - 195, 196.
 Luyk, Jan Christoffelsz, 283, 297.
 Ly, Arnoldus de - , 148, 314, 318, 319.

M

- Maanligt, Leendert, 286.
 Macaré, Joan, 154.
 Macaré, Pieter, 164.
 Macartney, Lord - , 99.
 Machmet Ali Khan, nabab of Carnatica, 217.
 Machmet Ali Khan, "Soeba", 217.
 Mackenzie, James Alexander Stewart, 25, 26.
 Macquet, Ras, 148, 177, 212.
 Madder, 230.
 Madelewa Markair Aghamadoe Lebbe, 288.
 Madepate Witanege Joeanies Nainde, 305.
 Mader Kannevaddie, 306.
 Maditiyawala, 264.
 Madras, 22, 99, 110, 119.
 governor in - , 110.
 Madura, 12, 94, 98, 99, 132, 147, 148, 150, 151, 152, 164, 165, 166, 175 - 181, 182, 202, 271, 305, 319.
 Madura, "commandeur" of - , see under Tuticorin.
 Madura, correspondence with - , 81 - 84 88 - 90.
 Madura, naik of - , 217.
 Madurawala, 266.
 Maetsuycker, Mr. Joan, 11, 121, 132, 145, 207, 215, 223.
 "Magdalena", 224.
 Magedoen Poelle Oemoer Neyna, 293.
 Maggona, 265.

¹ Perhaps the same person as the next.

- Maha Mudaliyar, 257, 258, 309.
 Maha Oya, 17 n. 1.
 Maha pattuwa, 249, 250, 252, 253, 255.
 Mahabadda, 159 n. 3.
 captain of the -, 188, 212.
 Maha Mudaliyar, 215, 257, 258.
 Mahara, 267.
 Maha Vidane, 258.
 Maimon, 297.
 Maitland, Sir Thomas, 25.
 Malabar, 9, 12, 93, 94, 132, 190, 220,
 221, 222, 223, 227, 271.
 Malabar coast, "commandeur" of
 the -, 62, 203, 204, 224, 227.
 Malabar correspondence, 61 - 65, 67,
 71, 81, 85 - 90, 93 - 97, 116 - 120,
 203, 227, 316, - 318.
 Malacca, 64, 94, 99, 230.
 church records of -, 29.
 correspondence with -, 102 - 107,
 114.
 Malapalu, 132.
 Malaya, 29.
 Malayalees, 93.
 Malda, 104.
 Maldive Islands.
 correspondence with the -, 107 -
 109, 110.
 sultan of the -, 108 and n. 3, 110,
 214.
 Maldivian, the language, 214.
 Malelege Naindehamy, 285.
 Malikaaetjege Hewa Nainde, 285.
 Mallele Siman Appoe, 285.
 Malloewa, 306.
 Malwana, 170.
 Mamboer, Abraham, 291.
 Maminakandoe, 201.
 Manamperie, Mudaliyar, 199.
 Mananperie, Don Alexander Wanige-
 ratne - Mudaliyar, 291.
 Manapar, 22, 155, 166.
 Mandawala, 267.
 Mangalore, 93.
 Manikoe Hewege Joan, 303.
 Maningala, 207.
 Mannar, 152, 175, 200.
 Mannar, copies of council minutes, 72.
 Mannar, correspondence with -, 70 -
 74, 112, 116 - 120.
 Mannar, gulf of -, 175 - 181.
 Mannar, "opperhoofd" of -, 148,
 165, 168.
 Mannar, orders to -, 126 - 127.
 Mantai, 159.
 Mapitigama, 267.
 Mapulle Sadasive Mudaliyar, 281.
 Mardappa, Francisco, 285.
 Mardappa, Saviel, 289.
 Markoekankanenge Bastiaen, 306.
 "Maria Louisa", 201.
 Marriages, 263.
 Marshall, Sir Charles, 275.
 Martheze, N. B., 161.
 Marzel, Andrezoe, 294.
 Masseda, Daniël de -, 284.
 Masseda, Manuël de -, 284.
 Matale, dessave of -, 205.
 Matara, 2, 21, 23, 28, 36, 116, 131,
 150, 151, 152, 154, 157, 160, 190,
 192, 258, 269.
 Matara accounts, 236.
 Matara Adigar, 308.
 Matara archives, 23.
 Matara "boedelmeester", 294.
 Matara correspondence, 116 - 120,
 see further Galle.
 Matara dessave, 13, 132, 147, 148,
 152, and n. 3, 154, 158, 159, 165,
 171, 319.
 Matara dessavony, 151, 152, 155, 159,
 160, 161, 169, 170, 171, 172, 241,
 244.
 Matara district, see Matara dessavony.
 Matara "landraad", 23, 152 n. 3,
 158, 200, 308, 309.
 Matara revolt, 168, 169, 170, 171, 172,
 173, 243.
 Matara tombos, 242, 243, 244.
 Maten, Adriaan, 131, 140.
 Matthees, 296.
 Matthijs, Christiaan, 296.
 Matthijs, Manuel, 302.
 Matthijs, Sybrands, 295.
 Mauregnault, Joan de -, 133, 165, 166.
 Maurice, see Orange.
 Mauritius, 194.
 Mayorals, 160.
 Meda pattuwa, 248, 249, 250, 251,
 253, 254.
 Medeler, Barent, 165.
 Medeler, Johan Hendrik, 217, 319, 320.
 Medicines, list of, 227.
 "Meester", 8.
 Meeuwen, Jacobus van -, 165.
 Megoda pattuwa, 248, 249, 252, 253,
 255.
 Meier, Harmanus, 144.
 Mekern, Martinus, 142, 156, 174, 180.
 Melho, Chitty Joan de -, 288, 294.
 Melho, Philippus de -, 167, 294.
 Melho, Simon de -, 283, 301.
 Melkers, Christina, 284.
 Melot, Angela, 283.

- Melot, Balthasar, 283.
 Melpattuwa, 170.
 Memoirs, 7, 8, 120, 129, 145 - 149.
 "Memoriaal", of the court of justice, 277, 307.
 Mercury, 230.
 Mendies, Francisko, 291.
 Messengers, 257.
 Meuron, le Chevalier Charles Daniel de -, 193.
 Meuron, Pierre François de -, 23, 194, 242.
 Meuron, le régiment de -, 190, 193 - 194.
 Meyden, Adriaan van der -, 149, 208, 209.
 Middelburg, 194.
 Microp, van -, see Cuyck and Cuyk.
 Migama, 265.
 Migidien Saayboe, 289.
 Milagiriya, 264.
 "Militaire Commissie", 323 - 324.
 "Militaire departement", see departement.
 Military, the, 190 - 195.
 native -, 256 - 260.
 Minnen, Richard van -, 176, 212.
 Minnendonk, widow, 285.
 Mint, 166, 181, 182.
 Minutes
 - of the Council, 33 - 57.
 - of the board of "scholarchen", 263.
 - of the "weeskamer", 270.
 - of the "diaconie", 273.
 - of the Secret Committee, 315.
 Minuwangoda, 263.
 Mira Lebbe, 303.
 Mira Oessin Mamina, 297.
 Mira Pulle Seesma Lebbe, 293.
 Miscellaneous documents, 199 - 201, 324.
 - belonging to court cases, 312 - 314.
 - belonging to the diaconate, 273.
 - belonging to the Secret Committee, 318 - 320.
 - from tombos, 247, 255 - 256.
 - received by the "hoofdadministrateur", 229.
 - relating to "landraad" matters, 239 - 240.
 Mission, 261.
 Modelia Lebbe, 304.
 Moekly, Jan Ulrich, 288.
 Moens, E. H. J., 169.
 Moergappa, Saviel, 285.
 Moergappapulle, Christoffel, 284.
 Moestava Lebbe Mira Lebbe, 284.
 Moestava Lebbe Kannecapulle Ispoe Lebbe, 294.
 Moettoe Sideappa, 292.
 Mogenzee, Paulus Hendrik, 298.
 Mohandirams, 257, 258 n. 6.
 Mohotiyars, 208.
 Molendoer, Matthijs, 303.
 Moll, Sara, 281.
 Mols, Aart, 163.
 Montanier, François, 162, 200, 221.
 Montenack, Pieter, 163.
 Moolen, Willem van der, 162.
 Mooyaart, Anthony, 100, 148, 156.
 Moor, Dirk Jacob de -, 297.
 Moor, Geertuyda de -, 289.
 Moors 173, 231.
 -, in the Kalutara district, 251, 252, 254, 255.
 Mooyaart, G., 181.
 Moratuwa, 267.
 Morgan, R., 25.
 Morries, Jan Hendrik, 290.
 Mossel, Jacob, 134, 182.
 Mossel, Mynerd Adriaan, 307.
 Mossel, Seraculus, 295.
 Morak, 193.
 Mottau, S. A. W., 32.
 Mount Lavinia district, 266 n. 1, 272 n. 1.
 "Mr", 8.
 Mudaliyars, 159, 257, 258.
 Mugurugampola, 264.
 Mukalangamuwa, 263.
 Mulder, Jacob, 290.
 Mullaittivu, 116, 173.
 correspondence with -, 88, 112, 116 - 120.
 Muller, Johan Hendrik, 141, 314, 320.
 Muller, Pieter Johan, 297.
 Muller, Simon, 302.
 Mulliyavalapattuwa, 170.
 Muncq, . . . de -, 226.
 Munster, treaty of -, 203.
 Muntz, Piriens, 297.
 Munwattabage pattuwa, 249, 250, 251, 253, 255.
 Musali, 151 and n. 1.
 "Muschaatboom", 218, 221.
 Muslims, 196.
 Muttu Waytelingen Modliaar, 293.
 Mutturajawila, 161.
 Mutwal, 264.
 Mydrecht, see Reede.

N

Naganader, 290, 295.
 Nagappa, 284.
 Nagel, Mrs. C. R., 158, 198.
 Nagel, Thomas, 88, 156, 159, 198.
 Nainda, 306.
 Nainde, Gabriël, 284.
 Nainde, Kirie -, 291.
 Nainde, Poentja -, 291.
 Nainde, Wiejeendre -, 291.
 Nalle Chitty, Anthony Fernando-, 281.
 Nallur, 157.
 Namoenie Gabriël, 304.
 Nando, 306.
 Narangoddegammage Salmon Perera, 291.
 Nassau, Maurice of -, prince of Orange, 1.
 Natto, 286.
 Navigation, instructions for -, 133.
 - on the rivers in Bengal, 228.
 Nawagamuwa, 265.
 Nederburgh, Mr. Sebastiaan Cornelis, 322, 323.
 "Nederlandsche Handelmaatschappij", 16 n. 2.
 Negapatam, 12, 94, 97, 98, 100, 102, 116, 117, 130, 151, 157, 182, 194, 202, 204, 225, 289, 290, 295, 303, 322.
 Negapatam, correspondence with -, see Coromandel.
 Negapatam, transfer of -, 202.
 Negombo, 4, 13, 18, 21, 23, 33, 175 - 181, 183, 192, 201, 223, 269.
 Negombo, chief of -, 163, 172, 194, 308.
 Negombo, correspondence with -, 237 - 238.
 Negombo district, 248, 251, 252, 254, 255, 256, 258, 259, 260, - and Chilaw, 266.
 Negombo gravets, 266.
 Negombo Mudaliyar, 308.
 "Negotie-boeken", 53.
 "Negotie-boekhouder", 16, 229.
 "Negotie-kantoor", 15, 16, 133.
 Nella Chitty, Christoffel Fernando -, 302.
 Nella Mapane, Don Philip, 283.
 Nella Tambie, Tiagerasen -, 294.
 Nellathamby, Philip Rodrigo -, 284.
 Nellay, 294.
 Nessing, Juriaan, 304.
 Netherlanders, 1, 3, 4, 5, 7, 12, 20, 21, 22, 23, 24, 93, 97, 98, 103, 104, 105, 129, 184, 190, 204, 205, 206, 220, 223, 243, 257, 258, 275, 276.

Netherlands, the, 1, 3, 23, 26, 113, 184, 223, 225, 226, 227 n. 1, 320, 322.
 Nieper, J. W., 227.
 Nilambe, 209.
 Nirveli, 158.
 Nonis, Antonika, 288.
 Nonis, Rijklof, 295.
 "Noordwolfsbergen", 224.
 "de Nooteboom", 221.
 North, Frederick, 23, 24, 275.
 Notary, 20, 137, 138.
 "Notuulboeken", 186 - 188.
 Nijhoff, Joan, 202.

O

Oaths, registration of -, 201.
 Oederatte Wedege Apoehamy, 285.
 Oedoema Lebbe, 305.
 Oedoema Naatja, 297.
 Oelegekawela, Don Philipoe, 288.
 Oemmaetja, 305.
 Oemoer Neina Pulle Agamadoe Lebbe, 298.
 Oemoer Poelle Ahamadoe Lebbe, 297.
 Officers, European Company's -, see V. O. C.
 Oilgardens, 161.
 Olas translations of -, 189 - 190.
 Oldenbarneveldt, Johan van -, 1.
 Ommen, P. van -, 146.
 Ondaatje, Matthijs Jurie, 298.
 Ondaatje, Michiel Jurie, 284, 288.
 Ondaatje, Michiel Jurriaan, 290.
 Ondaatje, Pedro Jurie, 282.
 Ondaatje, Willem Jurriaan, 290.
 Onderkoopman, 9, 14.
 "Oostenburg", fort -, 193.
 commander of -, 225.
 "Opgeld", 138.
 Opium, 230.
 Opperkoopman, 14.
 Orange, prince of -, 311
 Maurice of Nassau, 1, 2.
 Willem V, 323.
 Orders, 19 n. 4, 121.
 collected -, partly "permanente", 123 - 125.
 "permanente" -, 125 - 127.
 "positieve en circulaire" -, 125 - 126.
 Oreluis, Jonas, 289.
 Orphanage, see Colombo -.

- Orphans, 271, 272.
 Orre, J. van -, 178.
 Orta, Anthony d', 209.
 Ostende, the Company of -, 203.
 Otley, Sir Richard, 275.
 Otto, J., 177.
 Otu, 160 and n. 1.
 Oudendijek, Mr. -, 137.
 Outposts, see Colombo -.
 Outshoorn, Willem van -, 215.
 Outstations, 6, 18, 116, 132, 136, 191, 319.
 correspondence with -, 92 - 93.
 secret correspondence with the -, 94, 116 - 120, 185, 316 - 318.
 orders to -, 126 - 127.
 Overbeck, Daniël, 147, 158, 165, 191.
- P**
- Paauw, Jan Andriesz, 143, 145.
 "Pacht conditiën" see farm conditions.
 Padang, correspondence with -, 102 - 107.
 "Pakhuismeester", 16, 261.
 Paleacatte, 3.
 Paliport, 93, 222.
 Pallamecotte, 110.
 Pallar, 250 and n. 1, 252.
 Palle pattuwa, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254.
 Palleappoege Don Bastiaan, 287.
 Palmerston, Lord, 26.
 Pamunugama, 264.
 Panadure, 266.
 - district, 161.
 Pannawitti Najinde, 301.
 "Pannebakkerij", 157, 160, 265, 272.
 Pannegama, 283.
 Pape, Jan Godfried, 213.
 Paper, stamped -, 134, 138.
 Papers, indiscriminately bound -, 199.
 Paravars, 166 and n. 1.
 Paraveni, 157, 158, 256.
 Paravicini de Capelli, E., 179, 192, 295, 324.
 Paresse, 168 and n. 2, 186.
 Paris, peace of -, 225.
 Parish registers, 262.
 Parra, Albertus van der -, 121.
 Parruwa, see Paravar.
 "Pas Betaal", 267.
 "Pas Naklegam", 156, 157, 160.
 Pasdun korale, 17, 240, 248, 249, 250, 252, 253, 256, 260, 266, 308.
 Passports, 135, 231.
 Patabendi nama, 244 n. 8.
 Patasky, Jan, 298.
 Patna, 104.
 Patot, P. C. de -, 211.
 Patria, 7 n. 5, 8, 10, 19, 31, 136, 152, 184, 200, 203, 227 n. 1, 268, 320 - 324.
 Patria, correspondence with -, 57 - 62, 111, 227 n. 1.
 Patria, orders issued in -, 123 - 125.
 Patria, "plakkaten" issued in -, 128.
 Patria, secret correspondence with -, 113 - 114, 117, 203, 316.
 "de Patriot", 296.
 Pattengattyn, 174.
 Pattinnege Bale, 305.
 Paulusz, J. H. O., 23 n. 3.
 Paulusz, Leonora Maria, 288.
 Paulusz, Lodewijk, 288.
 Pavilioen, Anthonie, 146.
 Payagala, 265.
 Pearl fisheries, 70, 175 - 181, 182, 199, 284.
 Pedro Maria, 304.
 Pegolotty, J. H., 320.
 Peiris, Andries, 282.
 Peiris, Anthony, 281.
 Peiris, Dominicus, 282.
 Pepper, 18, 94.
 - cultivation, 158.
 Pereira, Pascoal, 210.
 Perera, Abraham, 292, 293.
 Perera, Adriaan, 302.
 Perera, Anthony, 289.
 Perera, Christiaan, 297.
 Perera, Christiaan Tellis, 283.
 Perera, Christoffel, 283.
 Perera, Coswattege Francisco -, 282.
 Perera, Coswattege Thome -, 282.
 Perera, Dodangoddege Adriaan -, 291.
 Perera, E. W., 244 n. 1.
 Perera, Father S. G., 29.
 Perera, Francisco Matthijs, 294.
 Perera, Isabella, 282.
 Perera, Janan, 283.
 Perera, Joan, 286.
 Perera, Maria, 287.
 Perera, Narangoddegammage Salmon -, 291.
 Perera, Pedro, 292.
 Perera, Simon, 289, 306.
 Perie Lebbe, 282.
 Perie Magedoen Bibie Naatja, 289.
 Perietamby, Simon Rodrigo -, 287.
 Persia, 226.
 correspondence with -, 102 - 107.

- Petitfils, Pieter, 181, 210.
 Pettah, 272.
 Pezel, Dirk ten - , 165.
 Pfeiffer, Johan Conraad, 307.
 Philip II, king of Spain, 1.
 Philip, Don, 285.
 Philippines, 203.
 Philippoe, 306.
 Philipsz, I., 197.
 Philipsz, Philip, 211.
 "Phoenix", 220.
 Pielat, Jacob Christiaan, 147, 243.
 Pieris, Anna, 285.
 Pieris, Carel, 305.
 Pieris, Christoffel - Taandewenoettoe, 285.
 Pieris, Dominga, 292.
 Pieris, Domingo Patengattyn, 288.
 Pieris, Dominicus, 288.
 Pieris, Dona, 289.
 Pieris, Gabriël - Tewerayen, 293.
 Pieris, Hendrik, 161.
 Pieris, Jasentoe, 284.
 Pieris, Louis, 200.
 Pieris, Dr. P. E., 29, 123.
 Pieris, Socse, 305.
 Pieris, Ursela, 282.
 Pietersz, Christiaan, 286.
 Pietersz, Nanning, 297.
 Pit, Jacob Joris, 101, 202.
 Pit, Laurens, 101, 130.
 Pitigal korale, 172.
 "Pitipancara", 266.
 "Plakkaten" and "Plakkaat-boeken", 7, 11, 127 - 129, 133, 231, 239, 243, 245, 275.
 Poelle, Abraham, 173.
 Poelle, Simon, 173.
 Poenahellege Don Paulo, 301.
 Poentja, 303.
 Poentja, Nainde, 291.
 Polderman, Nicolaas, 295.
 "Politieke Raad", 13.
 Poll, 244 n. 5.
 Polwattege Batja, 306.
 Pompeus, Carolus, 294.
 Pon, Pierre du - , 218.
 Pondieherry, 100, 109, 202, 225, 290.
 Ponnecail, 155.
 Poolman, Christiaan, 222.
 Poonaryn, 190.
 Poor, the, 271, 272.
 Porca, 93.
 Portuguese, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 19, 20, 33, 93, 94, 97, 98, 190, 209, 220, 242, 244, 311.
 expedition against the - , 220, 223.
 - , the language, 205, 26, 214.
 Portuguese tombs, see tombs.
 Post, 134, 257.
 Postmasters, 134.
 Potger, Barend Lodewijk, 297.
 Pranger, Cornelis, 140.
 "Presentatie boeken", civil, 279.
 Press, the Colombo printing - , 19, 20, 127.
 Princes in India :
 correspondence with - , 109 - 110, 203, 204.
 relations with - , 216 - 217.
 treaties with - , 218 - 220.
 "Principaal" (tombo), 247.
 Prins, Cornelis Arnoldus, 201, 298.
 Prins, François Albertus, 290.
 "Prins William Henry", 296.
 Private matters, 198.
 "Privilegieboeken", 135.
 Price-lists, 200.
 "Proces boeken", criminal, 301.
 - , of the landraad, 310 - 311.
 "Procureurs", 278.
 Promotion, 134.
 "Protocollen" of affidavits in criminal cases, 300.
 - , of affidavits in the "landraad", 310.
 - , of affidavits at the request of the "hoofdadministrateur", 279.
 "aparte" - , 138, 141 - 142.
 - , attested by the first sworn clerk, 142 - 143.
 - , attested by the secretary, 142.
 - , attested by the sworn clerks, 143 - 145.
 - , of deeds of emancipation of slaves, 279.
 - , of last wills, 139 - 140.
 - , "ordinaire" - , 138, 140 - 141.
 - , see also registers.
 Public notary, 20 and n. 1.
 Public works, 18.
 Pulicat, 97, 98, 99, 100.
 Puttalam, 17 n. 3, 91, 170, 173, 192, 298.
 chief at - , 192.
 - , landraad, 309.
 Putten, Cornelis Isaacs van der - , 283, 286.
 Putten, Jacobus van der - , 294.
 Putulang see Puttalam.

Pijl, Laurens, 101, 108 n. 3, 146, 154, 156, 202, 209, 214, 219, 222, 321, 322.
Pijlswaard, 321 and n. 2.

Q

Quaade, Albert, 282.
Quilon, 93.
Quintaal, Paans, 290.

R

“ Raad van Justitie ” see Colombo, Jaffna, Galle court of justice.
Raddawe, 258 n. 6.
Ragam pattuwa, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 255.
“ Ragamvata ”, 208.
Rajapakse Henadirepattrige Malhamy, 306.
Raja Sinha II, king of Kandy, 3, 4, 206 - 208, 214, 215.
Rajepakse, Frans Gomes - Mohandiram, 285, 286.
Rajepakse, Philip Gomes - , 296.
Raket, Bartholomeusz Jacobus, 149, 168.
Raket, Petrus, 149.
Rama Najeker, Aingen Patta Apie - , 290.
Ramanacoil, the theuver of - , 220.
Rammukkana, 266.
Ramosoeaiyen Timeresen, 286.
Ranchuwas, 257, 258, 259.
“ Randje ”, see ranchuwas.
Ranzow, August Carel Fredrik, graaf van - , 297, 307.
Ranzow, Daniël Ditlof graaf van - , 148, 172, 179, 180.
Ranzow, Ferdinand Anthon graaf van - , 176, 177, 213.
Ranzow, Gustaaf Willem graaf van - , 289.
Rannoel Joan, 284.
Ratmahera, 132, 160, 161.
Ravens, Sextus Bartholomeus, 165.
“ Ravesteyn ”, 108.
Raygam gattere, 285.
Rayigam korale, 17, 248, 249, 250, 251, 253, 254, 256, 259, 260, 266.
“ Redoute van Eck ”, 190.
Reede, Hendrik Adriaan, baron van - tot Drakesteyn, heer van Mydrecht, 5, 98, 130, 157, 202, 243, 320 - 322.

Regiamahol, 104.
Regiments, foreign, 190 - 195.
Registers, see also “ protocollen ”
- relating to the Colombo dessavony, 240 - 241.
parish - , 262.
- of bonds affecting land (“ Justitieele kermisse ”), 278.
- of acts in land matters, 310.
Registration
the tombo - , 242, 243, 244, 245, 246.
the lascarin - , 258 - 260.
the schooltombo, 262 - 267.
Rein, Marten, 100.
Reiniersz, Carel, 3.
Reintous, Johannes, 149, 213, 304.
“ Rendezvous ”, 2, 3.
Renker, Jan Godfried, 298.
Reports
- on agriculture and land settlement and on irrigation, 156 - 159.
- by ambassadors to Kandy, 209 - 213.
- by Company's native agents to Kandy, 209 - 210.
- on the government of the country, 153 - 156.
- on the pearl fisheries, 175 - 181.
- on the relations with South Indian princedoms, 216 - 217.
Requests to the dessave, 239.
“ Request boeken ”, civil, 280.
Requille, Jean Henry, 298.
Resthouses, 160, 257.
Rhee, Thomas van - , 109, 146, 154, 181.
Ridder, J., 192.
Ridder, Johannes Petrus de - , 291.
Rieberg, Gerrit, 285.
Riemersma, Nic., 197.
Ritscher, Benjamin, 288.
Roche, de la - , 194, 195.
Rochez, Anthony Rodrigo, 304.
Rodrigo, Amelia Cicilia, 284, 288.
Rodrigo, Christina, 291, 293.
Rodrigo Chenapady, Francisco, 287.
Rodrigo, Francina, 288.
Rodrigo, Francisko - Tambapulle, 291, 293.
Rodrigo, Jeronimus Chenepadie Chitty, 281.
Rodrigo, Joan, 302.
Rodrigo, Joan - Cadirampulle, 285.
Rodrigo, Joan - Sangoe Pulle, 293.
Rodrigo, Philip - Nellathamby, 284.
Rodrigo, Salomon - Sanmogam, 291.
Rodrigo, Simon - Perietamby, 287.

- Roelofsz, Catharina, 283, 297.
 Roël, Paulo, 293.
 Rolls, civil, 279 - 280.
 Rolls, criminal, 300.
 Rolls, "landraad", and the sessions of the commissioners only, 310.
 Rolls, etc. on the status etc. of the islanders, 159 - 162.
 Romain, Anthonius Josefus, 304.
 Roman, Johan, 197.
 Roman Catholic priests, 197.
 Roman Catholics, 195, 196, 272.
 Rondewerken, F. van de -, 177.
 Roothaas, Adriaan, 114, 162, 200, 214, 220, 221, 222.
 Rose, Chritiaan, 170, 178.
 Rossum, W. van -, 179.
 Roussel, Theresia Adalaida, 291.
 Roy, J. de -, 176.
 Roys, chevalier des -, 225.
 Rumpf, Isaac Augustin, 132, 140, 147, 150, 164, 165, 197.
 Russell, Lord John, 26, n. 4.
 Rijcx, Jacob, 2 n. 3.
 Rijksmuseum Amsterdam, 12 n. 4.
 Rijnders, Nikolaas, 168.
- S**
- "Sabandaar", 16, 161, 174, 229 - 231 - of Galle, 208.
 Sabina, 287.
 Saffragam, dessave of -, 205.
 Saint Martin, 222.
 Salaries and allowances, 134, 184.
 Salden, Jochem Christiaan, 147.
 Salomon Appoe, 303.
 Salpiti korale, 17, 174, 240, 247, 248, 249, 251, 252, 254, 255, 260, 266, 269.
 Salt, 230.
 Saltpetre, 104.
 Samasie, 297.
 Samie Lebbe, 283.
 Samlant, Abraham, 141, 167, 169, 171, 172, 173, 288.
 Samsic Lebbe, 297, 305.
 San Thomé, 223, 224.
 Sandal wood, 18 n. 2, 158 n. 1, 230.
 Sanden, Johannes van -, 211.
 Sandrasegra, Don Joan -, 168.
 Sangelipoe, 306.
 Sangoe Pulle, Joan Rodrigo -, 293.
 Sanmogam, Salomon Rodrigo -, 291.
 "Sapan", 18 and n. 2, 158.
 Saram, Christoffel de -, 306.
 Saram, Leander de -, 215, 287.
 Saram, Louis de -, 211, 287.
 Sawarie Brito Chitty, 288.
 Sawerie Pulle, 286.
 Sawory M., 298.
 Schade, Gabriël, 127.
 Schade, Johanna Petronella, 292.
 Scharken, Jan, 169.
 "Schepenkennisrol", 278.
 Schepmoes, A., 191.
 Scherius, Anthonius, 162, 163.
 Scheur, Gerrit van der -, 163.
 Schmidt, Pieter Liebert, 178, 213, 295.
 Schnee, Johan Wilhelm, 211.
 Schodt, Claas, 163.
 Schokman, Arend Jansz, 312.
 Schokman, Lucas Arend, 294.
 "Scholarchen", board of -, 18, 23, 196, 261 - 263.
 Schols, Mauritz, 159.
 Scholts, Ferdinand Anthon, 166, 212.
 Schoolmasters, 261 - 263.
 Schools, 196, 261 - 263.
 Schooltombos, Dutch, 22 - 23, 28, 244, 261 - 267.
 British -, 263.
 Schoorl, 218.
 Schorer, Johan Willem, 167, 178, 179, 192.
 Schouten, I., 157.
 Schrader, Hendrik, 292.
 Schreuder, C. F., 21, 142, 170.
 Schreuder, Christoffel, 293.
 Schreuder, Jan, 4, 7, 103, 109, 132, 148, 151, 192, 217, 243, 245, 246.
 Schreuder, Johan Rudolph, 292.
 Schröder, Bernhardt, 140.
 Schröter, Johannes Henricus, 143, 174.
 Schuler, P. W. F. A. van -, 23, 244.
 Schuttrup, Pieter Elders, 155, 177.
 Scot, John, 296.
 "Scriba", of the diaconate, 270.
 Searobbers, expedition against the -, 224.
 Seals, 138.
 collected -, 228.
 -, Weeskamer, 268, 269.
 -, Court of Justice, 276, 278.
 Secret Committee, 15, 21, 31, 100, 314 - 320.
 Secretarial protocols see "protocollen".
 Secretary of State for the Colonies, 275.
 Secretary to the Central Government, 18 - 20, 137 - 139, 142.

- Seesma Lebbe Oemoer Lebbe, 305.
 Sela Moddelie, 281.
 Senaratna, king of Kandy, 3.
 Seminary, see Colombo and Jaffna.
 Senden, Jacques Fabrice van -, 155.
 Sentences by the court of justice at Galle, 190.
 Sentries, 257.
 Sepoys, 117.
 Serooskerk, Reynier, 222.
 Setu Padde Katta Theuver, 219.
 Seven Korales, 207, 215.
 Sézilles, Carel, 289.
 Sézilles, Jan Agaton Hendrik, 144.
 Sézilles, Magdalena Jacoba née van Buuren, 227.
 Shabunder, 229.
 Shipping, foreign -, 203.
 Ships, "plakkaten" for -, 133.
 - rolls 136.
 foreign -, 186.
 Siam, correspondence with the agency in -, 102 - 107.
 king of -, 109, 319.
 Siberg, Johannes, 322.
 Sichterman, Joan Albert, 182.
 Sielwa, Gammege Matthees de -, 296.
 Sierenberg, Maria, 295, 312.
 Siersma, Reinicus, 224.
 Sievers, Pieter, 288.
 Silk, 104, 230.
 Silva, Don Bastiaan de -, 283.
 Silva, Franciskus de -, 306.
 Silva, Dona Maria de -, 298.
 Simettere Araatjege Don Adriaan, 291.
 Simon, Andries, 296.
 Simons, Mr. Cornelis Joan, 6, 12, 21, 122, 123, 130, 147, 150, 155, 163, 168, 230, 308.
 Silvestre, 191.
 Simons, Jan Daniël, 99.
 "Singnatische" Queen, 218, 219.
 Sinhalese, the language, 127 and n. 1, 128, 196, 205, 214, 240, 241.
 Sinje Appoe, 305.
 Sinne Auroeman, 298.
 Sinne Lebbe Marikar Audoe Lebbe, 297.
 Sinne Tamby, 303.
 Sinootje, 306.
 Sitavaka, 17, 211.
 Sitti Mahamadoe Marikar, 289.
 Siwesangeren, Simon Fernando - Chitty, 289.
 Siyane korale, 17, 170, 246, 248, 249, 250, 251, 253, 254, 256, 260, 267, 269.
 Skinner, T., 27.
 Slave Island, 264.
 Slaves, 282
 emancipation of -, 279, 272.
 Slecht, Adam, 156, 157, 216.
 Sleyden, Jacob van der -, 141, 166.
 Sluysken, Abraham Josias, 227.
 Sluysken, Peter, 171, 172, 217, 227.
 Slyman, 305.
 Smagt, Arie Pieter van der -, 23 n. 5, 244 n. 1.
 Snaats, Anthony, 165, 176.
 "Snauw", 296 n. 2.
 Soderberg, Carel Willem, 302.
 "Soeba", Machmet Ali Khan, 217.
 Soese, 306.
 Sohsten, Henricus Volraad van -, 173, 180, 297.
 "Soldaat bij de pen", 20.
 "Soldij-boekhouder", 16, 229, 261.
 "Soldij-kantoor", 133.
 Solly, Charel, 290.
 Somenade Modellie, 304.
 South Africa, 223.
 South India, see India and princes.
 Spaar, M. van der -, 179.
 Spain, 1.
 Spall, J. L. van -, 227.
 Spall, Pieter van - jnr., 180, 181.
 Spaniards, 203.
 Spanish succession, war of the -, 202.
 Special missions from Patria, 320-324.
 Speldewinde, Joannes, 294.
 "Spelter", 230 n. 6.
 Spiering, Jacob, 213.
 Spiering, Pieter, 288.
 Spilbergen, Joris van -, 1, 2.
 Sprang, Arnoldus van -, 177, 213.
 St. Franciskus, 220 n. 3.
 St. Peter's church, 12.
 Staats, Willem, 284.
 "Stadhouder", Maurice of Nassau, Prince of Orange, 1, 2; Willem V, 323.
 Stafforts, Joannes, 157, 168.
 Stamped paper, 134, 138, 139.
 Stapel, Dr. F. W., 8.
 State Archives at The Hague, 8, 226.
 Staten Generaal, 133, 184, 322.
 Statements of the "kassier" of Colombo, 233.
 - of Jaffna, 234.
 Statenberg, G. van -, 161.
 Statuten van Batavia, 121 - 122.
 Nieuwe -, 121-122, 277.
 Steckwy, J. C., 141.
 Stein van Gollennesse, see Gollennesse.
 Stendel, Johannes, 289, 290.

- Stemper, Valenthain, 284.
 Steppert, Andries, 295.
 Sterrevelt, Edmond van -, 156, 209.
 Stevens, Corijn, 94, 203.
 Stevens, Jacques, 110.
 Stevensz, Carel Warnar, 286.
 Stippe, Jobs Hendrik Daniël, 292.
 Stockum, Hendrik van -, 322.
 Stoffenberg, Martinus, 99.
 Stot, Magdalena, 284.
 Straaten, Pieter Lodewijk van der -, 294.
 Straatsburg, Christiaan Frederik, 290, 293.
 Strehl, Johannes Theodorus, 158.
 Strick, Cornelis, 191, 200, 202, 208, 209.
 Strigt, Pieter, 291.
 Stroebe, Balthasar Nicolaas, 292.
 Styger, Casper, 212.
 Suffren, Pierre André de - Saint Tropez, 225.
 Sumatra, the island, 99.
 Sumatra treaty, 7 n. 3, 99, 105.
 Suppermanien Chittiaar, 292.
 Supreme court,
 record office of the -, 182, 227,
 269 and n. 3.
 Surat, 10, 94, 297, 298.
 correspondence with -, 102-107.
 "directeur" of -, 227.
 Surveyor, 309.
 Surveyor General
 records in the office of the -, 227.
 Swart, J., 176.
 Sweepe, Godfried, 148, 170, 288, 319.
 Swem, A., 197.
 Swettenham, J. A. (Sir Alexander), 28, 108.
 Synjeu, Petrus, 197.
- T**
- Taay van Wezel, Cornelis, 165, 217.
 Tadema, Nikolaas, 99.
 Takel, Cornelis, 140, 176.
 Talangama, 265.
 Tallegahawattege Siman, 305.
 Talpe pattuwa, 169, 171.
 Tambapulle, Francisco Rodrigo -, 291, 293.
 Tambarawila, 207.
 Tambi Naynde, 303.
 Tambi, Pieter, 290.
 Tamil, the - language, 127 and n. 1, 219, 220.
 Tampalagam, 155.
 Tangalle archives, 23.
 Tangin, 305.
 Tanjore, prince of -, 98.
 Tanks, 157, 159.
 Tantrige Jantje, 306.
 Tavel, Samuel Rudolph, 297.
 Tennent, Sir James Emerson, 27.
 Termellier, le -, 108.
 Teschke, Johan Michael, 306.
 "Testamentboeken", 138, 139-140.
 "Testamenten", 145.
 Tewaterayen, Gabriël Pieris -, 293.
 Teylingen, T., van -, 180.
 Teywane, 292.
 The Hague, see 's - Gravenhage
 Thesawalamai, 122, 123.
 Theunder, Hendrick, 283.
 Theunder, P., 241.
 Theuver, 8, 109, 216 - 217, 219.
 Thienland, Jan, 285.
 Thivart, François, 140.
 Thomasz, Jan Christoffel, 286.
 Thornton, T., 178, 179.
 Three Korales, Korala of the -, 208.
 Three and Four Korales, dessave of the -, 17, 205.
 Thijssen, Jan, 3.
 Thijsz, Margaritha, 292.
 Tiagappa Modaliyar, 292.
 Tieppilige Maddoema, 304.
 Tietgens, Matthias, 144.
 Tiharie Castoerieratne Tinnekoonge Appoerale, 285.
 Tikiriralle, Dahanayake -, 282.
 Timber, 257.
 Timeressen, Ramoesoeaiyen -, 286.
 Timmersa, Brahman, 157, 181.
 Tin, 230.
 Tirnakere Chitty, Paulo Waas -, 289.
 Tiroewengenaden, 289.
 Tissera, Anna Louisa, 295.
 Tissera, Francisco - Jajcsgerere, 283.
 Tissera, Helena, 283.
 Tittapattara, 267.
 Tjardick of Soerabaya, 306.
 Toll, Gerrit van -, 20, 21, 163, 168, 242 n. 2, 244.
 Tombo commissioners, instructions for -, 133, 245 - 247.
 Tombo compilation, 135, 174, 243, 247.
 Tombo extracts, 247.
 "Tombhouder", 22, 161, 241, 245 and n. 1, 246, 247, 262, 263, 309.
 Tombos, Dutch, 17, 22, 23, 27, 161, 240, 241, 240 - 256, 258.

Tombos, head - , 241, 242, 244, 245,
247 - 248, 249 - 251, 252 - 254, 255,
256.
Tombos, land - , 244, 245, 248 - 249,
251 - 252, 254 - 255, 256.
Tombos, "landraad" series, 245, 249
- 252.
Tombos, miscellaneous, 255 - 256.
Tombos, Portuguese, 4 n. 8, 20, 21,
242 and n. 2, 244.
Tombos, school - , see schooltombos "
Tombos "tombohouders" series,
245, 252 - 255.
Toorzee, Jan Christiaansz, 157, 164,
168.
Toppuwa, 264.
Tota, Nicolay a - , 197.
Toussaint, Joannes, 141, 177.
Trade, 181 - 182, 203, 230.
Tranchel, Johannes, 305.
"Trankenbaar", 298.
Tranquebar, 99, 100.
Translations of olas, 189 - 190, 239,
240.
Travancore, 151, 219.
Travancore, king of - , 217, 219, 222.
Travelling, of Company's officers,
134.
Trek, Gillis Wouter, 178, 179, 287, 292.
Trek, Wouter, 281.
Trincomalee, 4, 21, 98, 116, 132, 135,
154, 160, 167, 192, 193, 223, 225,
269, 309.
Trincomalee, accounts, 235.
Trincomalee, chief at - , 135, 146,
155, 160, 167.
Trincomalee, copies of council minutes
at - , 86.
Trincomalee, correspondence with - ,
84 - 87, 112, 113, 116 - 120.
Trincomalee, landraad, 309.
Trincomalee, orders to - , 127.
Tuticorin, 12, 21, 22, 116, 131, 146,
147, 165, 166, 173, 174, 175, 193,
216, 217, 219, 269, 277, 284, 296,
297, 322.
Tuticorin, accounts, 235.
Tuticorin, archives of - , 21.
Tuticorin, "commandeur" or chief
at - , 14, 22, 146, 165, 170, 176,
179, 181, 197, 217.
Tuticorin, copies of council minutes
at, 83 - 84.
Tuticorin, correspondence, 81 - 84,
109, 112, 116 - 120.
Tuticorin, orders to - , 126.
Tyken, J. B., 178.

U

Uchelen, Philip David van - , 164.
Udapalata, 205.
Udugaha pattuwa, 247, 248, 249,
250, 251, 253, 254, 255.
Uduvil, 174.
Uduwara, 266.
United Provinces, see Netherlands.
Urselingh, Jacobus, 322.
Utrecht, treaty of - , 203.
Uva, dessave of - , 205.

V

V. O. C., see Vereenigde Oost - Indische
Compagnie.
Vaillant, J. O., 323.
Valalai, 158.
Valenstroom, Dirk, 302.
Valentijn, David - & Zoon, 182.
Valentijn, François, 93, 103, 104, 196,
257, 262.
Valk, Gerrit, 286.
Valkenburg, Cornelis, 146.
Vanni, 70, 88, 153, 159, 170, 173.
Vanni chiefs, agreements with, 134 -
135.
Vassal, 210.
Velde, Egbert van de - , 169.
Velde, Johanna Cornelia van de - , 295.
Verbrugge, W. H., 202.
Vereenigde Oost-Indische Campanie,
V. O. C., 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12,
14, 15, 16 n. 2, 19, 97, 98, 102, 103,
104, 120, 121, 128, 133, 134, 138,
160, 161, 162, 184, 189, 193, 196,
199, 202, 203, 204, 215, 217, 218,
219, 220, 223, 226, 227, 257, 268
and n. 2, 271, 274, 275, 277, 278,
315, 320, 322.
Vereenigde Oost-Indische Compagnie,
ambassadors of the - , 209 - 213,
216 - 217.
Vereenigde Oost-Indische Compagnie,
charter of the - , 1, 121.
Vereenigde Oost-Indische Compagnie,
commissioners of the - , 226, 320 -
324.
Vereenigde Oost-Indische Compagnie
native agents of the - , 209, 210.
Vereenigde Oost-Indische Compagnie,
officers of the - , 103, 130, 134,
136, 162 - 168, 184, 185, 188, 191,
195, 202, 205, 234, 269, 274.
Verhuell, C. A., 323.

- Verification, 53, 133, 183 – 184, 201.
 Vernaculars, 174, 196, 216, 240, 241, 261.
 Versailles, peace of – , 98.
 Versluys, Stephanus, 131, 150, 165.
 Verspreit, Abraham, 218, 221.
 Vibadda vidane, 16.
 Vidane Gampaha in Ragam pattuwa, 248, 250, 252, 253, 255.
 Vimala Dharma Suriya, king of Kandy, 2.
 Visboom, Susanna Petronella, 295.
 Visitateurs, 21, 53, 183.
 Visser, Appolonia, de – , 284.
 Visser, W., 177.
 Vliet, Jeremias van – , 159, 165.
 Vlissingen, Reinier van – , 198, 204.
 Volkerse, Jan, 226.
 Vollenhoven, T., 213.
 “ Volontaire ” justice, 275, 278.
 Voortman, Anthony, 283.
 Vorwer, Pieter, 200, 202.
 Vos, F. H. de – , 29.
 Vos, Gerrit de – , 148, 169, 178.
 Vos, Hendrik Marten, 284.
 Vos, Joannes de, 141, 294.
 Vos, Johannes Andreas de – , 201, 298.
 Vos, Petrus Gerrardus de – , 144.
 Vos, Pieter Cornelis de – , 144.
 Vosch, Jorephaas, 146, 199.
 “ Vredenburg ”, 305.
 Vreelandt, Gerrard Joan, 132, 147, 148.
 Vriest, Philippus de – , 197.
 Vroom, W., 200.
 “ Vrijburgers ”, 269.
 Vuyst, Petrus, 12, 165.
- W**
- Waas, Christoffel – Candappen, 281.
 Waas, Joan, 281.
 Waas, Paulo – Tirnakere Chitty, 289.
 Waas, Philip Salomon, 288.
 Waas, Salomon, 287.
 Waduwa, 266.
 Waerwijck, Wybrant van – , 2.
 Wagener, Jan, 305.
 Wahlberg, Joh., 159.
 Walallawiti korale, 17, 169, 239, 248, 249, 252, 253, 255, 256, 258, 267.
 Walcheren, 26.
 Wallie Sinne, 297.
 Wallieamme, 290, 295.
 Wambeek, Johannes Philippus, 149.
 Wammena, Brahman, 218.
 Wanaarponne, Brahman of – , 286.
 Wangso, Troena de – , 306.
 Wanigeratne, Don Alexander – Mananperie Mudaliyar, 291.
 Wannewattege Don Lourenso, 283.
 Wannewattege Don Marco, 283.
 Wannewattege Don Philippoe, 283.
 Wannappa, Bastiaan, 291.
 “ ‘t Wapen van Hollandt ”, 221.
 Warner, Gerrit, 166.
 Wasagama, 244 n. 7.
 “ Wasschers ”, 258. n. 6.
 Wattala, 267 n. 1.
 Wattoewa, 303.
 Wedegey Anna Dias, 284.
 Weerden, Lucas van – , 219, 221.
 Weert, Sebald de – , 2.
 “ Weeshuis ”, 269 and n. 4.
 “ Weeskamer ”, 139, 145, 236, 268 – 270.
 “ Weesmeesters ”, 268, 269, 284, 285, 295.
 Weier, Martin, 211.
 Weitnauw, J. B., 176.
 Welapura Kalutara, 265 n. 4.
 Welassa, see Bintenna.
 Welaydon, 286.
 Welayden Chitty, 282.
 Weligama, bay of – , 2, 168.
 Weligampitiya, 264.
 Welikada, 264.
 Welisara, 264.
 Weliweriya, 267.
 Welter, Nicolaes, 147.
 Wendelboe, Andries, 281.
 Weragoda, 265 n. 2.
 Western Comptoirs, see Comptoirs (western).
 Western Province, 17 n. 3.
 Westerwolt, Adam, 3, 4, 215.
 Westminster, second peace of – , 226.
 Wetzels, J. G., 191, 192.
 Wewala, 267.
 Weyerman, Godefridus Joannes, 197.
 Weynants, Gerrit Jansz, 295.
 Wickerman, Jan Willem, 169.
 Wickremege Balehamie, 304.
 Widanege Appoea, 306.
 Widdege Joean, 305.
 Widjesingheatjege Maypallehamy, 282.
 Widjesiridare Senerat, 294.
 Widjewardene, Don Simon – Ilangkoon, 282.
 Wiejeendre Nainde, 291.
 Wierasinga Modliaa: Philipoe Chidemberenaden, 302.
 Wiere Rawegen Modaliyar, 292.

- Wiereragewen Modliaar, 293.
 Wieresinge, Augustinus Ferdinandus
 Koerockoele Soerieje -, 304.
 Wieresingha, Don Simon, 284.
 Wijesinghe, Mudaliyar, 199.
 Willem V, Prince of Orange, 323.
 Willems, Amelia, 285.
 Williamsz, Theodorus, 156.
 Willingh, Jeuriaen Hendrik, 219.
 Wilshuysen, M., 176.
 Wingurla, 93, 94, 104.
 Winkelier, 9, 16.
 Winterhof, Roelof, 285.
 Winture, Pedro, 293, 296.
 Wiresinga, Don Simon -, 285.
 Wissewaden Chitty, 281.
 Wohlfarth, Christian, 98.
 expedition of -, 225.
 Wolff, Gerrardus de -, 303.
 Wolkers, Frans, 296.
 Wolters, Elizabeth, 291.
 Wolvendaal, 264.
 "Wolvendaalsche kerk", archives
 in the -, 196, 262, 263, 272.
 Woutersz, Gualterus, 140, 176.
 Woutersz, Simon Bartholomeus,
 296.
 Württemberg, regiment of -, 26, 190,
 195.
 Karl Eugen Duke of -, 195.
 Wijnroos, Johannes, 295.

Y

- Yala, 160.
 Yatigaha pattuwa, 248, 250, 251,
 253, 254.
 Young, Alexander, 296.

Z

- Zaa, Don Fransisko de - Abewick-
 reme Bandaranaik, 284.
 Zamorin, 218.
 Zeeland, "Kamer" (board) -, 194.
 Zeeland, province of -, 26.
 "Zeelands Welvaren", 224.
 "Zeemeeuw", 201.
 Zega, Matthijs, 165.
 Zielwe, Goerogammege Abraham de -,
 297.
 Zilly, Hendrik, 282.
 Zilva, Andero de -, 284.
 Zilva, Katherina de -, 295.
 Zinc, Chinese, 230.
 Zitter, Benedictus Lambertus van ,
 21, 142, 173.
 Zoelen, Jacob van -, 212.
 Zourapatti, A., 160.
 Zwaardcroon, Hendrik, 131.
 Zwier, W., 315, 316.
 Zijp, Jeronimus van -, 284.
 Zypat, Adriana de -, 305.
 Zypat, Johannes de -, 292.
 Zypat, Louisa de -, 305.



